سلة العملات م على عرض بريطانيا والولايات المتحدة وسرا الفراد المتحدة وسرا ا على عرص بريدي وريد معدد المريد المعدد المريد المعدد المريد المعدد المريد المعدد المريد المعدد الم الغيبيين مي من محكمة العدل المعيودة أما معيودة أما معدل المعلم ا

يض، ونعن م دران مسمر مسمية. كتبة مسقطت في انفجار فوق بلدة لوكري في كالر أحد الشخصا كاندا عالم في كالر ليه سعط من سبر سريد موري أو كالله المراد ال رض. وفي تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩١ الله الله المالي المالي (نوفمبر)

المتهمة وسمياً إلى الليبية عبدالباسطالة

يعة بأنهما تأمرا لتفجير الطائرة، ووضعا تلاز

يع ملى مسير مسرب انيا والولايات المتحدة بعد ذلك على تسليم النبر بد البليين، إلا أن ليبيا وفضت ذلك على تسليم النبر

ه فلك معروفة، فغي ٢٦ كانون الثاني (يناير) ١٩٢

م الدولي من ليبيا تسليم المتيمين فرفضت فرا الله

عل مجلس الأمن ليبياً حتى ١٥ نيسان الوا

وعندما رفصت مجنداً فرض مجلس الاستقلال

منيرالي الاميركي جائزة فيشها اربعة ملاعون

معة المعتول المدينية والمحتلفة المسكوتلندية في بلد ثالا مذا الشعور اعلنت بريطانها والولايات المتعدد تعيد

رقبول محاكمة المتهمين أماء محكمة اسكوتلنباز

شيء على ما يرام فسيداكم المتبعار امارين يين، مع وجود قاض رابع في الاحتياط لمون ملغة وإبقائهم خارج بلدهم حوالي سنة وااله

أن مدة العقوبة في اسكوتلندا. أما العقوبات ليا ن معد المتهمين الى هولندا للمحاكمة معربات النا المحاكمة المتهمين الى هولندا للمحاكمة المتابعة المتابع ، في هذه الزواية مرة بعد مرة شوافد على اي في بريطانيا، كما سجات نصوصاً البركية زر

ن خارج الولايات المتحدة، حيث دينا في المنا

ود الى الموضوع اليوم لاقول أن العرض الامبري

ومنصف، ويجب أن يسلم المتهمان للمحاكمة

راضهما، فالمتهم في النهاية ليس المقرحي رانسا

ألنظام مريقاً فليس عنده ما يخشاه من محالية

السكوتلندي أمام قضاة اسكوتلندين، وهذا لإطاه

يطانياً روين كوك وحده، بل يقوله مراقبون كثير

ييا وشعبها، وأوافق عليه بحماسة مز منطَّلُو خيرتُم

وأنين البريطانية والاميركية، وهي خبرة جمن

خنية الطائرة ومحاولتي دعم الموقف الليبر العراد

ل للليدي الاول على تغيير بريطانيا والولايات النعا

ب ضمأنات للمحاكمة من الأمم المتحدة، وبرط

ن معقولاً أو مقبولاً هو جعل الضعانات عنوأان

مين، فالمماطلة والتسويف والذرائع لن تعني بروا

المسحف على جانبي المحيط الاطلسي قرر بدارت

م بريطاني وأميركي جديد، ان الهنف مزالية وقف ليبيا أو فضحه، لأن النظام في طرابارز

بعد أن قررت الصحف الغربية انه بقف فرانبها

حيدة لإثبات براءة المتهمين وليبيا مز وإلهام فاكمة قى هولندا. لأن الرفض مهما كارسيال

زيد معاناة الشعب الليبي، فإذا كان الحصاراطر حموية، فإن رفض تسليم المتهمين سينوفرفر

على النظام فيدفع الليبيون الثمن الذي بنعاال

ملعون كافة يتمنون ألا بصل الوضع الى عنا قرة

مي، ققد دافعت عن رفض ليبيا تسليم التهورا

يت أن عندها ما تخشاه من اخطاء القانوم

ا، ومن امكان استغلال القضية سياسياً فدليباً

ن ليبيا يقف عند هذا الحد، فإذا لم سلم الله

قلك كعليل على ذنب النظاء في فضية الطائرة ال

معلاً إرهابياً جباناً ضد منسين بحب از بساس

ي النظام الليبي وليس بأبدي الأخرين.

عن اخطاء نظامهم وخطاياه.

بعد أن

سری.

عيدالعزيز

تقبأل في

ىرف وزير

أمشاركة في

تور عبدالله

ة حعفر

لاريعين

الدولي

المدني

بيرة في

به مشروع

ان العربية

ن العربية:

ند بدءاً من

ر كلية سانت ي كلية سانت

حصبول علي

دكتور علي

ك للمشروع

THIN

خشاه من تسليم المتهمين، أي أنها مننبة نفلاً

المين العام كوفي انان ان يقدمه بسرعة

ان تفنتح أي محاكمة.

عتقال المتهمين وفي نيسيان ١٩٩٦ اعلزموا

ووقف مبيعات السلاح. وفي ٢٢ أذار ١٩٩٥





النقدية

السبت ۲۹ آب (اغسطس) ۱۹۹۸ الموافق ۷ جمادی أولُ ۱۹۹۹ العيد ۲۹۲۱ إلَّ

نتانياهوقد بجمد قرار بناء مستوطئة

لحتفظ نتانياهو لنفسه بورقة بناء مستوطنة جديدة في القدس الشرقية لاستخدامها في الوقت الذي يرأه مناسباً للضغط على الفلسطينيين.



وضع غامض في كينشاسا خيم غموض على الوضع في الأحياء الشرقية في كينشاسا في ظل أتباء عن مواجهات هناك بين انصار كابيلا والمتمردين الذين نجموا في

اة عقيد دة وجهاد

AL HAYAT

عنجوزف زعرور

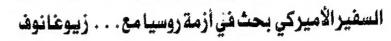
مقال لخليل رامز سركيس يعرف شخصية المثقف والإداري اللبناني الراحل جوزف زعرور.

طبعةالقاهرة

ص ۱۹ الادارة الأميركية تحض العرب على اقناع القذافي

ليبيا تدعو أطراف لوكربي

الى التفاوض معها "في أقرب وقت



🗇 موسكو - دالحياة،

■ شهدت مروسكو مريداً من النطورات الدراساتيكية أمس مع عدودة الرئيس بوريس يلتسن الى الكرملين واصراره على احتلال مقدمة المسرح السيباسي بتاكيده انه عازم على اكمال ولايته حتى العام ٢٠٠٠، واتخاذه قراراً بعزل أبرز مسؤولين عن الاصلاح والخصخصة واقتصاد السوق، أناتولي تشوبايس (للمرة الثالثة خلال

رئاسته) وبوريس نيمتسوف. (راجع ص٧ و٩) وفي مؤشر الى لحتمال تغير موَّازين القُّوي في روسينا التقى السفير الأميركي جيمس كولينز زُعَهُمُ الحَرْبِ الشَّيْسُوعَيُّ الْرُوسِيُّ عَسِنَادِيَّ زيوعَانُوفُ، الذي تحتل كتلته البرنانية المركز الأول في مجلس الدوما (النواب)، وبحث معه في الأزمة السياسية والاقتصابية التي تعصف منآ اسبوع بروسياً. ويتردد في الاوساط السياسية الروسية أن رئيس الوزراء المعين فيكتور تشيرنوميردين سيعطي الحزب الشيوعي حقائب وزارية عدةٌ في مقابل دعمه الحكومة التي ينوي

النتمة في الصفحة (٦)



يلتسن يقبل يد وزيرة الخارجية البلغارية نادجدا ميخايلونا وبينهما الرئيس البلغاري بيتار ستويانوف. (رويترز)

🗖 واشتطن، لننن – دالحياة،

■ دعت ليبيها امس كبلاً من الولايات المتحدة وبريطانيا وشولندا الى التفاوض معها ،في اقرب وَقْتَ، وترتبِبُ مَحاكمة الليبِينِ المتهمين بالتورط في قضية لوكربي. وجاء ذلك بعد القرار الذي أصدرةً مبجلس الأمن مسساء أول من أمس وقبرر تعليق العقوبات ضند طرابلس لدى وصنول الليسيين الى دولنداً. لكن على رغم موافقة ليبياً على الاقتراح الاميركي - البريطاني بمحاكمة الليبيين أمام محكمة اسكتلننية في هولنداً، ألا انها اعتبرت نفسها دغير ملزمسة بالأحكام الواردة في الاتفساق المبسرم بين بريطانيا وهولنداء. وطالبت «برفع العبقبوبات عند توقيع اتفاق بينها وبين الدول المعنية في شان الترتيبات والضمانات المتعلقة بانتقال الشبتية فيهما للمثول امام المحكمة في هولنداء. (راجع صفحة ٦) ورفضت بريطانيا أمس الردعلى الدعوة الليبية

وكان مسؤول كبير في ادارة الرئيس كلينتون اكد «الحياة» أمس إن واشنطن لم تجر أي اتصالات مباشرة أو غير مباشرة مع طرابلس حول اقتراحها نقل المحاكمة، لكنه اعترف، بالأنوار الايجابية التي

التنعة في الصفحة (٦)

www.sakhr.com

AL HAYAT SATURDAY 29, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12961

فييري سينضم إلى نادي روما

سينضم مهاجم اتلتيكو مدريد ومنتخب ايطاليا

كريستيان فبيري إلى نادي روما لقاء ٢٠ مليون

دولار، وهي أضخم صفقة في تاريخ الكرة

وزارة الضارجية أن بريطانيا لا ترد على بيانات اعلامية ليجية وننتظر رداً رسمياً من خلال الامين

وفي واشتبطن، كشبغت منصبادر مطلعية أمس ان

لنببلوماسية الأميركية عملت خلال الاشهر التسعة

الماضّية على تحضيّر الاقتراح الاميرّكي - البريطاني لحل قضية تفجير طائرة «بان اميركان» الرقم ١٠٣

فوق لوكربي بنقل مصاكمة المتهمين الليبيين الى

هولندا. وأكسنت المصساس أن أدارة الرئيس بيلُ

كلينتون تعتبر الاقتراح «مبادرة ايجابية» من جانبها

الى العالم العربي «المطلوب منه الآن اقناع، الزعيم

الليبي معمر القُدَّافي بتسليم المتهمين الى هولندًا تمهيداً لمحاكمتهما أمام هيئة قضائية اسكتلندية.

العام للأمم المتحدقه.

للنَّفُّ وَضُ، وقَالَتُ انَّ على طرابِلْس انَ تتعامَل في هَذَا الشيأن من خيلال الامم المتبحيدة. وقيال ناطق باسم دول الخليج تأسف لضرب السودان وتشدد على 'آليات الامم التحدة'

واشنطن: بغداد تدفع أوجلان الى مواجهة بارزاني وأنقرة

الكردستاني بزعامة مسعود

بارزاني ومواجهة تركياه مشيرا

الى الشَّداخَل في منصبالح الدول

الاربع المحانية لشمال العرآق.

اسعار الذهب تنخفض

دعم اعلامي مترايد.

رفيق خليل المعلوف

🔳 اكد مسؤول رفيع المستوى في ادارة الرئيس بيل كلينتون، معني بشوؤن الشرق الاوسط، ان العراق يدعم مباشرة مقاتلي حزب العمال الكريستاني (بزعامة عبدالله اوجلان) ويؤمن لهم العلاج في مستشفياته والحماية لبعض معكسراتهم، ناهيك عن

واضاف المسؤول الاميركي في حديث الى «الحياة» ان ليس ّلدية اي شك في ان «العسراقسين وربما بارزاني وزعيم الاتتاد الوطني بدعم سوري يدفعون حزب العمال الكريسشاني جُلال طالباني الشهرّ الى مواجهة الحزب الديموقراطي

واوضح المسؤول ان الهدف

🗀 طهران - غسان بن جدو

🗯 أكدت مصادر سياسية رسمية في طهران لـ

· الحياة ، ان حركة «طالبان» الأفغانية حشيت الأفاً من

قواتها على الحدود مع أبران محمّلة أسلحة ثقبلة

ومتنوعة، ولم تخف هذه المصادر قلقها من أن تعمد

قُواتٌ اطالبان، الى القيام بتحركات ومناوشات

استفرازية، ضد الايرانيين بما يؤدي الى مواجهة

وقالت المصادر المعنية باللف الافغاني والاقليمي

ني مؤسسة حكومية سُيادية ان طالبان، حشّدتُ

نُحُو أُحد عشر الفّ مقاتل في مناطق متاحمة للحدود

واوضحت ان سنة ألاف مقاتل من طالبان،

انتشروا في محافظة نيمروز الإفغانية المتاخمة

لمنطقة زابلٌ الايرانية، وانتشر خمسة الاف في

محافظة فرأه على مقربة من منطقة بيرجند التابعة

لمعافظة خراسان، كبيرى محافظات ايران، وشييت

المصادر على أن مقاتلي «طالبان» حملوا أسلحة ثقيلة

ومتنوعة. ولا تستبعد أوساط القرار العليا في طهران

وان تقوم حركة طالسان بتسحركات ومناوشات

لاول لمساعد وزيرة الضارجية الاميركية لشؤون الشرق الاوسط □ جدة - عمر جستنية ديفيد ويلش لشسمال العبراق والإجتماعات التي عقدها مع

التتمة في الصفحة (٦) أ بايواء دعناصر أرهابية، ومنحها

وعبدالعزيز نتجم الدين

🗯 أعرب وزراء خارجية دول مجلس التعاون الخليجي عن بالغ أسبعهم وقلقهم من اقتيام دول صديقية تربطها بدول المجلس علاقات صداقة ومصالح مشتركة،

طالبان "تحشد قوات على حدود ايران

حق اللجوء السياسي. ودعسا الوزراء في خست

الجانبين، وقد يؤدي الى مواجهة عسكرية مباشرة،.

وسُننتُ المصادرُ الرَّسميةُ على أن القيادة الإيرانية

اسجمعة على عدم أتباع الضبار العسكري ضد

،طالبان، وتجنب التنخل العسكري واستخدام القوة

لاستُعادة الايرانيين المحشجرين لدى الحركة منذ

سقوط مرار شريف شمال افغانستان في الثامن من

وتشرامن هذه المعلومات عن حشبود قوات من

«طالبان، على الحدود مع ايران مع الإعلان في طهران

عن قدرب اجبراء مفاورات عسكرية لسسلاحي البر

والجو التابعين للحرس الثوري على مساحة ٦٠٠

كيلومتر مربع في المناطق المتاخمة للصدود مع

افغانستان من مَحافظة خراسان. ويتوقع ان يكشفُ

القائد العام لقوات الصرس الجنرال يحيى رحيم

صفوي مريداً من التفاصيل حول هذه المناورات في

الاسبوع الماضي شهد القاءات عدة، بين مسؤولين في

·طالبان، وبعضُ قادة منظمة «مجاهدين خلقَ

الى ثلك أكدت للصائر السياسية الرسمية أن

لقاء مع الصحافة الإجنبية اليوم.

اجتماعاتهم امس في جدة مع وزراء المال الخليجيين، الى عدم دايواء العناصس والجسساعيات الإرشابيسة والمتطرفسة، وعسدم تَمُكِينَهُا مِنَ استَّعَلَال أَراضَى وقوانين الدول التي تتواجد فيهأ لممارسة نشباطاتها ألتخريبية،

ليست بربيئة من الإرهاب

وحضَّ بيان صدر عن المجلس

الوزاري على محاربة الإرهاب وفق

اميركا تتهم المعتقل عودة بتفجير السفارة في نيروبي

🗷 وجسهت مسحكمسة في واشنطن، أمس، انهامات عدة منّ بينها ارتكاب جسرائم قبتل الي محمد صنادق عودة، الفلسطيني الذي كيان اعتقل في باكستانًا وسلم الى كسينيا قبل نظه الخميس الى نيويورك لمحاكمته في قـضـيــة نسف الســفــارة

توجيه الإتهام الى محمد رشيد داوود العوالي بقتل ١٢ اميركياً في التفجير، أضافة الى تهمة التاسر لارتكاب القبتل واخبري

ألبيات ألأمم المتبحدة رغم ادراكيه «الدوافع الكامنة وراء الإجراءات باستعمال استلاح للدمان الشاملء التي تهدف الى ضبرب قبواعيد أي الشياحية المُفيخيخية التي الإرهَابِينِ، مسؤكداً نبسدٌ دول استعملت في الهجوم. ويواجة مجلس التعاون كل مظاهر العنف الرجلان في حاّل ثبوت التهم حكم الاعدام أو السجن مدى الحياة. الشَّهُ في الصفحة (٦) أَ الأُميركية في نيروبي في السابع (راجع ص ٦) -

■ واشخطن، ببي الد أفانت أخر احصائباد الله # اندن، زوريخ - «الحساة» الفحرالية لمراقبة للنخ رويترز - قال متداولون إن أسعار الصيطية (فدا) أن الشف النهب انخفضت، امس الجمعة، يتناولون حبوب الفياغرالة إلى مستويات لم تشهدها منذ العجز الجنسي فارقوا العباد العجز الجنسي فارقوا العباد الولايات المتحدة منذطرة نصو ۲۰ عاماً بعدما تسببت للشاوف من الأزمة المالية العالمية العقار في السوق الإسركباء في إقبال على البيع من جانب اذار (مارس) الماضي واوضحت الوكيانا تجار ومنتجى المعدن الشمين في استراليا لليوم الثاني. شخصا من هؤلاء ماتوانيه وهيط سعر النهب صباح امس في جلسبة القطع في لندن إلى أدني مستوى منذ ١٩ عاما، ويلغ ٢٧٣.٤٠ دولار للاونصية، وهو ايني سيعير منذ ٣٠ ايار

جهاد الخارز

وفاة ٦٩ من متعاطي للفيانا

في الولايات التعاذ

عوارض قلبية واثنيز لامليدا النصاغ. أما الأخرون فقد وال النماع الت لاسباب لم تحدد وتوفي اكثر من ثان مناه الحبة الزرقاء في غضون الإيا الحبة الزرقاء في غضون الإيا خمس ساعات التي تلت نتاة خمس ساعات التي تلت نتاة الها، وغالبيتهم الثاء لو بدق العلاقة الجنسية وتوفي انتا في فترة تراوحت بين بودانية

أيام بعد تناولها واشدار التقرير الوازالا و المصريد اللي وفي كم أله المعتشدة من المتسوفين كم أله المعتضين النين يعانون الله المعتضين النين يعانون ا في ضغط الدم أو زيادة أبي الكواست رول او م رون و السفة أو م الم ينصحون بشيدة بعدم تناول لا

الى ئلك، نكسرت الم الإعاراتية الصائرة أعلان فسياغسوا سيكون سنونوا صبيطيات الإساران بدع ونقلت عن مسؤول أي

و معدت عن عسوون مها العبر المعامرة العبر المعامرة العبر المعامرة العبر المعامرة العبر المعامرة العبر المعامرة المعام متوافرا في جعبع للملك وكانت وزارة المه خلال أستوع وكسانت وراده المسترية ا حسويدان (يونيسو) الماضوم تسجيل العقاد في سجلان اللا الم

www.alhayat.com

تستنعع الى مسوت الذيعة

المسسرة الشهيرة سناء منصور طوال اليسوم، وفي أي لحظة من يون أن تستظر برنامـــجــهـ

الوسكار، الذي يقسدمه التلفسزيون كلّ خميس من كل أسبوع. فقط عليك أن تطلب رقم الهاتف النقال لاي شده

إلى ادنى مستوى منذ ١٩٧٩ GOLD

1300 GMT \$274.85 279.54 276.32

Week ending

(مايو) عدام ١٩٧٩ عندما بلغ 273.10 \$284.55 M T W ١٠٠٠ بولار. ثم تحسن السعر

عسكرية بين الجانبين.

مع ايران خلال الأيام الأخبرة.

سناء منصور أبلغت محاميا أن جهازه مغلق فلجأ الى القضاء مصر: "محمول سويرس" في يدالجميع. . . لكنه لا يعمل!

الشميكة على رأس الأولى رجل الاعممال والفتيات الذين صاروا يحملونه في أيديهم وستسمعها تخبرك أن «الرقم المطلوب خارج 🛘 القاهرة - محمد صلاح نجيب سويرس، وعلى رأس الثانية رجل

الاستبسوعى

قبل نصو سنتين، تحول من مجرد أوسيلة، تسهل لفئة من الناس فرضت عليها الطروف استخدامه كالمحامين والأطباء والصحافيين ورجال الأعمال الى «غاية» تعكس الكانة الاحتماعية العالية لستخدميه. ووجهت المحدف المصرية انتقادات لهؤلاء الفتية

نطاق الخدمة أو الجهاز مغلق وعليك الاتصال في وقت لاحق، والحديث لا ينقطع في مصر عن سوء خدمة الهاتف النقال الذي يسميه الصريون والمحمول، وعلى رغم أن الشركة التي تدير شبكة والمصمول، ترفع شعار والمصول في يد الجميع، إلا أنَّ السخرية سرعان وجدت الشعار الضاد: الحمول في يد الجميع فعلا، لكنه لا يعمل. منذ بدأت خدمة الهاتف النقال في مصر

وكنانه دليل على أنهم ومن طبقة فرق باقي الطبقات، على أسماس أن كلفة استخدام الجهاز وحيازته عالية بالمقارنة مع الدول الأخرى. وحينما اثيرت شكاوي من أن قائدي السيارات الذين يستخدمون المحمول اثناء القيادة يتسببون في وقوع حوادث، سأرعت وزارة الداخلية وحمدرت الجسميع من أن استخدام المحمول اثناء القبادة سيعرض صاحبه لسحب ترخيص الغيادة منه.

ولأن مصر تعتمد سياسة التخصيص فإن هيئة الاتصالات السلكية واللاسلكية، وهي إحدى الهيئات التابعة لوزارة النقل، طرحتُ مناقصة في العام الماضي لبيع شبكة المحمول الى القطاع الخاص ليتولى ادارتها. وانتهى الاسر بحصول شركتين على حق إدارة

الأعمال محمد نصير. دخل الرجلان في صراع ومنافسة حادة وانبالت الإعلانات على الصحف من كلا الطرفين لاجتذاب الجمهور، غير أن شركة سويرس حصلت الشعة ني الصفحة (١)



وسام العراقي انجب طفلين وانتهى انثى اسمها سامنتا

اوستروفسكي عميل الموساد الهارب يكشف قصة جهاز الارسال لوكربي: ليبيا

بين الصفقة والفخ الكلفة ١٠٠ ملدون دولار وواشنطن تبحث عن أصابع ايرانية

اميركا والعرب والسلمون: هاجس ،الكراهية، بريطانيا مأوى المعارضات العربية

خيوط اسامة بن لادن بين الجهاد، والجماعة الاسلامية، قرنق لـ الوسطى: لست انفصالياً

ولاضد العروبة والاسلام اصيلة تحتضن احزان افريقيا وخيبة جماهير في جرش

سبوعية سياسية مستقلة تصلى دياح كل لتنبي

قصة كوكو شانيل ميدة الإناقة الباريسية ماذا فعلت نحوى كرم في القاهرة؟ لاذا يغضل السعدني

انقطاع التيار الكهرباني؟ من أوقف مسرحية فيفي عبده؟

الى بلنته ويقرد بات البرلمانية البريان يبدا في المسموح بتداولها رفة اسرارهم من M. Odding St. Ber - Cyprus 1CY£ - Demostrk 14 D - France

ري، محروس،

مد الوزراء حيث

ته فتقوم بينهما

ميدية عدة منها

صد ـ عن اسرار

يفعه لإبعاد

لبنان: الحص يرى في التمديد للرئيس نيلاً من صدقية الحكم والسلطة

🗆 بيروت - والحياة،

سجلت امس مواقف عدة من الانتخابات الرئاسية اللبنانية المنتظرة في الخريف المقبل، ومن مواصفات الرئيس العتيد، في ما يمكن اعتباره وضع هذا الاستحقاق المهم على نار حامية على رغم الحديث الكثير عن أنَّ اوانَّه لم

فاعتبرت اللجنة التنفينية لعندوة العمل الوطنى، برئاسة رئيس الحكومة السمايق النائب سليم الحص ان التعديد مجدداً لرئيس الجمهورية دينال من صدقية الحكم والسلطة الأشتراعية ولا مبرر له ما تمنا نتغنى بعودة الاوضاع عموماً الى حالها الطبيعية.

وتمنَّت أنَّ ديشكل الاستحقاق نقطة تحوا فى مسار الحكم تطوى صفحة وتفتح صفحة جديدة، فينتهي نهج الترويكا التي شكلت من حبهة خرقاً لأحكام النستور بانتهاك مبدأ الفصل بين السلطات، ومن جهة ثانية تعطيلاً للديموقرطية اذ اختصر اركان الترويكا المؤسسات التي يراسون باشخاصهم ومن جهة ثالثة رافدا للعصبيات الطائفية والمذمنية في البلاد اذ لجا هؤلاء الى عمليات استقطاب

واستنفار كان من جرائها تعميق الانقسامات الفنوية بين الناس، ومن جهة رابعة تسخيفاً للنظام أذ انقلبت بدعة الترويكا صبيغة للمحاصصة وتقاسم مغانم السلطة والإدارة والاعلام، واملت ان ديكون العهد المقبل عهد بناء لدولة القانون والمؤسسات، قادراً على السير في طريق المعالجة المنهجية للقضايا التي خلفتها المرحلة السابقة بما قبها الازمة المعشمية الخانقة، ورأت أن البنان يحتاج الى رجل على رأس الدولة يكون منشالاً صالح وقدوة حسنة وحاميا وحاضنا للحريات العامة والديموقراطية ويبقى تصرير الارض من

السنيورة ان البنان على عتبة مرحلة حسدة تتمثل بانتذاب رئيس حديد للحمهورية ، أملاً ان «تشكل نقطة تحول بين مرحلة بنجاحاتها واخفاقاتها ومرحلة نطور فيها هذه النجاحات تواجهنا على اكثر من صعيد».

ونتخطى الاخفاقات لنكون على مستوى مواجهة المتغيرات والتحسات المقبلة التي

الاحتلال الأسرائيلي في مقدم الاهتمامات. واعتبر وزير الدولة للشؤون المالية فؤاد

وأشيار النائب شياكر أبو سليميان الى أن دحظوظ التمديد لرئيس الجمهورية ضعيفة،

الهراوي بعد الرئاسة يسعى الى جمع نموذجي شمعون وفرنجية في شخصه

وزيريتوقع تعديل الدستورفي دورة استثنائية وتحديد جلسة انتخاب الرئيس في تشرين الأول

🗀 بيروت – محمد شقير

الاعتبار الى مشروع بناء الدولة الذي تأخر من جراء وقوع أركان الدولة أسرى المصاصيصة، الأصر

قنضاء الشوف واسننت اليه حقائب وزارية، وبالنسبة الى الاستداء بالرئيس فرنجية، فإن الهراوي يتسحدث أمسام زواره عن مستسانة العسلاقسة بين الرئيس الراحل والرئيس السوري حافظ الأسد، التي أتاحت للأول أن يتحصول مرجعاً من خلال احتضان بمشق له، ومن ثم لحقيده الوزير سليمان طوني فسرنجسيسة. وعلى هذا

الهراوي في أن يتحول مرجعاً

نمونجين يتمشكن بالدور الذي

أداه سلفاه الرئيسان السابقان

كميل شمعون وسليمان فرنحية.

واعتبر دان الهراوي يتطلع الى

الاقتداء بالرئيس شمعون لأن

خسروجه من الحكم لم يؤد الي

انتهاء دوره كقطب، بل تصول

مرجعا ستاسيا مارونيا بعصا

خناض الانتخابات النيابية عن

سياسيا يجمع في شخصه

الصعيد، يشدد الرئيس الهراوي بحسب الوزير نفسته، على وفاء الحريرىء الرئيس الأسد وإضلاميه للنين تربطهم به صداقة، اسهمت في ابقاء دور فرنجية وحالت دون غيابه عن الساحة السياسية الى

انتخاب الرئيس يعطيه فرصة الانكباب في هدوء على دراسة الملقات ليلورة رؤية واضبحة للمشكلات العالقة من خلال حولة من المساورات السياسية والاقتصادية.

واعتبر ان داعطاء الوقت الكافى للرئيس المنتخب لتحضير بدلاً من الإبقاء على نظام المحاصصة في توزيع الحقائب

الوزير وأن لبنان يمضي في الوقت الحاضر اجازة سياسية، قد تمتد الى منا بعد الخامس عشير من ايلول (سيتمير) لتبدأ بعيماً الرحلة العملية من تظهير صورة الرئيس العتيد، ولا مشكلة أمام تعديل المادة الـ ٤٩ من الدستور من خلال فتح دورة استثنائية قبل نهاية الشهر المقعل، تكون

محصورة في انجاز هذا التعبيل. وأضاف الوزير دان الهراوي والتشريعية، بات في أجسواء التسعسيد الدستوري، وسيطلب شخص فتح دورة استثنائية للمجلس النسابي، عقب انعبقاد القمية المنتظرة بينه وبين الأسد والتي سيكون للاستحقاق الرئاسي نصيبه الاكبر من المساورات خلالها على أن تليها لقباءات تجسمع بين الرئيس السسوري ورئيسسي المجلس النيسابي

والتكومة نبيه بري ورفيق ورأى الوزير ان واللم الأخيرة على الاستحقاق الرئاسي يفترض أن تنتهي مع نهاية أيلولً ليحدد بعدها الرئيس بري موعدا لحلسبة الانتخباب ربما مطلع تشعرين الأول (أوكتوبر) المقبل، مشيراً الى ان «الاستعجال في

■ بيروت - «الحياة» - ربط الاتحاد في التظاهر والاضراب

بالاحت ماعات والحوار مع الحكومية، بعيد الأجسساع البروتوكولي الذي عقد قيل يومين مع رئيسيها رفيق الصريري. واعتبر ان الحوار هو السبيل الاول الذي يوصلنا الى المطالب ولكن نريده جنياً وحقيقياً، لا حوار طرشان،

الوزارية الذي كان السبب في عدم إيجــاد حــال من الاســـــــــــــــرار وعن الاستحقاق الرئاسي، قال السياسي داخل السلطة التنفيذية من جهة، وفي المحول في استباك بينها وبين السلطة التشريعية، ودعا الوزير الى «الغاء مراكر

القَـوَى في مَـجَلس الوزراء الذي يجِبِ أن يتحول مؤسسة فاعلة بدلاً من أن يبقى أسير العلاقات الرئاسية والامرجة التي تتحكم بالتعاون بين السلطتين التنفينية ورأى ان «تعزيز رُقعة التمثيل

في الحكومة لا تعني بالضرورة ان عدم عودة وزراء حاليين الغاء لهم أو معاقبتهم لسوء ادارتهم بمقدار ما أصبح مطلوباً اعطاء الفرصة لقوى سياسية جديدة للمشباركة، مؤكداً أن سمشق تبدي عدم ارتياحها الى معظم الحلفاء والأصدقاء لأنهم لم يحسنوا الافادة من الفرص التي اعطيت لهم وأن تصرفاتهم دفعت بالمعارضة آلى استغلال أنعدام حال التوازن والتضامن في ما

أأسهل يطاول التسعسيل الدستوري للمادة اله؛ الفقرتين المتعلقتين بإمكان التمديد للهراوي وتسهيل انتخاب موظف من القُتُهُ الأولى (الإسم المرجح هذا قائد الجيش العماد اميل لحود). أم أنه يطاول فقرة واحدة؟ الوزير نفسه ومعظم المراجع لا تدلى بمعلومات عن وجسهة التعديل، إلا أن الوزير يرى أن

سيعطى فرصة لتعبيل لحادى يتعلق بالغاء ممهلة السنتين الستقالة الموظفين قيل انتخابهم. في ظل استمرار الحديث عن ان حظ العماد لحود يبقى من خلال احسابيث المسسؤولين وبعض الأوساط السياسية، الأوفر، لأنه مميز عن الأشرين تظرأ الى موقعه

أبورزق يربط التحرك العمالي بنتيجة الحوارمع الحكومة

رثيس الاتصاد العمالي العّام ونتيجة الحّوار الذي سيبدأ قريباً الياس ابو رزق بين ممارسة حق مع الحكومة.

وأكد، بعد لقائه امس رئيس الحكومية السيابق النائب عيمير يمر فيها البلد ويطرح قضاياه الكثيرة والتشعية. لكن هذاك العاملة اللبنانسة من العمال الاجانب وتصحيح الاجور للقطاع الخاص واقرار سلسلة الرتب

وان معركة الرئاسة لم تفتح بعد، وتبدأ بين ٢٤ ايلول (سبتمبر) و٢٤ تشرين الاول (أوكتوبر)، وان مجرد فتحها باكراً مضر، اذ يؤثر في جو البلد ويثير حساسيات ويشل الادارات العامة وينعكس سلباً على الاقتصاد والمال، وعارض مَّا يشاع عن أن الرئيس المقبل يجب أن يكون من الإطرآف (البقاع أو الشمال)، ﴿ فَأَمَا تَكُنَّ هويته، هو محكوم بسقف اقليمي معين. عبدالجيد يشددعلى الإنسحاب غيرالشروط واقترح والتجمع للجمه ورية، برئاسة الدكتور البير مخيبر تهيئة الاجواء والشروط

ليتمكن الرئيس الجديد من قيادة عربة الحكم، عبر والعمل على اجلاء الجيش الاسرائيلي عن الْجُنُوبِ اللَّبِنَانِي وَالبِقَاعُ الْغَرِبِي بِاحَدْ النَّطرِحُ الْعَرِبِي بِاحْدْ النَّطرِحُ الإسرائيلي اسساساً، وبانست الجيش السوري عن كل الاراضي اللبنانية، ويسط سلطة الجيش اللبناني على ارض الوطن، ثم احِبراء الأنتَّخَّاباتُ في ُّحبرية وبيموقُراطيةُ تامتين ليكون الرئيس ممثلاً لإرادة الشعب،

واشاد حرب الوطنيين الاحسرار بإعلان النائب بطرس حرب ترشحه الى الرئاسة، متمنياً له وتشخيصه الواقع الرّاهن الذي لا يدع هامش مناورة كجيراً للارادة اللبنانية وخصوصاً ارادة التغييره.

العد العكسي لمعركة انتخابات الرئاسة الأولى في النصف الثاني من ايلول (سبتمبر)، مطروح جدياً على نحو يفسح في المجال أمام انتخاب رئيس قنوي يتمنع بالصفات التي تكفّل اعددة الذي أطاح الاصلاح الإداري وحال يون تطهير المؤسسات من

وأكد الوزير لدالحسياة، ان وتعديل هذه المادة لا يعنى حكماً طرح خسيار التسميد لرئبس الجمهورية الياس الهراوي، كأحد الخبارات الرئاسية، نظراً الي عزوفه عن خوض التمديد الذي لا يلقى تاييداً على الصعيدين الدولي والاقليمي، في ظل تشجيع الدوَّل النَّفرينِـةَ، وعَلى راسـهـ الولايات المتحدة الأمسركسة وفرنسا، على اجراء الانتضابات وانتخاب رئيس جديده. ولفت الوزير الى ان «طمسوح

٣ - يفضل إجادة اللغة الإنجليزية والإلمام باستخدام برامج

مطلوب فـورا للعمل في السعودية تعلن الغرفة التجارية الصناعية في الرياض

عن رغبتها في تعيين إثنين من خبراء التدريب للعمل في مركز التدريب والتطوير في الغرفة وذلك بالؤهلات والتخصصات التالية: ١ - دكتـوراه إدارة أعمـال

• تخصص تسويق • تخصص إدارة موارد بشرية.

١ - خبرة من ٣ إلى ٥ سنوات في مجال التدريب.

على من يجد بنفسه الكفاءة ارسال السيرة الذاتية على الفاكس رقم:

عناية منير عام البحوث والتدريب والعلومات

· خيرة عطية لا تقل عن ١٠ سنؤات في مجال تنفيذ المساريع الانشانية.

المَّافِقةُ الْبِنَامِةُ بِالْأَعْتَالُ وَالْإِلْكُرُو -مِكَانِيكِيةً/ الخرسانية والتشطيبات.

٠ خُورة عُملية كعدير التنفيذ متماريع قيمتها ١٠٠ يليين ريال أو اكثر.

وذلك حسف الشروط القالعة:

ف خيرة أدارية لا تقل عن ست سنوات.

﴿ النِّيرِ وَعِلَى السَّحُكُمِ فِي تَحْطِيطُ وَادَارُهُ الشَّارِيعِ

ألم أولية عن تنفيذ المتبارية الحالية في الشركة.

شركة انشاءات رائدة تعلن عن حاجتها الماسة الى:

، القدرة على التحكم في إدارة المساريع وإعداد وتنبيع الدراسات والعروض الفنية المنساريع.

مدير تنفيذ مثماريع

ترسل السعرة الدانية مع صور من المؤهلات والخبرات وصورة شسعة حديثة

حتى تاريخ ١٠ سبتمبر ١٩٩٨ الى:

عناية مدير الموارد البشرية - صب ١١٧٨٩ جدة ٣١٤٦٣ – المملكة العربية السعوبية.

الملفات ضروري، وان ملف تشكيل الحكومة الجديدة بحتاج الي رعاية فوق العادة لشعور الجميع أن لا مناص أمام العهد الجديد من توسيع رقعة التمثيل السياسي

and the state of t

كرامي في طرابلس ان والاتحساد معنى بالظروف الاستثنائية التي قضاناً لها أولوية هي: حماية البد والرواتب والعسمل على وقف منطق الصرف الجماعيء

وأعتبر ان دحق الإتصاد في التسعسبسيس وحسربية التظاهر والاضراب يكفله الدستور وهو تالباً لا يطلب اننا من أحد للسماح له بذلك وسيستعمله اذا اضطر آلي ذلك،

وقال أن متحرك الاتحاد منوط

تطور الخسلاف خسلال السنتين لمواصلة البحث في هذه الآلية، الماضيتين على قضايا عدق كأن وفي قضايا اخرى تحتاج الى تصالفهما السابق يتجاوزها الغوص في التفاصيل لترجمة باعتبارها تفاصيل، فتراكمت إمكان الاتفاق عليها. وأنت الى انقجارها علناً... وانتهت المصادر الى القول ان وفى لقاء اول من امس برعاية ما حصل بينهما لم يكن مصالحة خدام، والذي أعقبه عشاء، في بالمعنى التقليدي. واذا كان انتهى حضور العريضي، كانت الاعصاب الى التـفــاهم على مــعــالـــــة الخُلافات بالتموار المتواصل، فانه مشدودة في بدايته، فبادر غائب الرئيس السوري بمداخلة تناول لا يبعثي العدودة الى صبيخة فيها الاوضاع الاقليمية التجالفُ السابقة. وأكدت منصابر منقربة من

الهراوي مجتمعاً مع عبدالمجيد امس (دالاتي ونهرا)

جرح عنصرمن الجنوبي وإصابة مدني في جزين

وطلاس يستبعد هجوما اسرائيليا واسعا

سبقته رسائل متبادلة وورقة عمل أعدها العريضي

تفاهم في لقاء الحريري وجنبلاط عند خدام

واستكمال المعالجة في بيروت ومع العهد الجديد

مفروض من احد، بل لحجمه

التمشيلي، وفي المقابل اغتنم

جنبلاط فرصة وضعه وردة على

شعلة قصر بيت الدين، التي ترمز

الى شبهداء الجبل، فقال انَّنا «لنَّ

ننسى الذين ساهموا في اسقاط

١٧ ايار (مايو) وفتح طريق بيروت

- يعشق، مشيراً بذلك الى مرحلة

الصداقة مع الصريري الذي دعم

جنبلاط في فُتح طريق «الكرامة»

التي استعيض بها عن طريق

بيروت - دمشق الدولي التي كانت

مقطوعة بفعل الانقسام الداخلي

وتولى وزير الدفاع صحسن

دلول الاطلاع على اجسسواء

التحضيرات للقاء الرجلين ليبلغ

الى المسؤولين السوريين المراحل

التي قطعتها، اذ تتبعوا ما الت

الية النصيحة التي أسدوها الي

ومع تكتم العسريضيء

مضمون ورقة العمل، كذلك أوساط

كل منهما، فان مهمته لم تكن

سهلة في صوغ بنود التعاون

الممكن، في البداية، نظراً الى

والحرب الدائرة.

■ دعا الأمين العام لجامعة الدول العربية

الدكتور عصمت عبد المجيد الى تطبيق القرار الدولي

الرقم ٢٠٥ والانسحاب الأسرائيلي من لبنان من دون

الهراوي في قصر بعبدا أمس ببحثنا في المواصيع

المهمة ويألذات الموضوع اللبنائي، وأعتبر «أنَّ

الموقف الخطير في المنطقة ناتج عنَّ السَّدَّفُرْارَاتُ

الاسرائيلية، مؤكداً ساسم الجامعة العربية بعمنا

وتابيدنا لموقف لبنان وضرورة وضع حد للإعتداءات

الاسرائيلية المتكررة. وأنا على ثقة تامة بأن تطبيق

القرار ٤٢٥ والانستاب من دون قيد او شرط

سيحدث بفضل صمود الشعب اللبنائي وترابطه

ووحدته وبفضل المقاومة اللبنانية التي أود ان

الى ذلك، نقل زوار وزير الدفاع السوري العماد

اول مصطفى طلاس عنه استبعاده وقيام اسرائيل

بهجوم واسع النطاق على الاراضى اللبنانية في ظل

النقمة العربية العارمة عليها وعدم الرضا الاميركي

احبيها واقدر تماماً دورها،

🛘 بىروت - ولىد شقىر

■ انتهى لقاء المصارحة بين

رئيس الحكومة رفيق الحريري

ووزير شؤون المهجرين وليد

منبلاط، برعاية نائب الرئيس

السوري عبد الحليم خدام في

منزله في بلودان، ألى مناخ

سياسي جنيد من التعاون تجاورً

الحملات المتعابلة التي حصلت

بينهما والتى اتسمت بتصعيد

بالحريري وجنبلاط ومطلعة على

العلاقة ببنهما بكل مراحلها، أن

الرجلين دانتهيا الى تفاهم على

معالحة القضايا العالقة التي

تسببت بتصاغد الخلافات

بالحوار المباشر، بعدما أوضح كل

منهما موقفه من الأخر ومأخذه

على طريقة التعاطى مع هذه

وأوضح أحسد الوزراء النين

أدوا دوراً في التمهيد للقياء

المصارحة، الذي رعاه خدام في

منزله، ان لقاء أول من امس مـ

كسأن ممكناً ان يتم وينتهي الى

نتائج ايجابية، كما وصفتها

مصادر الفريقين، دلولا تمهيدات

جنية أجريت بعيداً من الاضواء

المسائر الى ان فكرة عقد اللقاء

لاصلاح ذات البين بين حليفي

الامس اللنين أمعنا في تهشيم

بعضهما بعضأ عندما اختلفا

طرحها حدام حين استقبل جنبلاط

قبل ثلاثة اسابيع وعرض معه

مواضيع الضَّلَافَ في حضور

عضو قيادة الحزب التقدمي

الاشتراكي غاري العريضي، ثم في

لقاء ثأن بعد ايام عدة مع

الصريري وبعدما استمع الي

في الكثير من قضايا الخلاف ما

يمكن معالجته واستعداداً لدى كل

منهما لايجاد الحلول لها، اذ ان

كليهما يحتاج الى حد أنثى من

التعاون في كل المحالات، حتى لو

لم يعد ممكناً العودة الى صيخة

التصالف الوثيق الذي ساد

علاقتهما معظم السنوات الخمسة

الماضية، واذ قُبل الاثنان اقتراح

استضافة خدام لَهما، قان الاشير

رحب بفكرة ان يتولى العريضي

وضع ورقة عمل تتناول القضاباً

موضوع الخلاف تمهيدا للقاء.

ولجتمع العريضي خلال الاسابيع

الماضية مرات عدة مع الدريري

وجنبلاط لبلورة ورقة ألعمل هذه،

وتمكن من تحقيق تقارب وجهتي

نظر قريطم والمختارة في صياعة

وبعث الحسريري وجنبسلاط

مرسائل علنية، كل منهما الى

الآخس اثناء الاتصبالات التي كان

يجريها العريضي، منها تأكيد

الحريري في مجالسه وأسام

المسحسافسة ومن ثم في ندوته

التلفريونية قبل عشرة أيام في

معرض حسيته عن الإحجام السياسية ان «تجاهل جنبلاط في

هذه الورقة.

ونكرت المصادر ان خدام راى

وجهة نظر كل منهما.

وفي هذا السيساق، أشسارت

خلال الاسابيع الثلاثة الماضية،

وقنالت صصابر منتصلة

سياسي قلّ نظيره.

وقال، بعد لقائه رئيس الصميه وربة الباس

على سياستها المحيطة لعملية السلام، وأشاد

بالجيش اللبناني والعماد إميل لحود في التصدي

وبحث نائب رئيس الحكومية وزير الداخليية

محشنال المرمع تائب الرئيس السوري عبدالحليم

خدام في تطورات الوضع الجنوبي التي استدعت

وفى المواقف، أشاد مفتى الجمهورية الشيخ

محمد رشيد قبائي الذي يزور طهران ورئيس المجلس

الاسلامي الشيعي الاعلى الامام محمد مهدي شمس الدين في خطبة الجمعة بالتفاف اللبنائيين حول

المقاومة معتبرين أن التهديدات الاسرائيلية بليل

من مجسيش لبنان الجنوبيء الموالي لاسسرائيل،

بانفجار عبوة زرعتها المقاومة الاسلامية - الجناح

العسكري لحمرُب الله، على طريق الجبين - شيحين

في القطاع الغسربي، وأصبيب المُدرُس في التسطيم

الرسمي لويس نصر (٦٣ عاماً) بجروح متوسطة من

جراء انقجار عبوة استهدفت سيارته اثناء مروره

تسطرق تسارة السي الموضع

الاقتصادي واخرى الى الوضع

الاقليمي، مروراً باستنكار كل

منهما مرحلة التحاون

والتحالف... وكان خدام يتدخّل

العريضي من اجل اقتراح أفكار

لمعالجة بعض الملفات.

السجال بينهما احياناً. كذلك

ونفت المصابر المتصلة

بالفريقين ان يكون البحث تطرق

الى الاستحقاق الرئاسي، الا من

زاومة الحاجة الى متزيد من

الحوار والبحث لمعالجة ملف

المهسجرين في العهد المقدل

والحكومة الجديدة، كذلك ملفات

الا ان هذه المصادر أشارت الى

توافق رئيس الحكومــة ورئيس

الحرب الاشتراكي على مبادىء

عامة أهمها الاشتراف الاستاسي

لوزارة المهجرين على استكمالً

خطة العسودة، مع وضع اليسة

بالاتفاق مع رئيس الحكومة

تستند الى مبادىء وقواعد تؤمن

الأداء الأفضل لتنفيذها. وسيلتقي

الصريري وجنبالاط في بياروت

حِنبِلاط أن اللقاءات المقبِلة في

بيروت ستحدد مدى تعميق التفاهم، فمع الانفتاح على البحث

الذي أبداه هو والحسريري، لا

يجوز حرق المراحل واستباق

شحن إلى جميع المناطق اللبنانية

بأسعار خاصة جدأ

مؤسسة عبد العزيز عثمان الحصان التجارية

تسحنات كاملة ومجسزاة

الريساس - هاتف: ۲۲۲۲۰۱/۲۲۲۰۹

وكيلنا في بيروت شركة القيسي للتجارة

هاتف : ۲۲۸۲۹ ۲۴۲۸۲۹ ، ۱۹۳۹ - فاکس: ۱۸۰ ، ۲۴۰۱۸

الأمريكية في سحب الترعة الجديد .

فرصية للنعيش والنعمل

في الولايسات المتمسدة الامريكسية

٠٠٠ ، ٥٥ اقلية دائمة (جوين كارد) ستعلمها المكرمة

و اخر موعد لتقديم الطنبات ٢٦ أكتوبر١٩٠١

يرجى أرسال بطاقة بريدية فقط مع الاسم والعدان والله الى

العمسول مجانا على المطرمات الرمسية اسحب القرمة

وعلى الصعيد الميداني، جرح فجر امس عنصر

افلاس وانقاسامات دولن تزيدنا الا صموداً.

للاعتداءات الإسرائيلية.

تكثيفاً للأنصالات من أجل التهدئة.

على طريق الصباح - جرين.

اي تركيبة غير ممكن، ليس لأنه هذه الملفات وغيرها، في شكل

والتطورات الصاصلة في المنطقة، مشيراً الى ان الاوضاع فيها مند ستوات وتعشر عملية السلاد تستّمر في الصّغط على سورية ولبنان معا وان الصاحة الي الصيميور تتطلب التيمياسك والصمود. فما يؤذي سورية يؤذى لبنان والعكس. ونحن نعتبر ان لنا في لبنان اصدقاء وحلفاء واجهوا في السابق معنا هذه الضغوط وأثتما اخوان حبيبان وحليفان لسورية نعتز بوطئيتكما وندعسو الى تعاونكما في هذه الرحلة الدقيقة بدلاً من بقائكما

على خلاف.

البلدية الاخيرة.

وعلمت «الحسياة» أن خسدام أطلق الحسوار بين الحسريري وجنبلاط على قضايا الخلاف من الزاوية السياسية، من دون الغوص في العتاب والتعاتب، فتطرقا الى عناوين عدة أبررها: المهجرون والمراحل التي قطعتها العودة وطريقة دفع التعويضات في الجبل ومناطق أخرى العلاقة بأن جنبلاط ودالسرويكاء العيمل الحكومي، الوضع الدرزي في الدولة والأدارة وفي السياحية السياسية، السياسة البيئية التي ينولاها وزير استراكي هو اكرم شبهيب، التنافس والضلاف الذي حصل بين انمسار الحريري

وأوضح كل منهما موقفه من

وجنبلاط قي اقليم الضروب في HATIONAL 4200 WISCONSIN AVENUE N.W.
WASHINGTON, D.C. • 20016 U.S.A.
FAX (202) 298-5601 • TEL (202) 298-5600
WWW.nationalvisacenter.com محطات عدة منها الاستخابات

بطريركماروني يزورعكار

LHAYAT

مان. وللوابد أن الولايات المشحدة هم

بالمسرع وأعلن الله لا ينوع

عند الاستركي المستقدل مو

عدد محوت ريتسر عز يكوه كوت ريتسر عز تاعه بار العراق بخفي اسلحة

والنفال ريتر الاربعاء مشهمة

إناخ والاعد المتحدة بعدم دعم

إكود بواجية بغداد. وقالت

أبرابة الها . معنية جداً ، لريتو

بين بالعبسل الذي قسام يه. بإلا بالعبسل الذي قسام يه.

يأنان خنال سؤندر مسحنافي

يراول بن است اسه دقيام يعييماً عراول بن است

بدواعدة ال من المؤسف الا

ين أوسكوه من الاعتماد عليه

ينغ العراق امكان حبصول

ينصدة مع الاسم المتحدة كي

بالإساسية الهادفية الى رفع

يحر سوسي المعاروض عنسية مظلا

٢٦٩ قتيلاً خس

فراشتباكات في الع

ا المرة - " ب ب - بحث وكالله

رهرد العدار الكرسستالي بيزعله

ولمندعر دعة المحزب الديموة

الراس سنا العراق والق

ه. رك سات من اعماق الله

ما بن مشتر عشر به مين المينيين.

والمسادر الما ال المعرب الله

ا السناكت من عوزة حزب العم

المناسد حارس الكريدان ا

المع كرستاس إبزعامة جالا

فرد هيج رد رد مواجهان،

ايندند هرس - رزنني **مع توكيا**

ه مصي مي شيدل آنعراقي الله المعراقي الله المعراقي الله المعراقي الله المعراقي الله المعراقي الله المعراقي الله

للناكل عروسين وا

فِيَا أَوْلُ مِن دَعَمَتِهَا ۗ

ب الرعد تحب

يتقورد في ادول أجنبيةً.

🗖 بيروت - دالحياة،

■ يزور البطريرك الماروني الكاربيثال نصبر الله صغير اليوم بلدة القبيات حيث يستعد الاهالي لإستقباله خمسوصا انها اول زيارة لبطريرك ماروني للمنطقة منذ نشاة المارونية قبل ١٥٠٠

وزاره امس في الديمان لهذه الغاية وزير الشقافة والتعليم العالي فوري حبيش ووقود روحيةٌ وسيأسية للترضيب به. وجهزت ساحة كنيسة سيدة الغسالة في بلدة القبيات لإحياء قداس في ألهواء الطلق بحضره حشد من السياسيين والقاعليات البينيسة، ورفسعت لافسسات في القبيات وبلدات عكارية كشيث عليها عبارات من وحي الارشاد الرسولي ونصب قوس نصر علي مدخل القبيات حيث سيستقبله محلس بالبتها مع فأعلياتها ويتسلم مفتاحها. وسنقام نقاط استقبال شعبية لصفير في العيدة

وحلبا والتليل. واسف صفير امام وفد فرنسي زاره امس لعدم تطبيق القرارات الدولية حيال لبنان. ودعا الأمم المتحدة الى متطبعيق كل هذه القبرارات التي على الرها يعبود لعنان الى سابق عسده ويؤدي بالتالى دورأ مهما على مسعيد النطقة والعالم، مطالباً ابتطبيق بنود اتفاق الطائف،

وأكد صفير أن «المشكلات السياسية والإقتصانية لم تحل بعيد على رغم سكوت المدفع. فالاحتلال والقصف والقتل وسقوط الضحايا البريئة ووجود الجيوش الغريبة على أرض لبنان وقضية الفلسطينيين والتجنيس وعدم عودة المجرين كلها تؤكد ان القرارات حيال لبنان بقيت حبراً علي ورقى منذ اكثر من

عون: لماذالبنان وحده يرمِي في أوحال الحرب؟

المنزون - والتصاف

🔳 سال العماد ميشال عون مناذا جميع الجبهات العربية (مع اسرائيل) هانئة، فيما تستمر خمونة في لبنان منذ العام ٣١٩٧٣م تهماً سورية وإسرائيل دبتقاسم احتلاله وكلتاهما تدعى دعم خاصرتها الرخوة والمحافظة

على امنها المهدد منه، وأشيار، في والنشرة اللبنانية، الصابرة عن تياره عبر الدانترنت، امس، الى دالانسيجيام على الأرض والاحتبرام المتبادل لخطوط التفاهم بينهما، فبلا أسرائيل

تتحداها ولاسورية تقصرني أحترامها ... وإلا كيف كان ممكناً تمرير المؤامسرة على لبنان وتقاسمه؟، واعتبر دان استمرار الحرب في الجنوب اللبناني خصعت لتطبيع الوضيعين الاسرائيلي والسوري، وإن والتفاهم في العمق بين سيورية وإسترائيل

يفسر أتفأق الجولان الذي يعطي الارض والأمن لإسسرائيل ويشكل واقعداً حدوداً نهائية، وقال دفي الايام الأتية قد يشهد الجولان اقامة مستعمرات جبيدة وسيكون الرد السوري طبيعا تصعيداً في الجنوب ضمن دوامة التسخين. وهكذا تثبت اسرائيل وجبودها في الجبولان، وسبورية فاعليتها في لبنان. اما الحكم

اللبناني فيؤدي دور الروج القابل لا المخدوع فقط، ورأى دأن الخروج من الازمة لا يتم إلا باخراج كل القوى الغريبة من لبنان وتطبيق القرارات الدولية المتعلقة به، وسيال طادًا يرمى لبنان وحسده في اوحسال الحرب القلسطينية - الأسرائيلية - العربية التي أصبحت في قاعة المفاوضات؟،

ابتدا سعو يشعل: تذك ليلزكس مع بلكون السويسرية في العلم على ضوء الشمو في عطعم بوريغان الى الفندق والعود كريستال لزيارة لو بالقارب. السعريبدأ من جدة،

١٠ ١٠ ١٠ لوافن ۱۶۶۱۳۰۸ - جدة الماتف ۲۲۲۴۲۲۱۱ - مک ۲۲

🛎 يــزوز المبسطويول الا الكاردينال نصو الله صغولي الاستقباله خصوصالن

عليها عبارات مزوحيالانه الرئسولي ونصب قوس نعرز منخل القبيات حيث مبسلم صجنس سنبيتها مع فاعليت ويتسلد مغتاهها وسنقلالا ستقبال شعبية لصفير فوالد وأسف صفير اماه ولافهم وادد النس لعدد تطبيق المؤد

المتسحدة ألمي التطبيؤكان القسواوات المتي على الوهابع لبنان الى مسابق عهدويل بالتالي دورا سهما على صد المنطقة والعالد مطالبا بنطع بنود اتفاق الطانف

يبرها، في شكل السى السوضيع غرى الى الوضع مثة التسعساون أن خدام يتدخل ها لحياناً. كذلك بل اقتراح أفكار

حنات کامان و میزان اض - هاتف ۱۸۲۲،۲۶۹ س لي بيروت شركة القيسي ٨٧٤٢/١٤٩٨ - ١٥٣٥٩ - فاكس

فرمسة للعيش والحال ر ٥٥ اقلعة دائمة (جرين كارد)

4200 WISCONSIN AVENUE N.W. WASHINGTON, D.C. • 20016 U.S.A. FAX (202) 298-5601 • TEL (202) 29

بلدة القبيات حيث يستع الا المستعملين المستوصد الميزا نصارة لمبطويول صادفي للمنظ عفذ نشساة المازونبسة قبل ا وزاره امس في النبعال لم الغسانية وزير النفسافة والنم العسالمي فسؤذي حسيسترلال روحية وسيأسية للترحير وجنينون بساحة كنيسان المغسسالة في بلاة القبيان إم هنداس في البيواء الطلوبين حسند من السياسيين والفاطي العينيسة ودنسعت المسلاد القبيات وبلدات عكارياكن

ري عبدالطبد وحلبا والتليل. بهورية الشبيخ ورئيس المجلس الدولية حيال لبنان ولعاق للأمية – الجناح س في التبعليم

التي استدعت

ىد مهدي شىمىس

اللعنانيين صول

إعسراثيليية دليل

ئني لاسسىرائيل,

چيچن – شيدي

وح متوسطة من

رته اثناء مروره

ىمودق.

واكبد صبغبيران المتكا السياسية والاقتصاداد بعسد على رغع سكون الله فالاحتلل والقصفوال وسقوط الضمآيا البريئة وير الجيوس الغريبة على أورسا وقضية الفلسطينية والنج وعده عودة المنجرير كالإنور ان القرارات حيال لباريق حسيرا على ورق مذاكنوه

عون: الذالبنازيد ييزهي في أوحال الدرد! 🗀 بيروت - العباد

👼 سنال العماد سِتَارِعَرِ المادا جميع الجنهاد لعربة استرائيل؛ هادئة، فيعانث السخونة في لبنار مذله ١٩٧٠ . منتبعة سورية وإسرام

تتحداها ولاسورية تقصرا احترامها ... وإلا كيف كارت والسوري، وأن التناسم

يفسير انفاق الجولان النواه الإرض والأصن لأسسراللاؤية واقعيا حدودا نهائية وقال في الأباء الانبذات الجولان اقامة مستعرده وسيكون الرد السوروف تصعيداً في الجنوب ضرا التسخين وهكذا تنساس وجمودها في الجوال إمان

اللبناني فَيؤُديُ بور اللَّهُ" لا المنفدوع فقطه من لبناز وتطب الدولية المتعلقة به نفتاح على البحث راحل واستباق

ى جميح المناطق البناب

في الولايسات المتصدة الامريكية

المسول مجانا على الملومات الرسمية المسالة الم

ريتريتهم العراق باخفاء اسلحة في دول اجنبية

بتلريستبعداستقالته برايت تجدد دعم "اونسكوم"

ثماني سنوات. وفي هذا الصدد اتهم ريتر العراق الخميس بلخفاء به رويتسسر - اعلنت وزيرة الخارجية الاميركية مادلي قدرات تتعلق بالإسلصة في دول اولبرايت أن الولايات المتحدة هي احْسرى، وقبال انه استقبال من راول من دعم، عمليات تفتيش منصبه في مسعى لجعل القوى الأمم المتحدة عن الاسلحة في العالمية تتخذ موقفا اكثر صرامة العراق فيما اكد رئيس اللجنة من بغداد. واضباف: من الواضح الخاصة المكلفة التحقق من نزع اسلحة الدمار الشامل (اونسكوم) ريتشارد بتلر ان عازم مجلس الأمن على تنفيذ مهمته ولا متسرعسرعه وأعلن انه لا ينوي الاستقالة. في غضون نلك أعرب الفتش الأميركي المستقيل من واونسكوم، سكوت ريتــر عن التناعه بأن العراق يخفي اسلحة محظورة في مدول اجنبية.

واستقال ريتر الاربعاء متهمأ واشتطن والأمم المتحدة بعدم دعم وأونسكوم، لمواجهة بغداد. وقالت اوليرايت انها دممتنة جدأء لريتر دسسمساح النظام (العسراقي) منوشة بالعسمل الذي قسام يه. باستتمرار العقوبات لمثل هذه واضافت خلال مؤتمر صحافى ليل اول من أمس انه وقام يعمل الفترة الطويلة يبين مدى اهمية مهم واعتقد أن من المؤسف الا تتمكن أونسكوم من الاعتماد عليه لأننا أول من دعمهاء. وقال مسؤولون اميركيون فضلوا عدم كشف اسمائهم أن

الولايات المتحدة تخسشي ان

يستغل العراق امكان حصول

الحقيبة (بورتفوليو) للعطلات

تهذئ كل عروسين وتقدم سلسلة برامج شهر العسل لهذا الصيف

٧ ايام / ٦ ليال

ابتداء من ٩٠٧٥ ريالاً سعودياً.

السعر يشمل: تذكرة السفر ذهاباً وعودة، الإقامة في غرفة

ديلوكس مع بلكونة مطلّة على البحيرة، الورد والشوكولاتة

السويسرية في الغرفة، إفطار في الغرفة، دعوة للعشاء

على ضوء الشموع في المطعم الفرنسي، دعوة للعشاء

في مطعم بوريفاج الباريسي، ليموزين من مطار جنيف

الى الفندق والعودة، تذكرة درجة اولى في قطار بانوراما

كريستال لزيارة لوزان، مونترو وغشتاد، تذكرة درجة اولى

بالقارب من لوزان الى ايفيان والعودة.

السعر يبدأ من جدة، للمسافر من الرياض أو الظهران يضاف

• ٢٩٠ ريالاً. السعر للفرد في غرفة مزدوجة.

للمزيد من المعلومات، اتصلوا على فروعنا بالملكة

الرياض ١٤٦١٦٠٠٠ - جدة ٢٥٠٠٠٠٠ - الظهران ٢٨٩٩٧٨٧٠ - حائل ٢٥٢٥٢٥٠٠. الطائف ٢٧٢٢٦١١ - مكة ٢٥٤٢١٢٧١ - خميس مشيط ٢٢٢١٦٢٦٢ الجبيل ٢٣٦٢٠٩١٩.

او على فاكس رقم ١٤٦٣٢٩١٨

اقتسرحها الامين العمام للامم في شكل قاطع أن العراق بضرن المتسحدة كوفي انان قد يترتب قدرات تتعلق بالأسلحة ويطورها عليها «اغلاق سابق لأوانه للفات. ويخفيها في دول اجنبية م لكنه التـسلح العـراقي. واضاف: واتخنت قراراً بأنني اولا لم يعد امتنع عن نكر اي بولة. وأوضح ان الاحتشاف الاحتر لي دور فعال حيث كنَّت في اللَّجنة ازعاجا الذي توصل اليه اثناء عمله لنحو سبع سنوات لدي شخص ما أن يوجه نداء تحذير. اللجنة الخاصة هو هجم برنامج العراق لا ينزع اسلمته ومجلس بغداد للأسلحة الجرثومية. وتابع: الأمن لا يغي النسزاماته لتنفي وبالنسبة إلى الشيء الاسلس قرارئته والأمين العام لا يتصرف منفساجساة هو ألمدى ألذي قطعسه بطريقة تسير على نهج القانون الذي حددته قرارات المجلس، النظام العراقي في تطوير اسلحة بيولوجية، وأشار الى العقوبات ووصف خطاب الاستقالة الذي المفروضة على العراق معتبراً ان قَدْمه الأخير بانه كان افريداً في

> وزاد: دامل باستسقالتي ان اتمكن من ارسال الاشارة المناسبة الى مَن هم في مَسوقع السلطة، خصوصاً في الولايات المتحدة وبريطانيسا ومناطق اخسرى من العالم بأن عليهم أن يغيروا مسلكهم، وقال أنه لا يوجد الأن

أرْمة جديدة مع الامم المتحدة كي

779 قتيلاً خسائر حزب العمال في اشتباكات في العراق منذ مطلع السنة

🔳 انقرة – أ ف ب – بثت وكالة «الاناضول» التركية للانباء امس ان حزب العمال الكريستاني بزعامة عبدالله اوجلان حُسر ٣٦٩ مقاتلاً منَّدُ مَطْلُعِ السنَّةِ، في اشتباكَّاتَ في شمال العراق. ونقلت عن اذاعة الحزب الديموقراطي الكريستاني (بزعامة مسعود ارزاني) في شمال العراق، والتي يلتَّقط بنَّها في تركيا إن حزب العمال «ارتكب منات من اعمال العنف، في هذه المنطقة منذ أول السنة، أدت الى مقتل عشرات من المدنيين.

وإضافت الاذاعة أن الحرب الديموقراطي صادر كميات كبيرة من الاسلحة كانت في حورة حزب العمال الكردستاني. وينقاسم الحزبان الكرديان العراقيان الديموقراطي، والاتحاد الوطني الكردستاني (بزعامة جلال طالبان) شمال العراق منذ انتهاء حرب الخليج، ودارت مواجبهات عنيفة بينهما عام ١٩٩٤ لكنهما ملتزمان الآن هدنة بدأت في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي. ويتعاون حزب بارزاني مع تركيا ضد حزب العمال منذ ايار (مايو)

وجهات نظر يعتنه القوة رجل يتسم بالاستقامة، لكن رئيس الاحتفاظ بهذه القبرات بالنسبة وأونسكوم، اعتبر ان عزم مجلس الأمن على نزع اسلحسة العسراق المنظورة ولا يتزعزعه معرباً في

الوقت نفسه عن تفهمه الإحباط الذي شعربه ريتر وحمله على الاستنقالة، ووصفه ريتر بانه ونزيه، لكنه أكد أن ومجلس الأمن يريد ان تســــمــر اونسكوم في

عمل اللجنة سيستمر.

السلاح، وزاد: داذا واصلنا السير

في هذًا الطريق فسسان العسراق

سيحقق هدفة الاستراتيجي في

الاحتفاظ بمواد محظورة، واعتبر

ان المراجعة الشاملة للحظر التي

النَّحْمَاصِية وثانيا انه يجب على

ألى نلك أشساد بتلر بريتسر

الاسلوب الذي قدم به تعبيرا عن

ونكر انه لم يرصد داي نشاط محظور، في المواقع الشأضعة للرضابة منذ أوقف العراق تعاونه مع الامم المتحدة في الضامس من الشُّهِ رَ الجاري. لكُّنه شيد عليَّ ضبرورة «استـــــُئناف عـمليـــات التفتيش في اسرع وقت ممكنَّ.

باريس - رويترز - وانتقدت فسرنسنا الاتهنامنات الواردة في رسالة ريتر الى بتلر، وقالت انَّ غسازو سسيكريه الناطقسة باسم الضارجية الفرنسية أن «أعلانُ مضمون الرسالة جاء في غير اوانه، والاتهامات لا اسناس لهاء. وأكنت في بيان مسمافي أن «هذه الاتهامات غير صحيحة» مشيرة الى ان جميع اعضاء

مجلس الامن والامين العام للامم المتحدة يويدون بالاجماع ما تقوم

الديبلوم أسية الهادفة الى رفع انجاز مهمتها كاملة، اي نشياط ذي صغرى التقتيش عن الأسلحية في العبراق، لكن هناك الحظر الدولى المقروض عليه مئذ وأعلن بتلرانه لاينوى للغذاء، ويضم الفريق الذي وصل الى العراق في ١٦ أب الاستقالة من منصب الرئيس (اغسطس) الجاري خبراء من الاتحاد النولي للاتصالات، من التنفيذي لـ «أونسكوم، وقال أن بريطانيا والأربن وأوكرانيا.

وذَّكر أنَّ خبراء من الاتصاد الدولي للاتصالات الجروا دراسة فنية على المنشات والخدمات بالاشتراك مع فنين عراقيين من وزارة النقل والمواصلات، وخلال زيارتهم البصرة امكنهم فحص نوع الموجات القصيرة التي تصل الدينة ببغداد الشدة الحاجة اليها في اطار تنفيذ برنامج النفط

مجالي النقي والاتصالات.

فريقاً تأبعاً للمنظمة التولية زار محافظات عراقية للبحث في

كيفية تحديث شبكة الاتصالات، لتحسين تنفيذ أنفاق «النفطّ

السبت ۲۹ آپ (اغسطس) ۱۹۹۸ الموافق ۷ جمادی اول ۱۴۱۹هـ/ العدد ۱۲۹۳۱

AL HAYAT SATURDAY 29, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12961

وطلبت بغداد استخدام جزء من العائدات النقطية لتحديث شبكة اتصالاتها التي تضررت بشدة بسبب الغارات الجوية خبلال حسرب الخليج. واصلحت اجبزاء من الشبكة رغم

عراقى وابنه يبيعان دمى قديمة غي بغداد. (رويترز) فريق دولي يسعى الى تحديث شبكة الاتصالات العراقية

🖷 بغداد - رويترز - قال مسؤول في الأمم المتحدة ان العقوبات الاقتصادية الصارمة المفروضة على العراق، لكن الشبكة لا تزال قديمة وبحاجة لقطع غيار. وتؤكد الحكومة العراقية انعدم كفاءة نظام الاتصالات

يعيق الرعاية الصحية وتوزيع الغذاء بمقتضى الاتفاق الموقع وأوضح ايريك فالت الناطق باسم منسق نشاطات الأمم مع الأمم المتحدة. المتحدة في بغداد أن ١٥٠ مليون دولار خصصت مبدئياً من ووافق مجلس الأمن على زيادة كميات النفط المسموح عائدات الرَّحلة الرابعة لاتفاق والنفط للغذاء، للبنية التحتية في للعراق ببيعها بموجب الاتفاق الذي بدأ العمل به في كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٦ من بليوني دولار الي ٢٥، ق بليون دولار كل سنة أشهر اعتباراً من حزّيران (بونيو) الماضي كي

تتمكن بغداد من شراء اغذية وأدوية وامدادات انسانية اخرى للمساعدة في تخفيف معاناة الشعب العراقي. وكررت بعداد مرات انها تفقق الى القدرة اللازمة لتصدير نفط تزيد قيمته على اربعة بلايين دولار كل سنة اشهر، نظراً الى تدهور حال المنشآت النفطية العراقية. واستبعد فالت الخميس ان تتمكن بغداد من تصدير

سوية الله محمد امامي كاشاني رئيس مجلس وبدا أن أية الله محمد امامي كاشاني رئيس مجلس صيانة الدستور اتخذ موقفاً تصالحياً في شأن عملية . بِتَ طَلْبِاتِ الْمُرْشِيحِينِ. وَنقلِ التَّلْفَرْيُونَ الإيراني عَن كَاشَانَى قوله لَيِلِ الخَميِس: «مما يثير الارتباح لدى كميات نفط قيمتها ٤٠٥ بليون دولار خلال ستة اشهر. مجلس صيانة الدستور أن يصدق رجال دين على وأضاف ان خبراء الاتصالات المقرر ان يغادروا العراق غدأ المعرفة والسمات الإخلاقية للمرشحين، اسيرضعون تقريراً بما توصلوا اليه الى مكتب البرنامج ونكر أن المجلس قد يجري اختبارات لاختيار المؤهلين لخوض الانتخابات. من كل لغات العالم صناعات العيسك الوحيدة التي لا تحتاج الى ترجمة

الملك فهديستقبل

الأمير عبدالله والأمير سلطان

🗷 الرياض – والصياة؛ – استقبل شادم الصرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز في قصر اليمامة في

الرياض مساء أول من أمس كلاً من الأمير عبدالله بن

عبدالعزيز ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس

الحرس الوطني، والأمير سلطان بن عبدالعريز النائب

الثاني ارئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع والطيران،

والأمير بدر بن عبدالعزيز نائب رئيس الحرس الوطني.

النين اختتموا اجتماعهم امس في جدة الملك فهدّ بنجاح العملية التي أجريت له أخيراً، ومغادرته

الْسَتَشَفَى. وكان الملك فهد غادر مستشفَّى المُّك فيصل

التخصصيّ في الرياضُ الثلثّاء الماضيّ، بعد اجراء فحوص طبية روتينية مقررة سلفاً اثر عملية لاستثصال

ايران: بدء الترشيح لانتخابات

مجلس خبراء القيادة

🗷 طهسران – رويتسرز – اعلن في اپران امس بدء

تسجيل اسماء المرشحين لضوض انتضابات مجلس

خبراء القيادة مما يمهد لآجراء أول انتخابات في ايران

منذُ الفورُ الكاسح للمعتملين على المصافظين في

وأفادت وسائل الإعلام الرسمية أن تسجيل اسماء

المرشحين سيستمر اسبوعاً، وسينتخب اعضاء المجلس

(٨٣) في ٢٣ تَشْرِينَ الأوْلَ (اكتّوبَر) المقبل، وهو يتمتع

بصلاحيات واسعة منها تعيين مرشد الجمهورية

وأثارت هذه الانتخابات نقاشات ساخنة اذ اعرب

معتدلون من انصار الرئيس محمد خاتمي عن قلقهم من

ان يعترض مجلس صيانة الدستور (يهيمن عليه

المحافظون ويتولى بت طلبات المرشحين) على مرشحين

معتدلين عن طريق التشكيك في أهليتهم لخوض

وطالب بعض الجماعات المعتدلة بالسماح للنساء

وغير رجال الدين بخوض انتخابات مجلس الخبراء

المرارة اجريت له مطلع الشهر.

انتخابات الرئاسة العام الماضي.

الذي يضم الآن رجال دين فقط

الاسلامية او عرله.

وهنا وزراء خارجية بول مجلس التعاون الخليجي



نصدر منتجاتنا لأكثر من ستين دولة حول العالم شركة الوصني الوطني لمكنفات الفردون ALESSA INDUSTRIES (2) المكنفات العبداك المكافلة ت / ٤٩٨٢٧٣٠ (٩٦٦١) ٤٩٨٤٤٢١ / ٤٩٨٤٤٢٧ ف / ٤٩٨٥٧١٥ الرياض/الملكة العربية السعودية •

موقعنا على الإنترنت Web Site Address - http:// www.crafft.co.uk

وأسلغنا واشتظن إنة اذا كسانت

اسرائيل في حاجة للأمن، فإن

الفلسطينيين في حاجة ايضا الى

ضمانات امنية لمواجهة المنطرفين

الاسرائيليين وسياسات تهويد

القيس وهدم المنازل وتسليح

واكدت المسائر المسرية أن

تحديد ١٣ ايلول سيحض آلادارة

الامبركية في حال عدم موافقة

استرائيل على مسادرتها، على اعلان البادرة رسميا وتحديد

الطرف الذي لم يتعاون مجها، مما

سيودي الى انداد خطوات

التفعيل المنائرة المصربة -

الفرنسية الخاصة بعقد مؤتفر

وأشارت الى انْ القَاهْرَةُ، الَّتِي

تراس القمة العربية، تطلع الدول

العربية على التطورات على

افيضل المواقف لتتحريك عملية

السلام شبه للجمدة منذ تولى

بنيامين نتانباهو مقاليد السلطة

الصحيد القلسطيني للبتحث أ

المستوطئينه

لانقاد السلام.

LHAYAT

ن الرباط - إقبال الشامي

إلك المغرب تنسمته بالتعيا

الاستينى سنة وطيئية للحا

به الوزراء المغربي الس

المان في لقاء مع تتغزيون • المع أيهلي في لقاء مع

المرات الرجع كفة التضيار ا

مدن اللهاية. على جمعيع المضي

بعد المناسخير ان المغرب يظلا وفال اليوسخير ان المغرب يظلا

بكار الاسبيان في المدينتين

برجة وللسكال الإخرين حقوق

الله والأساسي ف

والمسانية مرسوضوع المدينتين

بالباني ما بخشر سبنة وقليله

عالماني عا بخصر جبل طارق

ح الرياط - والحيامَ

إساوف الجمعية للبرغائية

للجنس الاوروبي برشاسسة

بهاشني فبشره البود زيارة

لل فلالها لقاءات مع رئيس

والمعرس عبدالرهسعن

بإسقى ووزاير الخسارجسيسة

الفيف الفيلاني ووزير حقوق

إفالت سنسنان في البسرطان

جربها الوف سنتركز عقي

هابانات الإهشماء المسترقع

إنزاعه العلاقات بين المغرب

إلهاء الاوروس. خصوصة في

لسودان: وفاة،

يتزمصا أوجان

واشنطن تتوقع اتفاقاً فلسطينياً -إسرائيلياً قبل ١٣ أيلول

امن اسرائيل ونقلت عنهم قولهم: صمتهم ازاء إعادة الانتشار.

استطلاعات الرأي الأخبرة.

رئيس الوزراء في هذا الصب

علماً أن نتانياهو معنى ايضاً، في

هذه المرحلة خصوصناً، بإرضاء

اليمين المتشدد لتمرير اتفاق

محتمل مع السلطة القلسطينية

في شان تنفيذ المرحلة الثانية من

الضفة الغربية، ونلك وفق الرؤية

الاسرائيلية القائمة على جلاء

انتقائي لا يمس مسسروع

الكانتونات ألذي ببقي التجمعات

الفلسطينية في شكل كانتونات

معزولة من دون تواصل جغرافي،

ومحاصرة بالطرق الالتفافية

على بناء مستوطنة راس العمود

ليضيفها الى دسلة الهداياء التي

سيمنحها للمستوطنين والتي

تحتوي كنكك على توسيع

مستوطنة ديتصهار، شمال الضفة

الغربية وتوسيع البناء في البؤر

الاستعطانية في قلب مدينة

الخليل، ونلك في متضابل شسراء

ويبدو ان نتانياهو سدوافق

والمستوطنات.

اعادة الانتشار العسكرية ف

ويلقى اولمرت دعماً كاملاً من

🗆 القيس المحتلة --سائنة حمد 🛘 القاهرة – أشرف الفقى

■ احتفظ رئيس الحكومة الاسرائيلية بنيامين نتانياهو انفسه بورقة بناء مستوطنة جبيدة في القنس الشرقية لاستحدامها في الوقت الذي يراه مناسبا للمنغط على الفلسطينيين من جسهسة وممالاة اليسمين الإسرائيلي المتشدد من جهة أخرىء

وقال افيف يوشنسكي الناطق باسم نتانياهو أن رئيس الوزراء صاحب الكلمة الأخسرة في ما يتعلق ببناء حي يهودي في راس العمود في القدس المحتلة، مشيرا الى أن دالحكومة ستبحث في هذه القضية وستقرر في شانها في

الوقت المناسب. ويمطك رئيس الوزراء الاسرائيلي صلاحية منع جمعية رعطيرت كوهانيم الاستيطانية البهوبية التي يمولها المليونير اليسهسودي ألامسيسركي ارفنغ موسكوفيتش، من تنفيد خطة البناء في راس العمامود حسث يعيش ١٢ ألف فلسطيني، اذا ما رأى أن ذلك يمس والنظام العادي ويقصد بذلك إثارة موجة احتجاج فأسطينسة حسيدة كتلك التي احتاحت المناطق الفلسطينية قبل نحـو سنة لدى الإعـلان عن مصادرة قطعة الأرض في الحي المنكور والمطل على الحرم القدسي

بدءأب ١٣٢ وحدة صادقت عليها

البلدية الاسرائيلية للقدس اخيراً.

وقــال رئيس البلنية

الاسرائيلية للقنس ايهود اولرت

ردأ على احتجاجات الفلسطينيين

على هذه الخطوة، ان قـــرار

المصابقة ليس جديداً والغريب ان

يتور الفلسطينيون علي قرار

للبناءُ الاستيطاني، يكون اولرت، وهو المرشح لرئاسة قائمة تكتل

طيكود، الصاكم في الانتخابات

البلدية، بدأ حملته الإنتخابية

س تابيد الم

وبأعطاء الضبوء الاختضير

قانوني

وتبلغ مسساحة الأرض التي ستقام عليها المستوطنة الجديدة ١٥ دوثُماً قُــال المليــونيــر مـوسكوفـتش، ممول التشـاطات الاستيطانية وامتلاك البيوت العربية في القدس الشرقية، أنه اشتراها من أصحابها العرب ومنحها اعطيرت كوهانيم لتشيد عليها ٥٠٠ وحدة سكنية

وجاء الحادث في وقت عبرت اوساط امنية طينية واسرائيلية عن مضاوفها من شن مجموعات سرية للمستوطنين هجمات على الفلسطينيين لإثارة اضطرابات تؤدي الى الإجهاز على العملية السلمية.

ونكس مسمسدر عسسكري أن الجسيش الاسرائيلي منع اول من امس مجموعات من المتطرفين اليهود من اقامة مستوطنة في المدينة. كندك حاولت مجموعات من المستوطنين اقامة مخيم موقت قرب الجيب اليسهودي في تل الرمسيدة في نكرى مسقتل الحاجام شلومو رعنان.

الى نلك، اعلن ناطق باسم الشمسرطة

وقال الناطق ان المستوطن اطلق النار على خزانات للمياه فوق أحد منازل الفلسطينيين في المخيم. وفرضت الشرطة الإقامة الحبريّة علَى المستوطن الذي يقيم في مستوطنة كُرْياتُ البيعة المُدينة المُخليل، من اجل التحقيق



شرطى فلسطيني يطارد متظاهرا فلسطينيا خلال مواجهات مع جنود اسرائيليين في الخليل (رويترز).

رفع الحصارعن الخليل لكن المواجهات مست

🖪 القدس المحتلة، الخليل (الضفة الغربية) - أ ف ب - اعلن الجيش الاسرائيلي امس رفع الحصار الذي فرضه على المنطقة الخاضعة للسلطة الفلسطينية في محديثة الخليل في الضفة الغربية أاثر مقتل مستوطن قبل ثمانية ايام، فيما تجدِّدت المواجهات بين متظاهرين فلسطينيين وجنود اسرائيليين واسفرت عن جرح امراة ورجل فلسطينيين بطلقات مطاط وقالت منصادر فلسطينية أن عشرات الشبان القوا حجارة وزجاجات فارغة على مواقع للجيش الاسرائيلي عند الخط القاصل بين الناطق الخاضعة للسيطرة الفلسطينية وْتَّلَكْ التي لا ترال تحت السيطرة الاسرائيلية. واضافت ان الجنود الاسسرائيليين ردوا

مستخدمين طلقات مطاط اصبابت رجلا وامراة من المارة نقلا الى احد مستشفيات المدينة. وكأنت اسرأئيل اعلنت امس رفع الحصار عن النطقة الفلسطينية في الخلِّيل، وباتُ بامكان سكان هذه المنطقة التألغ عيدهم مئة الف شخص، الدخول اليها والخروج منها متى شياؤوا من دون ان تصيدهم الحواجر العسكرية الإسرائيلية عند مداخل الدينة. في

Bow Industrial Park

Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430

London E15 2DZ. UK.

عندهم ٢٠ الفأ من التزود بالمؤن.

وندنت السلطة الفلسطينية بشدة بالحصا

والدتها في الوقت اللازم الى المستشفي وتاخيرها عند حاجز عسكري اسرائيلي. وقبل ثلاثة أيام توفي طفل فلسطيني كان يعاني حمى لانه تأخَّر في الوصولَ الَّي المُستَشَفَّيُّ بسبب العسكريين الاسرائيليين المكلفين

وأفادت منظمات انسانية بولية عاملة فر

المقابل، ابقى الجيش الإسرائيلي حظر التجول في الاحياء الفلسطينية الخاضعة لسيطرته. ورفع حظر التجول امس لثلاث ساعات فقط لتمكين سكان المنطقة الفلسطينيين البالغ

وحظر التجول اللذين تعتبرهما بمثابة معقوبات جماعية، لامبرر لها بهنف ارضاء وتُسبِيبُ حظر التـجـول الاربعـاء الماضي بوفاة مولودة فلسطينية بسبب عدم وصول

الإشراف على تطبيق حظر التجول.

الخليل ان ازمة النقص في المياه تفاقمت بسبب الحصار المقروض على المديثة، خصوصا بعدما صدت شاحنات صهاريج عند الحواجز العسكرية.

INTERNATIONAL

NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION

الاسرائيلية امس أن مستوطئاً اعتقل بعد اطلاقه النار على منازل فلسطينيين في مخيم العروب للاجئين قرب الخليل.

ويتهم شاحاك بدعم اتفاق اوسلو

من جهة اخرى، تلقى ورير

الخارجية المصري السيد عمرو

مـوسى أتصـالات من المفّـاوضين

الفلسطينيين تناولت رسالة بعثت

بها وزيرة الخارجية الاميركية

مسائلين أولبسرايت الى الرئيس

الفلسطينيين الدكتور صائب

عريقات الوزير على مستجدات

الاتصالات الفلسطينية -

الاسرائيلية التي أجريت في

الساعات المأضية في شأن تحديد

واشتطن ١٣ أيلول (سيتمبر)

المقبل موعدا لتوقيع اتفاق اعادة

الانتشار في الضفة الغربية، في

وكشفت مصابر بيبلوماسية

مصرية لـ «الصياة» موافقة

الفلسطينيين على الموعد المقترح

طالما ان الاتفاق الذي سيوقع

القلسطينيين أي شــروط اسرائيلية جديدة في خصوص

ــــارت الـی رفـض

يأتي في اطار الإفكار الأميركية.

نكرى توقيع اتفاقات اوسلو.

وأطلع كسبسر الفاوضين

ياسر عرفات

🗷 تل ابيب - أف ب - شن رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتانياهو هجوما شديدا على رئيس الاركان السابق امنون شاحاك واتهمه بدعم اتفاقات اوسلو مع الفلسطينيين ءمن دون تحفظه. وصرح نتانياهو لدى تفقده جرحى اصيبوا

باراك اول من امس. بانف جيار تل ابيب اول من امس والذي اوقع ٢١ جريحاً بأن دمكان شاحاك هو بلا انتي شك في

معسكر العماليين، بل والاكثر يساراً أذ اته دعم اتفاقات اوسلو من بون اي تحفظه وكان تتانياهو يعلق على لقاء عقده شاحاك الجنرال في الاحتياط مع زعيم حرب العمل إيهود

واتهم شاحاك علنا نتانياهو باستغلال وزيارته الجرحى في شكل وقح، لأغراض معائية سياسية.

الفلسطينيون يطالبون مجلس الأمن بالتدخل وبريطانيا تحض اسرائيل على التراجع

🗷 نيويورك (الامم المتحدة)، لندن - «الحياة»، 1 احتجاج الى الامين العام للامم المتحدة كوفي أنان " ف ب - طالب الفلسطينيون مجلس الامن بـ «عمل ورئيسي مجلس الامن والجماعية العامة اللامم

وقال المتدوب الفلسطيني أن على الجلس «مسؤولية التحرك قورا من أجل الغاء القرار يذكر أن السلطات الاسرائيلية اعطت أول من

امس موافقتها النهائية على انشاء ١٣٢ وحدة سكنية لليهود في حي راس العمود في القنس الشرقية. واوضح جب لاني إن والحكومة الاسسرائيلية تواصل حملتها من اجل تغيين وضع القيس وايجاد

تركيبة ديموغرافية جديدة في اللبينة». ونكر بان مجلس الأمن كان تبنى في الماضي ١٦ قبرارا في شبأن القبيس ظلت جبيرًا على ورق واصاف: أَمْنُ دُونُ أَي شُكَّ فَأَنْ حَرِكَةً أَتَّهُ وَيُدَّهُ القدس «تتكثف بسبب عجز مجلس الامن عن وضع حد لخرق اسرائيل القانون الدولي وقرارات مجلس

فوريء من اجل حمل اسرائيل على التراجع عن المضي في خططها الراهنة لتوسيع الستوطنات ومنع

نشاطات الستوطنين غير القانونية. وفي نيويورك، وجه القائم باعسال الوفد

قرارها انشاء مستوطئة جديدة في القدس الشرقية. واعريت لندن عن قلقها للقرآر، وكررت موقفها بأن «الاستيطان في الاراضى المحتلة غير قانونى وفق القانون الدولي، واضافت في بيان تلقت والمياة، نسخة منه امس، أن هذا القرّار هو الأخير ضمن سلسلة من القرارات لتوسيع الاستيطان في الاراضى المحتلة، والتي تتضمن الاعلان عن خطط لبناء وحدات سكنية في ألجولان وموافقة لجنة المال التابعة للكنيست آلاسرائيلية (البرلمان) على تمويل اعمال توسيع المستوطنات وبناء وحدات سكنية في مستوطَّنات غزة. وناشد والحكومة الاسرائيلية عدمً

طينى في الامم المتحدة مروان جيلاني رسائل الامن،

اليميني المترايد في المدينة وفق اسرائيل تأمل بأفواج من المهاجرين

المالية في روسيا امكان تجدد موجات هجرة اليهود الروس التي

الاسرائيلي الضعيف. وقسأل وزير اله وأضاف: شعرف جميعا انه مع

وقال كبير الاقتصاديين ف

■ القدس المحتلة - رويترز -تبحث اسرائيل وسط تفاقم الأزمة

يمكن ان تدعم الاقستسص

شيء يحدثُ ألياً تقريباً،

مؤسسة «أوقيك» للاوراق المالية نيكة فيكتور شوهت انه حتى الزيادة المتواضعة في الهجرة يمكن ان

والاستبعاب يولي ايطشتاين لوكالة درويترز، أن دالاحتمال وارد بالتاكيد. انه بعتمد على التطورات الاقتصادية في روسياء تزايد اعداد المساجرين الجدد تكون هناك زيادة في النم الاقتصادي ومستوى المعيشة. انه

يعاني للعام الثالث من ركود يعزوه الاقتصاديون جزئيا الى تراجع معدلات الهجرة عن اعلى مستوياتها أوائل التسعينات واضاف شوهت: «اذا تضاعفت

الهجرة سنرى أثرأ على الاقتصاد رغم انه لن يكون مثل ما رايناه أواثل التسعيثات لان عدد سكان اسرائيل زاده. وتابع ان والاقتصاد راكد لذلك فاي شيء يدعمه مفيد». وتمتسعت اسسرائيل بست سنوات من النمسو الواسع في أوائل التسعيثات مع تدفق اليهود

الى الدولة اليهودية عقب إنهيار الاتحاد السوفياتي. واوجد المهاجرون الجدد طلبا هائللاً على الاسكان والسلع الاستهلاكية. ومع اندماجهم في

من الاتحاد السوفياتي السابق

من التعليم.

استراثيل ٧٥٠ ألف روسني لينصل عسد سكانها الى ٩.٥ مليسون شخص الآن، لكن معدل الهجرة تباطأ في السنوات الأخيرة. ووصل ٢٠٠ الف مهاجر وقت

النروة عام ١٩٩٠، لكن العسد تراجع باضطراد ليصل العام المَاضِي الى ٦٧ الفَّأُ فَقَطَ وَقَالَتُ ناطقتة بأسم وزارة الهجرة والاستعاب انه إذا لم تؤد الشاكل الاقتصادية في روسيا الى موجة جديدة من ألمكن أن يتراجع عدد المهاجرين الي وه ألف شخص العام للقبل.

لكن مستؤولين قالوا انهم لا يرون أي علامة على أن اليهود في

بسبب تفاقم الأزمة المالية في روسيا تفيد الاقتصاد الاسرائيلي الذي

الاقتصاد قدموا لقوة العمل روسينا وأوكرانينا يحزمون اضافة ماهرة على مستوى عال امتعتهم. ويقدر عدد هؤلاء اليهود بين مليون وه.١ مليون شخص. ومنذ العام ١٩٨٩، بخل الى وقال صابيم شيسل رئيس لجنة الهجرة في الوكالة النهوسة شبه الحكومية: ولا أشاهد أي طوابير أطول أمأم العيفارة الإسرائيلية تطلب تاشيرات،

وشكك في احتمال حدوث هجرة واستعلة لإن لدى الغرب دافعا استراتيجيا قويا لساعدة روسيا. واضاف أيطشتاين، وهو مهاجر روسي وصل الى أسرائيل عنام ١٩٨٧، أنَّ الدولة العبيرية لا يمكن إن تتأكد من أن اليهود النين سيهاجرون سيتوجهون كلهم إليسها بالمسرورة وتابع أن

لبكين بعند مخبصة مسدان تسانانمين في العاصمة الصيئية بكين عام ١٩٨٩.

وقبال المسؤول الأمنى: «تواصل إصداداتنا

من البحسائع حستى مع تدهور الاوضاع

السياسية. ادار بعض النول ظهره وفر نتيجة

أحداث تبانانمين، الا اننا تمسكنا بالتزاماتنا،

تكنولوجيا باتريوت

الصين بصورة غير مشروعة تكنولوجيا

صسواريخ دباتريوت، الإمسيسركسية، مما نفع

واشنطن ألى التَجقيق في الامر عام ١٩٩٧، الا

انها لم تضبع ينها على ما يؤكد هذه

وتردد أيضاً أن اسرائيل تساعد الصين في

صنع الطائرة المقاتلة داف ١٠) بمستلزمات

طيران واجهزة رادار من مشروع والفي، الذي

الغته الدولة العبرية ويتضمن تعوثوجيا

اميركية. واشارت نشرة بجيير، النفاعية في

ايار (مايو) الماضي الي أنْ الْمُقَاتِلة داف ١٠٠

نقنت اول مهمة حوية تجريبية هذم السنة،

وافادت انباء غريية أن اسرائيل باعت

الدكومة يجب ان تضمن جنب البسارزين الى اسسرائيل بتسامين فرص العمل والسكن.

موردخاي الى بكين والمحادثات تشمل التعاون الأمني

ببابات وطائرات، بلايين الدولارات للصناعات الْدَفْ عَيْدَ الأسرائيليَّة المتداعية. وترفض الصين العرب في صراعهم مع النولة اليهونية، اسرائيل والصين كشف صفقات الأسلحة. ورفضت إقبامية عبلاقيات بيبلوماسية مع وذكر مسؤول امني رفض نشر اسمه، ان معظم الصفقات ابرم خلال عام ١٩٩٧ ثم والعامل الأخر كان اصرار اسرائيل على تقلص حجم للبيعات العسكرية الاسرائيلية استكمال العقود مع الصين حتى عندما اوقفت للصين الى منا دون ٥٠ ملينون دولار سنويا. الولايات المتحبة وتول اخرى مبيعات الأسلحة

ويصلُ اجمالي حجم التجارة بين الجانبين في هذا المجال الى ٣٠٠ مليون بولار. وتتعلق صفقة لا ترال في مرحلة المَفَاوُهُنات، بطائرة نقل روسية وافقَّت شُركة صناعات الطائرات الاسرائيلية على تحويلها الى طائرة استطلاع ومراقبة من نوع «فالكون» للصين مزودة اجهزة رادار متقدمة وانظمة وخلق نلك مناحًا من الثقة بين الجانبين، كومبيوثر.

وأقاد مسؤولو امن ان الصين طليت طائرة دفالكون، واحدة مقابل ٢٥٠ مليون دولار، الا انها قد تشتري ثلاث طائرات اخرى أذا لبت الاولى مطالبها الدفاعدة

الاسلحة السوفياتية

وتتطلع الصين الى اسرائيل سعياً الى الحصول على تقنيات لتطوير اسلحتها او تصنيعها بنفسها. وقال اسحق شيشور استاد العلوم السياسية في الجامعة العمرية في القَيْسُ المُحْتَلَةُ: ﴿ الم تُستَطع اي دولةُ اخْرِي تجميع مقدار من الخبرة في مواجهة الاسلحة السوفياتية وتطويرها في ترساناتها مثلما

فعلت اسرائيل، وجعل مثل هذه الخيرة الفنية اسرائيل ﴿ وَقَدْ بِيدا انْتَاجِها عَامْ ٢٠٠١.

■ تل ابیب - رویترز - اعلن مصدر رسمی اسرائيلي ان وزير النفاع اسحق مورنضاي سيرور الصين الاسبوع المقيل، يرافقه عدد من كبار مسؤولي شركآت صناعة الاسلحة في اسرائيل، من أجّل توطيد العلاقات النفاعية مع

ومنشأت نفاعية، كما ينتظر أن يلتقي عنداً من كبار المسؤولين.

الصفقات السرية

وتاتي الزيارة التي تاضرت يوسأ بسبب مشباكل آمنية في اسرائيل، وسط ما تصفُّه مصادر امنية بانة هبوط استمر خمس سنوات في حجم صفقات الإسلحة السرية بين الدولة العبرية والصين.

وَقِيالَ الْمُسِتَسْبَارِ الإعبَلامِي عُورِيخِياي: سسيناقش وزير الدفاع في الصيّن الوضع في

عام ١٩٩٢، لكن المسعات العسكرية يرجع

بعد عُد، ليحل ضَيفاً على نظيره الصيني تشي

عهدها الى ما يقرب من ٢٠ سنة.

وأكدت وزارة الدفاع الاسرائيلية ان زيارة موردخاى للصبن ستستمر اربعة ابام وتبدأ

وسيتفقد موربخاي قواعد عسكرية

الروابط الامنيسة والعسلاقسات الاضرى بأن

وضعنت عقود طويلة الاجل مع الصبن خلال الثمانينات، تتعلق اساساً بتطوير

الشرق الاوسط وعملية السلام وسبل توطيأ

وكأن الجانبان اقاما علاقات بيبلوماسية

ALHAYAT

النيسة اجسريت في شأن تحديد الغرنسية المخاصة بعقد مؤتر لإنقاد السلام. وأشيارت الى أن القاهرة الز تواس القعة العربية، تطلع الما العسربيسة على التطوران ع الصحيد الفلسطيني للبندة افتضل المواقف لتصريك عليا السيلام شببه المجمدة منذوار بنيامين نتانياهو مقاليد السفة

اتفاق اعادة الغربية، في ببلومات 2 2 4 4 5 عد المقترح ي مسيسوقع الأميركية. السي رفسض

عماتفاق اوسله

صمكر العصاليين، بل والكثر يسارأ اذانه بع اقات أوملو من دون إي تحفظ. وككان تشانياهو يعلق عنى لقاء عقده شاحل منوال في الاحتياط مع زعيد حزب العل ابور راك اول من امس. واتهم شاحاك علناً نتانياهو باستغلال رزان يرحى في شكل وقع: الأغراض دعانية سياسة.

> جلس الأمن بالتدخل ئيل على التراجع

متجاج الى الامين العام للامم المتحدة كرفي لان أيسسي مجلس الامن والجمعية العامة الار وقنسال المتدوب الفلسطيني أزعلى الجلر سرقواية التحرك فورا من أجل الفاء القرا

منكر أن السلطات الاسترانيلية اعطه الام س موافقتها النهائية على انشاء ١٣٢ وحداسة هوي، في حي رأس العمود في القدس الشرابة وأوضَّح جَسِلاني أن الحكومة الاسرائية اصل حملتها من أجل تغيير وضع القدس وابدا كيية بيموغرافية جنيدة في النينة " وفكر بان مجلس الامن كان تبني في اللم براوا في شمان القسيس ظلت حسيرا عراية مُنْافَ: أَفْن يُون أي شُكَ، قَالَ حَرِكَةُ أَبُوهُ ندس وتتكثف بسبب عجز مجلس الامز عزرف و لخرقي اسرائيل القامون الدولي وقرارات مطر

تطلب تأشيرات،

العاصمة الصينية بكين عام ١٩٨٩.

تكنولوجيا باتربوت

روسيا وأوكرانيا يمزال أمتعتهم ويقدر عند هؤلاه البا مِينَ مليونَ وه ١ مليونَ شُخْم وقال حاييم شيسار رئيراه الهجرة في الوكالة اليهوسة الحكومية: ، لا أشاهد أي طواير أطول أمام السفارة الأس

يمكن أن تتأكد من أن البهود أ سيهاجرون سيتوجهون

البسارزين الى اسرائيل فرص العمل والسكن.

استكمال العقود مع الصين حتى عليه العلايات المتحدة ودول اخرى مبيعان الله العلايات المتحدة ودول اخرى مبيع الله الله

وقال المسؤول الامني: أنواصل المنا

السياسية. ادار بعض الدول ظهره وفر احداث تعانانمين، الا اننا تعسمنا بالنالة

وخلق ذلك مناخاً من الثقة بين الجانبين مسوبوجيد بامريوس وافعادت انساء غريسة أن اسم اللامان

د نيضاً أن اسرائيل تساعد الطائرة المقاتلة وافي الربه

نفيت اول مهمة جولة تجريبية هذه الم

خطة مغربية لضمان حقوق الهاجرين

اليوسفي يرجح الخيار السلمي لحل مشكلة سبتة ومليلية

🗖 الرباط - إقبال الهامي

🕿 اكد المغرب تمسكه بالخيـار السلمي لتـسوية مسألة مدينتي سبتة ومليلية المحتلتين شمّال الملاد، وقال رئيس الوزراء المغربي السيد عبدالرصين البوسفي في لقاء مع تلفزيون «الجزيرة» بثته اول من امس أن بلاده وترجح كفة الخيار السلمي لحل قضيا سبتة ومليلية، على جميع الخيارات الاخرى، وأن والمغرب يغضل ان تحل جميع المساكل بالحوار

وقال اليوسيقي أن المغرب يظل دمنفتها لايهاد صيغة تجعل من مدينتي سبتة ومليلية مركزين التصاديين وماليين تعود فائدتهما على كل من واشساف أن المغسرب يفكر في امكانيسة أن تكون

السكان الاسبان في المدينتين المحتلتين مجنسسة مزدوجة، وللسكان الأخرين حقوق مكتسبة محفوظة لهجه مؤكداً أن الإمر الأساسي هو سينادة المغرب الترابية على هاتين المدينتين. وعبير اليوسيفي عن أسف لموقف السلطات الإسبانية من موضوع المدينتين، وقال ان وتعنَّت اسبانيا في ما يخص سبتة ومليلية لا يقل عن تعنَّت

بريطانيا في ما يخص جبل طارق،

🛘 الرياط - والحياة،

يبدأ وقد الجمعية البرغائية

للعسجلس الاوروبي برئاسسة

السيدة اليني فيشر، اليوم زيارة

رسمية للمغرب تستمر اربعة ايام

يعقد ضلالها لقاءات مع رئيس

الوزراء المغربي عبدالرحسان

لليوسفي ووزير الخارجية

عبداللطيف القبلالي ووزير حقوق

وقالت مصادر في البرانان للغربي ان المباحث ات التي

سيجريها الوفد ستتركز على

القَصْنَايَا ذَاتَ الْإَمْتَمَامَ لَلْسُتَرِكَ،

وسبل نعم العلاقات بين المغرب

والاتحاد الاوروبي، خصوصاً في

الأنسان محمد أوجأر.

أن اللَّجِنة ركَّزت في مناقشتها على ومعاناة بعض المهاجرين المغاربة الذين تم احتجازهم في مراكز التوقيف في بعض البلدان الاوروبية، واوضحت ان الخطة التي سيتم التوصل اليها ستحاول التوفيق بين المساكل المطروحة والاتفاقات المبرمة مع البلدان الأوروبيسة في هذا الشسان من أجل النسوصل الي استراتيجية شاملة ينبغي أن تتم ضمن نطاق احترام الاتفاقات الثنائية في أشارة الى اتفاق الرابع من تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٥٠ حول حماية حقوق الانسبان والحربات الأساسية، اضافة الى مبادئ

من جهة اخرى بدات لجنة وزارية برئاسة رئيس الوزراء المغربي براسية خطة لاحتواء مشياكل

المهاجرين المُغَارِبة في بلدان الاتصاد الاوروبي، في

اعقاب الأزمة التي أنتلعت اخيراً بين المغرب وأيطاليا

بعد قرار روما ترحيل الاف المهاجرين المعاربة الى

التدابير والإجراءات العاجلة التي يتطلبها الموقف

للتوصل الى صبيغة نهائية ، تضمن حقوق المهاجرين

المغاربة والنفاع عن كرامتهم ومسالحهم، وتابعت

وقالت مصادر رسمية أن الاجتماع بحث في

بلدهم في سوء ترجمة لاتفاق سابق بين الجانبين.

الشراكة بين المغرب والاتحاد الاوروبي. ومن المعرد ان تعرض هذه الخطة على جلسة الحكومة القبلة للتصديق عليها، والبدء في تنفيذها. وفد برلماني أوروبي يبحث في الرباط

الوضع في الصحراء والمغرب العربي من جهتها في «توطيد العلاقة، مع وأوضحت المصادر ان الوف الاتصاد الاوروبي، حصوصاً في المحال الاقتصادي. سيناقش مع المسؤولين المغاربة تطورات الوضع في الصسحسراء واشارت المصادر الي ان الوفد الاوروبي سيلتقي بوزير الاقتصاد الغربية، حيث تتواصل اعمال تحديد هوية المتحدرين من اصول فتح الله ولعلو للبحث في صبيغ

> المصير المقرر لجراؤه في شباط (فبراير) المقبل. كما ستشمل المايثات الاوضاع في منطقة شمال افريقيا والتطورات التي تشهدها الجرائر. وتعول بلدان الاتحاد الاوروبي على المغرب من اجل العمل على وتصفيق الامن والاستقرار، في منطقية حوض البحر الابيض

صحراوية، تمهيداً لاستفتاء تقرير

تقديم مزيد من الدعم الى ألمغرب. وزايت ان الباحثات ستطاول أيضا اوضاع حقوق الانسان في المغسسرب في خسسوء المطالب ومسألة عودة المعارض أبراهام

المتحساعدة لتسبوية القضبابا العسالقسة، في اشسارة الى وضنّع الاقامة الجبرية التي يخضع لهآ زعيم جماعة العبل والاحسان المحظورة عسبسدالسسلام ياسين،

المتوسط وتأمل الحكومة المغرسة

السودان: وفاة ٢٣٨ شخصاً بسبب الجوع والبرد

■جنيف - أف ب - اعلن ١٣٣٠ شخصاً توفوا منذ بداية الشروط الصحية السيئة ونقص برامج الفيداء العبالي امس أن الشبهر الجاري في وآو، عاصمة المياة والمطر والبرد تهدد السكان وهي المنطقية الإكسشير تضيروا بالمصاعبة التي تضبرب جنوب الشلاثة الخبيرة في واو جنوبي البلاد. وتوفى ٢٣٨ شـَّتُ السودان حيث يقدم الطعام لـ ٧٧ الأيام التُسلَّاثَةُ الإخسيسرة في واو خص في للدينة وضولحيها. وقالت الناطقة بأسم بسبب الاسهال وتدنى حيرارة البرنامج كريستيان برتيوم ان الجسسم. وقسالت الناطقية أن

ويقوم برنامج الغذاء العالمي بتسيير ١٥ طأئرة في الج الجسوي الذى اقسامسة لتسامين المساعدات الانسانية لمليون و٢٠٠

الف شخص مهددين في جنوب

يقضي عقوبة السجن مدى الحياة فّي سُنجِنُ ولاية مُنيبسوري الاميركيية بشيدة على الولايات سدة، وطالب المسلمين «التصدى للظلم». وتمكن عبدالرحمن من اخراج

رسالة من داخل سحنه، تحيث فيها عن المعاملة السيئة التي يتعرض لها، مؤكداً أن ما يتحيثُ عنه الاميركيون حول حرية الرأي والعياداتُ وكلُّه كذب، وأشار الى بأداء صبلاة الجسمية او صبلاة الجماعة مع السجناء المسلمين. وانه يقتضي وقسسه في زنزانة أنفرائية منذ بخوله السجن العام

السبت ٢٩ أب (اغسطس) ١٩٩٨ اللوافق ٧ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦١

AL HAYAT SATURDAY 29, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12961

اريتريا تطلق

٧١ أسيراً اثيوبياً

محادثات بين زيناوي وعيديد

حول المصالحة في الصومال

عمرعبدالرحمن يشكو

سوء معاملة في سجنه الاميركي

بالسبل السلمية، والطرق

وناشد البيان المجتمع الدولي

وأكد عدم رغبة الحكومة

لضاعفة جهوده الرامية لحل

الأرمة الحدودية بين دولة أريتريا

الاريترية والنخول في نزاع مسلح

مع البوبياء، ورقناعتُها الراسخة

بأن الخلافات الصبوبية لا تجل

والأسسس القانونية، ومن خلال

احترام المواثيق الدولية والإلتزام

وعلمت والصياة، من مصدر

ديبلومساسي عسربي أن تلك

المحسادثات المسرت عن نتسائح

ابجابية بالنسبة للمصالحة في

الصبومال ووقف المبملات

الإعلامية بين البلدين. وفي اتصـــال هاتفي مع

والمباقِّ، أكد عوض عشرة وزير

اعلام ولاية وأرض البونت، قلقه

والغصائل الصومالية المعادية

لحسين عيديد من تقارب مع اديس

ابابا، وناشد الدول المتعاطفة مع

عيديد ان تكثف جهودها والضغط

عليه لإقناعه بالموافقة على أجراء

مؤتمر المصالحة الوطنية الذي

يحسن على أطراف النَّزاع في

الصومال وإجباره على ستحب

قسواته من بعض المناطق الت

يسيطر عليها لمتابعة عملية المصالحة.

اساءة معاملته، مشيراً الى ان

اثنين من الحراس احدهما يدعى

كارلين والأشر داي، يشرفان علي

اهانته وتحقيره. وطالب السلمين

دعسنم السكوت على الظلم ورفع

اصبواتهم والجبهر بمعارضية

واثبوبيا بالطرق السلمية،

إلا بالسبيل السلب

🗇 اسمرا - والجياة،

■ قررت الحكومة الإريشرية

امس الإفسراج عن «دف عـة أولى، قوامها ٧١ جندياً اليوبياً اسرتهم

قواتها إبان للعارك الحدودية بين

وزارة الضارج ية الأريشرية في السمرا ان عملية الاضراج عن

هؤلاء الحنود (...) تدل على رغبة

اريتريا المقيقية والصريمة

والواضحة فيحل الضلاف

الحسدودي القسائم بين البلدين

□ اليس ابايا - والحياة،

🗷 اجرى حسين عيديد زعيم

التحالف الوطني الصوماليء

محانثات مطولة مع رئيس وزرآء

اثبوبيسا ملس زيناوي ووزير

خارجيته سيوم مسفن تركزت

حول العلاقات بين اديس ابابا

ومقديشو والوضع في الصومال.

عيديد الذي وصل الى العاصمة

الاثيوبية أول من أمس (ق.ن.١) ان

المحابثات تناولت مجمل القضايا

ذات الصلة بالصنومال وعملينا المصالحة الوطنية الصومالية في

ضوء التطورات الراهنة في القرن

الافريقي، وأشارت المصادر الى ان

الجانبين اتفقاعلى الابتعادعن

سياسة المصاور وحل الخلافات

📰 القاهرة ~ دالحياة: ~ حمل

رُعيم تنظيم والجماعة الإسلامية،

الدكتور عمر عبدالرحمن الذي

مع الدول المجاورة.

وقالت مصادر مقربة من

وجساء في بيان صادر عن

رابطة العالم الاسلامي

تطالب بإغلاق موقع

على الانترنت

مسىء للإسلام أ

🗇 القاهرة - محمد صلاح

الاسلاميء الهيئات والمؤسسات

الإسلامية الى امتابعة ما تنشره

أو تبثه بعض وسائل الإعلام في

العالم حول الإسلام لرصد ما يُعدّ

سيئأ للإسلام ومبادئ الشريعة

الإسلامية والقرأن الكريم وشخص

النبي صلى الله عليسه وسلم

واستنكرت الرابطة في بيان

صدرته امس، ما يقدمه موقع

السيركان أون لاين، على شبكة

«الانترنت» من إساءة للإسلام

وللقبران الكريم الذي يتسضمن

نصوصاً لأربع سور منسوبة إلى

القرآن الكريم ولتزوير مقاصده

واعربت عن «استياء علماء الأمة

الإسلامية وشعوبها جراء نلك

التصرف، واعتبرت أن وتعمد

تزوير سور جديدة والصاقها

بسمور القرآن الكريم أسلوب من

أساليب التحريف والتخطيل

البشع الذي يزيد التفرقة بين

الأمم والشبعُوبُ، في الوقت الذِّي

ينبخى أن يعمل الجنميع فيه من

أجل التنفاهم والتنقارب بين

النَّاسِ، ولغت البيان إلى أنَّ مَهُمَّةً

الشسركات المرتبطة بالانتسرنت

ميجب أن تكون في خدمة الانسان

وزيادة التواصل بين الشبعبوب

ورفض كل منا يسنيء الى العقائد والرسالات السماوية».

الميركان أون لاين، وبإغلاق الموقع

الذي تضمن السور الأربع المزورة

استجابة لاعتراض السلمين على

وجودها ، ودعت رجال الأعمال في العالم الإسبلامي «إلى مـقباطعـة

الجهات التي تتعمد الإسناءة إلى

الإستلام وعدم الاستنشمار في

قطاعاتهاء. ونكر البيان «أن هُناكُ

العديد من الإساءات المتعمدة الى

الاسلام عبرشبكة الانترنت

وهي استمرار لمحاولات الطعن

والتروير السابق التي ظهرت

الكذاب، وشسيد على أن ذلك ولن

يؤثر على الاسلام ولن تضر تلك

المحاولات بكتاب الله الذي ضمنه

الله سبحانة وتعالى وتكفل

بدايتها في عهد مس

وطالبت الرابطة شـ

وسائر الأنبياء والرسل،

■ دعت درابطة العـــ

أمُنْ العالم العربي ـ

القذافي يستقبل موفد خاتمي

﴿ طرابلس - أ ف ب - نكرت وكالة أنباء الجماهيرية الليبية»

الرسمية أن الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي استقبل أول من أمس

وقالت الوكالة أن المبعوث الرئاسي الايراني محمد رضا نوري

شهرودي الذي يرافقه نجلًا الرئيس ألايراني ألسابق على اكبر ماشمي

واكدت وكالة الانباء الايرانية من جهتها ان الرسالة التي سلمها

شهرودي للزعيم الليبي تتضمن وتهاني خاتمي بمناسبة النكرى الـ ٢٩

ووصفت الرسالة تطوير العلاقات بين طهران وطرابلس بأنه

اقتصابية فرضتها الولايات المتحدة العام ١٩٨٦،

سيزور باريس الشهر المقبل.

تحارب الذين يحاربوننا بسلاحهم نفسه،.

بكل قوة، ونطالب بقصاص مرتكبيه.

الارهاب لقتل الأبرياء.

المحال الاستثماري.

استراتيجي، كما اعربت عن «الامل في ان يتم قريباً رفع العقوبات

الدولية المفروضة على ليبياء منذ العام ١٩٩٢، والتي تترافق بعقويات

فيدرين يزور الرباط في ١٠ ايلول

باريس - «الحياة» - يتوجه وزير الخارجية الفرنسي هوبير

فيدرين في ١٠ ايلول (سبتمبر) المقبل الى المغرب، في ريارة تهدف

للاعداد لريارة رئيس الوزراء المغربي السيد عبدالرحمن اليوسغي لفرنسا حيث يجري محادثات مع نظريه الفرنسي ليونيل جوسيان.

وفي الرباط (ق ن أ) ذكرت مصادر مغربية امس ان اليوسفي

وبتوقعت مصادر مطلعة أن يركز اليوسفي خلال محادثاته على

شيخ الأزهريندد بالضربة الاميركية

القاهرة - داود حسن - ندد شيخ الأزهر الدكتور محمد سيد

طنطاوي بالقصف الصاروخي الاميركي على افغانستان والسودان، وقال في خطبة الجمعة التي القاها أمس في الجامع الأزهر: «يجب أن

ودأن • الأرهاب بكل صوره سواء ضد السلمين أو غير المسلمين»،

وتنزانيا، كما ندين الهجوم الأميركي على السودان وما حدث نحاربه

وانتقد طنطاوي مواقف الدول التي تؤوي مطلوبين في قضايا

المؤتمر النولى لمحاربة الارهاب الذي دعا اليه الرئيس حسني مبارك،

مشيراً الى ضّرورة «التغريق بين الدّفاع المشروع عن الأوطان وبين

ورفض شيخ الأزهر تأدية صلاة الغائب على أرواح القتلي في

الهجومين الاميركيين على افغانستان والمسودان، وأوضع انه

طلب من مجمع البحوث الاسلامية إعداد بحث شرعي في هذا

الارهاب في بلادهم، خصوصاً بريطانيا والولايات المتحدَّة، وطالب بعقد

وقال: «نحن ندين الهجوم على السفارتين الاميركيتين في كينيا

مسألة الديون المغربية لفرنسا أضافة ألى سبل تنمية التعاون في

في طرابلس، مبعوثاً ايرانياً سلمه رسالة من الرئيس الايراني سيد

رفسنجاني، أنَّى طيقتم تمنياته بالشَّفاء للعفيد القَّدافي، الذَّي

خُضع لعملية جراحية في مطلع تموز (يوليو) أثر كسر في عظم

وأورد عبدالرحمن تفاصيل عن

JUBILEE HEIGHTS 1 SHOOT UP HILL, LONDON NW2 A stunning development of one, two and five star living thee bedroom apartments convenient for the West End and City. ★ Private swimming pool Show apartments open ★ Private fully equipped gymnasium seven days a week ★ 24 hour porterage & secure parking from Ham to 6pm. ★ Steam room & sauna ★ 999 year leases Prices from £175.000 0181 208 3200

معلومات غير مؤكدة يان عملاً ارهابياً محتملاً ربعاً يستنهني

منشات حكومية اميركية رسمية

او مسواطنين اسيسركسيان في

هذه المعلومات نقلت آلي الرعاما

الاميركيين في كوريا الجنوبية من

خلال هيئات مختلفة من يون نكر

تفاصيل اخرى عن التهسيد

وللولايات المتحضم ٣٧ الف

جندي في كوريا الجنوبية والنها ايضا قاعدة عسكرية مترامية

الاطراف وسط سيول يقيم فيها

الى نلك، وضبعت اجسهارة

الاستخبارات التأيلاندية امس في

حال تاهب قصوى. وقال ضابط

في الشسرطة أن هذه الاجسهسرة

ستترقب احتمال حصول اعمال

ارهابية ضد مصالح اميركية

وسفارات او مرافق مرتبطة بشكل

تظاهرات

ما بالولايات المتحدة.

آلاف من العسكريين وأسرهم.

وقيال ناطق باسم السنفارة ان

جمهورية كورياء.

الحتمان

ALHAYAT

NE ELECT

إيد نريد انساعات عن استقال

بها الله فيما لكر رئيس ألوزوا

والمراس ان الوضع اصعب

پدېستج منڪول مصوري مج

وتوليان ولكل النياوان الركاسيي

رسوب إن الرنيس الذي عدا مساهجة و

يقل الرسستي باسم الوثيمي

ريسيسكى فأر تسائعات عن أ

الله وقال أن الرئيس ورفض بكا

ورياض الدركان تنصيه عن الس

يرطنيبرانية بعور سترويقه و

والمحكوف وكأن الأخيران طر

المُنْ الْحَدُوبَةُ اللَّهُ مِنْ تَسْيِوبُوا

ال النسسوش غسيمالي ريوي

بعاظف د شاسة وصفق

وألفصرية التجسية قي

أواهرت لأسم بتواحسته، اللي

أجأبو براالهجرة ومستايوة

وبه عبيراب مدد الدعوة.

فإلنا سروط حسيدة للهجرة

غرسر سنسنع طالب الهبجوق

المنسوب فالشفسة

الماية وارتكور سبة كلفاعة

الإلا برب عشره على هالا علما

وصع غام

الرسار وكنالة أخواطس فيوسوه

منسوات الابی من مستکان

بالشرقبة عي حينتماسيا

الأالسر الجسعسة مفاقلهم

مِن الله عُول حسنت سنة هويداً الحزن للني تشور بين القوائث

بهب والنسسريين النين

إسوف انسكار بحسعفون

والمعافلة والمقتامون

به و توبيد من التعسيداللي

بعلى الاحساد انتسرقية

ممنا للني تتستبد دشذ الأربعاء

لأمن الغنوات الحكوميية

لمِينَ مِعَنَّا عِن صَافَّى لَهُمْ

المراسوة مشيفا بصورة

فتتملي هى مسائسسيت وحي

والصنن الغوات النصسرييسة

الأفلفطية وإحواق المغان

الميموني كريسوس كريد كايموني فيسلسا أنخذ الموضيس

المسوسسساني ستوسودان

المنمينيس كالمستخدسة علي

المرافع سن سوس سي المرافع سلاحقة المقاطعين المرافي فوجسي المصاء

والمفسئل لك حسل جيش

د گاهد مسی سرور مزد نسونو عناصر صعافیه

فالمراسفوف سسؤوليية

المن العسى وية. فسيصيط شيخ الماء العسى وية. فسيصيط شيخ

المعلواللعسنسنل أبواهيد

لا يوصفه بعث الكفاعة

المجنة المخريق وادق عنساعدة. والن المخريق وادق عنساعدة

الفريدة المصيري المستوفقة المستوفية المستوفقة

لَهُ جَوْلُمَا مُنْاعِدُ عَرِى صَمْعُوهُ لَا اللَّهُ عَلَيْكُ صَمْعُوهُ

الموتناطق مساليستسبيقسق

أثم التسجاعة.

الإسلام حجوما عنيفا

مولى القاصبت

الرب و صدقاء

وأيم بالبد بننسن الى التوملع

رغم قبول ليبيا بتسليم المتهمين

■ نيويورك (الأمم المتحدة)، يقوسيا، لندن، فيبناء القاهرة – «الحيامَّة ا ف به رويترز - اكد مندوب ليبيا في الأمم المتحدة ابو زيد دوردا أن بلاده وافسقت على الاقتراح الأميركي - البريطاني لمحاكمة الليبيين الشتبه بهما في قنضينة لوكربي امنام قنضناة اسكتلنبيين في هُولندا. وقال إن هذه المواضقة مجدية لا رجوع فيهاء وجاء نلك خلال النقاشات التي أجراها مجلس الأمن أول من أمس وقرر في نهايتها بالإجماع تعليق العقوبات ضيد طرابلس لدى وصول الليبيين إلى هولندا. لكن على رغم هذا التقدم الظاهر في القضية، فإن الولايات

المتحدة ويريطانيا اعترضتا على تصريحات للزعيم الليبى معمر السَّدَّافي اللي بهنا اول من امس، معتبراً أن الاقتراح الأميركي السريطاني مبيادرة ليبية ف الأصلُّ، لكنه اشبار إلى أن هناك تفاصيل كثيرة ينبغي تبلورهاء. وردت لندن وواشنيطن بان اقتراحهما محدد بوضوح وطريد ربأ واضحأء

وترافق ثلك مع معلومات من مصابر بيبلوماسية لببية تحبثت أمس عن ضرورة وجود ضمانات لمصاكمة عائلة. وأشبارت إلى أن جنوب افريقيا والجامعة العربية مرشحتان لتسلم الليبيين المشتبه فيهما وتقلهما إلى هولندا.

مجلسالأمن

وكسان مسجلس الأمن صسوت بالإجماع مساء اول من امس على قرار يعلق بموجبه العقوبات المفروضة على ليبيا في حال مثل الليبيان امام القضاء في هولندا. وتبنى اعتضاء المجلس الـ ١٥ للقبرار الذي عرضته الولايات المتحدة ويريطانيا

وبموجب القسرار الرقم ١١٩٢ ستعلق هذه العقوبات «فوراً»، لكنها لن ترفع إلا في حمال أبلغ الأمن العام للأمم المتحدة المجلس بان الليبيين المتهمين بتنظيم اعتداء لوكربي، وصلاً فعلاً إلى هولندا. يذكر أن تفجير طائرة بيوينغ ٧٤٧، التابعة لشركة ببان أمَّ ٱلأُميركية غوق قرية لوكربي الاسكتلندية أوقع ٧٧٠ قتيلاً.

وكسانت وأشنطن ولندن، وفي تحول لسياستهما في صند هذه القضية، وافقتا الاثنين الماضي على إمكان محناكمة الليبيين للشُّتُبِهِ فَيهما في هولندا من قبل قضاة اسكتلنديين وتبعأ للقانون الاسكتلندي كمأ كأنت اقترحت طرابلس.

وكان البلدان يصران حتى نلك الحين على أن يُصاكم الليبيان عبدالباسط على محمد المقرحي والأمين خليفة فحيمة في الولايات

التحدة أو بريطانيا. إلى ثلثم أكد السقير الليم دوردا بوضوح امام مجلس الأمن ان ليمبيها متوافق، على مشول مواطنيها آمام محكمة اسكتلنبية

في هولندا. وقال إن ليبيا «تقبل بان يحاكم الشخصان الاشتبه فيهمآ أمام محكمة اسكتلندية في هولندا ومن قبيل قيضياة اسكتلندين

وحسب القانون الاسكتلنديء

مصر: محمول سويرس

تتمة الصفحة الاولى

على ميزة مهمة إذ أنيط بها إدارة الشبكة مباشرة، وانتقل اليها كل الذين

كانوا تعاقدوا مع الهيئة الحكومية في حين لم تبدأ شركة نصير خدمتها

بعد. وهي تناشد في إعلاناتها الجمهور بأن عليه أن ينتظر تليلاً ولا يتسرع

ويعيداً عن صراع سويرس ونصير، فإن سوء الخدمة جعل صحفا

حسرية تشن حملات عنيفة ضد الأول على أساس أن شركة نصير لم تبدأ

نشاطها بعد، حتى أن صحيفة داخبار اليوم، اعتبرت أن سويرس ديبيع

الهواء للناس، كما أن صحيفة والوفد، (لسان حال الحزب الليبرالي الذي

يؤيد سياسة الخصخصة)، لم تتوان عن أنتقاد خصخصة الهاتف المحمول،

والمتكار شركة واحدة ثلك الخدمة. ولم يكن غريباً أن يصل الأمر الم

ساحة القضاء، ذلك أن المحامي عصام سلطان الذي كان ينتظر مكالمة مهمة على هاتفه المحمول من رجل أعمال شهير تتعلق بعمل بينهما طال انتظاره

من مون أن تأتى الكالمة المنتظرة ولأنه كان خارج مكتبه ومنزله فإن سلطان

كأن ينظر كل تفيقة الى هاتفه ليتلكد أنه يعمل وفي النطاق الذي يسمح

موكله فاحتج عليه الأخير وساله: طالمًا أنك أغلقت جهارك المحمول لماذا

طلبت منى محادثتك عن طريقه؟ أقسم سلطان أن جهازه يعمل وأنه لم يغلقه

وأنهى الكالمة وأدار قرص الهاتف العمومي مرة أخرى وسجل عليه رقم

ماتفه «المحمول» الذي كان بين يديه وفوجئ بصوت سناء منصور يخيره بن «الرقم المطلوب خارج الخدمة أو الجهاز مغلق وعليك الاتصال في وقت بن «الرقم المطلوب خارج الخدمة أو الجهاز مغلق وعليك الاتصال في وقت

لأحق، سريعاً توجه المعامى الى المحكمة ووجه إنذاراً قضائياً الى

سويرس أكد فيه أن والاعطال التكررة لهاتفه الحقت ضرراً بالغاً بعصالحه

انتقات الى رحمته تعالى فقيمتنا الفالية للرحومة

بشرى مخيش مردم بك

روجة المرحوم ابراهيم مردم بك

أولادها: عبدالله وراشد ومهى

أحقائها: عامر، لبراهيم، بشار ومالك مردم بك

جميل وريئة ودانيا فخري

صلي على جثمانها الطاهر امس للجمعة الواقع في ٢٨ أب ١٩٩٨ الموافق ٦ جمادى

الأول ١٤١٩ في جلمع البسطة التحتا ووريث الثرى في جبانة الباشورة. تقبل التعازي يوم الثاني والثالث في منزل ولدها عبدالله مردم بك الكانن في منطقة

الاوتيسكر - شارع سنية حيوب قرب معملة توتال بناية فخرى الطابق الرابع

- 173 OANI - PYNANY - - EZ, I WOANI.

وسيبت انقطاعاً للصلة بينه وبين موكليه.

باستقيال الكالمات. ويعد ساعات توجه الى أقرب هاتف عمومي وطلبًا

في التعاقد مع آخرين. وتؤكد أنه لن يندم إذا انتظر قليلاً.

ولجرائية لمثول الرجلين. واكد اثناء النقاش الذي سيق التصويت دانه موقف جدي ولا

وكان القذافي قال في حديث

مسساء أول من أمس إلى شبيكة مسى، ان، ان، الأميركية أن ليبيا ولا تضع أي شيرط، لحساكسمية الليبيين في هولندا، لكنه اعتبر انه ينبغي أن تصوافر لهما مضمانات، قبل مثولهما أمام المحكمية في لاهاي. واضياف ان ليبيا اليس لنيها أي اعتراض على هذا الاقستسراح الذي هو في الاصل مبادرة ليبية بعمتها الجامعة العربية والمنظمات الدولية، لكنه قال إن الشتبه بهما «كائنان بشريان» ويجب ان «تضمن لهما محاكمة عابلة قبل مثولهماء أمام محكمة في لإهاي. واشمار إلى أن هناك تفياصيل كثيرة ينبغي تبلورها، معتبراً أنّ

رئيس الوزراء البحريطاني توني بلير امس دان الأمم المتحدة اكدت بوضوح انها تساند هذا الحل، وتسليم الليبيين الشتبه بهما. وأضاف دمن المهم بالطبع أن تقوم ليبيا بما يترتب عليها (...) والكلمات بجب أن تتسرحم إلى أفعال، وعلى ليبيا أن تسلم المشتبه فيهما (...) اتخننا قراراً

قرار تعليق العقوبات

■ نيسويورك (الامم المتحدة) - أ ف ب - علق مسجلس الأمن العقويات المفروضة على ليبيا منذ ١٩٩٢، بموجب القرار الرقم ١١٩٢. وفي ما يأتى النقاط الرئيسية الواردة في القرار: - وان مجلس الامن (...) وعملا بموجب الفصل السابع ليثاق الامم المتحدة، يبتهج للمبائرة التي تنص على الى ان تتم محاكمة الشخصين المتهمين بالاعتداء على رحلة بان .أم -١٠٢ أمام محكمة اسكتلندية في هولندا (...)

- ويطلب من حكومة هولندا وحكومة الملكة للتحدة اتخاذ التدابير الضرورية لضمان تنفيذ للبادرة (...)

- ويقرر انه يتعين على كل الدول ان تتعاون من اجل هذه الغاية، وان على الحكومة الليبية، خصوصاً أن تضمن حضور المتهمين الى هولندا من اجل للحاكمة (...) - ويقرر أن تطق التدابير المذكورة أنفا (العقوبات) متى ابلغ الامين

العام للامم التحدة مجلس الامن أن المتهمين وصلا الى هوأندا من اجل المحاكمة (...) وإن تستوفي الحكومة الليبية متطلبات السلطات القضائية الفرنسية في ما يتعلق بالاعتداء على رحلة يوتا - ٧٧٢. - ويعلن نيته في تبنى تدابير اضافية في حال لم يصل المتهمان (الى هولندا) أو لم يمثلا للمحاكمة ...». . . . وقرار العقوبات

على ليبيا منذ ١٥ نيسان (ابريل) ١٩٩٢، بموجب القرار الرقم ٧٤٨ الصائر في ٣١ اذار (مارس) ١٩٩٢ ثم عززت بموجب القرار الرقم ٨٨٢ الصائد في ١١ تشرين الثاني (نوف مبر) ١٩٩٢. والتدابير

المنصوص عليها في: - حظر جرى يمنع اي رحلة او تحليق باتجاه ليبيا او انطلاقاً منها كما يمنع تسليم طائرات او قطع غيار او صيانة لهذا البلد. ولا يجيز سوى الرحلات الدلخلية اللبيية.

- حظر عسكري يمنع شحنات الاسلحة والمعدات العسكرية او تقديم اي مساعدة في هذآ المجال الى ليبيا.

- خَفَضَ كبير في عدد الديبلوماسيين الليبيين وقبود لتنقل من بقى منهم. وقد عززت هذه العقويات في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٣ بتجميد الارصدة المالية في الخارج وفرض قيود على استيراد بعض العدات النفطية. وتجدد هذه العقويات كل اربعة اشهر من قبل مجلس الامن الذي مديد العمل بها لآخر مرة في الثاني من تعوز (يوليو)

فرنسا: خطوات مهمة في قضية 'يوتا'

🗷 باريس – «الحياة» – رحبت فرنسا امس بقرار مجلس الامن تعليق المظر للفروض على ليبيا. وقالت الناطقة باسم وزارة الخارجية الفرنسية أن غازو - سوكريه أن خطوة مهمة تحققت على صعيد قضية تفجير طائرة ميوتاء فوق صحراء النيجر، عندما ابلغ القاضي جان لوي بروغبير السلطات الفرنسية بالتعاون الذي ابنته آيبيا ازآه تُحقيقاتُ فَي تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٧. واضافت أن فرنسا قامت بنورها بإبلاغ مجلس الامن بهـذا

التطور، وإن محاكمة المتهمين السنة ستبدأ في غضون الاشهر المقبلة وإن الليبيين سيتحملون النتائج التي سترتب عليها. وإن فرنسا ستبلغ الامين العام للامم المتحدة كوفي أنان بتقديرها للوضع في الوقت

البحث والتربد، لأننا نعتقد فعلاً «نلك من مسؤولية مجلس الأمن والأمين العام للأمم المتحدة كوفي انها الفرصة الوحيدة لمحاكمة هنين الشخصين،

واكد القدافي ان بلاده على الضارجية البريطانية انه اليس استعداد للبحث مع واشنطن ولندن في أصول اجراء الماكمة. هناك جعيد في حعيث القذافي ...) شروط المبادرة محددة واضافه دهم النين يرفضيون بوضوح. إننا نريد رداً واضحاً لا نلك، كما أعرب سرات عدة عن لبس فيه (...) نتوقع رداً رسمياً شكوكمه في دجمدية ونيات وعزم ينقل عبسر الأمين ألعسام للأمع واشتطن ولندن ايجساد حلء واشار إلى احتمال قيامهما وبزرع ورنت الولايات التحدة أنضأ الغام ونصب عقبات».

واعتبرتها لأتغي بمطلب أن توافق لبييا على تسليم الرجلين. ونقلت الإذاعة الإسكتلنسة عن وأعرب رئيس النورة الصالبة لجلس الأمن السلوف أني دانيلو تورك أمس عن اعتقاده بأن ليبيا سُتَتَعَاوِنَ لَتَسَلِّيمِ اللَّيبِينِ ٱلمُشْتَبِهُ بهما في قضية لوكربي، واعتبر أن العالم سيتحول ضدّ ليبيا في حال امتنعت عن نلك. وقمال في معابلة مع رهيسته الاذاعة البريطانية، إن العقوبات الدولية على ليبيا ستطبق من جسيد باختيار بلَّه ثالث بعد الكثير من وريما تُشعد إذا لم تبد طرابلس

تعاوناً في تنفيذ الخطة. وقسال تورك: دادا قلنا على سبيل الافتراض المحض انه اتضح خلال إحدى المراحل عدم جسنيتسهم في هذا الوعسد، فسيتعرضون لعزلة خطيرة جدأ

من قَبل المجتمع الدولي. ورحبت رئاسة الاتحب الأوروبي امس بد الاتفاق على مبدأ قبول ليبيا تسوية اقترحتها الولايات المتحدة ويربطانياء لمحاكمة المتهمين الليبيين في هولندا، كما أفاد وزير الخارجية النمسوي رئيس الدورة الحالية للاتحساد الأوروبي ولفسغسانغ

وَفِي القَاهِرَةَ، كَشَـفْتَ مـصـائر بيبلوماسية ليبية ان فريق هيئة الدفاع عن الليبيين المشتبه فيهما في قضية لوكربي، سيجري اتصسالات مع الأمسأنة العَسَامَــةُ لجامعة الدول العربية في غضون ايام حيث سيرور رئيس هيئة النفاع إبراهيم الغبويل القاهرة للتنسيق في شان صمانات محاكمة الليبيين فحيمة

تصريحات له والحساقه ان الضمانات ليست شروطاً مسبقة، اننا نسعى إلى إظهار الحقيقة عن خلال ضمان محاكمة عابلة للببيين في مناخ يتسم بالعدالة. وعلم أن من بين الاستسراحات تسليم الشتبه فيهما إلى الجامعة العربية التي ستتولى تسليمهمنا إلى هولندا (مقر المحكمة)، أو وضعهما تحت تصرف رئيس جنوب افريقيا نيلسون مانديلا تقسيراً للدور الذي بذله في حل ازمة لوكربي وان ينقل الشنب فيهما إلى سفارة جنوب افريقيا لدى هولندا خلال فترة المحاكمة. وبطالب طاقم الدفاع الليبي

بتامين مترجمين من اللغة العربية إلى الانكليزية للمشتبه فيهما حتى يتمكنا من الادلاء باقوالهما باللغة العربية من دون تحريف كما يسعى إلى منع اي اتصالات بهما خلال فترة المحاكمة خارج نطاق المحكمة.

واعتبر ناطق باسم وزارة

بعدما جرى ترحيله من نيروبي اول من امس الضميس. وكانت هيئة محلفين وجهت ١٤ تهمة الى بفشور على تعليقات القذافي

الفيسيرالي (اف بي اي) لويس فرية أكد الخُميس أن اسامة بن لادن ومشتب به به رئيسي في نسف سفارتي الولايات المتحد في نيسروبي ودار السسلام في السيايع من الشبهر الجاري. لكنا قال ان التهمة لم توجه رسمياً له

وجاء التحسريح بعدما تسلمت السلطات الأميركية أول من أمس محمد رشيد داوود العسوالي، الذي اعستسرف الى المحققين الأميركيين بتورطه في تفجير السفارة في تُيْروبي والدور المساشسر لاسساسة بن لادن في العملية. ووجهت رسمياً الى العوالي ١٤ تهمة تتعلق بالهجوم في نيروبي وعمليات إخرى ضد أميركيين، ويولجه في حال ثبوت التهم عقوبة الاعدام او السجن

وأشار فريه الى ان اعترافات العوالي شملت وتلقيه التدريب في عيسدد من المعيسكرات في أفغانمستان، من بينها معسكرات تعود الى ما اسماه قريه دالقيادة، تركز على استعمال العنف ضد الى أن دالمشهم قال أنه تدرب على استددام المتفجرات وخطف الطائرات والاشتاص (...) وانه

مدى الحياة.

تحلل قتل الأميركيين في انصاء فرية التعليق على تقارير قالت أن هيئة محلفين فيديرالية عليا فى نيويورك أصدرت في جلسة سرية أمرا بجلب ابن لابن لمواجهة تهم من المتورطين المتعلين. واعتبر ان دالتحقيق لا يزال في مرحلة مُنكرة، ولسنّا الكثير من الخيوط

وكأنت السلطات الأمسركسة

الخرطوم القاهرة، عمان، بانكوك، كولوميس - «الصيباة»، أ ف ب، رويترز - اكبت الولايات للتحدة انها لم توجه الاتهام رسمياً بعد الى اسامة بن لان في تفجير سفارتيها في كينيا وتنزانيا. واكنت مصادر أمنية في نيويورك أن السلطات الاتصابية تصتجير مشتبها بتورطه في الصابث سيوجه اليه اتهام في التفجيرات

احد الشتبهين اول من امس. وقالت محصائر امنية في نيويورك ان محمد صادق عودةً حرى ترحيله جوأ الى نيويورك بعدما ظل محتجزاً في ندروبي منذ اسبوعين تقريباً. وكان عودة اعتقل اثناء سفره من نيروبي الى كراتشي في باكستان في السابع من أب (اغسسطس) يوم وقسوع التفجيرات في نيرويي. وكان مدير مكتب التحقيقات

التى اعتبر انها اسم طجموعة ارهآبية يقودها اساسة بن لانن الحكومات اللاإسلامية، وأشار حسفسر مع ابن لادن مسؤتمرات وكان يعرف أن أبن لابن وقع فتوى

ورفض مسدير داف. بني. آيء التي نتشبعها في كشير من الأمكنة ورفض اعطأء اي تقدير لعدد الإشخاص للمتجزين أو النين بخضعون للتحقيق في



واشنطن؛ لااتهامات رسمية لابن لادن

من تظاهرة نيوبلهي (ا ف ب)



تسلمت من كينيا امس شخصاً

آخر يشتبه بتورطه في تفجير

ئيروبي هو محمد صابق عوبة

وهو فلسطيني اعتقلته السلطات

الباكستانية وسلمته الى كينيا،

التي سلمته بدورها الى الولايات

العوالي التي تقع في ١٤ صفحة

انه «نهب مع ولحد من المتامرين

الى السفارة في نيسروبي يوم

التفجير في سيارةً تحمل متفجرة

تشبه القنبلة اليدوية لكن دون

غلاف قابل للتشظى والقي بها

تنظيم ابن لابن يشكل خطراً جدياً

على الولايات المتحدة. وقال أن

وتنظيمه بمتلك قنرة عملياتية

ويتمتع بتمويل كبير. كما أن له

عناصر دات خبرة واسعة (...)

ولذا علنا أن ندرك أنه يشكل خطر

وفي القنيس المحتلة افنانت

مصادر صحافية اسرائيلية نقلأ

عن نشرة اعلامسة خاصة

ب حجركة اللقاومنة الأسلامية،

(حماس) على شنبكة «الائترنت» أن

سلطة السجون الاسرائيلية تقلت

ستة من معتقلين «حماس، من

سجن عسقلان في الجنوب الي

معتقل الجلمة في الشمال حيث

خضعوا هناك لاستجواب من قبل

محققي وكالة الاستخبارات

المركزية آلاميركية (السي. أي. ايه)

عن علاقة الحركة بأسامة ابن لابن

المقيم في قندهار في افغانستان.

وتركر ألاستجوأب على ما اذا

كانت دحماس، تتلقى تمويلاً من

ابن لائن وعما اذا كانت محماس،

تورطت في حسادتي تفسجسيس

السفارتين الاميركيتين في كينيا

واعتبر مدير داف. بي. اي، ان

على حارس خارج السفارة،

وجباء في لائتية الإنهبام الي

وتنزانك ونكرت صح دهارتس، الاسرائيلية إن عملاء دسي. أي. ايه، عرضبوا على احد للعثقلين السنة اطلاقه والحصول على مليون دولار مقابل موافقته على التجند في صفوفها الا انه رفض ثلك.

الى نلك، نفى مـــــؤسس دحماس، الشبيخ احمد ياسين أمس أي علاقة للحركة بابن لادن. ووصف ابن لابن بانه احـــــــد القاتلين ضد المعتدن الاميركيين «لكننا لم نلتقيه وهو ليس في

من جهة اخرى، وافقت الامانة العامة للجامعة الغربية على طلب الخسرطوم ادراج بند على جدول اعتمال متجلس وزراء الخارجية العرب المقرر عقده في ١٦ و١٧ ايلول (سبتمبر) للبحد في والمخططات التسامسوية الأجنبية ضد السودان، بغية الحصول على دعم عربي في مواجهتها.

رقال مصدر في الجامعة امس ان السودان ارسل منكرة في هذا المعنى اثر المجلس الطارئ الذي عقده مجلس الجامعة على مستوى المندوبين الاسبوع الجساري والذي دان «العسدوان الامسيسركي، الذي اوقع قستسيسلاً وسبعة جرحى في مصنع الادوية شمال الخرطوم في العشرين من الجاري.

اجزاءات أمنية

واستصرت امس الاجبراءات الأمنية لحماية المسالح الاميركية في دول عدة. اذ اعلنت السيفارة الأميركية في سيول انها حذرت مواطني الولايات المتحدة الذين يعيشون في كوريا الجنوبية من وتهديدات ارهابية غير مؤكدة، ونكر بيان من السفارة انها متلقت

والى جانب اجسراءات الأمن، ته اصلت الاحت جاجات في عبد من العبواصم على الهبحيات الصاروضية الاميركيية على مواقع في افغانستان والسودان. ففي عمان تجمعت قرابة ٣٠ امراة اربنية تمثلن منظمات مختلفة امس امام السفارة الامسيركسية. ورفعت النسبوة بافطات كتب عليها افلتسقط الاعتمال الارهابية الاسيركية، ودالولايات المتحدة، زعيمة الارهاب النوليء.

وفي رسالة احتجاج قدمت الـ، السفارة الاميركية جاء فيها دعلى الولايات المتحدة احترام القانون الدولي والتوقف عن القيام باعمال تثير وتشجع على العنف،

وفي كولومبو، قال شهود ان مــــُــاتُ مِنْ مـسلمي سَــري لانكا تظاهروا في العاصمة كولومبو امس للتعبير عن غضبهم اراء الهجمات الصاروخية الأميركية على افغانستان والسودان.

وحمل المتظاهرون لافتات كتب عليها داميركا أكبر ارهابية وزردنوا شعارات مناهضة للولايات اللتحدة تعد اقامة ضلاة الحمعة في مسجّد في العاصمة، لكنهم تخلوا عن خطط للتظاهرة باتحاه السقارة الاميركية بعدما منعتهم شرطة مكافحة الشغب

ونظمت جميأة التحرير الاسلامية المتحدة التظاهرة وهي الأولى في سـري لانكا منذ وقـوع الهجمات الاميركية في الاسبوع

الى ذلك، قال شهود والشرطة الماليــرّية ان مسئات من المسلمين تظاهروا امس خسارج مسيني السفارة الاميركية في كوالالمبور. وربد المتظاهرون شيعيارات مناهضة للولايات المتحدة وهتفوا قائلين والله اكبر، خارج بوابات السفارة، وسار المتظاهرون يحملون لأفتات كتب عليها والولايات المتحدة الأرهابي الاكبره وداميس كا الشيطان الإكبس متوجهين الى مبنى السفارة من مسجد قريب بعد اداء صلاة الجمعة. وتفرقت التظاهرة التي نظمها الحزب الاسلامي للاليزي

تتمة الصفحة الاولى طهراً إلى ٠٠. ٢٧٤/ ٧٥. ٢٧٤ دولار للأونصة، مرتفعاً عن ادني مستوى بلغه خُلال جلسة التداول والبالغ ٥٠. ٢٧٠ دولار للأونصة بالمقارنة مع اغسلاقيه أول من أمس في نيسويورك عند ٥٠، ٢٨٦/ ٩٠ ٢٨٦ دولار. وتم تحديده في لندن بعد الظهر عند ٢٧٣.٤٠ بولار للأونصة من دون تغيير عن سعر تثبيته في الجلسة الصباحية.

أسعار الذهب

طالبان تحشد نتعة الصفحة الاولى

المعارضة. واشارت الى «معلومات اكينة عن اتفاق جديد بين الطرفين حول التعاون الأمني وتنسيق نشاطات معادية لإيران. ويدت هذُّه المصادر على تُقَة بأنَّ واشنطن تقف وراء هذا التنسيق المتَّزايد بين طالبان، ومجاهدين خلق ودالهدف هو فتح جبهة جديدة بعد تحسن العسلاقسات بين ايران والعسراق ومسا لنلك من انعكاسسات على انشطة المنافقين ومحاولاتهم التخريبية داخل الأراضى الايرانية،

واشنطنء بغداد تتمة الصفحة الاولى

من زيارة ويلش كان داعطاء اشارة الى اهمية تعاطينا مع الاكراد ودعم اوضاعهم الانسانية والاقتصادية والمادية، ولدفع عملية السلام والمصالحة بينهم الى امام ودعم جهودهم للابتعاد عن تأثيرات بغداد

ونكر ان ويلش دعا كلاً من بارزاني وطالباني الى زيارة واشنطن قريباً. وقبلا الدعوة ولقت الى ان الجهود المبنولة لتحقيق مصالحة بينهما حققت بعض التقدم لكنه ابدى خيبة امل من عدم تمكن ويلش من جمعهما معاً في شمال العراق خلال زيارته. وشند على ان تحقيق نتائج ابجابية يتطلب محادثات بين الطرفين على مستوى الزعيمين دولا اعتقد ان بالامكان التوصل الى اتفاق بينهما عبر الوسطاء او من خلال محادثات على مستويات منخفضة. وأشار الى أن الموفد الاميركي لمس رغبة لدى الزَّعيمين الكريدين للتحدث في ما بينهما، معرباً عن الأمل بأن تشكل زيارتاهما لواشنطن قرصة لخرى للتحدث معهما في شأن الوضع في العراق على اعلى مستويات الحكومة الإميركية. ولاحظ السؤول ان بِارْزَانِي وَطَالْبَانِي يَشْكَلَانَ جَزَّءاً مِنَ الْمُعَارِضَةَ الْعَرَاقِيةَ للرئيسَ صَدَامٌ حسين، ولا يقبلان سلطة بغداد او سيطرتها على مناطقهما.

وقلل من «الاخطار البعيدة المدى، التي يشكلها وجود حرب العمال في شمال العراق، خصوصاً ان ليست للحرب علاقات سياسية وأجتماعية راسحة مع الاطراف التقليدية الكردية في الشمال. لكنه اشار الى أن القيادات الكريبة هذاك قلقة من وجود حزب أوجلان كونه يشكل متهديداً مباشراً، لها. واعتبر أن دعم بغداد الحرب يشكل في حد ذاته خرقاً لقرارات مجلس الأمن.

باتسن تتمة الصفحة الاولى

واستقبل يلتسن نائب وزيرة الخارجية الاميركية ستروب تالبوت في الكرملين وبحث معه في القمة المقررة الاسبوع المقبل في موسكو بينّ الرئيس الروسي ونظيره الأميركي بيل كلينتون. واثر اللقاء صرح مسؤول أميركي أن يلتسن أكد لتالبوت عزمه على البقاء في منصب حتى انتهاء ولأيته العام ٢٠٠٠. وسرعان ما اكد يلتسن انه لا يُعترُم التخلي عن الحكم في مقابلة اجرتها معه شبكة دار تي.ار،، وقال: داريد ان الآولَ لكم أنني لن أرحل الى أي مكان ولن أستقيلٍ . وأضافَ دساقُوم بعملي على النحو المقرر حتى نهآية ولايتي النستورية وفي العام ٢٠٠٠ سيتم انتخاب رئيس جديد ولن اشارك في هذه الانتخابات.

ليبيا تدعواطراف لوكربي

لعيها كل من مصر والمملكة العربية السعوبية والأرنن وجنوب افريقيا. واعتير أن المبادرة المشتركة وتشكل جهداً جيداً العقال هذا الملف، ودعا المسؤول الى درس الاقتراح وقرار مجلس الأمن الدولي الأخير الذي صدر ليل الحُميس الماضي، مؤكداً وضوحهما وخلوهماً من أي مطبّات أو حيل. وقال أن القرارُ دواضح وينص على تعليق العقوباتُ الاقتصادية ضد ليبيا لدى تسليمها المتهمين الى هولنداء وان العقوبات مسترفع نهائياً عندما تنبذ ليبيا الارهاب وتتعاون مع التحقيق ويتم

دفع التعويضات الى عائلات الضحاياء. ورفض المسؤول الاميركي التكهن حول مستقبل العلاقات الاميركية -الليبية وما اذا كانت واشنطن مستعدة لفتح صفحة جديدة مع طرابلس بعد حَل قصْمِة لوكرييَ. وقالَ: «أنَّه امر محْتَلُف ولا نربِد الاحِابَّة الآنُ عنْ هذا السَوَّال وهو متروَّك للمستقبل، وأضَّافَدُ «لا نُسْعَى الآنَ الي علاقات جديدة معه (اشارة الى الزعيم القدافي)، هذا سابق لأوانه

وكائت المصادر المطلعة حللت تصريحات العقيد العقدافي الى شبكة سبى أن أنه وقالِت أنها تطرح تساؤلين: هل يحاول القذافي خلق وضع يطرح من خيلال رايه في الموضوع ويؤدي في الذهباية الى تسليد المتهمين، أم يحاول خلق وضع يطرح فيه مجموعة من الاسئلة تهدف الى تصويل الأنظار وتفادى تسليم المتهمين؛ وشيبت المصابر علم صُرورة تسليم المتهمين. وقالت أن الليبيين بعرفون منذ مدة طويلا كيفية عمل المحكمة الاسكتلينية وسبق ان طرحوا الاسئلة في الأمر المتحدة وحصلوا على الاجوية من خلال الأمين العام كوفي انان.

وتقت المصادر وجبود دولة او دول ضامنة للاقتراح وقالت الضمانات الوصيدة الموجودة هي في قرارات مجلس الأمن التي تؤكد تعليق العقوبات اذا سُلم المثهمانُ. ووصفت المصادر الموقف الأميركي بانه جبيد، ويُجِب ان ينظر العالم العربي اليه، كانه خطوة ايجابية وانَّ يسعى الى اقناع الزعيم الليبي بالقبول به.

وأصدرت اللجنة الشعيبية العامة للاتصال الخارجي والتعاون الدولي الليبية (وزارة الخارجية) امس بياناً تلقت والحياة، نسخة عنه

امام محكمة تقام في هولندا مبدية استعدادها للدخول في مفاوضات مع الاطراف المعنية في شكل مباشر، أو من خلال الأمن العام للامم المتحدة او اي طرف أحر متَّفق عليه في شان ترتبيات هذه المجاكمة والضمانات اللازمة للمشتبه فيهما، لكن تعتبر نفسها غير ملزمة بالإحكام الواربة في الاتفاق المبرم بين المملكة المتحدة وهولندا المرفق بالقرار والذي لم تكنُّ الجماهيرية طرفاً فيه، خصوصاً ما يعنيها فيه وما يتعلق منه بأمن مواطنيها وسلامتهم وتحتفظ بحقها في طلب أية استيضاحات عن كل ما له علاقة بنلك، ودعت «الأطراف المعنية وهي الولايات المتبحدة وبريطانيا وهولندا الى التباحث معها في اقرب وقت لأيجاد السبل

العراقية تعاونها مع الأمم المتحدة، والطلاق لغة التهديد ضد تولة الخطوات الضرورية لاتسات نساته السلمسة تجاه الكويت والنول المجاورة وتطبيق كل قرارات الامم المتحدة ووالإعتراف بأن غرو الكويت

ورحب المجلس بالاتضالات الثنائية مع ايران آملاً بأن تثمر الثالع ايجابية ملموسة تعزز الثقة المتبائلة واثنات حسن النية والتوصل الى حل الخلافات بالطرق السلمية، وفي مقدمها قضية احتلال الران الجزر الإماراتية الثلاث، وجند دعمه المطلِّق دكل الاجراءات والوسائل السلميَّة التي تتخذها الامارات لاستعادة سيانتها على هذه الجزر، وحمل المجلس دالموقف الاسرائيلي المتعنت مسؤولية اجهاض، جهود انقاذ عملية السلام. واوضح صباح الأحمد أن المجلس الاستشاري الأعلى لقادة دول الجلس سيعقد في الكويت اجتماعاً بروتوكولياً في ٧ تشرين الثَّاني (نوقمبر) برئاسة امير الكويت. وقال وزير المال القطري السيد يوسف حسين كمال لـ دالحياة، أن يول المطس قد تدرس استراتيجية مشتركة لمواجهة حُقض العجر في موازناتها إثر الهَبُوطُ الحادفي أسعار النفط وأشار الى وجود خلاقات على توحيد التعرفة الجمركية وأقر الوزراء الخليجيون الاتحاد الجمركي على أن ينفذ بخطة مرحلية تنتهی عام ۲۰۰۱.

اكد قبول الحكومة اللببية قرار مجلس الأمن ممحاكمة المستيه فيهما الكفيلة لتنفيذ المبادرة التي تضمنها القرار بعيدا عن اساليب الجداع ولغة التهديد والوعيد كما تلفت المجتمع الدولي والأمين العام للامم المتحدة الى خطورة ما نهبت اليه الدول المنكورة في غياب ليبياء.

> صباح الأحمد تتمة الصفحة الاولى

والإرهاب أياً تكن مصادرها وأشكالها. وأعرب عن اسفه لـ «الحُسائر البشرية والماسة التي لحقت بالسودان وشعبه الشقيق يتيجه الضربة الصَّارُوخْيَة الْأَمْيِرِكْية. وقال وزيرَ الخَّارِجِية الكويِتَي الشَّيخ صباح الأحمد في مؤتمر صحافي ليل أمس أن دافغانستان قد يكون لها طريق آخر النَّهِ أَ هَلَاتَ دُولِنَا لِنَكُ لَا نُرِيدَ أَنْ نَنْكُرُ هَذَا الْمُوضُوعَ النَّهُ لِيسَ في نيتنا شيء ييرئ أخواننا في أفغانستان من عمليات الإرهاب التي حصلت سواء في دول عربية، أو خارجها.

وعبر المجلس الوزاري عن وقلقه الشديد، من تعليق الحكومة الكويت، مطالباً العراق بمعاودة التعاونُ مع اللجنة الخاصة، واتخاذ هو حرق لكل المواثيق والاتفاقات والشرعية العربية والدولية،

ALHAYAT

الهابيبا محتملاً لعابر

وحنسات حكومية العيوية

او مسواطنین آمسیسی جعبورية كورياء

وقيال ناطق بلسم

هذه المعلوصات نقلت لمرا

الاصيركسين في كوريا الم

خلال هيئات مختلفان

تفساهسيل اخسرى عزاتم

وللولاييات المتسعين

جندي في كوريا الجنوبيال

ايضاً قاعدة عسكرية بن

الاطراف وسطسيول يقيز

اليف عن العسكوبين والوا

الاستخبارات التايلانداء

حَال تَاهُبُ قَصُوى وَفَرْزُ

في الشسرطة ال عنه الدم

ستترقب احتمال حصوال

ادهابيية ضد مصلي لميه وسنفارات او مرافق مرتبطر

تظافزان

والى جسانب اجسولين

تواصلت الاحتسجادان

عن البعسواصع على البسيد

الصساروخسية الاسيركباء

مواقع في افغانستار إلى

فحقي عمسان تجسعت أده

احسراة اددنيسة تعثلزنك

الإستيركسية. ورفستان

بافطأت كنت عليها النر

الاعتصال الارهابية العبري

والولاسات المتسعدد أنسر

السخارة الاميركية جانههم

الولايات المتصدة لعذواها

الدوني والتوقف عز الفلاءة

وفي كولوميو، فالنبد

منسات من مسلمي سرزد

تظاهروا في العاصفائياء

امس للتعبير عزغفه

الهجمات الصارونا إيرا

وحمل المتظاهروز الدد

على افغانستان والبوار

عليها البيركا لارزك

ورددوا شعارات متعقافية

المتحدة بعد اقامة ملائعة

فى مسجد فى العامالة

تخلوا عن خططالقفات

السفارة الامبركية بعاسم

ونظمت حسهات

الإسلامية المتحدة للققراة

الأولى في ستري لانكا شارار

الهجمات الاميركية فواام

الماليونة ان مشاديزك

تظاهروا امسخارات

السفارة الاميركية فركزة

وردد المتظاهرون شه

مناهضة للولايات التتنزان قائلين الله اكبر فأزا السسفارة. وسار النقار

يحملون لافتان كشاب

والولايات المتحدة الإغابرة

وءامبرك السيطاراك

متوجبين الى مبنى السابة

مسجد قريب بعدلات

الجمعة وتفرقت التظائرا

نظمها الحزب الاسلام لئه

تعوصة الليبية قرار مجلس الأمن مماكمة المنابة

ية في شكل صائف، أو من خلال الإميز العام للبنائة

تر متفق عليه في شان ترتيبات هذه المحاكمة الفا

تبه فيهما، لكن معتبر نفسها غير ملزمة بالاحاداد

برم بين المعلكة المتحدة وهولندا المرفق بالقراراة

ية طرقاً فيه، خصوصاً ما يعنيها فيه وما يتعلنها

لامتهم وتحتقظ بحقها في طلب أية استنفادة

وينك، ودعت والاطراف المعنية وهي الولايان الله

ولندا الى التباحث معها في اقرب وقت البداد

ت المبادرة التي تضمنها القرار بعيداً عر سابدك والوعيد كتا تلفت المجتمع الدولي والإدرائية والوعيد كتا تلفت المجتمع الدولي والإدرائية طورة ما ذهبت اليه الدول المذكورة في عبار البيا

صباح الأحمد

تتمة الصفحة الأولى كن مصادرها وأشكالها وأعرب عن أسفالها لله عن أسفالها عن أسفالها لله المرابعة الله المرابعة ية التي لحقت بالسودان وشعبه الشقيق للبيان. معالي عدد الشقيق السودان وشعبه الشقيق الله المادي سي صعت ياسبودان وشعبه التعين الشين المسترية العيركية. وقال وزير الضارجية الكويني السياء

تمر صحافي ليل أمس أن «افغانستان قد يكون العاد مدانه المالة المال

ت دولنا لذلك لا فريد أن ننكر هذا للوضوع النايد. وعالة المنات لا فريد أن ننكر هذا للوضوع النايد.

وس سعه د دوید آن بدکر هذا الموصول بری اخواندا فی افغانستان من عملیات البدید ا

ب من حربيه، او حارجها. عند «قلقه الشميد» من تعليف المسيد من تعليف المرادي عن «قلقه الشميد» من تعليف المراد المراد

با العراق بمعاودة التعاون مع اللحنة الخاصة إنه با العراق بمعاودة التعاون مع اللحنة الخاصة إنه

رورية لاتبات نياته السلمية نجاه الكونات ق كا تركيات نياته السلمية نجاه الكالة

يق كل قرارات الامم المتحدة و«الإعتراف بال عزا أ

ل حررون ادمم المتحده والبسرية والدولية لواتيق والاتفاقات والشرعية العربية والدولية

ي بي و رسوس و استرعيه العربية والله تدر اس بالاتصالات الشنائية مع ايران أملاً بان تدر و بي بالاتصالات الشنائية مع ايران أملاً بان تدر

ت تعرز الثقة المتعانية مع ايران المدين النبة والزما تة تعرز الثقة المتعادلة واثبات حسن النبة والزان الا

سرر اسعه المسادلة والبات حسن الرابية المثلا الرابية المثلا الرابية المثلا الرابية المثلا الرابية المثلا الرابية وفي مقدمها قضية المثلا المثلا

سيد بعده المطلق «كل الاجراءات لا المجراة الجرا الإمارات لاستعادة سيادتها على المراجعة

م الاسرائيلي المتعنت مسؤولية اجهاض بنا ماد متعنت مسؤولية اجهاض الاستنادة

وأوضح صباح الأحمد أن الجلس المالية

س سيعقد في الكويت اجتماعاً بروتوكوليائم. الله الغلام

ر) برئاسة أصير الكويت وقال وزير المال العرب المال العرب الكويت. وقال وزير الله العرب

مر بدويد، وما ودر المرس أن يول المجلس في المدول المحلول المحلول

رور ري من ويعم السيد من النوالة المالة الما

نام في شولندا صبدية أستعدادها للبخول في الله

الىّ ذلك. قال شهودوات

شرطة عكافحة الشف

تثير وتشجع على العقا

وفي رسالة احتجارتين

الازهاب النوليء

خنتلفة السراسا لسا

A.N

كرت صيحينية

واشيلية أن عملاء

غرشبوا على احـد

ة اطلاقه والحصول

لار مقابل سوافقته

ي صفوفها الاانه

سيخ لحسد باسين

ة للحركة مابل لاين.

بلعظنين الامتركيين

فيهه وهو ليسر في

مرى وافقت الاسانة

صحة العربية على

تؤم الراج بند على

سَالَ مسجلس وزراء

بڑب القرر عقدہ فے

(سبتمبر) للبحث

ات التسامسرية

نة السودان، بغية

عَى دعم عسربي في

ر **في الجامعة** امس

فلس الطارئ الذي

ن الجناميعية على

خبوبين الاسبسوع

لاي دان دالعسدوار

لذي اوقع قسسيلأ

، في مصنع الانوية

يم في العشيرين مَن

ت امس الإجبراءات

اللصالح الاميركية

اد اعلنت السنفارة

معيول انها حذرت

يات المتحدة النين

توريا الجنوبية من

ابية غير مؤكدة،

السفارة أنها ءتلقت

عاتأمنية

بمن بانه احد

ما بالولابات المنعدة

الى ذلك. وخسعت لجم

جنوب افريقيا: 'حفاوة بالغة'

في انتظار الشاركين في مؤتمر عدم الإنحياز

● دوريان (جنوب افريقيا) - أ ف ب - استعدت مدينة دوريان

السياحية في جنوب افريقيا لاستقبال القمة الثانية عشرة لحركة عدم

وبدأ أمس الجمعة وصول المشاركين في المؤتمر الى هذه المدينة

المطلَّة على المحيط الهادئ. ويتوقع ان يصل عددهم الى سنة الاف

شخص بينهم ١٠٢ من وزراء الخارجية على ان يلي ذلك وصول ٥٢ رئيس دولة أو حكومة سيغير وصولهم نمط الحياة اليونين ونصف

المليون من سكان دوريان. وتحسباً لاى اعتداءات ارهابية ضد اهداف

اميركية، قامت السلطات بنشر ١٢٠٠ من عناصر الامن خصوصاً وان

وفرضت السلطات طوقأ امنيأ حول مركز المؤتمرات الدولية وسط

بانتظار التوجه الى المطار. وادى وصول الوفود الى ازدهام خانق في

وقدرت تكاليف انعقاد القمة بـ ٦٥ مليون راند (١٠ ملايين دولار).

شريف يقترح تطبيق الشريعة

مع الحفاظ على حرية الاقليات الدينية

اسلام اباد - رویترز - قال رئیس الوزراء الباکستانی نواز

شريف امس الجمعة ان حكومته تقترح تعديلاً دستورياً يجعل الشريعة

لكن شريف قال في كلمَّة امام البرلمآن ان التعديل لن يؤثر على

الدستوري المقترح يقضي بالعمل بالاحكام المستمدة من القران والسنة

والنظام القانوني المعمول به حالياً في باكستان مزيج بين الشريعة

سفيرناميبيانى بريطانيا يستقيل

احتجاجا على ترشيح رنيسه لولاية ثالثة

● ويندهوك - أ ف ب - قدم سفير ناميبيا في المملكة المتحدة بن

اولينغا استقالته اول من امس الخميس عشية انعقاد مؤتمر حزيه

سوابو الحاكم ونلك احتجاجا على نية الرئيس سام نوجوما ترشيخ

نفسه لولاية ثالثة. واعلن اولينغا وهو مفوض عال ناميبي في الملكة

المتحدة ونائب وزير السياحة سابقاً، استقالته خلال مؤتمر صحافي

فقط بولايتين من خمس سنوات. ويمكن ان تصورت غالبية التلثين في

الجمعية الوطنية التي تنتمي اليى سوابو، على تعديل الدستور للسماح

لنوجوما بترشيح نفسه مجنداً مع العلم أنه يتولى الرئاسة في ناميبياً

منذ استقلالها عن جنوب افريقيا في العام ١٩٩٠. وتنتهي ولآيته الثانية

نهاية العام المقبل واعلن انه سيرشح نفسه للانتخابات المقررة في كانون

(سوابو). وهو اول عضو كبير في حرَّب سوابو يعترض علناً على

عقده عشية انعقاد المؤتمر الاستثنائي لمنظمة شعب جنوب غرب افريقيا

محاولات نوجوما ترشيح نفسه لوّلاية ثالثة بالرغم من أن الدستور يسمح

الحرية النينية للاقليات غير المسلمة في باكستان. وتابع ان التعنيل

وان يعلن القرآن والسنّة المصدر الرئيسي للتشريع في البلاد.

المطار الصغير في المدينة والطرق المؤدية اليه فيما ينتظر أن تحط ٥٥

طائرة تقل الوفود التي خصصت لها السلطات ٧٦٤ سيارة.

المدينة فيما اصطفت الحافلات والسيارات الخاصة بنقل المندوبين

القنصلية الاميركية في دوربان واربع مبان اخرى بينها مدرسة، سنبق

حول العالم

الانحياز مطلّع الشهر المقبل.

وان تلقُّت انذارات كانَّبة بوجِود قِنابل فيها.

الاسلامية المصدر الرئيسي للتشريع في البلاد.

الاسلامية والقوانين البريطانية.

الاول (ديسمبر) ١٩٩٩.

ام مع طفلتيها يستجدين المارة امام مدخل احد قطارات الانفاق في موسكو امس. (رويترز)

🛘 موسكو – جلال الماشطة

■ بعد تريد أشاعات عن استقالته، عاد الرئيس الروسي بوريس يلتسن الى الكرملين امس الجمعة وعقد سلسلة اجتماعات للبحث في الأزمة التي يواجهها البلد فيما نكر رئيس الوزراء المعين فيكتور تشنيرنوميردين أن الوضع «صعب للغاية (..) لكنه

ولم يسمح بدخول مصوري محطات التلفزيون الى الكرملين ولكن الديوان الرئاسيي ورّع لقطات من لقاءات الرئيس الذي بدا شاحباً ومتعباً. وكان الناطق الرسسمي باسم الرئيس سسي ياسنرچيمېسكى فند شائعات عن مرض بلتسن اوّ أستقالته، وقال أنَّ الرئيس درفض بكلمات لا استطيع تكرارها، طلب البرلمان تنجيه عن السلطة، طوعاً.

والتقى بلتسن امس تشيرنوم بردين ورئيس مجلس الفيديرالية يغور سترويف ومحافظ موسكو يوري لوجكوف، وكان الأخيران طرحا كعرشحين لْرَبْاسَةَ الحكومة بدلاً من تشبيرنوميردين. واكد الرعيم الشيوعي غينادي زيوغانوف امس ان

سترويف هو «الرجل المناسب، للمنصب. الا أن الثلاثة أعلنوا بعد الاجتماع اتفاقهم على ونبذ الطموحات الشخصية، وقال تشيرنوميردين ان هناك لجماعاً على ضرورة والعمل في قارب واحد (...) لإزالة التوتر الذي بلغ نقطة حرجةً، واضَّاف ان الوضع رغم صعوبته وتحت سيطرة مطلقة.

ونكر الله اتخذ قرارات لوقف انهيار الروبل ومنع الخراب الاقتصادي وتقليص خسائر المواطئين بسبب الهزات المالية. ورداً على سؤال عن موعد انتهاء الإزمة قال أن ذلك مرهون بوجود اسلطة قوية، ورفض أي مواجهة مع البرلمان، لكنه دعها الى المسادقة بسرعة على تشكيل الحكومة. وقررت قيادة المجلس النيابي دعوته الى الانعقاد

يوم الاثنين المقسبل في أول جنسسة مسسساطة لتشيرنوميربين، وتوقع المطلون ان تكون نتيجتها مرتبطة بالمفاوضات الجارية حاليا مع الكتل البرلمانية على برنامج الوزارة وتشكيلها.

وانجزت لجنة ثلاثية تضم ممثلين عن مجك النواب والشبيوخ وعن السلطة التنفيينية أعبداد ووثيقة الوفاق السياسي، وتضمنت بنوداً بترحيل

جـزء من صـلاحـيـات رئيس النولة الى البـرلمان وبموجب الوثيقة يمنع الرئيس من إقالة

الحكومة من دون موافقة البرلان ويلتزم بطرح تعديلات يستورية بتنازل بموجبها طوعا عن بعض مىلاجياتە. واعتبر الديوان الرئاسي هذه الوثيقة مخالفة

لبدا الوفاق وتعنى فرضاً للأراء، ومن جانبها اكست الاحراب اليسارية انها تعتبر الوثيقة التي يفترض ان يوقعها يلتسن وتشيرنوميردين ورئيسا هيئتي البرلمان ومجرد اعلان، وطالب زعيم الحرب الشيوعي غينادي زيوغانوف

بصوغ قَانُونِ بِدلاً مِنْ الوثيقَة، ونكر أنَّ المعارضة ترفض طلب الكرملين في شان تضمين الانحمة الوفاق، نصا يمنع البرلمان من طرح حجب الثقة عن رئيس الدولة.

وصيغت وثيقة ثانية تضمنت الخطوط العامة

ولاسترضاء المعارضة أعلن يلتسن امس عن إقالة عدوها اللدود اناتولي تشوبايس من منصب ممثل رئيس الدولة للتـفاوض مع صندوق النقد الدولي و المؤسسات المالية العالمية، كما قيل استقالة نائبً

«التحديات المشتركة للأمن في القرن ٢١».

واكسد الناطق الرسسمي باسم الكرملين ان لبريماكوف محظاً قوياً، في الاستَّمْرار في منصبه. ولكن عودة بلتسن لم تبدد الإشاعات عن عجزه. ونكر حاكم اقليم كراسنويارسك الجنرال الكسندر

تداول الدولار.

حلفاء تشوبايس. ولتاكيد عودته الى المسرح السياسي التقى يلتسن امس نظيره البلغاري بيوتر ستويانوف وعقد اجتماعا مطولأ مع وزير الضارجية يضغيني بريماكوف الذي قال آنه اطلع يلتسن على مسودة اعلان روسى - أميركي مشترك سيوقع اثناء زيارة الرئيس بيل كلينتون الى موسكو ويتعلق بمواجهة

ليسبسيسد أن رشيس الدولة متخلى عن أدارة البلدء وأضاف ان يلتسن ربجب أن يستقيل،

و٢٨ الشهر نفسه خصوصاً وان

الحرب لا يقصر انتقاده على

المهاجرين بل يشمل ايضا

«الأبورج يَّنْيَيْنَ، وهم السَّكان الاصليون للقارة.

رئيس الوزراء بوريس نيمتسوف الذي بعد من اكبر

(يونيو) الماضي.

وكانت حركة المقاومة نجحت

في انزال ١٢ ألف طالب ثانوي الى

الشبسوارع في تظاهرتين في ٢٤

للبرنَّامج الاقتصَّادي للحكومة ولم تثر اعتراضات من الطرفين. ونصت على زيادة السيولة النقبية ووضع النظام المصرفي تحت رقابة الدولة وفرض قيود على

«نقولها بوضوح ونقولها باعلى

حسرب الأمسة الواحسة بولين

هانسون المعروفة بمواقفها

المناهضة للهجرة وخصوصاً من

قبل الأسيويين النين قالت انهم

وسارت التظاهرات في سيدني

وريسباين وكانبيرا وميلبورن

وداروين وهوبارت ونيسوكساسل

وبيسرث وولونخونغ وغيمهي

وجاحت تلبيبة لدعبوة حبركية

المقاومة للعنصرية التي ارتدى

«اغرقوا البلاد بالمهاجرين».

وأحرق الطلاب صورأ لزعيمة

صوتنا، لا مكان للعنصرية هناه.

تحمل شنعارها.

وأتضنت الشرطة اجراءات

امنية لتفادي حصول اعمال عنف

خصوصاً في سيني حيث تجمع

المتظاهرون امسام مكتب رئيس

الوزراء جون هوارد واتهموا

الحكومسة بعسدم بذل مسا يكفى

وجساءت التظاهرة في وقت

لكافحة دالعنصرية،.

غداة فرض شروط جديدة على طالبي الهجرة في محاولة لتقييدها

شبهدت المدن الأستشرالية امس الجمعة تظاهرات طلابية وصفت بأنها أحد التظاهرات الإكبر في تاريخ السلاد احتسمياها على «النزعة العنصرية» المتجسدة في بعوة حيزت والامية الواحدة، للي تشنيد قوانين الهجرة ومسايرة التكومة الفينيرالية هذه الدعوة.

وحساء ذلك غسداة اعسلان الحكومة شروطأ جديدة للهجرة بقبنرة على التنجيث باللغنة الانكليزية وان تكون لديه كنفاءة مهنية والايزيد عمره عن ٤٥ عاماً

المتحسدة في الدعوات الى تقييد الهجرة.

دولاراً. وأعسبرت هذه الشروط

الاقسى مسن نوعها مسنذ عشر

سنن عائقاً امام التقاء

عائلات المهاجرين المقيمين

بأقربائهم الراغبين في الانصبمام

استراليا امس ان صا يزيد عن

ثمانية الأف طالب وطالبة لا

يتحاوز عمرهم العشرة اعوام

شساركسوا في تظاهرات في ١٤

وأفسانت الأنبساء الواردة من

وريد المساركون هتافات: المتطاهرون ربطات في رؤوسهم

نجل كابيلا ينتقد جنوداً 'ضالين 'ورواندا تتهمه بمجازر

مندين به والعنصرية، وبالارت وبينديغسو وأنيلاند.

النظاميء.

أقاد مراسل وكاثة افرائس برسا أن عسشسرات الآلاف من سكان ألاحياء الشرقية في كينشاسا غادروا امس الجسعة منازلهم للتوجه الى غرب كينشناسنا هربأ من المعارك التي تدور بين القوات المكومية وألمتمردين النين تسللوا الى العاصمة.

وشسوهد السكان يحسملون حاجاتهم فوق رؤوسهم ويقتادون اطفالهم أو نويهم من العبائز وهم يغادرون الاحساء الشرقسة للعاصمة التي تشهد منذ الأربعاء فستالأبين القبوات الحكومية والمتمربين، بحشاً عن ماوى لهم

وكان النزوح كشيفأ بصورة خاصنة فيحي ماسينا وحي

عند اقارب أو أصدقاء.

وبعد تدمير قواتهمه. الى نلك، اتىسىمت رواندا جموزيف كابيلا امس الجنود الرئيس الكونغولي ب ،ارتكاب

الطرق الرئيسية.

التي تفصل بين الصيين لمسافة تغوق الستة كيلومترات بالمارة النبن يقصدون أحياء أكثر أمانأ

العاصمة كينشاساً. وأفاد شهود عيان أن غالبية الصواجر التي كانت الضميس ازيلت امس من وسط العاصمة ومن مقاصل

هيئة اركبان القوات الكونغولية

وازيحمت جادة الوصوميناء

قبل حظر التجول الذي يبدا ورفعت القبوات المسلحة الكونْغُولية عدداً من حواجزها في

في غـضـون نك، دعـا رئيس

إبادة، ضد التوتسي. الكونغوليين الشبان «النين ضلوا وتعليقاً على نشر شبكات الطريق في مغامرة التوتسي التلفزيون العبالمية مسباء أمس الى القساء سسلاحسهم فسوراً صوراً عن كينشياسيا تظهير خصوصاً جثناً متفحمة وجنوداً والأنضمام الى صفوف الجيش الرئيس لوران ديزيريه كابيلا في

كونغ وليين يردون رجلا كانوا بلاحقونه قالت مصابر الرئاسة ألروانسة انها لن تبقى مكتوفة بيان بشته اذاعة وصوت الشعب الأبدي في حين يتسعسرض شؤلاء الرسمية انه في الوضع الحالي المواطنين للمجازر. للأحداث، مخدع المتواطَّنون منَّ واضافت المبادر نفسها ان الكونغوليين واستخدموا كدروع واقية للمعتدين التوتسي من رواندا وأوغنداء. "

«كسابيسلا يقسوم بارتكاب إبادة ورسالته واصَّحة، لقد نشر رسائل إبادية (مصورة) على موجات الأثير والضنضايا هم الشوتسي. سَمَنْ كُنا على علم بأنه يعد الإبادة، لأنه يستعمل الوسائل نفسها التي استعملها هابياريمانا في العام ١٩٩٤ء.

وقــــال ان الدعم انقطع عن هؤلاء الجنود بعد فرار الروانديين

نفوس المقاتلين والسكان.

الصربية خلال الأيام الأخبرة،

حيش تحرير كوسوفو حمل العتدلين وعناصر معادية مسؤولية هزائمه العسكرية

الصرب يواصلون إحراق القرى وتصفية الألبان التي اندست في صفوفه ونشرت الصربية بخلت أول من أمس قرية

تحرير كوسوقو عناصر معابية انست في صفوفه مسؤولية احفاقاته العسكرية، قيما شن مسؤوله السياسي هجوماً عنيفاً على الزعميم المستسدل ابراهيم الأغوضا ووصنف بعدم الكفاءة

من جهة اخرى، زارت مساعدة فنردة الخارجية الأميركية لشؤون اللاجلين جوليا تافت قرى مدمرة عسدة غي مناطق مساليسيفو

عمليات التصفية وإحراق المنازل في كوسوقو فيما أكد الرئيس البسواء وسسلافي سلوبودان مبلوشية بتش غرمه على الاستمرار في ملاحقة المقاتلين الانفصاليين في جميع أنصاء

جميل روفائيل

في عضون ذلك، حمل جيش

والافتقار الى الشجاعة. سس د «الحياة» أن دول المجلس قد تدرس مان همة خفض العجز في موازناتها إثر الهدف للما إشار الى وجود خلافات على توحيد التعانيم خليجيون الاتحاد الجمركي على أن ينفذ بخطاء ؟

■ وأصلت القوات الصربية

سكانها من العودة النهاء. وأضافت الصحيفة أن الشرطة

وأوراخوفاتس وكلين، ووصفت ما امدته بانه خطيسر وينثر بماساة انسانية. وافادت تافت في تصريح فم ستينا امس الجيمعة انها

ستقدم تقريراً عاجلاً الى الإدارة الاميىركيية تطلب فييه انخباذ الاحسر أءات الطارئة دمن خسلال ايصال امدادات الإغاثة الغورية الى الغازدين في جسيع انداء كوسوفو والعمل الحثيث على اعبادتهم الى ديارهم قبيل فيصل

وواصلت القوات الصربيسة عملياتها العسكرية مبد القري الإنبانية من دون الكنراث بريارة السبؤولة الامسركسية، ونقلت صحيفة أكوخا بيتوراء الإلبانية الصادرة في بريشتيناً عن شُهود إن القوات الصربية التعمد إحراق المنازل في القرى المهجبورة لمنع

اشسخساص كسانوا لا يزالون في ونكرت صحيفة بلينس، المستقلة الصادرة في بلغراد امس ان الرئيس اليسوغ سوسلافي مطوبودان ميلوشي فينتش اطغ السقير الاميركي أي مقنونيا

بانيا في غرب الإقليم تحت ستار

وأبل من القسصف المنفسعي

«وأعدمت رمياً بالرصناص عشرة

والاوغنديين من جنوب الكونف

كريستوفر هيل بأنه الن يسمح باي نسساط لجسيش تدسربر ك وسوفو ويرفض تقديم أي ضمانات لوقف عمليات القوات المسربيلة فسد القاتلين الانفصاليين الألبان، وأصدر جيش تحرير كوسوفو سيانأ نشرت المسحف الالبانية

الصادرة في بريشتينا نصه أمس.

واشسار الى أن الأخسف السات

العسكرية التي مني بها «تعود

استسابها الى العناصر المعابية

اختار روغوفا زعيماً له عام ١٩٩٢ انطلاقاً من عبلاقاته الوطيدة مع الولايات المنحدة ووعوده بتوفير الحرية لأقليم كوسوفو الكنه ثبت بعد نلك أن الحسرية لا تغال من خلال الأوراق.

الحكمة في تقويم الأمور".

بتولاها.



احمد بن سودة. . . صفحات من التاريخ الغرب: تأملات، خواطر وذكريات (١٢)

لم تكن لأبائنا نظريات علمية في التربية . . . ولكن كان لديهم تراث غنى في التربية مستمدمن العقيدة الاسلامية



لم أنم تلك الليلة من قرط الفرحة، فلقد أخبرتني أمي أن والدي قرر ابتداء من الغد أن أرافقته إلى زاوية الشرادي لابدأ في تعلم الكتابة والقراءة ثم صفظ القرآن الكريم، غدا ساحمل اسم دالمحضري (١)

في الصَّبُاح وجدتني امي صاحبا، ناولتني الفطور والبستني اجمل الثياب وبعّت لّي، وحسّملنيْ والدّيّ بين يبيه إلىْ زاوية الشرادي، أو المرسة الخضراء أمام درب الدروج من حسومية الجسزيرة، في محراب الزاوية يوجد قبر عم والدى سيدي على بن عبدالقادر بن سودة، وعنّ يمين المحرّاب يوجد قبر عم جدي الشيخ أحمد بن سونة الذي أحمل اسمه تبركا بمقامه وتبمنا بعلمه.

كانت زاوية الشرادي كسائر الزوايا العديدة بمدينة فاس، مدفّنا للمشاهير من العلماء والصلحاء والمجاهدين يقصدها الزائرون للتبرك وتؤدي ببعضها الصلوات الخمس، ولكل راوية مصادر مالية هبسية أو ربعية تنتظم بها أمورها، ولقد تحولت رَّاوية الشرادي إلى مدرسة لتحفيظ القرآن وتلقين مبادىء بعض العلم في وقت ابتدأت فيه حركة انشباء المدارس، فكانت هناك محرسبة بالزاوية الناصرية، ومدرسة بالقلقلين، وكان يلقن التلاميذ في زاويتنا الدروس القرآنية السيد المختار العمراني وشيخي ومحمد الجاي ووالدى.

, والدي إلى المدرسة وأجلسن إلى جانبة على كرسي مستطيل مع اثنينً أو ثلاثة، شعرت بالزَّهو يتملَّكني، فأنَّا ابن الفقيه المدلل، والتلاميذ يتوبدون لوالدي. وأنا أجلس باعتزار ووقار. ها أنا أبخل تجرية جديدة. كان عمري سبع سنوات. من البيت، إلى مرافقة والنتي، إلى أكتشاف الحي واجتياز حيود العرب... إلى المدرسة، إن كل شيء بدا لي بعد ذلك وقد تم وفق نظام مرتب، ومراقباً واعية وتوجيه محكم فالرحلة التي سيقت الدرسة كانت يدورها مدرسة، كان هناك معدير ومعراقب واسعاتذة، وتمارين، وكانت هنأك حصيلة تجلت في استيعاب أن ما حولي كان منظماً، الأسرَّة، المجتمع، العقد المتماسك للتقاليد والقيم والأعراف لكل شيء نظام، للأفراح كما للاتراح، لكل دوره ومسؤوليته يتحملها عن طواعية غير مكره عليها، والقاسم المسترك هو القناعة والرضاء لاحقد ولا بغض ولا

في يومي الأول فى المنرسنة شنعترت بالكانة التي تحتلها عائلتنا عند الناس، ولكن ذلك لم يكن باعثا لي على اي قدر من مشاعر الاستعلاء أو الكبرياء، فأنا ابن الفقيه سيدي يحيى، الناس يحيونه باحترام وتبجيل، وهذه الزاوية فيها

قبران لجدودي. بعد ايام من الاستثناس، نزلت من فوق الكرسي المستطيل لأخذ مكاني وسط التَّلامُيِّذُ لابدأ في تلقي الدروسُ في البداية بدأت أحفظ بضع أيّات من القرآنُ عن طريق الاستماع المتكرر. إن أول ما يتعلمه الطفل عن طريق السماع بصقل قدرات الحفظ لديه وتخزين أكبر قدر من الآيات والمصفوظات في خران ذاكرته، فسيحتاج لهذا المخزون فى مستقبل عمره، وسيدرك أنة فائدة لا تقير بثمن لتلك المرحلة المبكرة التي تكون فييها حاسة الحفظ وقادة صافية ذات قوة مغناطيسية جبارة.

بدأت أتعلم في اللوحسة، وكسانت السداية هي الكتَّابة بالتحنيش، يكتب الفقيه أو كبير التلاميذ على سطح اللوحة الكلمَّاتُ بِثُيِّلُ القِلمِ ٱلقَصِيبِي لا برأسه الشقوق العد للكتابة بالسحوق الأسود المذاب (الصماغ)، ثم يطلب من التلميذ أن بكتب فوق ذلك التحنيش بالصماغ، انها عملية تشيه الرسم تتدرب بواسطتها الأنامل على الإمساك بالقلم والضغط عليه والتركير على الخطوط الرسومة بدقة، بعد هذه المرحلة ننتكل إلى مسرحلة التحنيش والسطور، فيرسم الفقيه الصروف بطرف القلم ويجعل تصتها سطرا فننقل نحن صور الصروف ثم ننتقل في مرحلة اخرى إلى التهجي، أي تلقى الحروف والكلمات بصوت الفقيه. وفي النهاية نكون قد اتقنا كتابة الكلمات. لم تمض إلا شهور قليلة حتى تقوض كبان هذه المدرسية وتوزع معلموها على اماكن اخرى ولم بعد بالأمكان استمرار عملها في نفس المكان، بقى والدي وعمى

وحدهما، ثم بعد فترة وجُيرة وقّع نزاعٌ

بِينَ عمي عبدالهادي ووالدي، وهنَّا قرر

والدي الأنتقال بصفوة تلامنته إلى بيتنا.

وتحملت والدتي بصبر الوضع الحديد مؤازرة لزوجها. كان عمى عبدالهادي يقيم معنا في البيت وكنت الأحظ الجفوة بينه وبين وألدى ولكنهما كانا حريصين على إظهار المودة أمام الناس وبصفة خاصة أمامي وأمام الأطفال، فلم يكن ببدر منهما ما يتبيء بما بينهما من خلاف، وطوال ايام طفولتي لم أسمع كلمة نابية بالبيت ولأصوتا برتفع بالخصومة والشادرة، لقد كأن أباؤنا وأمهاتنا حينما يس خلاف أو تقع مشكلة بعالجون الأمر بعيدا عن مسامع الاطفال وانتباههم كانوا حريصين اشد ما يكون الحرص على أن بظل بينهم وبين اطفالهم نئك السياج الكثيف من الأحترام والوقار اسوة بالسيرة النبوية وسيرة الصحابة والملحاء، لم تكن لهم بالتاكيد نظرية علمية في التربية يسترشدون بها ويطبقون قواعدها، ولكن كان لديهم تراث عني في التربية مستمد من العقيدة الاسلامية التي تحتل التربية فيها مكانا ساميا دفالمسلم من سلم أخود من لسانه

لم تدم فترة الشلاف بين والدي وعمى طويلاً، فقد تنخل أولو الخير بينهما، وعاد الصفاء إلى علاقتهما، وتغلبت المحبة العميقة بينهما على الجفوة العابرة، وعادا معا إلى الزاوية ـ المدرسة. غير أن هذا الخلاف شكل نقطة تحول خاسمة في حياة بيتنا، فبعد حين اصبح عمى عبدالهادي عدلا وعالما ومدرسا بالقرويين وأصبح والدي وحده بالمدرسة، فُلم يكن امامه حل غير أن يحولها الى كتَّابِ قرآني، فهو الوحيد بها، وهو فقيه حافظ للقرآن الكريم وليس بوسعه أن بلقن التلاميذ شيئا أخر غير تحفيظ

القرآن الكريم، ولكنه احتفظ لكتَّابه بنظام المدرسة، كَأَنْتُ التَقَالِيدِ التِي برجت عليها الكتاتيب القرانية سواء في البوادي او في المدن هي أن يتقاضي فقيه الكتاب من أباء التلاميد وأوليائهم مقدارا قد يكون نقديا وقد يكون هبة خلال يومين في الاسبوع، اضافة الى ما تجود به اريحية اولئك في ايام عاشوراء والأعياد، لم يكن التعويض محددا، كل على قدر طاقته، ولكن والدي، في كتَّابه الجنيد، حافظ على نْظام الْمُدرِسَة فَى التَّعويضَات، وهو احْدُ قسرا معينا كل شهر مقابل وصل بالاستبلام كما حافظ على نظام المدرسة فيما يرجع للعطل، ورفض أن تقام للاطَّفَالُ حَفَّلاتُ «الخَتْمَةُ» وهي الحفلات التي كأنت تقام عادة للطفل كلما قطع مرحلة مهمة في حفظ اجزاء من القرآن عندما بستظهر الطفل القرآن كاملأ ويتقن

كانت أيام والدي بهذا الكتاب أيام ارْبهار، وكنا نُنعم بسعادة غامرة وحياة هندئية، وكان والدى سعيدا بعمله وباستقلاله في ادارة مؤسسته الصغيرة، واقطئت الدنيا على اسرتنا، لم تكن وضعية عائلتنا قبل نلك عسيرة كل العسر، ولكنها لم تكن يسيرة كل العسر، ولكن والنتى كان لها مطمح أخر هو أن بصبح زوحها عدلا كأخبه ووالدها وابناء عمها... واخيرا كأخيه عبدالهادي، ولم لا، وهو فقيه وسليل أسرة الفقهاء والعلماء وشيوخ الاسلام ولم تكن ترى في تحقيق هذا المطمح منفعة مادية أو سلما ترتقيه الأسرة في مدارج الغني، بل كانت مؤمنة أن زوجها يستحق أن يكون عدلا ثم إن مخطّة العدول، منصب مرموق في المجتمع لا يرقى اليه إلا «الرأسخون في العلم» والاصالة والصدارة الاجتماعية، وهو منصب يؤمن الاستقرار ويجنب صاحبه نوائب الدهر، وظلت رحمها الله تبذل كل جهد لاقناع زوجها برجاحة رابها وتفكيرها، وتحث بالرقة واللطافة والمحبة، كان يضمر لها محبة غامرة، ويشركها في كل شان من شؤون صياته وتفكيسره وأهتسمامساته، يسمعي إلى نصيحتها وياخذ برايها فيرجحه في كثير من شؤونه.

وأخيرا اصبح والدي الفقيه يحيى بن سودة عدلا في سماط(٢) العدول، وترك المسيد، وتكلفُ بتسييره الفقيه الجاي الطويل. وفي الوقت الذي تحقق فيه حلم والدتي، وسعد والدي بعمله الحديد، كان الحرن يخيم على نفسي، واظلمت الدنيا في عيني، ولم يدرك احد من أهلي أو زملائي بألسيد حجم تلك النكبة ألتي حلت بي، ذلك أنى لم أعد دابن الفقسه، وأصبحت تلميداً من تلاميد الكتاب وقد أتعرض للملامة أو قسوة التنبيه من طرف الفقيه، وقد يرى يوما ما يستوجب

جلدي دبفلقة(٣)، في صياح بارد. قرأت عليه يضعة أسابيع، ولكنه لم يلبث أن مرض لايام قليلة ومات، فسرت فى جنازته بنتابني شسعور عميق بالرتياح، كنت أظن أن وفاته ستحل عقدة الحزن في نفسي، ولكن وبعد يومين فقط حل مكانة فقيه أخر، هو الفقيه الراشدي، وحسنما جلسنا تجساهه في اول يوم أشاعت نظراته القاسية فبنأ الخوف والرعب، لقد كان حقا مخيفا، قويا قاسيا، كيف لي أن أتحمل هذا الرعب اليومي بعد تلك الأيام الزاهرة في كنف وألدي ووداعته ويماثة خلقه وسماحة محياه؟

شكوت لأمى باكسيا، وقد اكسون اصطنعت اظهار ارتعابي بقدر غير قليل من الدموع والنحيب، فقد كنت مطمئنا إلى الماطَّفَة الحِياشِة لوالدتي تجاهي، وكنت أعرف أن السبلاح الأمضى الذي يمكننى استعماله لتحقيق رغياتي هو اللجوء إلى النصيب وإظهار القرزع والخوف ومكذا اشفقت آمى لحال ولدها والتمست من أبي أن ينقلني إلى كتاب اخر، وانتقلت فعلا إلى مسيد الفقيه وتصول بيننا إلى مدرسة. واختل المراكشي بباب درب السيخ، وسعنت

منى، فالسيد الجديد لصيق ببيتنا، وسأكون قريبا منها إذا احتاجت إلي ويكفى أن تصعد الشادمة زهراء لسطح منزلنا وتطل فوق سور السطح لتنادي

تكسو صدغيه وتتدلى قليلا من نقنه، نظيف الثياب وفوقه منصورية بيضاء ناصعة ويتمنطق بالصرام العريض (المضمة) تتعلى منها حمالة بها كتاب دليل الخيرات، وحينما يستوي بمجلسه يِقَمْنِي وَقَتَا أَضَرَ فِي تَرتَيْبُ جِلْسَتَهُ وتسوية اطراف لباسه الجميل، ثم يشرع في تلقينيا.

لله كان الفقيه المراكشي يخصني بعناية ملحوظة، فقد كان التحاقي بكتابة مدعاة لافتخاره. كان يقول مزهوا للناس دهذا ابن الفقيه سيدي يحيى معلم المرسة، وعندما قضى الله فاقفلت لم يجد الفقيه سيدي يحيى مسيدا افضل من مسيدي هذاءا وقد أثمرت هذه الدعبابة النكب ثمارها فالتحق بكتاب الفقيه المراكشي عدد كبيس ممن كانوا بمدرسة والدي اطمانت نقسي قليلا إلى المسيد وإلى الفقيه، وأقبلت على تلقى الأيات وكتابتها، وحفظها واظهرت تفوقا ملحوظا وسرعة كبيرة، وماهى إلا أيام حتى كنت قد حفظت إلى سورة دقد

ولكن سرعان ما ساورني السام ولعلني كنت أشعر بصريتي مصدودة بسبب وجود الكتاب جنباً لجنب مع بيتنا. وهذا ما يحد من الرغبة في انَّ أكون في مكان بعيد عن عيون العائلة، ووجدت الحجة المناسبة لاقناع والنتي باقتراحي الجنيد، وهو أن انتقل مع أبناءً احوالي عند الفقيه اليعقوبي الذي كان له كتاب بباب رحبة الزرع بالصفاح، اي انه كان بعيدا عن بيتنا، كان ابناء اخوالي حماد وعبدالواحد وسيدي الواقي في مثل سني، وافقت الأم على اقتراحي وقنمته بطريقتها الضاصة إلى والدي الذي نقيد الطلب راضيا، ولاحظ والدي بعد مرور عدة أيام اننى تراخيت وبدأ

كان الفقيه المراكشي شيخا وقورا رزينا هادىء النبرات ذالحية بيضاء تكسه غيه وتتعلى قليلامن ذقته، نظيف الثياب وفوقه منصورية بيضاء ناصعة ويتمنطق بالحزام العريض (المضمة) تتدلى منها حمالة بها كتاب دليل الخيرات وحينما يستوي بمجلسه يقض وقتاأخرف ترتيب جلسته

وتسوية أطراف لباسه الجميل، ثم

يشرع في تلقيننا.

على الاهمال، فقد كان حريصا كل يوم على متابعة سيرتي النراسية ومعرفة مستوى تقدمي، وكان بمستطاعه معرفة نرجة تقدمي أو تاخري في التحصيل، فالامر ببساطة يتعلق بحفظ القرآن الكريم حزيا بعد حزب، فالابد أن يكون لكل يوم حصيلة من الحفظ فإذا تعثرت الحصي أو ضعفت قان في الأمر ما يستوجب التصرف الذي يعيدُ الأمور إلى نصابهاً. وهذا ما فعله والدي. ففي تلك الإثناء اصبيح اسم الفقيه السيد العبربي الدرقاوي ابن عم السيد رشيد الدرقاوي معروفا ومشهورا كفقيه حازم يؤدي مهمته بأمانة وانضباطذاع صيت الفقية الدرقاوي فأخنثى والدي إليه، ولم يصدر مني أي اعتبراضٌ، فتَهْبِت منصَّاعاً شَاعُرا بالنَّثِ حاصلا نفسي على أن ابدل الجسهد الذي يعسيد لوالدي ثقبته في

موعدمع الرعب كل صياح كان الفقيه الدرقاوي طويل القامة فارعها، ذا لحية شديدة السواد كثيفة تغطى وجها عبوسا مخيفا، لا بيتسم، لقد اتخذ من مسجد سيدي الخفي كتابا ومسكنا لا يبرحه، وكانَ الاقبأل عليه كبيراء وسرت الروايات بنكر حرمه واستقامته ولكن قسوته وغلظة معاملاته للأطفال لم تؤت ثمارا طبية، فكل النين عرفتهم بكتابه غادروه قبل اكمال حفظهم للقرآن الكريم. لقد احدت كل حذري حتى لا اقع فريسة قسوته، فكنت منصَّعظا هانئاً ومسالما ومجتهدا، كنت أخافه بالرغم من انه لم يمسني بقضيبه الطويل المدب في أي يوم من الأيام، ولكن صورته المرعبة لم تكن تفارقني لدرجة أنني كنت أصحو مذعورا من تومي وأسال: «هل

طلع الصبح أما مازال..، قلي كل صباح موعد مع الرعب. هذه المرة لم اجار بالشكوي، ولا عميت إلى استغلال عاطفة والدتي علي، انطويت على الرعب الذي تملكني من الفقيه الدرقاوي وينلت كل جهدي في التحصيل، ولكن والَّدى قد سمع الكثيرُ عن قسوة الْفَقيَّهُ وَلِاحَظُ أَثَارِ تَلَكُ القَسُوةَ في عيوني الزائفة ومعنوياتي المضطربة، خآف على، فالحزم محمود في التربية والتعليم ولكن

لنلك، ولكن والدتي كانت اكثر سعادة ليس إلى درجة إشاعة الرعب والنعرفي نَفُوسُ الْاطْفَالِ، إن النتيجة تكون حينكَّةُ عكسية، وهكذا نُقلني من كتاب الفقيه الدرقاوي إلى كتاب أخر للفقيه ادريس المُكنَّاسي وكان يعرف بلقب «فجيلة». الفقيه فيأنن لي بالخروج. أصلُّ هذا الفقيه من مكناس، وكان قد

كَانَ الْفُقِيمَةُ الْمُراكِشَى شَيِخًا وقورا رزينا هادىء النبرات ذا لحية بيضاء استقدمه إلى قاس لتعليم ابنائه عم جدنا سيدي احمد بن سودة شيخ الاسلام وقاضي الجماعة بمكناس. قدمني إليه والدي في يوم عيد، فهتف الفقيه فرحا «مرحباً.. مرحبا، وقص على والدي نكريات له مع جدنا وولى نعمته سيدي أحمد بن سودة.

المؤذن ابن سودة أشاع الفقيه المكنائمي في نفسي

الطمانينة، فقد شملني بعطف خاص

ومحضني ثقته، وماهي إلا أيام حتى

صرت زعيمًا من زعماء السيد، اكلف من

طرف الفقيه بمهام لا يكلف بها من التسلامسية إلا المقسريون والنابهون والمتقدمون، وصرت أساهم في تنظيم حفلات عاشوراء وهي مناسبة فريدة لفقماء الكتاتيب لجلب قدر وفير من المال والهدايا من اولياء التلاميذ والميسورين وكذا حفلات سابع المولد النبوي. بل إن الفقيه المكناسي أصبح يكلفني أحيانا بالآذان في الصوصعة وهو شيء عظيم وجليل. أنَّكر أول مرة أننت فيها، صعدت الصنومعة وأشرفت منها على سطوح منازل الصومة، وتجولت بنظراتي في نهول وهيبة إلى كل مكان يتراءى لي من مدينة فاس، صوامع بارزة هنا وهناك، وفى الوسط تبدو صومعة القرويان، أمعنت النظر فيها، تملكتني الرهبة، إني اتطلع إلى صومعة القرويين فمنها سأخا الاشارة للآذان حينما ارى العلم يرتفع فوقها. هاهو العلم يرتفع وينطلق صوتي مرندا: الله اكبر الله اكبر. أكملت الآذان، وعدت أتفحص بعيني السطوح والمنازل والاقق المستد، كانت أصوات الآذان من الصوامع الاخرى تتجاوب وتتموج بامتدادات وبنبرات مختلفة، تمنيت لحظتها لو كانت لي حنجرة رجل قوي عـريضُ ليــغطي مـّــوتي على ســائر الاصوات، ليخترق جنران البيوت والسطوح، ولكن صوتي كان صوت طفل، لقد بنلت كل قوة لاقتبالع أخر نرة في جسدي وكياني ليعلو صوتي إلى اخر مدى، تخيلت ان والدي ووالدتي قد سمعا

ثقة الفقيه الكناسي في وتكليفي بهذه المهمات والمسؤوليات فتحت عيني على اشياء كثيرة، فلم يعد الكتاب مجرد مكان لتلقى الآيات واستشال التعليمات والنواهي، ها أنا أحس بشخصيتي وامارس قدراتي، ولكن مقابل هذه التنجرية على مستوى الاحساس بشخصيتى نسيت واجباتى «كمحضري» وكاد ينمشي من ذاكرتي ما حفظته في الكتاتيب الأضرى، وأحسب أن الفقية الكناسي لم يكن مهتما بذلك كشيرا، وكانت عنايته متجهة إلى خلق المزيد من الفرص لامتاعنا واضفاء البهجة على نشاطنا، وهكذا فقد كان يشجعنا على القيام برحالات ترفيهية، ولا يبدى أية معارضة أو انزعاج إذا علم انني رافقت جِـمُلة من أصدقاً ثي إلى عرضـ (4) الطاهريين، أو عرصة الشاميين، كانت هاتان العرصتان عبارة عن حدائق غناء مليئة باشجار القواكه وكنت أجد متعة لا وصف لها في ارتباد العرصتان مع ابناء الطاهريين وآلشاميين نتسلق الأشجار ويقطف القبواكية. كيميا كنت أنهب مع رفاقي إلى وادي الزيتون، وكل نلك فتح أفاقا فسيحة لخيلتي، وانكر انني كنت أسدر شغف ساحر بالألوان، الوان الرهور والنباتات، هاهي الطبيعة تكشف لي عن

صوتي وميراه، ولابد أن السعادة قد

غمرتهما لو سمعاني، قفلت هابطا ابراج

الصومعة وحينما اشرفت من بابها

المفتوح على داخل المسجد احسست

مفاتئها الساحرة في مدينة فاس.

أولمطاهرة خسرجنا من الكتَّساب وتوجسهنا إلى القروبين، وطفتا بالسياحيد، وبلفنا كل الأزقية والدروب كبان الوجيوم بخيم على الوجوه والناس يتهامسون قيما بينهم والاكتئاب باد على وجوههم. رجعت إلى السعت فوجعت والدي يقبرا بصبوت خُـفُـيش القبران الكريم، ووالنثى تكر حبات سبحتها وهي تتمتم بالدعوات. فاس تصلى وتقرأ ألطيف. والفقيه المكناسي بأفرتا كل صباح ومساء بقراءة

وَذَاتَ صَبَاحَ انْنَشَرَ فِي فَاسَ العَسَسَ والمقدمون يعلقون المناشير بمنع قراءة اللطيف ويقرعون أبوات البيوت يطلبون من الشاس الكف عن قـــراءة اللطيف ويهددون الجميع بالعقاب. وقف المقدم تسأب كتابنا، فسناد الصمت، وتوجهنا إليه بانظارنا متطلعين، في عيوننا خوف

وقال المقدم للفقيه المكناسي بلهجة الأمر والوعيد: - ممثوع قراءة اللطيف. ومن يقرأه

سينال عقايا شييدا! وانصرف دون أن يجيبه الفقيه بكلمة، ولكنه توقف عن قراءة اللطيف.

شعرت بغيظ شديد من انعان الفقيه للكناسي ومن العنجهية التي اظهرها للقدم أمَّامنًا. كانت هذه هي المرَّة الثانية التي أجد نفسي فيها وجها لوجه أمام المقدم المرة الأولى بسبب النشيد الذي كئت أربده مع اصحابي على عبدالكريم الخطابي، وهذه المرة يستيب اللطيف.

لم ادرك وقتها كنه ذلك الشعور الذي أجستاحني تجاه المقدم وهو شعبور الكراهية، فهذا القدم لا يفعل شيئا سوي

ان يضطهــــدنا، ويمنعنا، ويطاربنا، وامترج الخوف منه بالصقد عليه... وبكراهيته، ولكن هذه المرة يتعين على أن أواحيه سلطتيه وأن اتحييي اضطهاده. وهكذا قررنا نحن جماعة صغيرة من أطفال الكتاب أن نؤسس جمعية أو جـمـاعــة منا وممن نثق في ثبــاتهم وشجاعتهم وكتمانهم للسرء واسسنا الحميدة بالفعل. وكانت مهمتنا الوحيدة ان نجتمع ونقرا اللطيف خفية عن

كانت حادثة اللطيف بالنسبة لي كالشرارة التي اشعلت في نفسي الأفكار والتساوُّلات، ولَكني لم أجدُّ من يدلُني على الوطنيين او يتقصى حقيقة أنفعاً لاتى الدَّاخَلْيَّةَ ويتَّرجمها لي في كلمات، أوَّ

الأنظار، وهكذا فعلنا، وتصدينا سلطة

المقدم والمناشير. وبقي عليَّ أن ابحث عن

الوطنيين. أريد الإتصال بهم، ولكن، كيف؟

مواقف، أو تصرفات...ا مرت ثلاث سنوات بعد نلك. وكنت قد التحقت بالقرويين ففي سنة ١٩٣٣ كنت من المسيرين النشيطين لجمعيات التلاميذ السبرية التبايعية لكتلة العمل الوطئي وبعد نلك بشلاث سنوات في سنة ١٩٣٢ كنت من خطباء المظاهرات التى اجتاحت قاس ومن المشاركين فيها بسهم واقر. إن لهذه الإحداث في حيثاتي وفي مسيرة الكفاح الوطني مكانا أحَسر في هذه

المذكر ات. كان والدي يراقبني ويتسابعني بعين يقظه، لا أنكر أنه عنفني أو حاول صدي عُما كان بلحظه من تصرَّفاتي وانشغالاتي بامور لم يكن يرغب في أن تؤثر على سير براستي. ذات يوم، ووقيل العشياء بعاني للجلوسُ امامهُ وَاحْدُ يُمتَحنني فوجد اني قد ضيعت الكثير من السور التي كنت حفظتها، وهنا قر رايه على أن يخرجني من كتاب الفقيه الكناسي ويلحقني بالمدرسة الخضراء التي عاد إليها الفقية الجاي رفيق والدي في نفس المدرسة

ها أنا في نفس الرّاوية التي حملني إليسهسا والدي ذات صسبساح بين يدية واجلسني إلى جسانبسه على الكرسى المستطيل. وها أنا اجد بالزاوية بعض وشخصية أخرى فبعد تك الرحلة الطويلة من كتاب إلى أخر انمحت من ذاكرتي أنني كنت ذأت يوم «أبن الفقيه المنلل، وحتى رفاقي عاملوني كبواحد منهم بونما محاملة أو تزلف. وانكر اني عنت من عند الفقيه الجاي وفي لوحتي الأمة الكريمة الأترية:

الصلاة اتخنوها هزؤا ولعياء بخلت على الفقيه الجاي فاجلسني امامه وقال لي بنبرة اسي:

ـ ياسيني أحمد أعرف انك قوى الحافظة سريعها، لقد اضعت وقتا طويلاً دون أن تحصل على شيء جديد، لو بقيت هذا لكنت جمعت السلكة، والأن لابد أن تبنل جهدا كبيرا لتعويض مافات، انت أبن الفقيه سيدي يحيى وهو فقيه بصري (أي يقرأ القرآن سبع قراءات) وهو من عائلة كلها علماء، إنك تحمل اسم هذا الرجل المنفون هنا.. أنظر واقرا ماهو مكتوب على ضريحه، وإلى جواره ضريح عم والنك على بن عبدالقادر بن سوية العلامة ايضًا، فاحره راسك وتوكل على

كانت كلمته شحنة قوية مست مكامن

الله واجتهد.

نقسى، واشعرتني بالمسؤولية وشحنتني بالحُــمــاس، وأقــبلت على الحــفة والتحصيل وكائت معاملة الفقيه الجاى لى مسعساملة الاحستسرام فلم يرفع على القَصْيِبِ في يوم من الأيام، وكانت طريقتُهُ في التعليم والتربية طريقة مثالية، كان وبودا إلى التلاميد يقربهم إليه ويسدي اليهم النصح في رفق، ويتمازُح معهم في . أنب وتخلق، يصلح اخطاعهم بطريقة لأ تشعرهم بالنقص بقدر ما تحثهم على التركيرُ، وأنكر في هذا الصدد قصتي معه... أو قصتي مع الصاد والدال، فكانّ يملى على من سيورة «اقبتيرب للناس حسأبهم وكانت أصوات التلاميذ مرتفعة كل يتلقى منه أية تخطلف عن الأخرى، فأملى علي دوكم قصمنا من قرية كأنت ظالة فكتبت الصاد سينا عملا بالقاعدة التي تعلمتها وهي أن كل ما ورد في القرآن الكريم من قسم فهو بالسين، فقست هاته على تلك، فلما سلمته اللوحمة ليصححها حول بقلم غليظ السين صادا، وكتب الصادعلى هياة ضخمة تشبه سنام الجمل، وناولني اللوحمة دون أن يعقب بشيء. إن ذلك المساد، وشكله لَلْثِيرِ، لازال ماثلًا أمامي لحد الآن، وفي السطر الثَّالث من اللوحة بالصَّيط. ومرة احُرى أملى علي قوله تعالى دمنهم أمة مقتصدة، فكتبت الدال صادا فاصلحه أيضنا بثقس الطريقة المثيرة للانتجام ولايزال أمسام عبيتي ذلك الدال على شكل

كماشة ضحمة. كان يقص علينا حكايات واحسارا بنتقى موضوعاتها بعناية ويضمنها توجيهات غير مباشرة ليصبب إلى نفوسنا حفظ القرآن الكريم والتعلق به والآقيال عليه يقلوبنا وعواطفنا.

(١) التلميذ التي يتابع تعليمه بالكتّاب (٢) مكان يجلس في العدول في حوانيت (٢) أي علقة.. حيث يضرب التلميذ في أسفل قدميه بسوط (٤) الحنيقة

an yan dan dan ganggaran kan kanan kan kan kan panggaran pelandidan banggar an sebasi pel + تنشر المنكرات بالاشتراك مع صحيفة والاتماد، الطيبانية على حلقات، اربع مرات في الاسبوع: الاثنين، الثاثاء، الخميس والسين.

ترجب «الحياة» برسائل قرائها وتنشر منها ما لا بتعارض وقواذين النشير وما يحفظ حرية الوأى في أن. وتحتفظ والحياة، بحق تنفيح الرسائل والمتصارفا. وتعتفر عن عدم رد الرسائل التي لا تتشر. الرجاء ترجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو البريد الى اي من مكاتب «الحياة» الواردة عناوينها وارقامهًا في اسفل صفحة الراي

باب انتقادات

بما أن الصحافة هي صوت الحقيقة ونداء المواطن، ولأن «الحياة» هي المفضلة عندنا لتنوع أبوابها وأخبارها وابحاثها، ولأنثى أتمني لكمُّ الأفضل، اقترح عليكم إضَّافَةُ بأبِّ مثلاً أراء وانتقادات. أي ان القارئ يعظي رأيه باشياء معينة (يعطي رايه وينكر السببِّ) يَشجِع أَوْ يَحِنرٌ مَنْ مَغْبِهُ الشَّراء أَوِ ٱلتَعَامَلُ مَعْ شَرِكَةً، بِتَكَ،

سدارة، كومبيوتر، تلفون أو غيره. لانا مثلاً لا تنكرون قيمة ارتفاع الأسهم السنوية (نسبة السنة الماضية) + (منذ بداية السنة لغاية يوم الصدور)، ويذلك تنقنوا الكثير من الشعب من مغبة الانجراف في تصديق التقرير السنوي الذي تنشره الشركات عن أوضاعها.

الصويد عماد تيمائي

🖿 السيد المحرر، قرات في صحيفتكم مقالاً للاستاذ جهاد الخازن عن جحا. واستلَّفت نظري في المقال ان الاستاذ جهاد يقول فيه أن جما هو نصر الدين حُوجا التركي. والحق أن نصر الدين خوجا التركي هو بمثابة جما عند الاتراك وليس جما نفسه. اما في الاس العربي فان جِماً وقصصه تعود آلى مدة طويلة جداً قبل ولادة نصر الدين خُوجاً في الإناضول.

ولما كنت قمت بدراسة لشخصية جماً ستظهر أن شاء الله في كتاب اعده بعنوان وصفحات من التراث، رايت، زيانة في الفائدة، انْ ارسل لكم القصل الخاص بجحا لعلكم تجدونه مناسباً للنشر في

دكلمة (حدا) مثل (هدى) هي فعل معدول من (جدا يجدو) اي (خطا يخطو) والجحوة هي الخطوة الواحدة وتوجد قبيلة عربية تسمى (بنو جحوان).

هذا بالنسبة للأسم من الناحية اللغوية اما بالنسبة للشخص من الناحية التاريخية فالأمر غير واضح تماماً. فهناك من يقول انه لقب لرجل من اهل الكوفة يسمى (ابو آلغصن نوح الفرّاري) صاحب النوائر الذي كان يضرب به المثل في الحمق والغفلة وكانت امه خادمة لأم انس بن مالك. وكان ابو الغصن هذا (في الكوفة ابان ثورة ابي مسلم الخراساني) اي الدعوة العباسية، ويقال ان مولاه يقطين انخُله على ابي مسلمٌ فقال له (يا يقطين أيكما ابق مسلم). وهذاك بيت من الشعر يورده الزمخشري ويقول أنه لعمر بن ابي ربيعة

دُلُهت عقلي وتلعبت بي

حتى كاني من جنوني جحا لكن هذا الَّبِيتَ لَم يُرِدُّ فَي نيوان الشباعر، ولو صحَّت نسبة هذا البيت الى ابن أبي ربيعة لنلُّت على اشتهار جمَّا قبل ايام ابي مسلم

باكثر من اربعين سنة. ويقال أيضًا أن جحا هو لقب اشتهر به (بجين بن ثابت اليربوعي) وكنيته ايضاً (ابو الغصن) وكان الجاحظ أول مؤلف كبير ينكر (حِحا) في مؤلفاته. فقد نكره في رسالته عن (على والحكمين) وْنكرهُ أَيضًا في كتَّابِ (البغال) كما يُوجِد في (فهرست ابن النديم) نُكر أيضاً لنواتر جماً في باب (قصص المغقلين). كما جاء في بيوان

ابى العناهية ُّللَهني حَبَها وصيرني مثل جحا شهرة ومشغلة

وجاء في مخطوط (من تراجم اعيان الدنيا الحسان) ما يلي: (كان خُلافة المهدى العباسي).

وهناك كتَّاب مترجَّم عن التركية بعنوان نواس جحا وهو معروف عند الاتراك بنصر الدين خوجة وليس باسم جما، فالاتراك لا يعرفون كلمة جحا. ولكن (قصص جحا العربي) اصبحت تروى على لسان نصر الدين خوجة فتبادر الى الانهان أن الاتنين شخصية واحدة. ولكن هذا غير صحيح لأن نصر النين خوجة التركي عاش في القرن الرابع عشر في الاناضول، ولدينا في العربية نكر كثير لجما قبل نلك التاريخ بمدة طويلة.

يقول ابن الجوزي ان جحا كان رجلاً بسيطاً كثير النسيان، وان ميرانه هم النين نسجوا عليه القصص ونسبوها اليه. ويقول الْزُمْخُشْرِي أَن الْحَكَايَاتِ عَنْهُ لا تَضْبِطُ لَكَثْرِتُهَا. ومَعْ ذَلِكَ فَقَد انْتَشْرِت ى عدة بلدان باسماء مختلفة، فهي في تركيا تروى كما قلنا على سُّان (خُوجةَ نصر الدين) وفي ايرانَ والهند باسم (ملا نصر الدين) وفي صالطا باسم (جيحان)، وفي ايطاليا باسم (جوكا) وفي بلاد الأرمن باسم (ارتين) وفي القسم الشرقي من افريقيا باسم (ابو النَّواسْ). ولَكُنَّ الرَّوَايَّة الْعربية تَكاد تَتَّفَقُّ علَى انْ كَثيتَه كَانتُ (ابْوَ الغصن). والغريب في الامر أننا لا نجد شخصاً أخِر تسمى بهذا الاسم أو تكنى به. والقصص القديمة تظهره رجالاً بسيطاً كثير النسيانُ اشبه بالرجل المغفل، أما القصص الإخيرة التي تنسب اليه فتظهره نكياً في بساطة شعبية محببة، وهو في بساطته هذه يفضح نقاط الضعف في الإفكار والعادات الإجتماعية السائدة. وفي هذا المجال بالذات، أي بالحكمة الشعبية المبسطة، والمعزوجة بروح النكتة والمروية على شكل نادرة طريفة اصبح جحا شخصية مهمة

في الأنب العربي وفي عند من الآداب العالمية الاخرى. وعلى رغم توافر كمية كبيرة لنينا من المادة الاسه عن حما الا ن شخصيته التاريخية بقيت غير واضحة المعالم مهما حاولنا تبين معالمُها من ضباب الماضي. ولعل هذه الكثرة من المادة الانبية وما ينها من زيادات ومبالغات ساعدت هي ايضاً على طمس شخصيته الاصلية التاريخية، ولكن هذا ما يحدث عادة عندما تنتقل الشخصية التاريضية من مجال الواقع والحقيقة فتبلغ مراتب الإسطورة والرواية الشعبية، فيتحقق بنلك خلودها على الدى المحدود من الخلود الذي يمكن الإنسان إن يصل اليه في هذه الدنيا.

لندن - فؤاد حداد

معسكرالأجانب

■ السيد المحرر، في أيار (مايو) وجهنا رسالة مفتوحة إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة (UNHCR) فرع جنيف، اشرنا فيها إلى سوء معاملتنا من

جانب معسكر «بوت شيركا». يقع هذا المعسكر جنوب مدينة ستوكهوام وقبلها وجهنا رسالة بتاريخ ٤ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧ إلى رئيس وزراء دولة السويد

تتعلق بالموضوع. «بوت شدركا، ليس بكومون، بل هو معسكر لسجن الاجانب. فالمغترب لا يحق له القيام بسفرة سياحية أو سفرة لأسباب طارئة، إذ تقطع عنه شتى الساعدات مداشرة. هذا ما فعلوه مع العديد من الإجانب، وتتعرض جوازات سفرنا للتفتيش كل شهر من قبل موظفي المُعسكر المُنكور، ويستطيع أي موظف في هذا المعسكر، مهما كانت برجته، أن يمارس البيكتاتورية علينا. فالحرب النفسية ضبنا اخنت تتصاعد وتعرض العديد من الأجانب لأزمات صحية من جراء

ومهما اتقن الأجنبي اللغة السويدية يرددون له انت لا تفهم اللغة السوينية، بما معناه أحتقار الإجانب واللَّغة اصبحت السلاح المستَّخْدَم ضَدنا في هذا العسكر لطعن شعور الاجانب، وهم ممن يسمونها باللغة السويدية. فعلى اثر الضغط المتواصل والأضطهاد النفسي، لا يستطيع الأجانب اتقان اللغة السويدية، ويهذا لا يستطيعون تقل المعلومات إلى الصحافة السويدية التي لا تختلف فِّي اتْجَاهُهَا مع حكومٌتها. لذَّلك هرب العديد مَّنَّ ٱلْإِجانَّب من دولة السويد ويفكر غيرهم بالهرب من هذه البلاد.

السويد - سايم بولص صليوه

من معارضي نظام بغداد



الاسار- حسد رويترية

والروب عسر سي دو عبة المهيل

وسا جزير حجوه الأول أموا

ST. 1998 ISSUE NO 1294

ور حدره سنب ۱۹ ه اور المنت التي روسية والفقي أودنا توصنا الخسيسرة عن لَوْلُ سِنَا ﴿ وَسَيْدَ فَي الْوَقْقَ المان حسنات وقايل محلقون بقابحت لرضع السيشسي الرزاج زخر سرسكه تغاصيل

مندس منت بيد بيتمني الهي ووالا المناس عراسات الأوروبية نسد در اس عي انعظال نتاج سوق ميوين_دت، أن **همطت** عر السيد مساد مع المعتقلاخ مناس وعدت من الارتفاع في سفان شاسبة عن الشعكاملي سوم عد التنيار مع افيثولب ولا عند - سوق سيوتيورندو في فتناس ببسوف سنساق تكتبائك

الإشراء واعتوس

الواسكة تعدي الم مرسس الفسي مالانا مرسس الفسي مالانا القسيد عس على الشوائعي كا ه حديد ترسيقو نسوق ا المستناس النسا الموكوع مفسي وعسر دريان المتدحلية جنبه المعولة المتعرة المتعول المعولة عد شد در استنادیمی بین افغ المراجع المراج

المراجد على المنطقة حرب وسن شارياء في المنظ المعيد سنيل النهائد الماسية والمسا م حدد سر رسط سایسو ۱۹۶ المستدر شرب المراجعة المستبدة والم مسريست يستد كسب وعو م - يعرون شي خانث سنجكث مي سنة رضي أحيضت اللهي يجيع للها المالة المستدادة وصداد المالة المسينسر سرائس المأعلل المرتفي كالتعايل المجالي عع

مرحبت عراجل أولخوا المعيدة الميعا المار على منفي العكاليد المستبيرة وينتي ألافيوم الطلخ الم الشيد - سه المحسديقيا ا لرحبت غنو سسنافظ المريضينين عبل المادعة عبل ر تعرب و ن بنعيد علي ا د تعرب و ن بنعيد علي ا الله المسينة من العسراني علي الاستراني علي

المراضية المناسبة الله المسلمان المالية والمحقد المستحدث المتعاددة والمنافرة والمنطقة المعدية بالمواجع جماع سني عيضي، فينمنا **تع**ني

مياسي خسر دنيسر العفدادية. سر المراج والشفسي فسفد عني المستونة المرية المستمي فسنت عني استير A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH المخالفين وماسر شتاعي تلك علي المن المنطق المن











المارك الالماني 1.000







🗆 الرباط- محمد الشرقي

التَّمانينات بِغُوائد مرتفعة.

تشارك في تلك العملية.

تمويل بشروط ميسرة.

ومصارفٌ يَابِأَنْيةٌ في سوق لندن.

🗷 قال مسؤول عالى مغربي لـ «الحياة» ان المغرب

قلق من استمرار تردي الأوضّاع المالية والاقتصادية في بعض الدول خصوصاً في روسيا واسيا ما قد

يضُّر ببرنامج معالجة الديون المغربية في السوق

وتنوي الرباط العودة الى سبوق المال لاقتراض

وكانت تحرية مماثلة بدأت مطلع السنة وشيملت

ويعتقد المسؤول، الذي طلب عدم ذكر اسمه، ان

برنامج مصالجة الديون آلذي يطلق عليه التدبير

الأيجابي للدين الخارجي حيوي للاقتصاد المغربي. غير أن الأوضاع التي تعيشها بعض الاقتصادات

الناشئة قد يقلص من حماسة المصارف المفترض ان

رغبة قبل اشبهر في القنيام بدور الوسيط التقني والمألى لهذا المشروع الذي يلقى دعماً من صندوة

النقد الدولي والبنك الدولي. كما يبدي المغرب قلقاً على مصير بعض صادراته خصوصا الزراعية منها

في حال استمرار الأزمة التي تعصف بروسيا التي

بدأت برنامجياً واسعاً للمبادلات مع المغرب. ويكمنّ

القلق خصوصاً في تركيرَ الجهات الْمَانْحة على الدول

الإكثر تضررأ وهي تحتاج مبالغ هاثلة مما يقلص

فرص بول أخرى ومنها المغرب في الصصول على

بولار في موارَّنة ١٩٨٨ - ١٩٩٩ المعر و ضـة

حالياً علَى البرلمان. وكانت القيمة بلغت العام الماضي

٥٢٠ مليون دولار. كما تراهن الرباط على دعم الاتحاد

الأوروبي لجبهة حض نادي باريس على رفع نسبة

القيمة السموح بمبادلتها باستثمارات محلية الى

السوق الدولية احد قواعد برنامج معالجة الديون

التي تمتص ثلث الموازنة وتمثل ٥٧ في المئة من

وتشكل هذه الخطة آلى جانب شعراء الديون في

٥٠ في المئة مقابل ٢٠ في المئة حالياً.

ويحتاج المغرب الى قروض حجمها ٨٢٠ مليون

وكانت مصارف اميركية وبريطانية عدة ابنت

٢٠٠ مليون دولار قادها مصرف «كومرتز بنك» الالماني

سبالغ تراوح بين ٣٠٠ و٠٠٠ مليون دولار وسداد ديون قديمة بالقيمة نفسها متحاقد عليها في



1, V4,62==



المغرب قلق من تردي الاقتصاد الدولي

وانعكاسه على برنامج معالجة الديون





تداول محموم في سوق العقود الاجلة في لندن (ا ف ب)

وسيط في بورصة الاوراق المالية في موسكو (رويترز)

رئيسية الحرى من الدولار ومن

بيئها الفرنك السويسري لكن

الدولار عساد الى الارتفاع في

الساعات الثالية من التعاملُ في

اوروبا. وبلغ سعر الدولار في لندنّ

أمس ١٤٣,٥٦ ين و ٧٨٩١، أصارك

مقابل ۱٤۱٫۹ ین و۷۹۸۳۰، امارك

في نهاية التعامل يوم الاول من

أمس في نيوپورك.

خسائر قياسية في طوكيو ونيويورك وتقلبات حادة غي أوروبا

₹ لندن - «الحياق» رويترن، ا ب- انزلقت الاسهم الآسيوية والاوروبية إمس في دوامة أنهيأر بورصية نيويورك بوم الاول من امس حميث مني مسؤشس دداو جونز، بخسارة نسبتها ١٩,3 في المأسة نتسيجة تفاقم الازملة الاقتصادية في روسينا والتي باتت تهدد بانهيار النظام المالي

وبدأت للوجسة الاخسيسرة من هبوط لسعار الاسهم في الوقت الذي عباد فيه الرئيس الروسي بوريس بلتسن من إجازته وسيط توقعات باستقالته وقال محللون أن الاستواق ستظل منضطربة ريثما يتحدد الوضع السياسي في روسيا وتعلن موسكو تفاصيل خطة اصلاحات لانقاضه من الازمة المالية التي قالت تقارير ان احمالي انكشافها يصل الي

بليون بولار. تقليسات حسادة أمس في انتظار افتتاح سوق نيويورك، أد هبطت استعار الاسهم بشدة فور افتتاح التعامل وعادت الى الأرتفاع في الساعات التبالية من التعامل خصوصا بعد الظهر مع اقتراب موعد افتتاح سوق نيويورك ثم عانت الى الهبوط مقلدة تقلبات مؤشر دداو جونزه.

ويدأ التعامل في نيويورك امس بهدوط مؤشر أداو جوئزه نحوست نقاط فور افتتاح المسوق. وارتفع المؤسسر في اللحظات التالية من التعامل ند ٥٠ نقطة وشيطٌ اكثر من ٣٠ نقطة عقب نلك ليعود الى الارتضاع

ايضًا من استمرار الازمة الأسيوية حيث هبطت اسعار الاسهم بشدة على المدونية الروسيا. خصوصا في طوكيو. وتراجع مؤشر وتيكاي للاسهم اليابانية الـ ٢٢٥ الرئيسية ما دون مستوى ١٤ الف نقطة بنهاية التحسامل وحسر ٢,٤٦ نقطة تعابل ٢,٤٦ في المئة من قيمته في ما يعتبر ادنى مستوى للمؤشر منذ نحو

> وطالب وزير المال البساباني كييشى ميازوا الاسواق بالتريث قَـــائلًا أن أهم شيء في الوقت الذعر والهلع، مشيرا الى أن هناك مشترين وباتعين في الاسواق ومع مرور الزمن سيستقر الوضع. وبلغت خسارة مؤشر هانغ سنغ، لبورصة هونغ كونغ بنهاية

وتأثرت الاسواق الاوروبية

التعامل أمس ٢٣,٢٣ نقطة تعادل فرص شراء رخيصة. , ١,١٨ في الله من قيمته، على رغم تقارير افابت ان الحكومة تنخلت أمس ايضا في السوق لدعم

في وقف تنهور اسعار الاسهم.

وخسر مؤشر دداكس، للاسهم الالمانية الرئيسية اكثر من خمسة في المئة من قسيمسته في بداية التّعامل، لكن الحُسائر تقلصّت في الفترة التالية من التعامل الى اقلَّ مَنْ وَأَحَدُ فَيَ الْمُلَـة وَتُوسَعِت المسائر عقب افتتاح سوق

وشهنت بورصة لندن كغيرها من البورصات الاوروبية امس تقلبات حادة ، اذ تراجع مؤشر نقطة فور افتتاح السوق، أي نمو ١,٧ في المنة. وتوسعت الحسارة الى ٢٧٤ نقطة خلال نصف ساعة، لكن المؤشر قلص خسارته بعد الطهر الى اقل من ٢٠ نقطة نتيجة عمليات شراء من الباحثين عن

وبدأ التسعسامل في بورصسة

اسعار الاسهم من الانهيار. وقال متعاملون ان جهود حكومة هونغ خلال الاسبوعين الماضيين لم تفلح وهبطت الاسهم الالمانية بشدة متأثرة اكثر من البورصات التالية من التعامل وارتفع نحو الاوروبية الاخسرى من تطورات الوضع الاقتصادي والسياسي في ١٠ نقاط مع بداية جولة التعامل روسيساء نظرا الي انكش بعد الظهر وواصل ارتفاعه عقب

بداية التداول في سوق نيويورك. المصارف في البورصات الاوروبية وخنصيومنا استهم المصارف الالمانية اكثر من اسعار الاسهم الاخسري نظرا الى انكش المصارف على المديونية الروسية التي صنوت تقسارير عندة ف

شأنها خالل الآيام القليلة ونقع الهبوط الصاد في أسعار الاسهم المستثمرين الى الانتقال الى السندات الأكثر امانا، وقفرت البسريطانيسة والالمانيسة الى

وتراجع الدولار في الاسبواق الدولية صباح أمس نتيجة الهبوط الصاد في بورصة نيويورك بوم الاول من أمس، وبدا

للأسهم الفرنسية الرئيسية ١٤٨ نقطة تعادل نحو اربعة في المئة من قيمته. وكان المؤسِّر انْحَفض نحو ٥,٥ في المئة بنهاية التعامل يوم الاول من أمس. وعـــوض المؤشر خسارة أمس في الساعات

المصارف الإلمانية اكثر من غيرها

مستويات قب اسية، في حين واصلت سندات الخزانة الاميركية ارتفاعها.

المستثمرون يتحولون الي عملات

باريس به بـوط مـؤشـر «كـاك»

واستصرت المصاوف في الإسواق امس من انتقال الازمة وهبطت استعسار استهم الى أميركا اللاتبنية حيث تواجه فنزويلا ازمة اقتصابية حادة نتبجة انبدار اسعار النفط خلال السنة الحارية. كسسا تواجه البرازيل أزمة اقتصادية.

اجمالي الناتج المطي، وكانت التجربة بدأت مع فرنسا واسيانيا وشمات نصو ٢٠ه مليون دولار ويرغب المضرب في توسيسعها الى دول اخسرى خصوصا ايطاليا والمانيا والولايات المتحدة الاميركية للوصول بنسبة النبون الى أقل من ٤٠ في المئة من اجمالي الناتج في السنة الفين. ولم يكشف المسؤول المغربي تاريخ عودة المغرب

ثانية الى السوق المالية الدولية لكنه اعتبر ان الأزمة المالية والاقتصادية في روسيا ودول اخرى في غير صالح البرنامج المفربى وتوقيتها لا يساعد المخطط المغربي. كذلك يعتقد الرياط أن المبالغ المُسخمة التي تحتاجها تلك الاقتصادات الناشئة تجعل الموارد المالية المتاحة محدودة وربما مكلفة على رغم ان الحكومة أعلنت سابقا تحاشيها الاقتراض الاجثبي

إلا عند الضرورة. وقد تحد الأزمة الدولية الجديدة من توسع الاستثمار الدولي باتجاه الاقتصادات الصاعدة ويراهن المغرب على استثمار اجنبي في حدود بليون دولار السنة الجارية بعد أن كان بلغ ٢٠,١ بليون دولار العام الماضي وشاركت فيه مجموعة «بيبي -سى.ام.اس، آلامبركية – السويدية – السويسريا ومجموعة مكورال، السعودية - السويدية ومجموعة «أكور» الفرنسية. كما بدأت مجموعة دايو «الكورية» وطومسون الفرنسية - الإيطالية مشاريع ضحمة في المغرب قيمتها نحو ٨٥٠ مليون دولار.

ويعتقد المسؤول أن الوضع المالي والاقتصادي المغربي في تحسن مستمر تدلُّ عليهُ مؤشرات نمو البورصة وارتفاع الاحتياط النقدي الي اكثر من اربعة بلايين دولار وتحسن صادرات الفوسفات وأيرادات السياحة وتحويلات المهاجرين.

ويستطيع المغرب تحقيق نمو في حجم ٧ في الثة السنة الجسّارية و٦ في المئسة سنة ١٩٩٩، دلكن التحولات الدولية المتسارعة تدعو الى الحيطة والحذر. كنلك لا ينظر الاقتصاديون المغاربة بعين الرضا الى الانخفاض الكبير في اسعار الطاقة على رغم أن المغرب قد يجني أرباها بقيمة ٢٠٠ مليون دولار من واردات النفط وهو بعست قد أن الدول المتضررة وهي عربية اسلامية في مجملها قد تلجا بدورها الى طلبات التمويل ما يزيد في تازم الوضع المالي والتنجارة الدولية وتقلص فرص الاستثما وتدفق رؤوس الأموال.

موشكو تمنع هجرة رؤوس الاموال

□ موسكو - الكسي مالاخوفسكي □ لندن - دالحياقه، رويترز، اف ب

 لليوم الثاني على التوالى كأن نظام التداول الالكتروني بالعملات بين المصارف في موسكو السوق المالية الرسمية الوحيدة لعمليات التداول بالعملات منذ أوقف البتك المركزي التداول التقليدي بالعملات الأريعاء الماضي. واعلن وزير الداخلية سيرغي ستيباشين أنه أصدر أوامر الى السلطات لمنع «هجرة رؤوس الاموال» ألى الخارج. ويلغ سعر الدولار في نظام الشداول الالكتروني بين ١١ وه ، ١٢ رويل. واشترى المتداولون الدولار، فيما لم تتم عمليات بيع له، ويلغ حجم التداول أمس ٢٠ مليون يولار ويتوقع المتداولون أن يبلغ سعر صرف التولار اليوم بين ١٢ و٩، ١٢ رويل وأن يتزايد الطلب على العملة الأميركية. في غضون ذلك بقي سعر

الصرف والرسمي، للرؤيل في البنك المركزي عند ٥٨,٧ رويل الدولار. وَقَيْ سُوقَ الْأُوراقِ المَالِيةُ وَاصِنَاتَ أَسِعَّارِ الْأَسُهِمِ الرَّوسِيةِ تَدَهُورِهِا لدى الفتح أمس. وهبط مؤشر «ارتي سي - انترفاكس» إلى مستوى منخفض جديد، وتراجع بنسبة ٢٠٤٦ في ألمنة قبل أن يعاود التحسن بعد الظهر ويسجل بعض الكاسب، ومن الأسهم التي تأثرت أكثر من غيرها اسهم «غازيروم» التي كانت صحات مكاسب أول من امس راوحت بين ١٠ و٠٠ في المئة. وفي ألوقت الذي يُحاط حكومة جديدة لضبط الأوضاع، أعلنت وكالة الاعلام الروسية أن الرئيس بوريس يلتسن عرل أمس إناتولي تشويايس المؤيد للاصلاصات من منصب كبير المفاوضين الروس مع المؤسسات المالية الدولية.

من حيفته، أعلن البنك المركزي في بينان أمس أنه يعتزم إصدار سندات حَرَيثة لدة اسبوعين الأربعاء اللقبل بقيمة بليون رويل. ومن أجل التغلب على انعكاسات الأزمة المالية الراهنة، وملحماية السَّتَعْمِرِينَ وَالرِّيَاتُنِ الرَّوْسِ، أَعَلَّتُ ٤ مَصَارَفُ أَصْرَى اندماجها أمس وهي وانكومبانك، مع ٢ مصارف أصغر منها وافتوينك، ودمر دومينك،

من جسة شبه أعان مسكافظ منوسكر يوري لوجكوف بعد لقاته تِشْدِرنومِدردين أمس أنه دمن غير للرجح أن يستقر الوضع المالي في السنقيل القريب، وإنه يتعين على الدولة أن يتخذ أجراءات قاسية بينها أرغام التهريين من الضرائب على دفع مَا يتوجب عليهم. وقال رئيس مجلس الدوما (النوابُ) غينادي سيلفرنيف إنه يتعين على روسيا أن تقوم باصدارات نقدية ترانح بين ٢٠ و٥٠ بليون رويل، معرياً عن رفضه ملا تمليه، المنظمات المالية الدولية من شروط على البلاد,

ولاحظ رئيس مجلس الدوماء وهو أحد الأعضاء البارزين في الحرب الشيوعي، أن الكتلة النقدية بالروبل تمثل تسبة أربعة في المئة فقط من لجمالي ألناتج الوطني، فيما تعتبر هذه البسبة اعلى بكثير في النول

روسياً أن تعضى قيماً في مسيرة الاصلاح التي رسمتها المؤسسات الدولية إذا كان لمَّا أن تنجَّح في التغلب على أرَّشْتِهَا المالية. وقال بلير في مقابلة أجرتها معه هيئة الاذاعة البريطانية: ﴿إِنْ الْوَضِعَ فِي غَاية الخطورة في روسيا، وما من شك في ذلك على الاطلاق، وبحث بليد أول من أمس الضميس الأزمة الروسية مع الرئيس

في لندن، أعلن رئيس الوزراء البريطانيُ يَونِي بليـر أنه يتحين على

الازمة تطال الاستثمارات العربية

□ كندن - نىيم كعوش

باستثناء بورصتى المنامة ومسقطه.

■ لم تسلم الاستثمارات العربية في الخارج من تداعيات الازمة للالية الروسية وتكبدت خسائر كبيرة وامتزت اسواق المال في المنطقة في حين لم تتناثر بورصات الخليج لانفلاقها على الاسواق العالمية. واعرب اقتصاديون ومصرفيون عن أعتقادهم بان الازمة ستدفع الحكومة الروسية الى تأجيل دفع ديونها المستحقة الى دول الخليج والى قلق المستثمر العربي من الاستثمار في روسيا فترة طويلة. وقال الشبير هنري عزام له «الحياة» من الطبيعي «ان يعاني

السنتامرون العرب من حسائر بسبب تراجع البورصات. وأضاف: «كما أن اسواق المال العربية، التي تعتبر منفتحة على البورصات الدولية تساثرت وقد نتاثر اكثر أذا تتفاقمت الازمة وستدفع بعزيد من المستثمرين الاجانب الى الانسحاب من الاسواق العربية أوبيع اسهمهم فيها لتعويض خمسائرهم في البورصات

وأشار الى أن أثر الأزمة بدأ وأضحاً في سوقي القاهرة والدار البيضاء وريما تتأثر اسواق عمان وبيروت وتونس لكن من المستبعد أن يصل التاثير الى البورصات الخليجية. وقال عزام ولا اعتقد انه سيكون هناك اي تأثير يذكر في الخليج لان اسواق المال فيها مغلقة نسبيا ويقتصر التداول فيها على الستثمر المطي

واتفق وسيط الاسهم في الامارات محمد ياسين مع عزام على انه لم يحدث اي تأثير مادي على أسواق الخليج وإن كان للازمة الروسية «اثر نفسي وهذا امر طبيعي في اوساط المستثمرين بشكل عام». وأشار مصرفيون الى أن خسائر المستثمرين العرب قد تبلغ بلايين الدولارات بسبب ضخامة استثماراتهم في الضارج التي تراوح بين

. ٦٠ و - ٨٠ بليون دولار نصفها تقريبا لدول مجلس الشعاون الضليجي.

ونكر المصرفيون في منطقة الخليج ان معظم تلك الاستثمارت يتركّز في الولايات المتحدة وبريطانيا وفرنسا وسويسرا والمانيا وإن اكثر من ٢٠ في المنة منها مُستثمر في سندات واوراق مالية. وتكبد المستثمرون العرب خسائر فاسحة يُعنقد بانها تجاوزت عص بليون دولار من جراء انهيار اسواق المال الدولية في تشرين الاول (اكتوبر) الماضي بسبب الازمة الاقتصادية الاسيوية وانهيارات اخرى في

البورصات في الاعوام الثمانية الماضية. وعن اثر ألازمة على الاستثمار في روسيا، قال احد المصرفيين: «كان الستثمرون العرب يتجنبون الاستثمار في روسيا بعد انهيار الاتحاد السوفياتي السابق بسبب حالة عدم اليقين التي تحيط بالاقتصاد الروسى... واعتقد أن الازمة الحالية سترفع درجة حذرهم وقد لا يكون هناك تفكير في الاستثمار في ذلك البلد لفترة طويلة».

واشار المصرفيون الى أن هناك احتمالا بأن تؤجل الحكومة الروسية دفع ارصدة ديونها لدول الخليج مرة اخرى بعدما اوقفت السداد عقب انهيار الاتحاد السوفياتي عام -١٩٩٠.

وقدروا الارصدة البأقية بنحو ٢٠٠ مليون دولار منها قرض مشترك بقيمة ٥٠ مليون دولار قدمه «بنك ابو طبي التجاري» وشركة «ابو ظبي للستثمار، الى موسكو قبل انهيار الاتحاد السوفياتي اضافة الى قروض من دبنك الرياض، ومصارف كرينية وعمانية.



مجهز طبيقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار : ٧٥٠ دولار أميركيا للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصالي: AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. **LONDON W14 8YT** TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63

والمفت شركة مايكروسوفت

لنربنك معوسات موتوقة غو

بنا مايكروسوعت التنشاء الماه

إلانوس الك المتألسة

إنفاق وصرح سارك صارى، التا

والمراسوف المسعر بالالوعاج

البرادالمت لاسر عساس من الملجك

مه نفيد معومت والغيا

رورالناكر عي الشعالون قلد يبلد

الدان همان ديگروسيوفت عراد حمد

ېيانېيد. وقدمت شيما **فررټ، م.د**

بروخ ١٩٩١ ونضع ١٩٩٥ أي

النشأر ديكروستوفت عثى رخه ندالتنونوجب أنشي صناوت

الإينانج تصمح الشرنات الحسبيقي

المى هند استكنتي وجيا.

يري في مابكرۇ سوفت:

الحاهات اقتصادية

مؤسسة الكويت للتقدم العلمى

 لندن - «الحياة» - اختتمت في لندن فعاليات برنامج تدريبي ضم ممثلي ٤٤ من كبري الشركات والفرسسات الاقتصادية الكويتية التي تعمل في ادارة أصول وموجودات يفوق حجمها ٥٠ بليون دولار. وقال السيد على الشملان المدير العام لـ دمؤسسة الكويت للتقدم العلمي، التي نظمت وبرنامج تبادل الخبرات الادارية، ل «الحياة، إن البرتامج سمح بتعميق الروابط بين رجال الأعمال والمديرين الكويتيين وبين مسؤولي الشركات البريطانية.

تختتم برنامج الخبرات في لندن

وشمل البرنامج، الذي استمر اسبوعين، ثلاثة مواضيع رئيسية هي: التنمية العقارية والتأمينات البحرية اللذين يتوجهان لافراد الادارة العليا والثالث يتعلق بالموارد البشرية وموجه الى أفراد الادارة الوسطى. وجال المشاركون على ٢٤ شركة بريطانية تولى مسؤولوها التعريف

بالخطوات التى أنجزت على صعيد التنظيم الاداري والتوصيف الوظيفي وخطط اعادة الهيكلة وتجارب التخصيص، فضلاً عن الفرص التي تحفل بها السوق البريطانية في المجال العقاري وفي عمليات جمع الأموال والامكانات المتاحة في سوق التأمين وإعادة التأمين في القطاع البحرى. وأكد الشملان أن التركيز غالباً على أميركا الشمالية لدى اختيار مواقع البرنامج السنوي الذي بدأ عام ١٩٨٢ يعود إلى التمايز بين كل مدينة وولاية اميركية، في مجَّالَ الأعمال والخبرات الاقتصائية، مشدداً على أن موسسة الكويت للتقدم العلمي، إنما تستجيب لرغبات الشركات آلى - ٤٤ الاعضاء فيها.

وتعتبر ممؤسسة الكويت للتقدم العلمي، مؤسسة فريدة من نوعها في العالم العربي، وهي تأسست في كانون الأول (ديسمبر) ١٩٧٦ وأعتمدت على تبرعات يقدمها القطأع الخاص الكويتي بمعدل خمسة في المَّنَّة تقتطع من أرياح الشركات الكويتية وتدفع الى صندوق

استقالة محافظ بنك ماليزيا الركزي ونانبه

 کوالالمبور – رویترز – قال مسؤولون حكوميون ومصرفيون امس أن أثنين من كبار المسؤولين في بنك ماليزيا المركزي استقالا في خِلاف في شأن السياسة مع رنيس الوزراء مهاتير محمد يتعلق بالقيود على رأس المال.

وقال مسؤول أن أحمد محمد دون محافظ البنك المركزي ونائبه فونغ وينغ فاك استقالا من أول ايلول (سبتمبر).

وألقت الاستقالات، التي قال مصرفيون انها قدمت في وقت سابق هذا الاسبوع، بعلامة استفهّام على السياسة الاقتصانية وتمثل ضربة لوزير المال انور ابراهيم الذي ايد البنك المركزي في الاشهر الاخيرة في الخلافات

المتزايدة في شأن السياسة النقدية مع رئيس الوزراء. وقال مصرفيون حضروا اجتماعاً للبنك المركزي اول من امس ان احمد وفونغ قررا الاستقالة عندما بات واضحاً أن مهاتير يعتزم فرض قيود على تدفق رؤوس الاموال للمساعدة في استقرار العملة الماليزية (رَنفيت). وكان مهاتير أعلن في الآونة الأُخيَّرة أن الْحكومة تستعد لاجراءات لتنشيط الاقتصاد الذِّي يمر بأول ركود منذ ١٣ عاماً. وتوجد تكبنات في الاسوق المالية بأن ماليزيا ريما تتخذ خطوات

الديرالعام لصندوق النقد الدولي يدعو وزراميمال اميركا اللاتينية للاجتماع في واشنطن

لتقييد تدفق رؤوس الأموال أو تقييد نطاق التنبذب للرنفيت.

 ♣ بوينس ايرس - أ ف ب - قال مصدر رسمي في بوينس ايرس
 ان المدير العام لصندوق النقد الدولي ميشيل كامديسو دعا كل وزراء المال لدول اميركا اللاتينية الى اجتماع سيعقد الخميس المقبل في واشنطن. واعلن وزير الاقتصاد الارجنتيني روكي فرنانديز انه سيلبي هذه الدعوة. وصرح نائب وزير الاقتصاد الارجنتيني بابلو غويدوتي للصحافيين أن كل دوزراء الاقتصاد ورؤساء البنوك الركزية في دول اميركا اللاتينية، سيشاركون في الاجتماع مع كامديسو الذي سيعقد يومي الثالث والرابع من ايلول (سبتمبر) المقبل. واوضح انه أن تعقد «اجتماعات منفصلة ، بين مختلف دول اميركا اللاتينية وصندوق النقد

انخفاض البطالة في اليابان في تموز

€ طوكيو - رويترز - أعلنت الحكومة اليابانية اليوم الجمعة ان معدل البطالة انخفض الى ١.٤ في المئة في تموز (يوليو) الماضي بعد ان ارتفع الى مستوى قياسي في الشهر السابق. لكنها قالت أن الانخفاض لا يعكس تحسن سوق العمل. وقال مسؤول في وكالة الادارة والتنسيق للصحافيين أن الانخفاض في معدل البطالة في تموز يرجع الى ارتفاع عدد من أقلعوا عن البحث عن وظيفة ورفعت أسماؤهم بالتالي من قوائم العاطلين عن العمل. وأضاف أن معدل البطالة يتجه عادة للانخفاض في تموز عندما يتوقف الناس عن البحث عن وظائف بسبب العطلات الصيفية. وعادة ما يرتفع المعدل في الاشهر التالية. وارتفع عدد من لا يعملون ولكنهم غير مسجلين كماطلين عن العمل مثل ريات البيوت والمسنين بواقع ٩٨٠ الفأ

بعثة من البنك الدولي تزور مصرفي تشرين الأول

عن الشهر الماضي الى ٢٨.٧١ مليون ليسجل أكبر زيادة منذ شباط

 القاهرة - «الحياة» - تصل بعثة رقيعة المستوى من البنك الدولي برئاسة السيدة ميداي تشو شان كبيرة خبراء التعليم لمنطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا الى القاهرة في تشرين الأول (أكتوبر) المقبل. وقال السيد خالد إكرام رئيس إدارة مصر في البنك الدولي: إن الوفد سيجرى محادثات مع الدكتور حسين كامل بهاء الدين ورير التعليم والدكتور مفيد شهآب وزير التعليم العالى وكبار المسؤولين وخبراء التعليم في مصر. وستتركز المحانثات حول ثلاثة مشاريع قدمها البنك الدولى بناء على طلب الوزارتين احدهما لتطوير التعليم الثانوي والثاني لتطوير التعليم العالي والثالث خاص بالتدريب. وآكد إكرام أن مصر بدأت تولي أهمية كبيرة في الفِترة الماضية بالتئمية البشرية وربط التعليم بحاجات المجتمع، مشيراً الى أن مقترحات البنك الدولى تأتى في هذا الاتجاد.

مصرف لبنان يبيخ شهادات ايداع ببليون ليرة

• بيروت - رويترز - أعان مصرف لبنان المركزي أمس انه باع شهادات ايداع قيمتها بليون ليرة لبنانية (٦٦١ الف تولار) على أن

وقال البنك أنه باع شهادات بكامل القيمة لأجل ٦٠ يوماً بفائدة سنوية ٥٠١٠ في المئة لكنه لم يصدر شهادات الجل ٤٥ يوماً لعدم وجود طلب عليهاً. وفي الاسبوع الماضي باع البنك شهادات لأجل دُعٌ يوماً قيمتها ٢٠ بليون ليرة بغائدة سنوية ٧٠ . ١٠ في المئة وشهادات لأحل ٦٠ يوماً بأريعة بلايين ليرة بفائدة سنوية ١١.٥٠ في

العمادي افتتح معرض دمشق الدولى

اجمالي الناتج المحلي السوري حقق نموا بلغ ٤ ,٥ في المئة بين عامي ١٩٩١ و١٩٩٧

🛘 دمشق – سمر ازمشلی

■ اعلن وزير الاقتصاد السوري محمد العمادي ان نمو اجمالي الناتج المحلي ارتفع بنسبة 4,20 في المئة بين عامي ١٩٩١ و١٩٩٧ واشعار الى ان انتاج الطاقة الكهربائية بلغ العام الماضي نحو ١٩,٥ بليون كيلوات ساعة (٨,٥ الف ميغاواط).

وجاء في خطاب القاة السيد العمادي امس (الجمعة)، في افتتاح الدورة ٤٥ لـ دمعرض دمشق النولى، في حَصْبور عدد من الوزراء والمسؤولين، ،على رَّغم أَلْظروف الْجوية القاسية التي تعرضت لها سورية العام الماضي وتسببت في انخفاض انتاج بعض المحاصيل والاشتجار المثمرة كالحسوب والحمضيات والزيتون، تحققت ارقام قياسية في انتاج محاصيل رئيسية كالقطن الذي تُجاوز انتاجه مليون طنء ولشار الى ان نسبة الصادرات السورية من أجمالي الناتج المحلى ارتفعت الى ٣٤ في المُثَّة بينما انخفضت نسبة الواردات الي ٥,٥٥ في المئة

في اطار سعي الحكومة الى تصقيق التوازن في وقال العَمادي: دان الاقتصاد السوري استطاع

تحث عدد كبير من التأثيرات الدولية خصوصا انخفاض اسعار النفط والمواد الاولية وتباطؤ الطلب الدولي على عدد كبير من منتحات الصناعات التصديرية بسبب تنوع مواردنا الاقتصادية وتركير حكومتنا على السياسات الاقتصائية الكلية السليمة والإصلاحات الهيكلية والادارة والأشراف السليمين للقضانا النقدية والمصرفية والتعددية الاقتصادية، وحضر افتتاح المعرض وزراء وممثلون عن ٣٣

دولة عربية واجتبية اضافة الى شركات تعثل ١٧ دولة أخرى. وأوضيح العمادي ان الزيادة في اجمالي التكوين الراسمالي انت عام ١٩٩٧ الى ابقاء معدلً الاستثمار اكثر من معدل الأنخار كما أبقت الطلب الاستثماري متنامياً، واشار الى انه تم حتى الأن الترخيص القامة ١٨٤ مصنعاً وفق قانون الاستثمار

23 بليون دولار حجم التبادل التجاري مع الاتحاد الاوروبي في 1997

رئيس "المركزي" العُماني يدعو دول التعاون الى مواجهة التغييرات المترتبة على طرح اليورو

🛘 مسقط – احمد انور

■ دعا حمود بن سنجور بن هاشم الرئيس التنفييذي للبنك المركري العماني دول متجلس التعاون لدول الخليج العربية الى اتخاذ الترتيبات اللازمة لمواجهة كل الاحتمالات التي ستترتب على طرح العملة الأوروبية (اليورو) مطلع السنة المقبلة.

وقال أن حجم التحارة الخارجية للدول الخليجية مع الاتصاد الاوروبي يترايد سنويأ، ما يتطلب من الجميع داعداد انفسهم لمواجهة كل الاحتمالات، مشيراً آلى أن حجم التبادل التجاري بين دول مجلس التعاون ودول الأتحساد الأوروبي بلغ وع بليون دولار العام الماضي منها ٣٠ بليون تمثل قسمة الواردات الخليجية مقابل ١٥ بليون قيمة الصادرات الخليبجية الى دول الاتحاد، ومعظمها من النفط الخام ومشتقاته ويتم تسعيرهنه السلع حالياً بالنولار الاميركي، فيما سيتم التسعير مستقبلاً باليورو، ما يعنى ان أي تغيير في سعار حرف اليورو ازاء النولار سينعكس بشكل مباشر، على سه للسلع القدرات التنافس

ان اكبر الايرادات او كلها تأتى نتيجة بيع النفط بالدولار.

وأضاف همود بن سنجور في ححديث نشسرته وكسالة الأنبساء العمانية أن البنك المركزي مهتم بموضوع تداول العملة الأوروبية الموحدة، مشيراً الى أن الخبراء يرون أن العسملة الأوروبيسة ستستحوذ على النسبة الكبرى من المعاصلات المصرفية المألية

ويشسسار الى ان الميسسزان لحسبابي لعملات دول مجلس التعاون هو الدولار والذي ترتبط به العملات الخليجية. وكانت تمت لقاءات بين مسؤولي البنوك المركزية وكبار المسؤولين الماليين الخليجيين تذاولت احتمال تحسويل هذا الميسزان الى عسطة اخرى. الا ان في كل مرة كان يتم الاتفاق على ابقآء الدولار، باعتبار

وكأن المسؤولون العصانيون يؤكدون في كل مرة أن الدولار هو الإفضال لتقويم العصلات على رغم توافر سلة من مختلف العملات لدى البنك المركزي العمائي يتم من خلالها تغطية الريال العماني بما لا يسمح باي اهتزاز لقيماً ألعملة عند انخفاض استعار البولار. وتعتبر دعوة الرئس التنفيذي للبنك المركزي العماني

الأولى من نوعها.

وسنكون منافسة للعملات الدولية الأشرى، نظراً للسيولة الكبيرة التي ستتوافر لها، واتساع نطاق التداول بها. وقال ان مؤسسات ومنظمات

اقتصادية خليجية بدأت تطالب الحكومات الخليجية بضرورة اعبادة النظر في سيباسيات ربط العملات المُحليَّة بالدُولار، بحيَّث يتم ربطها بسلة من العمالات يكون اليورو مكوناً رئيسياً لها. وقال حمود بن سنجور ان تلك

المؤسسات اوضحت انه ليس من المجد عمليا واقتصاديا الاستمرار في ربط العملات الخليجية بالدولار فقطفي ظل بروز عملة قُوية حداً قد تؤثّر سلباً الى برجة بعيدة على قوة الدولار. وأضاف أن النول الخليجية كانت تستشعر منذ اعوام عدة

ضرورة مواجهة مخاطر تنبئب سيعبر صبرف الدولار الاسيبركي، حبث تنص الإتفاقية الاقتصاد الموحسدة التي ابرمت بين الدول الخليجية السَّت، على تصقيق تكامل نُقدى، تمهيداً لتوحيد العملة الخليجية، لتكون متممة للتكامل الاقتصادي بين دول المجلس. وأكسد أن دول للجلس مأضية في جهودها لتحقيق هذا



على رغم التوقعات بانخفاض النمو فيها

منطقة اليوروواحة استقرار في الزوبعة المالية

■ لندن – أ ف ب – في خصصم الزويعسة التي تعصف بالأسواق المالية صالبًا، تبدو العملات الأوروبية للدول آل ١١ التي ستعتمد التداول باليورو في غَضُون أربعة أشهر مستقرة، خصوصاً في ما بيُّنها، ما يدل على أن الأسواق لا يساورها أي شك في حتمية العملة الموحدة.

وقال بوب هيارد الخبير الاقتصادي في دبنك اوف أميركا، في لندن: وإذا كنا نعتقد أن التداول بالعملة الموحدة شيتم، فليس من سبب كى تتاثر أسعار صرف العملات الأوروبية بالأزمة الراهنة، مشيراً إلى أنه وحتى الآن لم يكن لذلك أي تأثير فعلى، ولفت وزير المآل القرنسي بومينيك ستروس

كان أول من أمس إلى أن منطقة اليورو تشكل منطقة استقرار كبرى، في الظروف الدولية ويقول المراقبون إنه نظرا إلى الاقتناع السائد

باطلاق العملة الموحدة في الموعد المقرر لها في ١ كانون الشاني (يناير) ١٩٩٩، يبدو ان ليس هناك أي داع لطرح تساؤلات في الأسواق المالية في شان اسعار الصرف التي ستطبق لتصويل العملات المتداولة حالياً إلى اليورو، لأنها قد حددت في أيار (مايو) الماضي، فالبول الـ ١٥ ترغب بنلك في ردع أي بضاريات، ويبدو أنها بلغت مرادهاً.

ويقدم أداء العبمبلات الاسكندنافية في الأبام الأضِّرة بليلاً جديداً على وضع الاسواق. فالَّكورون السويدي والننماركي، وكلاهماً منعملات الاتحاد الأوروبي التي لن تشارك في اطلاق البورو، سجلا تراجعاً ملحوظاً بسبب الأزَّمة الروسية، فيما كان يفترض في الأوقات العامية أن يجرا المارك الفظيدي فَى فَلَكَهُما ، خُصُومِناً إنْ فَتُلِنْدا تُقْيِم عَلاقات تَجَارِيةً قوية مع الاتحاد السوفياتي السابق.

لكن الاستقرار في قلب الزوبعة لا يعني الحصانة في وجَّه أزمة النُّقَّة ٱلَّتِي تَتَسَبُّ بِتَدَهُورِ ٱلبورصات والعديد من العملات. فسالمان الالماني لم يبق في مناى عن تاثيسر الأوضاع في روسيتا بسبب الترامات المصارف

الألمانية الكبيرة في هذا البلد. وتراجعت قيمة المارك في الأسابيع الأحبرة ازاء العملات الستقرة مثل الفرنك السويسري والجنيه الاسترليني، وتبعته بقية العملات المرتبطة باليورو. وفي هذا السياق، أكد المفوض الأوروبي المكلف

المسائل النقدية ايف تيبو دو سيلفي الأسبوع الماضي ان «اليورو يشكل درعاً حامياً وفر لنا الحماية من الأزمة الأسيوية ويحمينا (الآن) من أزمة

غير أن الأرمات في أسيا وروسيا بفعت الحكومة الفرنسية أخيراً إلى مراجعة توقعاتها للنمو لسنة ١٩٩٩ نحو الانخفاض. لكن سيرار موليناس من دار الوساطة العالمية ميريل لينش، لا يشاطر المفوض الأوروبي تفاؤله.

فهو يرى أن «الظروف الاقتصادية الشمولية المشجعة كثيرا والتي سهلت المسار نصو الوحدة النقبية ستتواري تدريجاً، أماً في نظر خبيرة الاقتصاد في المصرف الأميركي أبانكرز تراست، في لندن، كاي سيندن، فإن دالنتيجة الوحيدة (لتدهور الظروف الدولية) بالنسبة

لليورو ستتعلق بالمستوى التي ستتوجه إليه معدلات القوائد الأوروبية. وفي ضوء توقعات النمو التي اعيد النظر فيها نحو الانخفاض، تتوقع سينين أن تعتمد البنوك المركزية في الأمد القصير معدلاً أقل مما كان متوقعاً

حتى الأن، من المرجح أن يكون ٣.٣٠ في المئة.

الغملة	النولار الاعبركي	الجنيه الإسترليني	المارك الألماني	الين الياباني	القرنك القرنسي	الغربك السويسري
	-	,0.47	374,0	£7V,4	19,00	-£, VA4 - 1
نار الكويتي	,۳۰۷۰		AFY3.	TA, T.	1,044	. 17977
ال السعودي	T, Vo.	7,190	17743.	79,17	1,777	£ £
م الإمارات	7777	1,.11		TA1,1	10,41	T,4-1
نار البحريني	,7774	7777,	£,V££	TYT, T	10,04	T.AY.
ال العماني	P3AT,	۸۵۳۲	1,757		1,784	.1.1.
ال القطرى	4,744	7,.17	, 2412	74,57		1.77.1
رة اللينانية	1014	Y0+4, Y	7, P3A	1.,00	104,1	
نيه المصري	T, £7V0	177,0	Al Yo,	21,41	1,40.	. 274.
	.V·A	1,174	7,017	4.4.4	٨,٤٧٣	Y, • W
نار الاربغي نار العراقي	7,77	0,414	,0005	\$\$,77	1,246	, 2044

					- No. 100	
القرنكِ السويسري	الغربك الغرنسي	الين الياباني	المارك الإثناني	الجنيه الإسترليني	النولار الاميركي	العدلة
" F113; "	,1009	, 27	3477,	7-	,71	جنيه الاسترليني
,7744	,1777	, • • 74	1000,	1,7014		ولار الامدركي
14.44	77,45	-	٨٠,١٣	4,77	157,34	ن الياباني
1,737	,1441	, • 1 7 2	-	Y,40E	1,4440	رك الإثاني
2,.44	-	, · £ 1V	٣,٣٥٤	4,410	0,4440	ريال الفرنسي
-	1037,	, • 1 • 4	,,,,,,,,,,	7,174	1.57.7	رنك السويسري
77.1.7	445,0	17,74	344,+	7414,7	1717,7	يرة الإيطالية

	النينار ال	القطري	الويال	لإمارات	درهم ا	عودي	ريال س	كويتي	ىيئار	العملة
الى	من	الي	من	الى	من	إلى	من	البي	نم	الإجل
0,44	٥	-	-	9,77	0,17	٨,٥٠	٦,٥٠	٧	7.40	شهر واحد
0,24	۵,۰٦	_		0,74	0,40	٨,٥٠	٦,٥٠	Y,17	YA,F	ـ ۳ اشهر
0,0:	0,17	-		0,40	0,0:	A, 0 +	7,00	V, TV	V,17	- ۲ اشهر
0,04-	9,14	-	-	0,41	2,07	A,0.	7,0.	Y,0.	V, 70	- ۱۲ شهرا

	١٧	يام	شه	ن	נצנה	شهر	ستة ا	شهر	141	ئة
العملة	هن	الى	من	ألى	من	ائی	من	ائی	من	المي
لار الامدركي	0,0+	77,0	0,0.	77,0	0,0.	77,0	0,54	0,07	0,24	70,0
يه الاسترليني	٧,٠٦	٧,١٨	V, YV	V,01	V, TY	Y,77	٧,٣١	٧,٥٦	V, 17	V, TV
الياباني	·* , TV	٠,٥٠	., Ve	+,44	۲۸٫۰	• , 97"	٠,٣١	٠,٤٣	٠,٣١	٠,٤٣
ك الإثاثي	٣,٣١	٣, ٤٣	7,71	7,27	7,77	٣,0٠	7,01	7,37	*,77	T, VO.
نك الفرنسي	4,47	۳,0۰	٣,٣٧	٣,٥٠	4,54	7,01	۳,۵۰	٣,٥٦	4,07	7,77
تك السويسري	1,57	1,14	1,00	1,77	1,07	1,74	1,77	1,40	١,٦٨	1,41
ة الإيطالية	0,14	2,71	0, 7	0,17	٥	0,17	2,07	٤,٦٨	٤,١٢	٤,٢٥

							1
ادشى سنعر	اعلى سنعر			1444			1
(1444/1442)	(1444/1447)	٨/٢٤	۸/۲۰	4/17	A/TY	4/14	عين
. TYA, V+	£\£,,A+	٧٨٤,٥٠	۲۸۳,۰0	YAY, 10	YVA,0.	TYT, 2 .	غب
- F. 07	Ye. 4	0,10	8,0%	٥	٤,٩٤	£,VA	3.2
774, Ye :	694,70	7777,01	440	۲7.	T07,0:	YEA, 0.	لاتين

عة ٣ بعد الظه	لثدت السا		<u> </u>	*		-!				
					ن إبالطر	العاد				
	ر ا	عليم ٣ اشع	<u></u>			وري)	ا (تسليم	144		llmar.
A/TE-	A/Yo	A/Y1	A/YY	A/YA	A/Y£	A/Ye	۸/۲٦	A/YY	A/YA	المعنن
177-	1351	1777	1774	1770	1710	1778	1777	1740	1700	نحاس (دولار)
1722.0	1727	1774,0	1774,0	1707.0	1775,0	1777	1719	1414	1770,0	الومنيوم (دولار)
1.77	1.54	1-14	1.77	1.77	1.17	1-45	1-17,0	1+17	1 4,0	رْنْك (بولار)
2100	\$17.	£+A+	EIVO	\$100	214.	2-4-	7590	1110	2.4.	نيكل (دولار)

توی ۹۸/۹۳	ادئے، مس	يتوى ٩٨/٩٣	اعلی میں			1444			
التاريخ	السعر	القارمخ	السعر	A/TE	٨/٢٥	A/Y3	A/TY	A/YA	الخام
M/T/IV	4,4+	47/1/1	77,44	17,71	17,7.	17,50	17,70	17,1.	
\$4/4/11	11,Y*	17/1-/17	72,90	17,50	17,70	۱۲,٤٠	17,71	17,10	ج برنت
11/1/10	17,70	17/1/4	47,50	17,20	17,41	17,00	17,70	17,70	ب تكساس

1.1,41

and the second s

فائدة سنداد الخزينة الاميركية (تربيره عبرا)

1+1.14

السلع بالظن - سوق السلع النبيية

سرف العملات العربية، أسعار الفائدة على العملات العربية والمعادن الشيئة.

● جدول اسعار مسرف عملات متفرقة من بعك الخليج الدولي (لشنن).

●● اسعار النفط من شركة «بتروليوم اكونوميكس» (الندن).

لخزينة الاسيركية اسعار صوف العملات الدولية استعار الفائدة الاوروبية استعار

1.1,70

	A/TY	A/YA	العملة	الدولة
	£ • **-	- \$ -	ليرة	سورية
	-14-44	14.44	ريال	النيمن
	۷۵۸۳,	YOAY,	بينار	ليبيا
	1,1044	1,1044	سنار	تونس
	04,4140	04,4140	ىيئار	الجزائر
	1,7777	4,4447	انرهم	المغرب
	Y-Y, 770	T-T, TT0	اوقية	موريتانيا
	147;3+	147,70	دينار	السودان
	177,77	177,77	فرنك	جيبوتي
	- YTY+:	777-	شلنغ	الصومال
	Y, Y505	Y,VEOE	ىولار .	هونغ كونغ
	£4,A+	.£4,A+	روبية	باكستان
	£4,01	٤٣,0٠	بيسو	الفيليين
	1,717.	1,777	دولار	متثقاقورة
	TE, 191	75,748	ىولار	تايوان
	17,13	£1,7ª	بات	تايلاند
,	,9177	,4177	ايكو	العملةالاوروبية
	T17,VT	717,77	دراخما	اليونان
	104,41	107,77	بعزيقا	اسبانيا
	7.5,15	7.2,15	-	الفرنك الإفريقي
	TA AAT	VA AAT	24450	نبحديا

اسعار صرف عملات متفرقة *

137 67	1,11	3-3-					
TE,791	75,748	ىولار ا	تايوان		1	194	السعر
\$1,7.	£1,7ª	بات	تايلاند	تسليم شبهر			
,9177	,4177	ايكو	العملةالاوروبية	0. 1.	السابق	A/YA	السلعة
T17,VF	717,77	نراخما	اليونان	تشرین-۱	AYA	770,0	سکر (دولار)
104,77	104,41	بيزيقا	اسبانيا	ايلول	1774	1.47	بن (دولار)
7.5,15	7.2.15	-	الفرنك الافريقي	ايلول	1.44	1.55	كاكاو (جنبه)
TM, 17.	71,447	نيرة رسمي	نيجيريا	ايلول	74	14	قمح (جنيه)
100.	100.	ليون	سيراليون	_	-	-	اسعير (جنبه)
702,150	7.8,17.	قرنك	غابون	ايلول	177,7	170,5	صویا (دولار)
1,V4V4	1,7474	ىولار	استراليا	نيسان ۱۹۹۹	177	174,0	بطاطا (جنيه)
1,PTAY	1,0744	دولار	كندا				
,YooV	,VooV	وحدة	حقوق السحب	ر لتدن: ليجور لندن، سندات	يت للشجد غر	لة من بنك الكو	♦ الجداول التالية مقدم

71,AA7	71,MT	نيرة رسمي	يريا
100+	100.	ليون	اليون
705,170	708,170	قرنك	i
1,7474	1,7474	ادولار	اليا
1,PTAY	1,0744	دولار	
,YooV	,٧00٧	وحدة	ق السحب
,074.	,044.	جنيه	U.

* قيمة العملة في مقابل الدولار،

تاريخ لخر تلبيت	عدد الاستهم المقداولة	عدد الإسهم المعروضة	سعر التثبيت الى	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	م الشركة
		restry	TVAOL	1.0	10.0	ليدير فثة (11 - الثلبيت الأول
111X	7.79.	777·2	17.70	10.77	1+.AV	يبس فئة من، - التثبيث الأول
1444	44		PVACE	1.0	10.0	عبير فيَّة رأء - التثبيث الثاني
1444-+4-AA	110.	7+7347	1	11	11	يدير فئة ب، -التثبيث الثاني
1444-1A-TV	AE	448.4	17777	• • •	17	ه اللبناني للتجارة مجه،
1114-14-10	-	1714	3.404	-	14,47	عودة رجيه
1444-14-TY	271.	173	14973	YA. YY	V.17	بدروت بجه
1514-1-YY	40	141.	1.444	٧,١٢	Υ	بيرون بب
199AA-YV	Y+++	V4157	100	7		
1344 A-YT	9704	151.7	1415	7. 70	7.70	لة رسامني يونس 2
144A-Y-YY	-	17.5	AF3F	-	-,17	ة الترابة اللبنانية
19944-10	_		77"7"	-	1.07	نة الإسمنت الأبيض (إسمي)
1444-14-11	_		YESY	-	1,74	نة الإسمنت الأبيض (لحاملة)
1914-14-15	_	40	17.7	-	1.+7	ة اترنيت
144A-TV	_	1	TYAA	-	1.45	سيراميك (لحامله)
1444-4-1	3 -	444	YESY	-	1,77	بسيراميك (إسمي) (۱)

ا الم مایک و سوفت ان تکون **صاور**

المستق على شع

فمخ النبيا كالتشوقع المجأة أنسيكسات الاخسوي غمي

ALHAYAT

الماياني £177.1

F9.17

TA1 .

777 7

44, £¥

10,00

\$1,11

Y. Y. 9

£ . . . Y

الياباني

. . . 58

-175

VIEW

7 . 7 . 7

0,7A

0.40

2,77 . 4.

T. 4. " T.

..37

YAE . 0 .

9,10

£.

1 -99

1 777

10 41

10.01

1.754

--- 1999

F. 5%

اعلى سبعر

(199A, 199T)

£11,A

209.70

* صعر الثليث شعب مي سبق السر السفاء عالم

شبطيم ٣ اشتهر

1595

1751

\$100 \$13.

ادینی مستوی ۱۳ ۸۱

WATER TITE

W-710-17.70

11,44

YOV

VAN 1

24 LIA0 -

YYYY

יים דו דיי

44.44

i viai

H.A.

(T', c.

' Viv.

性脏

3.5

hry

124 24

*! ALT

٠٤ ،۳,

¹ Very

٠٥٠٨٧

7004

السعر

4.4.

18. 99

.TAOV

1,1447

94.4175

1.7777

1. Y. T. TTE

1AY.7.

177.77

111

Y.YEas

٤٩.٨٠

٤٣,٥,

1 My.

12.945

\$1,7.

1117

717.VF

low you

7-6-14

TH MI

100.

7+2.17.

1,4944

1,0744

.Vaav

orq.

اغتداولة

7.79.

77...

110.

Af..

£11.

Ta.,

* غيمه العمة نيم مثلر تدر

تاريخ

.y- 4A

'A- 10

"I TV

.V- 41

A/TS A/TV

TE : 1767 1774.2 1774.0 1747,0

1. 1. 1. 1.44 1.44 1.44 1.44

1779

1.1. (1Va 1100

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

TT,A.

YE. 4

الدولة

من ما

س ئرائر

عودان

يوتي

يلبين

ون

ونان

عبريا

علةالاوروبية

نك الافريق

وق السحب

4144

104

11.

100

1771

TOY

579

1.1

£ 01

T 211

المعروضة

4.517

777.E

TALYOF

791.T

1715

:31-

W.

V415*

157.7

التاريخ

44/1/1

35/11/15

97/1/4

ىرشم اوقية

دولار

روبية

دولار

نيرةس

دولار

الشريستر

(111, 111)

\$.5A \$.65

-(F19

🛚 سياتل – جون ماركوف

فيمة الزيادة نصف بليون دولار

مايكروسوفت تعلن رفع الانفاق على الابحاث

غيرأبهة باتهامات توصمها بالاحتكار

■ أعلن كبار المسؤولين التنفيذيين في شركة «مايكروسوفت»، الخميس الماضي عن سلسلة من النجاحات التي حققتها الشركة، ما اوحى بئن الشركة ناشطة بفعالية

وكفاءة في مختلف أسواق مذا القطاع التي منها الاجهزة الشخصية المنزلية،

والاجهزة الشخصية التي تستخدمها الشّركات، ومحطات العمل الهندسية، والاجهزة

العملاقة التي تربط مابين الاقسام المختلفة في الشركات وتخدم للواقع على شبكة

وبغية الحفاظ على هذا الزخم من النشاط قالت الشركة انها تنوى زيادة ما تتفقه

على محال التطوير والابحاث من ٢,٥ بليون دولار، في العام المالي المنتهي اخر

حسزيران (يونيــو) الماضي، الى ثلاثة بالآيين دولار، الصاّفة الى ٢٠٠ مليــون دولار

وفيما كان المسؤولون في «مايكروسوفت» يعلنون في سيباتل عن ابهر نتائج

سجلتها شركة أميركية كبيرة ألعام الجاري، كانت لجنة قضائية تابعة لمجلس الشيوخ

الاصياركي تصلعي في واشنطن ألى شكاوي من عند من الشركات المنافسية لـ

مايكروسوفت، في مجال انتاج البرامج، مفادها ان دمايكروسوفت، تستخدم وسائل

وكمان من الشماكين للجنة القصمائية روبيرت غليمزر الذي عمل سمابقاً في

مايكروسوفت، ويرأس حالياً مجلس ادارة شركة درييل نتوركس، التي تتخذ من

سياتل مُقرأً لها وتنتج البرامج التي تمكن مستخدمها من استقبال الصوت والصورة الحيين بفضل جهاز التصفح الخاص بد «انترنت».

وقال غليزر لاعضاء اللَّجنة أن ممايكروسوفت، طورت نسخة جديدة من مش

الوسائط الذي تنتجه ليعمل في برنامج ويندون ٩٨، التشغيلي، ما يلحق صَرَّراً بالغاُّ

وقال أحد المحامين الذين يمثون دمايكروسوفت، براد سجيث أن الشركة التي

لكن في الوقت الذي تتعرض فيه معارسات «مايكروسوفت» التجارية لانتقادات

لاذعة من وزارة العنل الاميركية، وعند من لجان الكونغرس اضافة الى التحقيقات

التي تجريها حكومات اوروبية، لم ببد على كبار المسؤولين في مايكروسوفت، مايشير

الى أنهم سيتخلون عن استراتيجيتهم المندفعة وشبة العدوانية تجاه الشركات الاخرى

وسعت «مايكروسوفت» ألى التقليل من احتمال أن تؤثر الدعوى القضائية التي اقامتها وزارة العدل الاميركية عليها، بدعوى مخالفتها لقوانين منع الاحتكار، سلبياً

على أرباح الشركة، مشيرة ألى أن حصتها من السوق ازدادت على حساب اكبر

الشركات المنافسة لها، بما فيها حصن مايكروسستمن، ودنوفيل واورا كل، في مجال

تطبيقات منوعة منها انظمة التشغيل وقواعد المعلومات وبرامج التجارة على «انترنت».

ريكس أوحى بأن محققي وزارة العدل الاميركية أساموا تفسير روح الدعابة في

الشركة واعتبروها نية استراتيجية لحو المنافسة. وللاعراب عن روح الدعابة هذه،

والفيديو محاكاة تهكمية ساخرة للفيلم السينمائي الذي يسمى درجال يلبسون

ومما يرتله ريكس، ونحن أول خط وأخبر خط وأقبضل خط للنفاع ضد أسوأ

وكان السؤولون في «مايكروسوفت، اعربوا عن ارتباحهم الى ما اكتسبته الشركة

ريقول المسؤولون أن ما تم بيعه من «ويندور ٩٨» وما سيتم بيعه، في الأشهر

من حصص اضافية في عند من الاسواق، والى ما ثم بيعه من برنامج وينتوز ٩٨.

الثلاثة الاولى من طرحه في الاسواق، سيعادل ما تم بيعه من برنامج «ويندوز ٩٥»

بعيد طرحه في الاسواق. ومعلوم ان مبيعات ويندوز ٩٥، كانت افضل من مبيعات اي

اذ البتت شركة «نوفيل» أنها منافس عنيد واقوى مما كان منتظراً، في مجال خدمة

بين خمسة وثمانية في المئة من ونوفيل، من الحصة السوقية للاخيرة.

الازمة الأسبوية. وأضاف «أن الادلة تشير ألى أن الازمة الأسبوية تتردي».

الخميس الماضي، يشهد ضد معارسات المايكروسوفت؛ التجارية.

لكن الشركة اعترفت مع نلك بانها لم تحقق النجاح المنتظر في عدد من المجالات،

على رغم ذلك، اكد المسؤولون في ممايكروسوفت، أن شركتهم استقطعت ما يراوح

ومن جهة اخرى "توقع كبير السؤولين الماليين في ممايكروسوفت، أن يتراجع نمو

الشركة الى حد لا يستهاَّن به في العام المقبل، لان عنداً كبيراً من منتجات الشَّركة

صار يقترب من حد الاشباع فيّ السوق. كما اعرب عن خشيته مما ستؤدي اليه

وفي كل عام، تبدو مايكروسوفت، وكأنها تخص شركة معينة من الشركات

ويقول المطلون النين حنصروا لقاء الضميس الماضي أن الحرب القبلة التي سنشنها مايكروسوفت، ستخص مجال قطاع قواعد المعلومات للشركات، الذي

تهيمن عليه حالياً شُوكة واوراكلُ، التي كان رئيس مجلس ادارتها، في واشنطلُّ

الحثالات في القطاع، اضافة الى وصفه رئيس مجلس ادارة شركة داوراكل، لورنس

الاسود، ويمثل فيه ريكس دور المغني الذي يرتل الكلمَّات مع الموسيقي فيما يضع

على عينيه نظارتين سوداوين يغطي الرّجاج فيهما العينين من آمام وعلى الجانبين.

شغُل ريكس فيديو موسيقي انتجته الشركة لحفز البائعين فيها.

وما حصل بالفعل هو أن كبير السؤولين عن البيعات في ممايكروسوفت، جف

في القطأع، والتي جعلت دمايكروسوفت، من اكثر الشركات الدولية نجاحاً.

يمثلبًا لم تتعمد الحاق ضرر بأحد وانها لم تتعمد توليد المشاكل التي يقول غليزر ان

وأضاف دسنواصل العمل مع شركة غليزر حتى نتوصل الى حل مشاكلها».

إضافية تنوي الشركة انفاقها كلّ عام، على بعم الزّيائن والشؤون الفنية.

نسويقية افتراسية بغية القضاء على اية منافسة تواجهها.

ببرنامج شركة دريبل نتوركس، التي اسسها غليزر.

http://www.arah.net/sfabank/welcome.html Al Baraka Investmet & Development

Arab Institute for Banking and Financial Studies

http://www.undp.org/tede/for1987.htm

Al-Ahli Bank - Rahram

http://ambg.com.my/

http://www.asablbank.co.in/

http://www.barelco.com.bb/bms

http://www.bankamerica.com/ba Bank of Canada

http://www.israel-mfa.gov.li/gev/boll.html

Banque Du Lihan - Central Bank of Lebanon

http://www.cbj.gov.je/docs/cbj_engl.html

Export-Import Bank of the United States

Fuji Benk, Ispan http://www.fujibank.co.jp/eng/f5/bome.htm

http://www.bank-bangge-car

Bank of England

http://www.banko

http://www.mmbank.ru

http://www.btm.co.lp/

Bureau Bank, Kuwait

Central Bank of Jordan

http://www.citibank.com/

Federal Reserve System - USA

http://www.bog.frb.fed.us/

First Union, USA

Jordan National Bank http://www.skil.com/

Misr Exterior Bank

Morgan Stanley, USA

National Bank of Egypt

National Basic of Kuwai

http://www.sbo.co.em/

World Bank

National Bank of Omaz - NBO

Palestinian Monetary Authority

Abu Dhabi Chamber of Con

http://www.atrabble.com/fc/

http://www.lcc-lbcc.org/

http://www.neuecc.org/

The Arab Chamber of Commen

U.S. Chamber of Commerce http://www.wichamber.org/

http://www.bleecsberg.com/

DBC Online Orestes, USA

Enterprise Zone, UK

Dow Jones Business Directors

Bloomberg Personal

http://www.buc

Arab Chembers of Commerce in Foreign Countries

Arab Chambers of Commerce in the Arab World

Bahrain Chamber of Commerce & Industry

Beirut Chamber of Commerce & Industry

http://www.ewo.pet:#i/commerce/arabeae/cat.htm

http://www.bahraincyber.com:88/chambnew.htm

http://netral.arsh.net;80/jordan/cybernet/jedcs/Jordan/jor001.htm

emational Chamber of Commerce-North America

The Network of Chambers of Commerce & Industry of the UN

http://chamber.cyber-world.com/bbnet/bauner/frames.cfm?malnkey=1?

http://www.bunkerstrust.com/cgl-blu/lag/apb-form?Formid=house1

Federation of Jordanian Chambers of Commerce

International Bureau of Chambers of Commerce

http://www.arabeity.com/chamber/ladez.ahtml

The Palestine Chamber of Commerce in the Gaza Strip

National U.S.-Arab Chamber of Commerc

http://www.g77tin.org:\$0/g7/asia.html

//www.g77tis.org/pccgkp.ktml

Bankers Trust New York Corporation

Companies House for the Record, UK

http://www.companies-bouse.cov.uk/

Confidential Business Exchange (CBEX)

http://businesedirectory.dow]exex.com

ILS -Amb Chamber of Commerce (Pacific) Inc.

Omen International Bank S.A.O.G.

Benque Centrale de Tonisie

Bank of Tokyo-Musubishi, Japan

http://www.bis.org/index.htm

Bahmin Monetary Agency

Asahi Bank, Japan

Arab Banking Corporation BSC

Arah Rank

القرندالقرندانقرند

2

🗷 وصفت شركة مايكروسوفت دعوى الحكومة الاميركية القضائية ضيما، بتهمة مشالغة أحكام القوانين التي تحرم الاحتكار، بانها ولا تستند آلي اي اساس، وعرضت في وثبقة قدمتها الى المحكمة، يعض مسلامح الإستراتيجية التي ستتبعها في الرد على الدعوي. ويعتبر رد الشركة على الدعوى الت اقامتها وزارة العدل و٢٠ ولاية اميركيا

الْطَيْمِيةَ فِي وَاسْنَطَنْ. وستقدَّم الشركة في وقت لاحق وثائق اضساف بسلة ألى وكانت الحكومة احاطت مايكروسوفت علماً برغبتها في أخذ شهادة على الفيديو من رئيس مجلس ادارتها بيل غيتس. وقال مصام يشبارك في الأعداد للمصاكمة: مَثْرَغْبِ فِي أَنْ نَرَى مَأْهَيَّةَ السَّهَادَةَ التَّي

حتلى بهساء. لكن ناطقساً باسم

خطوة مبكرة تسبق اجراء المحاكمة في ٨

ايلول (سبتمبر) المقبل في المحكمة

مالكُروستوفت اعلن ان غيستس لم يدل شهادة محلفة حتى الأن. ویری خبراء قانونیون ان تسجیل شبهاية من غييتس لن يكون تكتبيكا مَفَاجِدًا . ويقول كفين اركويت، الشريك في وروبجرز أند ولن للاستشارات القانون في نيويورك وأحد المسؤولين السابقين ني قسم مكافحة الاحتكار في مفوضية التجارة الامدركية: رمن للنطقي أن تتبني وزارة العدل استراتيجية كهذف نظراً الى أنْ غَيتِس يملك معلومات موثوقة عن كلّ ما يجري في مايكروسوفت.

وأن يستدعى غيتس بالضرورة للمثول أمام المحكمة كشاهد معاد لصالح الحكومة اذأ احدث منه شهادة قبل انعقاد المحاكمة. لكن هذا الخيار يبقى متاحاً امام الحكومة. ومعلوم أن وزارة العيل سبق وطلبت من رئيس مجلس ادارة ١٠ي تي اند تي، العملاقة جون دي بنس الادلاء بنسهادة أمسام المشكفة في الدعنوى التي أقامتها الحكومة الإميركية ضد الشركة وانتهت بتقسيمها عام ١٩٨٤.

وقالت مايكروسوفت الثلثاء الماضى ان استعداداتها للمحاكمة تتعرقل بسيد عدم رغبة شركة توفيل انك المنافسة لها، في الشعاون، وصنرح منارك مناري، الناطق بأسم مايكروسوفت: «نشيعر بالانزعاج لأن توفيل لم تنصع لأمر صبادر من المحكمة بطلب منها تقديم متعلومات واضاف ساري ان التأشر في التعاون قد يسبب ومشتاكل ذات اهميته، غايكروسوفت في تحضيراتها للمحكمة.

ولنكرت مايكروسوفت في الوثيقة التي رفعتها الى المحكمة التهم الرئيسية جَهَة اليها. وقالت انها قررت، تضمين نظامها التشغيلي برنامج تصفح انترنت أواخر ١٩٩٤ ومطلّع ١٩٩٥ أي قبلً تاسيس شركة نتسكيب كوميونيكيشنز

ولم تحصل مايكروسوفت على رخصة استخدام التكنولوجيا، التي صارت في اساس برنامج تصفح أنترنت اكسبلورر، من شركة سبايغلاس انك إلا عام ١٩٩٥. وفي مجال النفاع عن نفسها قالت مايكروسوفت انها ستحاجج، مع تقبيم المُلَةُ وَالبِرَاهِينَ، أَنْ قَرَارَ تَضُمِّينٌ ويندورُ ٩٥ القدرة على التنصيفح اتحدد قسيل الحصول على رخصة استخدام التكنولوجيها المشهار اليهها على رغم ان الشركة لُم تصصل حبتي تاريخ انتضاد

القاسم سوق برامج التصفح على نصو

لورانس فيشر

الى صُعف الإسعار.

الربع الثالث من ١٩٩٨.

🖼 اعلنت وانتل، الثلث

الثاني من السنة الجارية بن

الماضي تراجع ايراداتها في الربع

٢١ في الكمة، باكستسر مما كمان

وعرت الشبركة الإكبير في مجال

انتاج شرائح الكومبيوتر التراجع

وقالت انها لا تتوقع تحسنا

منحوطاً مَي نُتَاتِجِهِا لَلَالِيةً فَي

وتراجع سيهم «انتل» التي

تعشيرها الشبركسات الاخترى فأ

قطاع الكومبيوتر زعيمة وقدوة

بحتذى بها، بعد اعلان نتائجها

وكبان المستثمرون تسبيوا

اخيرا في تحسن قيمة اسهم

النال، وشركات تكنولوجية اخرى

على إمل أن تأتي نتسائج الأولى

البشرة، بعودة النمو للشركات

وَفِي الْرَبِعِ الْمُنتَـــهِي فِي ٢٧

حسريران (يونيسو) الماضي، جنت

والمنظم ١٠١٧ بليسون دولار او ٦٦

سنتأ كعائد لكل سبهم سرخص

بالكامل، فيما حققت خلال الفترة

تغسيها من العام الماضي ١,٦٤٥

بنيول دولار، اي مما يعادل عائد

وبلغت العائدات ١٩٠٥ بليون

دولار فيما كانت خلال الربع الأول

غدوه ١٣ سنتاً لكل سهم.

الاخرى في القطاع.

غير قانوني، في مقابلة مع المسؤولين في نتُسكيت، كُما حِاء في الدّعوي، وتَشْدِرّ الوثائق التي ستنظر فيها المحكمة الى أن مَعْثَلَيَّ السُّرِّكَتِينَ النَّفَوُّا فِي رِدِمُونِدٌ فِي ولاية واشنطن في ٢ حسريران (يونيو) ١٩٩٥، وفي ٢١ منه في بلدة ماونت فيو على منتجى الأجهزة الشخصية هو في كاليفورنيا للنظر في سبل التعاون صُمَانَ سهولَة استخدام ويندورُ.

بين الشركتين لتحسين منتجاتهما معاء. وبين النسهم الاخسرى الموجسهسة الم مايكروسوفت أن عقودها مع الشركات المنتجة للأجهزة الشخصية تقييدية وتمنحها سيطرة كاملة على ما يشاهده مستخدمو برنامح ويندوز على شاشاتهم عندما يشَّغُلُون أَجْهَرْتَهُمْ. وهَذَا التَّقْبِيدُ مهم بالنسبة الى الدعوى لأنّ وزارة العدل تصاجح بان ممارسة التقييد تسمح لمايكروسسوفت باستخدام أحستكارها لويندور لتحصل على ميزة على نحو غير منصف في السوق الجديدة أي سوق برامج وخدمات انترنت.

السيطرة على هذا المدخل.

وتقبول الحكومسة ان ويندوز يشكل مدخبلأ حباسم الاهميية الى السبوقين الجديدتين، وان مايكروسوقت تحاول

السائدة في كل ولاية من الولايات المدعية والرد على التهم الموجيهة في ضبوء هذه وفي ردهاً قبالت مبايكروسبوفت ان









القرار على هند التكنولوجيا. وتنكر مايكروسوفت ان تكون حاولت

من ۱۹۹۷، ۹۹.۹ بليون دولار.

وكسان مستحللون درست

تحليلاتهم شركة افيرست كول

كورب، توقعوا أن تجسى «انتل»

٦٨ سُنتا عائداً للسهم الواحد. اما

مسا دهمس، به المطلون لربائشهم

والعكس قلق المستشمسرين

وبعبد نشس الارقيام الخياصية

بالإيرادات، واصل السعر تراجعه

حتى وصل ١٢٥، ٨٠ دولار للسهم

ويذك سسر إن ايرادات النقل،

تضمروت خملال الارباع الثملاثة

الإضبرة بسبب خفض اسعار

الشرائح لمواجهة النثافس الجبيد

ولمواجبَّة فيض كبير من الاجهزة

الشخصية المخرنة لدى الموزعين

والتسجسار، وثقسول «انتل» إنهسا

خفضت هوامش أرباحها بسبب

كسشرة المضرون آلذي انعكست

تبعاته في تراجع اسعار البيع

ستانلي، مارك ادلستون، أن دائش،

كانت ستجنى ٧١ سنتاً عائداً على

مخرُونها وأنخفاض قيمته.

بنهاية الربع الاخير.

حيال حظوظ وانتل، المستقعلية،

فكان ٧٠ سنتاً للسهم الواحد،

في تراجع قيمة اسهمها.

تعاقدها مع منتجى الإجهزة الشخصية بخصوص ويندور بمنحهم مروئة عامة في تنويع منتحاتهم رداً على ما يكتشف ونه مما يفضله الستهاكون، واضافت أن القيد الوحيد الذي تفرضه

وغي وقت مشاخر من التلشاء الماضم اصدرت وزارة العدل بيانا مقتضبا جأء فبينه «أن الوثينقية التي قيدمتهما مايكروسوفت الى المحكمة تضمنت عددأ كبيراً من المغالطات، واضافت: «نبقى مطمئنين الى عدالة دعوانا ونتوقع ان يكون الحكم في صـــالحناء. وردت مسايكروسسوفت في اليسوم نفسسه على الولايات التي تقاضيها وطلبت من المحكمة رفض الادعاءات المقدمة بموجب القوانين التي تحرم الاحتكار في الولايات بدل القوانين الفيديراليدة. وبررت مايكروسوفت طلبها بأنها ترغب في ترشييد الدعوى وحصرها في نطاق محدود، فيما طالبت الولايات المدعية بالتكفل بمصاريف النعوى على الشركة والتي ستنفقها في سبيل درس القوانين







١، ١٤ بليون في مقابل ١٤٥

اليسون، بأنه «فاشل».

برنامج تشغيلي تم انتاجه حتى الان.

تراجع ايرادات "انتل" يتخطى التوقعات بسبب استراتيجيتها لتصحيح الأوضاع اخيراً «على رغم الصعوبات التي تواجيهها صناعة الكومييوتر،

على المعنيين ان بتسنكسروا ان وانتل بعددة جداً عن ايام والعرو والازدهار التي شبهنتها مطلع النسب فينات، فيهذه الشركة لن تشبيب نمواً في ابراداتها في

السنة الجارية، وحتى سنة ١٩٩٩ قد لا تكون بتائجها مسرة، وقالت الشركة أن مبيعاتها من الشدرائح تراجعت قليسلا خيلال الربع الشائي عمًا كانت عليه في

وسيستكون «انتل» من انسشر لكن اخرين يقولون أن خفض قيمة المخرون بعكس ضبعفا

تعاَّنيه الشركة كان متوقعاً. ويقول المطل في شركة سبي جي حووين سکيوريشيز کورب درو بيك استيستفس المعتبون الصعداء خلال النصف الثاني من العام لإن الإنهيار لن بحدث، لكن

ويقول المحلل في شركة مورغن آلستنيدين من هذاء.

السبهم الواحد لولا ضنضامية ويضسيف: ﴿والأهم مِنْ هَذَا أَنْ المستقبل المنظور لا يزال منسجما مع التوقيفات لا سييميا وان حيح مضزون الاجهزة الشخصية سينتهي قريبا

كريغ باريت الرئس السعيذي لشركة وانتله . (أ ب)

الربع الإول من ١٩٩٨، فسي واصلَّت مبيعاتها من المنتجات، الستندة ألى تصميمها الجديد المستمى "P6" في الأرقضاع. امنا مسيسات الشركة من المنتصات المستندة الى شريصة بنتيوم

وقسال رئيس شسركسة «انثل» وكبير المسؤولين التنفيذيين فيها كسريغ باريت، في بيسان اصستره

في سجال الانتاجية فيما بنَّلْتُ جَهُوداً كَبِيرة في سَبِيل تَجِيد الانطلاق نحو النمو، لقد حَقَّصنا التكاليف واكثرنا من المنتجات الجديدة، وبدانا نستخدم عمليات انتناجيية جيبيدة قبل الموعيد للضيروب لهيذا الاستحداد وبفضل هذا كله عززنا تنافس دانتِل، على نحو لا يستهان به وقلّمسنا أضطرت «ائتل» في السابق الى خفض استعارها لأنّ الستهلكين كانوا مستعدين لدفع

عن ألف دولار للجهار الواحد.

Finance

- Chamber of Commerci

المؤيد من ألمال لقاء الحصيول على أخر ما تنتجه الشركة من الشرائح التي تعتبر ذات الإداء الافضل وعلى رغم وجنود شيريحة من السوق مستعدة لانفاق مسالغ كبيرة لقاء الحصبول على اسرع شريحة، كان قسم سوق الإجهزة الشخصية الذي شهد اكبر نعق واسرعه، أذ تقل قيمة الاجهزة فيه

حققت وانتل، تقيماً لا يستهان به

وينكر ان دانتل، بعدما سمحت لشبركتني والغيانسيد منايكرو فيفسايسسره واشاشسونال سميكونداكتر كورب، بتخطيها في سوق الأجهزة الشخصية، رئتُ على السبق بانتاج شريحة سيليروز متنئية السعر، لكن كان قنبر هذه الشبريجية انهيا بدأت

London International Financial Futures and Options Exchange (LIFFE)

The Stock Room http://www.stockros UK Equities Direct Wall Street City http://www.wallstreetcity.com. Web Fuszneral Network http://www.heisiaki.ft/WebFel Working Assens http://www.waid.com/ World Ecsely Benchmark Shares Yahoo Firance http://gpsfc.yaboo.com

Yearing Investor's Guide

http://www.adirchpro.com/investing/

http://www.enterprisezone.org.uk/ EquityWeb for institut's money managers & investor relations professionals. Internet IPO Study http://www.capmarkets.com/InteractStudy.html Investor's Galleria - Financial Services and Products http://cretrex.com/ http://www.capmarkets.com/ipointid.html IPO Monitor Service http://www.lpomoultor.com/ IPO Network-networking investors http://www.bo-setwork.com/ http://www.irnet.com/inconline/welcome.htm http://jadco.com/ http://www.liffc.com Moneynet, Belgran http://actworth.palt.com. http://www.pikkei.co.jp/cnews/ Nikko Group http://www.mikku.co.jp/index_c.html O&A Cerrency Converted http://www.oben.ch/cgi-bin/extness PR Newswire Stock Picks, USA

Rate net - tracks savings, mortgage, auto, and credit card rates The Financial Center Online WebEc-Economic Resources on the WWW

17.5 1 151 ٥.,, 77 Y£o 17. 1 TYA المضمّنة في أعلى لوحة القيادة، الى خيارات تلبيسات الجلد والخشب والألومينيوم المختلفة

وإن تميكست وإس ٨٠ مسن

مواجهة خبرة السيارات الألمانية

المُنَّافُسُة لِهَا، تَبِقَى نُقَطَّة «ضَعَفَّ،

واحدة في بعض الأنهان: دفعها

إن صح الأمر على الورق، فقد

تغير التحرية رابك كثيراً، لا سيما

في فَنه مَثْلُ وَإِسْ ٨٠ تَني ٢، التّي

(۸, ۲ لیتر)، تاتیك ،تی ۲، بنعومة

حريرية والبلوماسية، تتوقّع منها

كل شيء... إلا الإنسياب كالإقعى

بِينَ المُنْعطفات إذا تركتُ لشاحنها

التوربينيين حرية بخ «سمّهماً»

الزعاف، مع نعومة علبتها

الأوتوماتيكية التي تجييز غيار النسب شبه ينوياً في القيادة

ونحسادك (تبذَّلُه خسال من

الفصائية) بصديدين لدى فولفو.

لكن حسستى الآن، بقي سلوك

موديلات فولقو عاقلاً، تسبياً،

حتى في عائلة موديل ٧٠٠، لأن

رفلسفة انظمة التعليق كانت

مصممة رئيسيا لتحاشي مخاطر

المفاجات بإفتعال بدء شسرود

عجلتى الدفع الأماميتين تدريجا

في القيادة القاسية، منعاً لإرتباك

السَّسائيُّق. وإن توافق هذا السَّلُوك

مع متطلُبات الحماية «العاقلة»

فآإن زبون الفشات ألمسحونة

توربينياً يتوقّع من عجلتَى النفع

الإصامعيتين ومن نظام التعليق

عسوماً، تحمّل إثارة الإنعطاف

بسرعات أعلى وتحت عزم محركي

قُوي قبل بدء تسليم عجلتُي الدفعُ

هُنّا تغيير «إس ٨٠ افكارك من

أساسها، لأنها روعة في الإمتاع إذا اربتها رياضية حُــ الإستفزاز، ومريحة ومقنعة حداً

في الشبسات والحسساية بفيضل أجُّهرَتها التي تمنع التَّمادي الى أبعد مما يتمناه السائق.

بسلوكها، لم تختصر داس ۸۰،

سنوات من التغيير فحسب، بل هي تحتزل في اعماقها اكثر من

هِوْية، لتجد فيها السويدية التي

عرفتها بسلامتها ورزانتها،

والألمانية في جودتها وفي إصرار

مع الغُنَّى التجهيزي كله (الب

وسَاعاًت قبل الوصول.

تلك هي الأناقة الحقيقية؟)،

وأخيراً، اللاتينية التي توقعكُ في شبباك تتمنى البقاء معها ساعات

وإذا أضفت جرأة التم الخارجي الذي يستوقفك معجبا أو مستغرباً، أو حائراً به مثل

كاتب هذه السطور، قبل التعلُق به

على الطبيعة (أكثر من مجرد

التعود عليه)، ألا تتحول داس ٨٠،

الى صورة مصغرة عن اوروبا

المنصهرة في كيان متكامل، من

برودة شمالها ألى أكشر غرائن

بضرورة الحذر.

باسطواناتها الست المتتابعة

المتاحة للمقصورة.

داس ٨٠، اللاتينية

أمامي وليس خلفياً!

جربتها والصامُّه.

الرياضية.

LHAYAT OK MARZE

STRALIA

EW YORK

经外租 经经营的 医克尔氏氏试验检试验

UTE :

تعربة نولفو أس م الجديدة السويدية يوم أجادت الألمانية واللاتينية معاً

[] غوتنبرغ – بشاره ابو النصر

■ عرفت فولفو نقاشات الدمج والإندماج طويلاً، ومنذ قبل إعلان أَخْر تلك المشاريع بين ديملر-بنز وكرايسلر، فقي ١٩٩٣ قرر الصائع السويدي العودة عن مشروع إندماجة مع رينو الفرنسية.

لكن فولَّفُو تعرف انضاً مدى دفية هامش الخطأ الن يصرون علىٰ إستقلاليتهم. فعندما تظمح الشركة السوينية في رفع إتتاجها بعد العام ٢٠٠٠ الى تصف مليون سيارة سياحية وفقطء (عدا عن الشَّاحَنات)، لا بد أن تكون درست خطواتها بما فيه الكفاية. فالخطأ باهظ الثمن.

وفي الأسسابيع والشسهسور القبلة، ستبدأ ثمار تلك الحسبابات في النزول عبر موبيل داس ٨٠، الذي لم تلعب الصيفة دوراً كبيسراً في المباشرة في مشروعه في ١٩٩٤، بعد إبلاغ رينو بإستحشان دالعزوبية، من البسبداية على الطلاق في وقت

يعتمد صانعون كثيرون مفهوم القواعد المستركة المسوقة تحت تسميات موبيلات وماركات مختلفة لشفض نققات التطوير والإنتساج. لكن مسا يصلح في حسابات مجموعات تضم ماركات كثيرة، قد لا يصلح بحدافيره لدى مجموعة مثل فولَّفُو، تنتج كمية دمتواضعة، مقارنة بصانعي

ملايين السيارات سنوياً. في خطوطها العريضة، تبدأ خطة الصانع السويدي اولاً من خفض نفقات ما سبينتج لتكتمل بتحاشى هنر نفقات ما يُستحسن عدم إنتآجه من الأساس.

صناعباء ستعتمد فولفو مقهوم دالمعيارية، (Modularity)، بمعنى تصميم عائلتي قاعدتين

تصميم خارجي يستوقفك معجباً أو مستغرباً، أو حائراً... قبل التطوَّ به أكثر من مجرد التعود عليه.

دمعياريتين، قابلتين للإستخدام في موديلات مختلفة التوجهات وأللق أييس، وتطوير عسائلة مصركات بنزينية مشيتقة عن بعست في الله أو أو ا أسطوانات كلها متثّابعة، وصولاً الى غيرها من دعائلات، الانظمة القابلة للتكيف، ولو بتعديلات

تنَّجِح فولفو في رهانها؟

دورة في النقيقة

فسنواتك (۲۰۱)، توريو، ۱۱

Your . The Your form

لمطولفت (٥,٩)

عزم خيارات محركات إس^٨٬ حسب مجالات الدوران (نيوتون-متر /د. د.)

محدودة، بين موبيل واخر. تسويقياً، لن تتشتت العروض بل ستُسبد بيقة الى نقاط القوة التقليدية لدى فولفُو: السيارة العائلية في وجوهها المختلفة، مع إدراج مـــوديل داس ٨٠، من ألناحيتين التسويقية والقيمية إقتراح خيارات نفعية وهيكلية بين قطاعي «التنفينية، والأضرى منضتلفة، وريادة في منجسالات الفخمة العليا (F segment) التي السلامة، مع إحداث نُقلة نوعية تحسمل الماركة من مسسسوى دالجــيــدة»، الى وسط الماركــأت النَّخْبُوْية «الجيدَّة جداً»، وتُحنيداً في مواجهة الماركات الالمانية. فهَّل

تتمنتع جنيدة فولفو باغنى

قد يتفوق عليه يعضها بالحجم أكثر مُمَا في المُستوى التجهيري. من ناحبتي العائلية والحَمانية، المستويات التجهيزية المتاحة في قوة خيارات محركات إس ٨٠ حسب مجالات الدوران (حصان /د. د. ١ العنامسر. وَفي هذا الجنانب، اتقنت وإس ٨٠، تماماً جمع

سبناءعلى تجسربة داس ١٩٨٠ تتمتغ فولقو بفرص كبيرة للنجاح. فالمؤديل الذي يستهل مُودِيلاتُ القَاعَدةُ الْكَبِيْرةُ محدد ُ النّه بيف: حسابياً، يندرج في أعلى قطاع السيارات المصنّفة كسيسرة (هـ E segment)، أو مِس ٨٠ الألمانية المُصنَّفَة ، تَنْفَصِئية ، (Executive). ونظراً الى بدء إستسهال كثيرين إطلاق صفة «التنفينية، على صُوبيلات عائلية عادية، يجس

آخر تماماً، لا سيما مع الراحة في المقدم وفي المؤخر وشعور الراكب بالإنسجام مع كل ما يحيط به من

آِس•٨'السويدية

فور بخول القصبورة يتلاشى الاستتسغيراب الذي يوحى به التصميم الضارجي في البداية، الى إنطباع عام بالجودة من جهة، وبعصرية الشصصيم الداخلي وحسن ترتيبه من جهة أخرى. أكثر ما قد يثير الإعجاب في مقبصسورة «إس ٨٠ هو مندي إيحاثها بِالْآنَاقةُ والبساطةُ في أن. فُالبساطة في سيارة بسيطة التجهيز شيءً، وفي أخرى غُنية الى درجية غنى «إس ٨٠، شيء

هو مالوف في السيارات الألمانية ويظهر التطوير الجندري في تحول فولفو من التركيير عُلَى الى إستراتيجية شمولية تضم يكيسة السلوك، وجسودة المكونات ومنها أجهزة التوصيل

طابعتي الغني والرزانة حسب مأ

تجهیزیا، نیس لدی داس ۸۰، ما تشتهیه من ای مودیل المانی منافس في القطاع ذاته. فسهي تقترح عليك حتى المصول على نظام التلفون المصمم لها من الأساس (لوحة مفاتيحه في وسط اللوحسة، مع تحكّم من المّقسود)

قطاعتها، بما فينها الوسيادات الهوائية الجانبية والمواجهة، وأنظم أمنع الإنزلاق على إختلافها، وتجهيزُاتُ كَثيرةً مُطمئنة (مثل إضاءة الظلمة) ومريحة، وكل ذلك في مقصورة تريح الجسم والنفس في أن.

الحماية والحماية... فالحماية، الإنتسساج ظاهرياً في المواد المستخدمة، وضمنياً في كثير من الكهربائي المتطورة وإعتماد الالومـينيـوم في بعض عناصس التعليق مثلاً.

والملاحة الإلكترونية وشاشتها



وإس ٨٠، إلتقت والحساقه كورت غرموندسون، رئيس قَسْم تَصْنَيْع السَّيْارَاتَ لدي فولفو والنائب الأول لرئيسسهسا (توفسه يوهانسون) في الحديث

• «الحساة»: متعلوم أن فولفو تنوى إعتماد فاعدتين (Platforms) أساسيتين لوديلاتها المقبلة. كيف تحدون مفهوم القاعدة وإشتقاقاتها؟ - كورت غرموندسون: ننظر الى القاعدة من منظار

واسع ومسرن، بمعنى إمكان إعتمانها لموبيلات مختلفة الأشكال والأحجام، وحتى مع قاعدة عجلات مختلفة المقاييس بين موديل وأخر، ومع نظام دفع يمكن أن يكون أمامياً في موديل

ألفاً في ١٩٩٧)، إلى آي قطاع أنتم مستعدون للنزول

لزيادة حجم المبيعات؟ و لن ننزل تحت حجم موديل ،إس ٤٠ / ، في ٤٠ ، («الحياة» يُنتج مع ميتسوبيشي في هولندا، وسيطلق جيله المقبل في ٢٠٠٢، لكن ستتوافر منه صيغ هيكلية عدة). وفي الأعلى ستخدم قاعدة «إس ٨٠ الجديدة لوييلات أخرى عدة، من دون أن تكون الأخيرة مشتقة عن «إس ٨٠». ستكون لكل موبيل

مقوّماته الخاصة التي ستميّزه.
 • ما مي الموديلات الأخرى التي ستنزل على
 قاعدة فولفو الكبيرة؛
 - سستنزل ثلاثة مسوديلات أخسرى على الأقل،

وسنكشف عنها في حينه. («الحياة»: تتوقّع موديلات أخسرى أولهما بصندوق طويل في السنة المسبلة، وصبيعة أصغر قليلاً للحلول بعد سنتين محل وإس ٧٠/دفي ٧٠ الحاليين، وبعدها صيغة أعلى وبدفع رياعي مع صندوق ممدود للحلول مصحل دفي ٧٠ كروس كأنتري، الحالي، وثمة من يتوقع صيغتي



كورت غرموندسون، رئيس قسم تصنيع السيارات لدى فولفو:

المحور ستكون هناك طبعا تنويعات رياضية الطابع (مستّل «سي ٧٠»). لكن القطاع الفخم الأعلى محصور الى حد يتعدى إمكان إهتمامنا به. صدرير بي مد يسدي إمدان إمدانا به.

♦ هناك إهتمام متزايد لدى أكثر من صانع،
بقطاع الواغن المرتفع الهيكل نسبياً، مع دفع رياعي
ومصرك رياضي الأداء، وقولفو إطلقت بالفعل موديل رفي ٧٠ كروس كانتري، منذ ألعام الماضي. كيف تنظرون الى هذا القطاع قياساً بمنافسه الرياعي

- كيلر، على الإطلاق.

الصندوق (واغن). حسول هذا

النفع العالي الهيكل؟ النصع العالى المنطقة التي مفهوم السيارة الرياعية النفع: عليها طبعاً أن تتمتع باللغم بعجلاتها كلها، لكن عليها أيضاً أن تتمتع بحماية سيارة الصالون، ونعتقد بأن هيكل الصالون لا يزال أكثر ثباتاً بكثير من السيارات المصنفة بالرياضية الخدماتية (SUV).

• ما هي نسبة مكونات وإس - ٨» المشتراة من خارج فولفو؟

ب تبلغ من ناحية القيمة نحو ٦٥ في المنة. • ما رآيك أخيراً في موسم الإندماجات بين عدد من صانعي السيارات؟ - فعولف لا تبحث عن الإندماج. في وسعنا التعاون مع صانعين آخرين في مشاريع مشتركة،

مثل تعاوننا مع ميتسوبيشي في مولندا، لكننا حريصون على إستقلالية شركتنا



أبرز الميزات التقنية والتجهيزات

🗷 في القائمة التالية سرد الأهم خصائص وإس ٨٠، وتجهيزاتها التي يفترض التاكد من توافر بعضها اساسياً أو إضافياً حسب

 المحركات البنزينية: تتميّز كلّها أساساً بدواسة وقود كهريائية الإتصال بنظام إدارة وظائف المحرّك. توقيت حركة الصمامات متبدّل حسب دوران المحركات (لتحسين العزم والسرعة). O إتصال الأنظمة: قناة مشتركة لنقل المعلومات (Databus)

والتوجيهات الإلكترونية وإلكهريائية بين انظمة السيارة ووظائفها الكهريائية المختلفة. وعوضاً عن كيلومترات الاسلاك التقليدية، يعتمد نظام القناة المشتركة سلكين أساسيين يؤمن أولهما الطاقة الكهريائية بينما يتولّى الثاني نقل المعلومات الإلكترونية التي لا يتلقى كلا منها إلا الجهاز أو النظام المعني بها.

صبهر التعليق مستقل في الجوانب الأربعة. في المقدّم نابض لولبي حول أسطوانة التخميد، مناث سفلي وعارضة للحدّ من التمايل الجانبي. وفي المؤخّر ترتيب متعد الوصّلات مع عارضتي توجيه وحد من التَّمَّايِل ٱلْجانبي. يتضمَّن عناصر مصنوعة من الألومْينيوم لزيادة رشاقة السلوك ووضوحه. يمكن طلب نظام ضبط آلي يحافظ على إرتفاع السيارة ذاته في معزل عن تبدل حمولتها (Nivomat).

O الكبح قسرصي في العسجسلات الأربع، مع تهسونة الأساسيين، والتوجيه بجريدة وترس مع تعزين هيدروليكي (نظام تعديل القسوة حسب السرعة تجهيز إضافي). القود قابل لتعديل العمق والإرتفاع. O الحماية الساكنة: وسادتان موانيتان مواجبهتان السياثق والراكب الأمامي، وأخريان في جانب كل من القعدين الأماميين، وسستارة هوائية تنتفخ لحماية الرؤوس على مستوى النوافذ الأربع (تجهيز إضافي). أحزمة الحماية كلها ثلاثي التثبيت وذاتي الإنقباض لشد الراكب الى مقعده عند حصول حادث. القعدان الأمامية مصممان للتراجع والإنحناء قليلاً لساعدة الجسم (خصوصاً العنق)

على إمتصاص قسم من حدّة الصدمات الخلفية. O الحماية الفاعلة: مانع الإنزلاق الكبحى (ABS) للدعوم بنظام توزيع قوة الكبح بين المحورين الأمامي والخلفي (EBD). مانع الإنزلاق الدفعي من نوع ضبط الثبات والدفع (STC)، ويعمل نون سرعة ٤٠ كلم/سَاعة بلجم العجلة الدافعة والمهووسة وفيحفف البغ عن المصرك و/أو يشغل مكبح العجلة والمذنبة. النظام الديناميكي لضبط الثبات والدفع (DSTC) ويعمل في مختلف مجالات السرعة وفق البدأ ذاته مع فأرق تدخَّله حتى في حال نشر، الإنزلاق من المؤخَّر، خصوصا عند الإنعطاف (يرصد سرعة الإنعطاف ويقارنها بسرعة العجلات). O يمكن طلب تجهيز الراتين الخارجيتين القابلتين للطي كهريانيا، بمصباحين صغيرين في أسفلهما لإضاءة محيط البابين من الخارج، إضافة الى تجهير آخر يترك مصابيع السيارة مضاءة حتى ٩٠ ثانية

O ومن السَّج هيزات الأخرى المسَّاحة تُذكر أنظمة التكييف (٢ خيارات) وتلفئن جي إس إم (مصعم السيارة) والملاحة الكترونية (شَاشِةَ تَخْرِج مِن أَعلَى لُوحة القيادة)، إضافة الى انظمة منع تشغيل المحرك عنوة أو الإنذار من السرقة، وقايس كهربائي (١٢ فولت) لركاب المقعد النظمي القابل للطي كلياً أو جزئياً (٢٠/٦٠). ٥ المقابيس (متر): الطول ٤,٨٢ والعرض ١,٨٢ والإرتفاع ١,٤٥ وقاعدة العجلات ٢,٧٩. قطر اللغة الدائرية الكاملة ٢,٠١ متر، الوند الصافي نحو ١٥٠٠ كلغ (يتباين حسب التجهيزات). سعة الصنعوق

الخلفي ٤٤٠ ليترا (٤٤) - متر مكعب). وخزّان الوقود ٨٠ ليتراً.



0.0 (قصورة جذَابة جداً بأناقتها ونوعيتها ويكثرة الخيارات المتاحة. وفي الإطار الاعلى تبدو أزرار التلفون المصمم للموديل نف				····	دورة في النقيقة	
			کات اِس۰۸٬	أبرزمواصفاتمحر			
۲٫۰ توربو ديزل	۸٫٪ توربو (تي ٦)	۲٫۹ لیتر	٠٠٠ ﴿ لِنُبِيْرٍ تَوْرِيْوِ	۲٫۰ ليتر توربو	ٵڔ؆ٚڸڷؙۣڡڒۦؙ	۲٫٤ ليتر	äååij
۱۱۷٫۸۹ 2/0 أمامي أمامي	الومسيوم/الومسيوم عرضية ٢ متتابعة/٢٤ ٢ متتابعة/٢٤ ١ مر٨ إلى ٢ ١ مع اللكحشين توريسيين ١ (٢٧٢) ١ مع ١ م	الومينيوم/الومينيوم عرضية ٢ منتابعة/٢٤ ٢ منتابعة/٢٢ ١٠ ١٠ الى ١ سحب عادي ١٠٠ (١٤٠)/١٠٠ دد. ٣٢,٢٥ (٢٨,٩٢) ١٠/٧/٠٠ دد. ١٥/٤ (٢٨,٩٢)	الومنيوم/الومنيوم عرفها المحالية/١٠ المحالية/١٠ المحالية/١٠ المحالية/١٠ المحالية/١٠ المحالية/١٠ المحالية/١٠ المحالية/١٠ المحالية/١٠ المحالية/١٠ المحالية/١٠ المحالية/١١ المحالية/١٠ المحالية/١٠ المحالية/١١ المحالية/١٤ المحا	۸٫۷ الی ۱ مع شاحن توربینی ۱۲۰ (۱۲۳)/۱۲۰ دد. ۸۲٫۱۲ (۸۲٫۱۲)	\$2.50 \cdot \text{/11'} \$2.51 \$2.61 (17.0) TT	الومينيوم/الومينيوم عرضية ٥ متتابعة/٢٠ ٢٤٦٠ الى ١ سحب عادي سحب عادي ٢٠٠٠/٢٠ ٥٧,٠٥ امامي امامي امامي امار (١٠٠)	السرعة القصوى، كلم/ساعة
(11,0) 11,7 (Y,0) 1,0	(*,*/)- -(*,*!)-	(10,1) 9,7	(19)		(1+1) (V)	7, k (+, l)	صفر ۱۰۰۰ كلم/ساعة، ثوان معدل إستهلاك الوقود (ليتر/۱۰۰ كلم) * أرقام الأوتوماتيك بين قوسين.

10-44.45

A1-7.34

V.PYFO

14, 1474

1.77,77

1370.74

YA4+,+4

411,77

Y, YYFF

ظميعر السياجق (طفرق)

UNITED KINGDOM

361.5 915 481.5

942 536 525 875 343.5 593.5 138.5 439 541.5 92.5 872 636.5

15 -33 -12 -10 -23 -6 -6

-19 -28 -50 -44 -56 -7.5 -4.5 -12 -15 -12.5

1 -18 5 -45 5 -35 27 13 -3 45 5 -38 27 25 -27 -7 -7

-33 -115 -4

-117.5

474.34 977 537.5

386 1132

206.5 2246 2144.5 1048.5 558 1244 558 582.5 581 582.5 581 369 297.5 774 1075 2312.5 2312.5 244.25 1930 371.5

1444 /144

اعلى مستوي

SYTY.SY

3174

3171.17

ITAA. IA

ATTY.TA

17377, 77

TEAT, YI

TAA1, 1.

الني مستوي

17414,37

TV11,1.

T71. T.

TTY1.2.

1477,15

Y1.1.1.

333 . . 17

17. 411

MTT,T

(+) ئىرىررى ئلهرا.

ABBEY NATIONAL AEGIS GROUP

ALLIANCE & LEICESTER

ALLIANCE UNICHEM

ALLIED DOMECO AMVESCAP ANGLIAN WATER ARIO WIGGINS APL

ARRIVA ASDA GROUP

BARCLAYS

BAT INDS.

MOTILING

BRA GROUP

ASSD.BRIT.FOODS

ASSD.BRIT_PORTS AVIS EUROPE

BANK OF SCOTLAND

BLUE CIRCLE INDS. BOC GROUP

BODYCOTE INTL.

BRIT AFROSPACE

BRITISH AIRWAYS

BRITISH STEEL BRITISH TELECOM.

BURMAH CASTROL

CABLE & WIRELESS

CARLTON COMMS.

CGU CLOSE BROTHERS

COMPUTACENTER

COOKSON GROUP

COURTAULDS

DAILY MAIL'A' DEBENHAMS DIAGEO

ELECTROCOMP

DIXONS GP.

ENERGIS ENTERFRISE OIL

FIRST GROUP

FKI GALLAHER GROUP

GENERAL CABLE

GENERAL ELEC.

GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP GREENALLS GP.

GT.PORTLAND EST.

GUARDIAN RYLEX. HALIFAX HAMMERSON

THE COURSE HOG

HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)

IMPERIAL TOBACCO GP

INCHCAPE JOHNSON MATTHEY

LADBROKE GROUP

LAND SECURITIES

LANORTE LASMO LEGAL & GENERAL

LIBERTY INTL.

LLOYDS TSB GP. LOTIS 158 GP.
LOGICA
LUCASVARITY
MAG GROUPHING.)
MAN(E D & FIGP.
MARES & SPENCER

GT UNIVE STORES

HANSON

RAYS

HYDER

IMP.CHIM.INDS.

RINGFISHER

DIACTEO TO SHARES DE

COCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM

CARADON

CATTLES

COBHAM

CENTRICA

CABLE & WIRELESS COM

CADBURY SCHWEPTES CAP.SHOP.CENTS. CAPITA GROUP

BRITISH ENERGY

BRITISH LAND

BTR

BOWTHORPE

AIRTOURS

سم الشركة

مؤشرات اسواق الأسهم الدولية الرئيسية

A/13

TEATT . T

APTY,TA

**10,10

4775.77

1417, IV

1011,44

VATE . 1 .

470,40

TIVA

سعر (سنة)

644.5 387.5 292.5 731.5 793 1949 1173 535 249.5 402.5 1170 603.5 1282.5 1070 603.5 512 1356.5 793 606 340 1356.5 793 606 259.25

425 -21 -253 -333 -19 -4 -18 -35 -16 -7.75

مىغو (سىنة)

A/YY

15517,74

A114,45

OT LA. 4.

4.1.AL

TYIO, TE

1711,70

VATY,4Y

110.44

TARMAC

THORN

TICKOUP

SUN LIFE & PROVINCIA

THISTLE HOTELS THOMSON TRAVEL (IRP

TOMICINS
TOMICINS
UNIGATE
UNITED ASSURANCE GRO
UNITED BISCUITS

UNITED LITTLES

WASTE MANINTL

WESSEX WATER
WHITBREAD
WELLIAMS
WILLIS CORROON

WPF GROUP YORKSHURE WATER ZENECA

ACCOR AGF-ASR-GL-DE FIEN. AIR LIQUIDE

ALCATEL ALSTHOM

ALSTOM

CANAL+

CAP GENON CARREFOLIR
CASENO GUICHARD-P
CASTORAMA DUBOIS

CETELEM

CHRISTIAN DION

COP

ATOS AXA-UAP BIC BNP BOUYGUES

WOLSELEY

WOOLWICH

VODAFONE GP.

LITD.NEWS & MEDIA

TATE & LYLE
TELEWEST COMMIS,
TESCO
THAMES WATER

A/YA

17414,77

A.Y. YY

4714.1.

1447,01

TY.A.4Y

1770,71

YAYA,YE

ALO.T

7017.4·

530 10

FRANCE

للؤشر

فدت (۱۰۰ سهم)

داکس (۲۰ سهما

ئىكاي داو

داو جونزه

(1·) JKS

س ہي اي

هانغ سنغ

س تي اي

641.5 133.5

580 208.3 202 1176.03

250 199 246 690.3 378.75 787 641.3 239.3 945 940 927 331 611.5 1130 496.83 207.5 556

395.25 467 548.5 2762

للؤشر العام

-13 -15 -3 -95 -25 -425 -18 -5 -45

-17 -103 -13 -49 -39 -39 -37 -37 -42

30 15

-29.3

البورمية

فيابان

ثيويورك

ريطائما

سويسرة

شفلفورة

تراليا

121 137,5

136.5 136.5 389.5 241.5 497.5 427.12 430.5 194 678.5

662 304.5 176 453.5 695 326.6 115.5

294 287.5 243 437.5 1717

129.1

19.3

SWITZERLAND

VIAG VICTORIA VERS.

VOLKSWAGEN

WOM BETEILIGUNG

WUERTT. VERS.BET

AARE-TESSIN R (ATEL)

ABB AG B'

ADECCO T

LLB B' KESTLE R

SWISS RE R

UBS R

THE SWATCH GROUP T

THE SWATCH GROUP R

VALORA R VONTOBEL 'B' ZURICH ALLIED R

ACOM ADVANTEST

ASAHI BANK

ASAHI GLASS

ASAHI BREWERIES

AIWA AIDIOMOTO ALL NEPON AIRWAYS ALPS ELECTRIC

ASAMI CHEMICAL IND.

BANK OF TOKYO-MITSU

CANON SALES CASIO COMPUTER CENTRAL JAPAN RAILWA

CHUBU ELEC.POWER

CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER CHTZEN WATCH

DAI NIPPON PRINTING DAI-NEPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK. DAIGHPON DIKACHEMIC DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA HOUSE INDUSTRY

DAJWA SECURITIES

EISAI

FAMILYMART

DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY EBAKA

CHIBA BANK

CREDIT SAISON

BANK OF YOKOHAMA

BANYU PHARMS.

BRIDGESTONE CANON

AUFUL AISIN SEIKI

ALUSUISSE R

-7 -12

0 -3.2 -2.7 -0.7

-30

1374.5

2495 196.8

139 79,5

2920

749.5

1150 88,34

67.86

3.72

5 4 2.18 2.5 1.69

ATTOMON ATTA

RESORTS WORLD

SIME DARBY

YTL CORP.

RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL

TELEKOM MALAYSIA

TENAGA NASIONAL

TECHNOLOGY RESOURCES 0.59

116000

95 1280 359

920000

3.13 7.25

5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 29.3 7.5 11.85

29.6 151 29.75 8.7 2.97 7.95 3.7 16.2 13.7 21.6 20 3.27 8.1 14.55 6.2 13.3 13

2.98 3.4 16.2 2.72 1.13 4.66 3 20 7.8 6.25 1.52 1.58 4.26 4.84 4.84 4.84 2.1 11.18

0.89 2.05 2.05 2.05 1.1 3.96

2.72 7.7 6.85 2.3 4.16 1.69 16 0.76 2.77 3.6 12.5

2.97

0.85

7 51 25.4 94.25 67 12.1 16.2 28.55 29.15 16.9

38 16 9.3 6.1 3.56 8.5 6

9,05 9,4 7,3 20 2,79 3,48 3,48 1,6 9,4

EXXON

FORD MOTOR FREDDIE MAC

GANNETT

-0.9 -0.05 0.04

-0.06 -0.4

9 -0.11

0.04

9.55 5.3 35 7.6 9.25

4.36 13.1

9.85 7 3.6

3.58 0.8 19 1.7

3.26 0.59 5.4 2.18 2.5 1.57

1.4124	معلم المع
كالرباء	
وقحب المحتر المعتران المعرب	
المراكب المستغنة والمستعلق	
السمى المختار عبو كا السا	
من مستريس مستفسه قرار المستريس	Will Am
العخب بعثرات	
ر المعلى التي المعلى المعلى التي المعلى التي الم التي التي التي التي التي التي التي التي	
المساد المساد	
النسبيارد لعادما	
سمی نقد می کی سر ه خدا بستین د انگفت مطر استین د اس و دینی از م استین از مینی از ۸ مسار حضامان مینی استان د استین از ۸	

AMCOR	6.57	-0 17	8.93	6.18
AMP	21.41	0.62	23	18.52
AUS.A: NZ.BANKING GRO	9.05	-0.33	11.88	9.05
BRAMBLES INDS.	35.01	0.61	35.15	24.5
BROKEN HILL PTY.	124	-0,42	17.26	12.4
CMWLBK.OF AUS.	18.9	-0.15	20.55	14.7
COCA-COLA AMATIL	4 13	-0.22	10.78	4.13
COLES MYER	6.25	-0.05	7.95	5.97
CSR	3.5	-0.07	5.9	3.5
FOSTERS BREWING GP.	3.66	0.06	3.84	2.57
GENERAL PRITST.	2.56	-0.04	10.6	2.42
LEND LEASE CORP.	33.1	-0.47	38.15	26.94
NAT.AUS.BANK	21.95	-0.65	23.35	18.75
NAT.MUT.HOLDINGS (NZ	2.78	-0.02	4.03	1.95
NEWS CORP.	11,47	-0.36	13.21	6.13
NEWS CORP, PREF.ORD.	10.05	-0.43	11.81	5 19
RIO TINTO	17.16	-0.64	22.3	16.05
ST.GEORGE BANK	10.3	0.05	10.75	7.95
TELSTRA CORPORATION	4.47	0.05	4.7	2.53
WESTFIELD HDG.	7.1	-0.45	8.65	4.82
WESTFIELD TRUST	3.11	-0.03	3.46	234
WESTPAC BANK	9.5	-0.23	11.38	7.73
WMC	4.42	-0.08	7.03	4.28
WOODSIDE PTL.	7 76	-0.02	13.35	7.3
WOOLWORTHS	5.08	-0.05	6.1	4.08

ABBOTT LABS,	42.5	-1.5	45.06	29.13
IRTOUCH COMMUNICATI	62.63	-1.38	64.88	33.82
LLIED SIGNAL	36	-0.38	47.13	33.63
LLSTATE CORP.	39.13	-1.75	51.5	36.31
MEREXPRESS	91	-6.19	117.88	74.75
MERGENERAL	67	-5.5	75.38	45.19
MER HOME PRDS.	56.94	-1.38	58.31	34_59
MERINTLGP.	85.5	4.25	101.96	62.92
MERICA ONLINE DEL	105	-5.69	136.13	32.25
MERITECH	45.25	-206	51.94	31.19
LMOEN	67.75	-2.25	76.31	45.94
MOCO (US)	45.75	-3.25	51.81	39.56
MR (AMERICAN AIRLIN	55.75	438	\$9.25	50.38
NHEUSER-BUSCH	49.38	0.19	53.13	39.5
TAT CORP.	55.19	-1.38	68	39
TLANTIC RICHFIELD	59.31	-1.75	86 69	5931
UTOMATIC DATA PROC.	67.25	-2.38	74.94	45,25
ANC ONE	42.38	+1.88	54,88	42.38
ANK OF MONTREAL QUE	35.94	-2.88	60,06	35.94
ANK OF NEW YORK	25.63	-2.56	33.97	22.31
ANKAMERICA	73.75	-3.88	99.31	62.63
ANKBOSTON	39	-2.38	58.69	38.53
AXTER INTL	58.56	-2.38	61.69	44
ELL ATLANTIC	43.19	0.19	52.41	36,19
ELLSOUTH	65.88	9.06	72.19	43.81
ERKSHIRE HATHAWAY	67890	-2010	80900	41500
EST FOODS	51.5	-0.44	60	44.56
OEING	35	-0.5	57,44	35
OSTON SCIENTIFIC	75.63	-2.5	81.13	41.56
RISTOL MYERS SQUIBB	109.63	-3	125.81	76
URLINGTON NTHN SANT	96.56	-1.31	196.75	\$5
AMPBELL SOUP	525	-0.06	60.11	44,42
ARNIVAL	32.75	-1.25	42.06	21.81
ATERPILLAR	44,63	~[. 94	60.75	44.63
BS.	29.25	2,06	36.19	25,96
ENDANT	13.38	-1.19	41,38	13.38
HASE MANHATTAN	58.13	-6.13	77	50,94
HEVRON	75.5	-1	\$8.69	71.13
HRYSLER	47.25	-7.38	60.63	32
TONA	64,38	-2	74.25	\$1.21
ISOO SYSTEMS	99.13	45	103.94	46.5

CISCO SYSTEMS 99.13 122 50.75 74.75 24.75 80.88 46.5 112.75 -11.88 -1.88 -4.44 -1.25 -4.75 CITICORE 180.88 61.75 87.94 41.13 96.94 223 34.19 48.75 CLEAR CHILCOMMS. COCA COLA COCA COLA ENTS. 36 53,56 24,75 61,81 COLGATE-PALM. COLT TELECOM GP.SPN.
COLUMBIA/HCA HEALTHC
COMCAST SPECIAL 'A'
COMPAQ COMPUTERS -10.5 -1.31 -2.38 -1.94 0.38 26 23.75 22.72 23.25 30.75 61.5 27.5 26.19 36 25.25 39,13 61.13 COMPUTER ASSOCS INTL 31.69 101.75 46.63 52.63 128.63 42.37 CORESTATES FINL DEA -2,19 -2.63 -3.56 -1.25 CVS DAYTON-HUDSON 44.25 125.06 31.75 DELL COMPUTER DISNEY (WALT) 101.5 82.75 62.56 88.19 59.25 58.13 67.13 82,79 53,25 45,75 54,13 32,63 DOW CHEMICALS 82.19 DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY 58.63 62 84,44 EASTMAN KODAK -1,94 -1,25 -1,25 -2,06 **ELECTRONIC DATA SYST** 37.25 \$5.13 60.44 EMC CORP.MASS. EQUITABLE COMPANIES 83.31 75.63 68.31 65.88 97.5 41.63 61,63 -8.31 -1.13 -1.88 -1.03 -2.94 -1.75 -1.38 -3.19 -1.88 -2.56 -0.06 FANNTE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD 65.69 90 60.75 51.38 74.69 66.75 96.69 259.69 FIRST UNION 50.38 70.69 46.5 43.31 63.63 FLEET FINL GP

-4 -3.13

-1.63 -0.44 -2.25

-0.56 -2.94 -0.69 -3.31 -3.63 -3.25 -5.63 -1.56 -2.94 -1.25

دا۔ 1,88ء

-2.5 -3.13 -4.81 -2.19 -4.69 -2.44 -2.81 -1.88 -1.81

-35 -231 -35 -3.44 -4.25 -6.31 -6.5 -3.31 -0.81 -1.06 -13.19

-2.06 -1.75 -1.25 -1.19 -1.19 -1.19 -1.69 -0.94 -1 -2.31 -2.31 -2.34 -2.44 -0.25 -1.48 -1.48 -4.81

-331 -331 -15

0 -2,19 -2.5 -2 -2,69 -1,38 -0,69 -0,81

-2.56 -3.88 -4.13

-1.56 -5.06 -3.75 -2 -1.69

-3.06

-1.19 -2.31 -2.19

-1.56 0 -9.69 -2.13

69.56 49.63 69.81 78 138.38 117.94 96.88 117.96 100.33 82.56 62.63 (48.69 77.13 77.5 87.94 43.44 43.44 43.94 77.85

44,67 118.69 49,13 47.88 55,38 64.88 94 46 60.69 46.69 53,19

46 105.5 94.19

63.75 26.33 28.81

75 52 87.44

43.75 43.44

89 63.63

70.5 99.63 73 68.56 90.56 47.06

57,44 70 89,94

69.06 48.94 83.13

50.92 41.69 392.94 36.81 56.88

2000年100日 2000年10日 2

26.75 62.44 59.5 45 56.5

69.56 109.25

73.81 70.06 61.13 104.75 48 60.5 63

30,75 72,63 56,25 32,94 103,88 44,5

43 25 52,44 44,38 80,56 32,63 47 13 43,25

49.75 11.75 27.38

69.5 44.96 59.25

34.5 33.88 57.81 58.38

53.63 86.63 50.5

61.06 77.81

35.75

79,25 67,8\$ 46,63 74,94

76 62.56 62 37.5 59.44 81.69 52.44 71.81 133.38 58.06 79.38 50.31 43.13 117 45.13 117 45.13 70.63 38 74.13

59 86.56 228.88 60.75 GAP GEN FLEC GEN.RE GENERAL MOTORS 43.25 GILLETTE 49.56 26 53.5 51.81 GIE HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT 44,94 37,75 52,44 79,75 125,25 39,44 73,94 30,63 28,5 39,06 36,5 HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGO REYCORP KIMBERLY-CLARK LEVEL 3 COMMS. LILLY ELL LOCKHEED MARTIN CORP 39.63 82.69 51.56

LOWES COS. LUCTENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDIAONE GP. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRULL LYNCH MGST.DN WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.A MNI-G MOBIL

MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP.
PENNEY JC
PEPSICO
PFIZER
PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PITNEY-BOWLS PROCTER & GAMBLE QWEST COMMS.INTL. RAYTHEON B SAFEWAY

SARA LEE CORP.
SBC COMMUNICATIONS
SCHERING-PLOUGH
SCHLUMBERGER
SEARS ROLBUCK SECURITY FIRST NETWO SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELECOMINEW LIBERTY TELLABS

TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNI'S TRAVELERS CP. TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US.WEST NEW VIACOM 'B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN

WARNER LAMBERT
WASHINGTON MUTUAL
WASTE MAN, DEAD - ME 31.31 41.69 301.88 25.19 WELLS FARGO WILLIAMS COS. WORLDCOM INC.GA. XEROX

	ولفوء	أت لمدى في	يخ السيار	-
	à 🕬	's 1"	١٧٠	1
	ي کل			_
4	112	الده	4	
المنظمة المنظمة				
که کالومید،	ئۇسىيە ۋىكىار ئىندانار			ر. د
سند سلامساً. و				*

	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE
,	
- T-	The state of the s
	Commence of the second second second
	ACCUPATION OF THE PROPERTY OF
3 J K 2 - 7	STATE OF THE PARTY
) , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
J. Santakan	And the second s
the second of th	
((((((((((((((((((((以为为自己的
حاد) د	
2 7 7 6	THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TW
	CONTRACTOR OF THE PARTY.
J. "	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH
	Charles and Control of the Control o
1 11	TOTAL STREET,
الم نسب بد فسائل " مسمر	The second secon
- 1	The second secon
	CONTRACTOR TO THE PARTY
1 1 1	Real Property Comments
	200
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	300000000000000000000000000000000000000
C 00 2 2 2	
و الكساد شراد	
and the second	
٠	SERVICE AND ASSOCIATION OF THE PERSON OF THE
التسسيد والأرادة	CHARLES AND ADMINISTRATION OF THE PARTY OF T
A Company of the Comp	
	200 (200)
· · · · · · · · · · · · · · · · ·	光线的 医电影 医电影 医
3 4	一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一
	100 CO 10
	TOTAL CONTRACTOR OF THE PARTY O
r i hammen	303 h 100 h 40 h 1 h 1 h
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	SACOLULIA DE LA CASA DEL CASA DE LA CASA DEL CASA DE LA
3 · · ·	Secretary of the second
المستنب في من المناسب	THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IN COLUM
الم المسابقة المسابقات المسابقة المسابقة المسابقة المسابقة المسابقة المسابقة المسابقات الم	3 (2 (a) (b) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c
ا کی سیندہ م	And the second s
	STATE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS N
	Company of the Compan
	TO SECURE A SECURE ASSESSMENT OF THE PERSON
, J. J	A
1 4 5	-
and the property of the last o	
- J	

• هذاك إعتماء

يقطاع الواغن المرتف الوقع المرتف الوقع المرتف المرتف المرتب المرتب المرتب كانتراء المرتب كانتراء المرتب ال

النفع العالي الهيكل؛ - لفولفو نظرتب

تُرياعية الدفع: عليا

بعجلاتها كنياً. لكنَّ

الضمانية (١٤٤٤)

🖚 ما رايك

َ ﴿ مَا غَيِ خَارِجٍ فَوَلِقُو؟

سيارة الصالون، ونعتقر

اكثر ثباتاً بكثير من السبا

قينغ من ناهية القيمة حمر دار.

عد من صاّنعي السيارات - غولف لا تسعث عن الاسار

عي وسند پخ مشترئ نوند . کت	- على المساوي فرين في عشار سويستي في ا إلا شركت	ر مانعین الم نا مع سیت نلی إستقلال	التعاون مع مثل تعاود عريصون ع
		A second of a supplemental pro-	
	, 1 5 mm		700
1			
5 -d =			

6 50 1 1	-		· married		- 7	
242	150	-		~ 0	-27	
34.7	45	26 2	106	5.	1	20,
4211 -	(A)	12 May 1	5- 7-10		100	
2	01.17	11.20	700.00		100	
-	700 65	- Cha	Second	W .	400	7
			A PUBL	100		
3		· C - E - 25	75° C#1	100		1 m
1.5	15 T. S. S.	1	25.12		Albandaria	
	***	-	7	(C)(C)		
Bur S			- 1	aright on	\mathbf{g}_{i} , \mathbf{g}_{i} , \mathbf{g}_{i}	
20 334	A 44	A. 164 14 3 14	7.4	10 W		
100	S. S. L. Z.	Sec. 19		OF INC.		
Ter sea	1,000	2.00	37.75	100	8 1. r	
===.			3	4.8 (0.1)		
-	453134	2 35 7		10 m	Same	
ES . 35-1		(men	5 To 18	23441	300	
	175.50	2-7-5	1.	ALC: U	820 25	5 4 6 7 7
53474		50 73 7	16.35	3 24	100	
700	2000	3		100	uping a single	
-2-3	1 E E	The state of the s	2			13.50
-	4.25	2 1 1 m	37		omana ana	194.3
1000	137 6	50 A	15.762 4	ALC: U	50.71 A	100 6 3.
3.3	ryweth ne h	200	300	4231	A	
		- No.	- 242	24.	467	4 15.10
	ن درنا سور	<u> </u>	> =	T. 1	1264017	
		قابليا	ندة	الأحقد	41.47.2	1
			7	,-, -	·	ني جرأة
						_
		` '		7.74		A RESIDENCE

				13
			7	
4.4.	0.0	e e		
	'n			

	T DESTRUCTION A	-9-	932	100	- 1 Harri
i	Carlo				101700
5-1-		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1	A	100 D.
2 01.0	5		A THE PARTY NAMED IN	20000	C
100				THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN	DAME: U
6 4 3 10	445				J
- Dun 2	rm		-	-	
- March .	61.13 7	-25-			
170 100 100	Tak " 1 2 1 " 1			_	-
4 1 1 1 1 1 1 1 1	1				and and
さつ 書く タモッジ				tice.	
20 C	A COLUMN TO SERVICE STATE OF THE PERSON ASSESSMENT OF THE PERSON ASSESS		2 1	7327	-
大学 観点と 自転送さ		. 3.			Sept Service
5.2.35	Carlow to The	-	45 2 45		717
C	-	-	7	40/02	1 May 19
S (24) 34 (45)	-dime.	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	5 T 9	77.	
PERSONAL PROPERTY.		710000	N 10. 1	Contract of	
200	The second second		10 mm	5751200	
F473 7 7229		1 7		S. 144	
**** P 3	GEN 72 . 77		2	- Company	HIGH . P
C. T. M. X . X . X . X		E 70. T 150	100		
Total Control of the Control	Total Control	1.21	700		
2	AND DESCRIPTION OF		140		
The state of the s			- 3000	Maria di Araba	1990 B. C. C.
A STATE OF THE STATE OF	Person Sha	A Company of	200	200	200 11
Plant Date	100 mg	2071000000000	S. 100	.900	erara,
57 Table 100 Tab		A 5 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1000	No.	
Andrew or the second	The same of the same		a marinal state	and a signal property of the	
In Column to the Assessment		27.			4 E.
	3 2 3	も次を行って	3 () ()		
Maria Control	200	THE RESERVE	2.5		
			Marco 2007		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	C 12112 Fr.	100	1.00	1	
1000		-	այդ ուրե և		
A40 A50 A50 B		C 123875	talah.		
Carlo Carlo	372 3752 35 10	A COT 1 PM		20.0	
T02500.7.8750	2.77.25.77	化二次化学图10			
25-5 LATING AND		3:324 M	August 1	. 10	
Brand Landing Property	At the Ave with	77276 7		40.0	
The second second	And Principles and in		Section 1	6 '	
	A			1111 2 2	
15 TO 2 TO	F. 1754	2.00			
	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	-			
Edward Comment	A STATE OF THE PARTY OF				
を表す。 は で で で で で で で で で に の に に る に る に 。 に る に る に る に に に る に に に に に に に に に に に に に	pair to the same	5 3 ST 5 ST	uest to a con-	1.00	
The state of the s	127 THE 7 U	CALL COLUMN	\$200, 11,790,900.	56 C - 3	
			The state of the s		
7-2-4 - 7-5-4 - 5-		11 -3 -3	200	traffic to the	
	4 2 1 10 4 5		Control of the Contro	4 may 25 5 5 5 6	8 M. O.
B-10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		A 150 CO.	100		
	A A A A A A A A A A A A		10000000000	and a first	m 10 35 1
	7	1	to the second	Orange Contract	
The same of the same of	" A	C	STATE OF THE PARTY OF	T 10 T	
District	F T. 4 CONS. 11	いき マーディー はおき	T. 1	3.11. *	
2000	- Co . A . W	25.00		1 .0 1 10	
Drummin 23	The second second	12. 1 - 40	2.37	404	

. 1		3 50	, , ple			4
-	建		44	*	Mr.	
: []	A. W.	1 2 mg	·	4.		THE PARTY
St 2	1	2000	San	200		
H3.	7.7	8.75	3 12 1		- 2	6 m
ž, r		7	0.5= The	1	-	
	May I		and the same	-		
	195			4.30	67.	
			10.78		Section 1	6.0
1			-	3	(q') (q, q)	1.0
Su c				231		
	100				eri, Sela	
200	32	200		A. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.		
= 8	31.025		- T	district the	MAN TO	
ri da Bossi		- Angel		1000	/	
	4.00		1		7 m	4 8
Z-2-		1877 4	- 1 Total	条器叫	414.55	
* 5						
		Ž_정생기	TOWN STATE			***
	- V-41 0	1	4		11000	
50	Becker		7-13-2	-13-64-00	41.13	1913

پیران

التقنية والنجا	ليزات
برد لأهم خصباتان.	للتالية س
إقر يعضنها أساسها	أد من تو
تتميّز كلّها اساساً - ا	بنزيتية:
د المحرك. توقيت حرك	ة وظائف

يراك النفية والتجاورات
تالية سرد الأهم خصاحات الله . وتجبرك و من توافر بعضها الساسيا أو إصافيات
زيقية: تتميّز كآب اساساً سواسة وقود كوراً ا أوظائف المحرك، توقيت حركة المسامات ف. أت (التحسين العزم والسرعة)
ات (المحسدين العزام والساسات الماؤل

من المستركة القر المعلومات المعلقال المعلومات المعلقال كترونية وإلكهريانية من الصعة السيارة الم قة. وعوضاً عن كيار عنوات الاسلام الثاب بن

الكة صلكين أساسيير يزس النها العانة المرب ثقل المعلّومات الإككترونية الني لا يتلقى كلاب ستقل في الجوانب الأربعة في المتام للعرام تحميد، منتك سطلي وعارصة للحد مراكبة بَشُ ترتيب متعدد الوصلات مع عارضي المجازة بي. يتضمن عناصر مصرية مر الارسيره ره

مسموره ومعادلان ما المسلم الم مع مصايه الرووس على مستوى المراسية المالية المالية المالية كليا المالي المستورات المالية المالية من مقعده عند حصول حارث معدار المالية ع والإنجناء قليلاً لمساعدة الحسم المصرصا عر

سد صرعه الإنعطاف ويقارب بسرع العدر المركزة القبلند للله كرات الخارجية القبلند للله ولدر وين في اسطاعة محيط البادر من ويدر المركزة المحيدة الم

م سبى يوحه القيادة)، إضافة التي تضه مع مستر السرقة، وقابس كبرياس (٢/ عولنا مرت السرقة، وقابس كبرياس (٢/ عولنا مرت اللي اللملي كلياً أو جزئياً (١٠/٠٤) من المرت المعلى ٢٨.٤ والمرت مرت المعلى ٢٨.٤ والموض ٢٨.١ والمرت المعلى ٢٠.١ قطر اللغة الدائرية الكاملة ٤٠.١ تعر المستر المعالمة المرت المعالمة ١٠٠٤ ومن المستر المعالمة المرت المعالمة المعالمة ١٠٠٤ كلغة (متعالم حسد الله مرت الدالمة المعالمة ١٠٠٤ كلغة (متعالم حسد الله مرت الدالمة المعالمة ١٠٠٤ كلغة (متعالم حسد الله مرت الدالمة المعالمة الم

المعني بهاء

بي. يعصمن عناصر مصريف من الاوبيدة لا ووضوحه. يمكن طاب ماء صبط الي يدمة ووضوحه. يمكن طاب ماء صبط الي يدمة الله في معزل عن تبدل حدراته الدرية مع تبدل المستون ا

سم من حدة الصدمات الطنية الماعلة: مانع الإنزلاق الكيمي (ABS) -عزم مسلح الموروق الخبحي (١٥٥٥) من الراد (١٤٥٥) من الراد (١٤٥٥) من الأمامي والضغي (STC) ويعمل بن سرياد الثبات والدفع (STC) ويعمل بن سرياد الراد الرا

العجلة الدافعة والمبووسة- فيصفف النغ عر م العجلة «المذنبة». النظاء الدياسيكي المسه ويعمل غي صفتاف محالات اسرعه وفو الماء مر من من من من من مناف منالات استرعه وقو المنافعة المناف مى مى مدن بسوء بهدود هر سوعة العدم. صد سرعة الإنعطاف ويقارب سرعة العدم. ومد سرعة الإنعطاف ويقارب سرعة العدم.

ر اخر يترك مصابيح السيارة مضا ذ من عيزات الأخرى المتاحة تُلكر الصنة الكبار حد ال

بجي إس إم (مصمم السيارة) واللامة تكررا المساوة الكرارة الكرارة الكرارة المساوة المساو

دا كلغ (يتباير حسب التحييزات) ملساً المسالة (المسالة عسب التحييزات) ملساً (المسالة عسب التحييزات) المسالة (المسالة عسب التحييزات) المسالة (المسالة عسب التحييزات) المسالة المسالة المسالة (المسالة عسب التحييزات) المسالة ا . حدم ايتباير حسب التحهيزات المهرّاً ١٠ ليرّاً (٤٤ . متر مكعب)، وحرّال الوفود (٨ ليرّاً

-3 -3.31

/95 1633 321.5 349 1203.73 1780 636.29 310 369 206 128.5 ARES-SERGNO B' BALOISE R BARRY CALLEBAUT BK VISION B'LIMITE 304 137,75 CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT CREDIT SUISSE R -3.75 ELEKTROWATT B EMS-CHEMIE B' GEORG FISCHER R GOTTHARD BANK 'B HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK TH HOLDERBANK R JULIUS BAER B

JAPAN

-300 -210 -290 -26 -230 -50 -19 -90 -21 -39 -11

-11 -36 -8 -57 -5 -9 0 -40 -120

ISLAMIC

PRIVATE

BANKING

Genera Tel: +4122 320 2777 - Fax: +4122 328 1024

A joint venture company between Pictet & Cie and The International Investor

1826 1010

587000

-22000 -46 -33 -12 -10 -10 -38 -2 -310 -21 0 -3 -3 -30 -210 -3 -5 -3 -5 -3 -5 -3

-72000 -11000

OII PAPER CO OLYMPUS OPTICAL OMRON ONO PHARM, ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND ORIX OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC PROMISE RICOH 486 430 1286 2920 1395 4120 1300 272 653 479 2790 1187 SAKURA BANK SANKYO (1ST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SEKISUI CHEMICAL

12363.57

1320 805 383000

2450 1330

472 310 450 1530 1435 3330 1680 9280 337 2390 6060 14710 220 2980 840 8000 3800 650 981 1110 SEKISUT HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHIKOKU ELECTRIC POV SHIMANO SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGI SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOHKOH PUND & CO. SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTINE (JA

MITSUBISHI MOTORS

MITSUL& COMPANY

MITSUI CHEMICALS

MITSUI MAR &FIRE INS

MITSUI MNGÆ SMELT.

MITSUI TST.BANKING

NAGOYA RAILROAD

NANKAI ELEC.RY.

NCK INSULATORS

NIKKO SECURITIES

NICHIDO FIREMMARJINS

NIPPON MEAT PACKERS

NIPPON OIL.
NIPPON PAPER INDS.
NIPPON STEPL
NIPPON TELNETWORK
NIPPON YUSEN KK
NISSAN MOTOR

NOMURA SECURITIES NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL

ODAKYII PLECTRIC RY.

NISSIN FOOD PROS.

NITTO DENKO

NSK NTT DATA

OBAYASH

MURATA MANUFACTURING 4510

MITSUI FUDOSAN

MYCAL

NIKON

NINTENDO

NIPPON OIL

MITSUBISHI TST.& BKG

1030 1235

688 9070

9700

-44 -23

-32 -4 -30 -260 -310 -17 -10

-590 -3 10

-5000

9 10 -7 50 8 -15 -100 -8 -5 -54 -17

-26 -4 -80 -7 -65 -30 -79 -74 -100 -410 -280

-560 -80 -20 -72 -19 -16

-7 -3 -14 -14 -30 -22 -10 -190 -130 -290 -24

332

-14 -25 -80 -200 -11 3000

1314 835 13999.93

2510

SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISE TAISHO PHARM TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUЛ TELIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. 2005 TOKALBANK TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON

TOKYO GAS TOKYU TONEN
TOPPAN PRINTING
TORAY INDS. TOSTEM CORPORATION

TOYO SEIKAN TOYODA AUTO LOOM WKS 2200 TOYOTA MOTOR UNICHARM VEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK

YAMAIIA . YAMANGUCHI PHARMS YASUDA FIREAMAR.INS.

HENDERSON INV

HSBC HDG.

AMOY PROPERTIES BANK OF PAST ASIA 40.15 40.15 40.2 40.1 40.1 40.15 40.2 40.05 CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. 24.45 24.5 35.3 16.25 46.4 44 14.75 96.5 9 CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES ENTREP. 10.9 10.4 35.2 6.7 44.3 CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. -0.1 -0.02 -0.1 -0.1 -0.35 -0.1 HANG SENG HANK HENDERSON LD.DEV. III.A CHINA GAS IIK.TELECOM. 68.25 14.73 18.35 30.5 262 76.25 17.6 8.6 49.6 HONG KONG ELECTRIC

HONG KONG

-1 -0.7 -0.45 -0.15 -0.2 -0.1 -0.2 -1.75 -0.5 -0.35 -0.18 HUTCHISON WHAMP, JOHNSON ELECTRIC HIXG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. PALIBURG INTLIIOLDIN 11 17.25 25.7 SHANGHALINDUSTRIAL SMARTONE TELECOM SUN HANG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' -0.5 -0.1 -0.25 -0.03 -0.1 TSIM SILA TSUI PROPS. TV.BROADCASTS WHARF HDG WREELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.

SINGAPORE ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY 5.6 11.1

CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHPYARD KEPPEL CORPORATION NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINTSE BKG
OVERSEAS UNION BANK
ROTHMANS INDUSTRIES
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE AIRLINES STNGAPORE LAND 12.9 1.28 2.72 SINGAPORE PRESS HDG.

SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS DANK

MALAYSIA BERJAYA SPORTS TOTO **81.0**-CARLSDERG BREWERY MA 7,7 14 4.94 4.7 9.95 1.72 21 -0.02 -0.28 -0.01 0.04 3.26 9.7 6.63 21.4 8.81 19.3 2.47 0 -0.3 -0.16 4.24

HIGHLANDS & LOWLANDS 1.91 KUALA LUMPUR KEPONG 4.16 KUMPULAN GUTTIRIE 1.69 KUMPULAN GUTTIRIE LEISURE MANAGEMENT MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL.SHIPM NESTLE (MALAYSIA) ORIENTAL HOLDINGS PETRONAS GAS

0.33

-0.25

🗖 أسعار الاسهم هي أسعار آغلاق السوق امس بالعملة المجلية، باستثناءالسوق الأميركية التي هي اسعار الملاق أول من اسعر.

SEMA GROUP SERCO GROUP SHELL TRANSPORT & TR -12.5 454.5 343.75 414 541.75 218 302.5 144 462 705 648 379.5 560.5 312.5 1098 460 217 SUCCOST ESTATES SMITH & NEPTIEW SMITH(WIDGROUT SMITHKLINE BUDG 13 4 15 15 15 14 17 15 SMITHS INDS. SOMERFIELD SOUTHERN ELEC. ST. JAMESS PLACE CA STAGECOACH HDG. STD.CHARTERED STOREHOUSE

-12 -13 -13 -6 -5 -3 -30 -31 3/13 664.3 684.2x 248.5 3696 301.5 1222 1117.5 MERC MIRROR GP. MISYS MORRISON/WHISPMETS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID 450 694 835 202 234 668.5 523 489.36 815.5 799 1200 1007 1128 4537.5 NATIONAL POWER 1 0 4.5 4.5 -4.5 -1 17 NORTHERN FOODS NORWICTI UNION KYCOMED AMERSHAM -40.5 -30 -15 -33.5 -4.5 -147.5 OCEAN GROUP PEARSON PENAORNTLIDED PENNON GROUP PERPETUAL 78 787 787 891 845 1415 282 980 440 360 202 584 796 193,75 505 1905 515 1905 211 792,5 551,5 577,5 520 211 792,5 140 101 1316,25 POWERGEN #93 1060 957 427 1567 410 1300 716 454.75 765.5 3-19.5 1400 304.5 808 1127 PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC -32.5 -20 -13 -16 2 -9.25 -20 -7 14 -7 -7.25 -18 RAILTRACK GP.
RANK GROUP
RECKITT & COLMAN REED INTL RENTOKIL INITIAL RELITERS GP. REXAM
REO TINTO (REG)
RIMC GROUP
ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALLIN RYLBK OF SCTL SAFEWAY SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J) SCHRODERS SCOTA NEWCASTLE 405.5 1782.5 561 1998.66 945 -0.5 -72.5 10 123 -15.5 662 629 565 213 1069 825 1447.5 SCOTLINDRO-ELEC SCOTTISH POWER SECURICOR SEDGWICK GROUP SELECT APPT HDG

449 268.3 495 107 389 129.25 220 942 465 210 561.3 343.5 267 134.5 410 339.5 81 736 456 630 732.5 142.5 413.5 291.25 592.5 154 238.5 1677.5 301.5 535.16 445 472.5 365 817.5 418 254 377 197 197 907 78 762 774 11140 770 315 257 624,3 259 614,5 1229 1185 266 346,3 346,5 346 461.5 661.5 785 188.25 188.25 188.25 192.5 492.4 150.5 179 1432.5 179 187.3 482 263.5 483 126.5 159.3 327.5 354,54 535 212 725 641 \$11.5 2157.3 78 660 658.05 409 201.5 757.5 280 \$11.5

910 217 756,45 653 139,1 599 334,1 340 248,5 486 2002 300,5 536 300,7 530 565 550 565 561 2136,35 1366 326.7 802 979 139.1 1356 700 348 1160 1216 929 3199 549 422.2 775 2900 542 545 545 325 -24 -3 -5 9 0 2 -105 -1.5 -6 0 1 -3.5 0,05 -5 -7 876 670 929 3445 1858 1994 327 914 890 1373 CIC'A'
COMM UNION FRANCE LI
COMPT, MODERNES 1596 1659 303,5 889 605 1676 2280 9,13 599 439 170 476 351 3259 500 228 1319 DANONE DASSAULT AVIATION 309 1209 1525 524 605 770 1444 6.9 327 187 119.3 370.9 DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY 2680 12.85 720 490 191.4 ESSELOR INTL. EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM 0 11 -9 -75 -10 5 -10 0 HAVAS 590 522 3658 657 291.9 1749 HERMES INTL. 351 1992 333.21 156.1 1045 1363 894 260 111.5 757 403.6 189.9 L'OREAL LAFANGE LAGARDERE GROUPE LEGRAND 1995 999 243 115.9 1262 506 192 LOUIS VUITTON LIMITE 2899 1373 404.9 194 1280 683 306 457.5 LVMH MICHELIN MOULINEX NAVIGATION MIXTE 44 0 P3 21 31.5 -10 P3 PARIBAS (EX-BQ.PARIS PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD PEUGEOT SA 418.5 972 53788 539 503 1163 2953 8479 836 11639 1080 99 22,8 9913 899 201 581 40,83 500 480 1800 1463 361,23 116,8 222,8 2317 781 479 300 238 700 643,83 64,1 12,4 567 492,6 145,9 150 150 160,83 354,8 643 336,83 354,8 13 1 42 0 5 42 5 40 13 POLIET POLICE
PROMODES
RENAULT
RECEL
RHODIA
RHONE POULENC'A'
SAGEM SAINT GOBARN SANOFI SCHNEIDER SCOR 16.9 6.1 8 -49 -21 0 -1.4 16 -8 -26 3 -9 -14 -3.15 ATE SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CTE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CSE.) USINOR VALEO 460 1176 355.5 2 -21 0.5 YIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R

GERMANY

ADIDAS-SALOMON ALLIANZ ALLIANZ LEBENS 328.5 679 1774.29 9 5.5 112 145 141.8 30 54.9 57.1 **ALTANA** 155.9 ALTANA
AMB AACHAMUNCH BETR 252
AXA COLONIA KONZERN
BANKGESELLSCHAFT BER
BASF
72.3
BAYER
66.6 263 280 49.99 93.4 % 137.95 68.6 109.3 143 100 69 65.2 26.95 1350 53.5 45.95 167.3 87 141.5 113.2 48.8 126 91.75 86.7 34 1980 25.5 62.45 201.34 120.2 157 162.2 35.4 113.6 79.2 380 920 330 142.8 400 114.6 6.5

168 179 18729 18229 52.5 90.5 96.5 821 986 392 191 66.5 1374 55.3 773 206 42.8 121.5 665 965.41 56 1969 43.2 536 169.5 28.1 98.8 517 71.8 20.1 63.65 50.3 473.02 4 -2.4 5.3 -44 -34.5 0 METALLGESELLSCHAFT HETRO MOBILCOM NO MUNCELRUCK REGID. NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF, 615 545 5659 769 110.5 85.8 515 1219 1313 410 462.5 2330 447 60 421 398 413 152 151.5

BAYERHYPBK BAYERISCHE VBK BERLINER KRAFTALICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DADALER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUEKT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE F78 HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRIKRUTT-HOESCH KRU GEHE HEIDELBLDRUCKMASCHIN HEIDEL R.ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT KINOWELT MEDIEN NM LARMEYER LEIFHEIT linde Lufthansa MANNENMANN

FANUC FUR BANK FUR ELECTRIC FUR PHOTO FILM FUB TRICTO FILM
FUB TELEVISION NETW
FUB TALEVISION NETW
FUB TALEVISION
FUB TALEVI HANKYU HIROSE ELECTRIC HITACHI HITACHI CREDIT HOXXAIDO ELECPOWER HOKURIKU ELECTOWER HONDA MOTOR KAO

HOYA HOYAN HOUSTRIAL BK.JAPAN ISHBKAWAIBMA-HARIMA ITO YOKADO ITOCHU JAPAN ARKLINES 4570 513 210 6240 229 340 998000 928000 449 2250 335 2210 JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO

1605 595 1090 100 1216 2090 500 240 1225 6100 2055 1510 KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC JOWER KYUSHU MATSUSHITA EL MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHLKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS, IN MATSUSHITA ELECTROL

-260 -4 -25 -110 -50 4 -26

-5 -84 -40 2 -75

MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI KEAVY IND

MATSUSHITA FLEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI

99.5 51.5 1070 \$20 334 \$6.8 🗇 استعار الاستهم مقدمة من شركة بيتاستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب انقلق خاص. 🖸 الصقحة

226.9 220 138.6 72.5 1626 1159 491 131.4

-8.55

-35 -17 1.9

119.5 51.6 1079

SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER THYSSEN

412.5 420 254.5 119 547

396.25 744 853.5

316.25 210 297.5

144 367,97 517 640 181,5

430 138.5

PREUSSAG

RWE RWE PREF. RWE-DEA

SAF PREF.

SIEMENS.

SGL CARBON

خليل رامز سركيس

■ جوزف رعرور، شاعر الصداقة في لبنان غيرتني فجاة غيبويته وغيابه. أنا

وحدي. وحدى مع الحزن. ٱلجلطة الدموية

التي أسكنت رعبرون عطلت قلمي، الى

حينًّ. الكتابة الآن، ولو في صديقي الاحب،

فَنُ بِاطْلِ. أَمَامُ المُوتَ لا كُلامٍ. حَسَّبِي أَنَ انْتَكُّرِ أَخْرِ أَبِامِ لِي مَعْهُ صَيِفًا ١٩٩٧. فِلْسَكَّ، أَفْسِحُ له فِي الكلام، أُعِيْرُه احْوَةً

وصل جسورف زعسرور الى لئنن في

أواخر أب (اغسطس) من السنة الماضية.

كآن يحمل حقيبة سفر مختصرة ليس فيها

إلا الضروري. فَالرجل شَعِيدُ الدِّقَتُنُفُ، شَعِهُ

كان قادماً من فرنسة وقد لبي دعوة الى

صفلة عسرس في بعض قسرى الريف

الفرنسوي. الاحتفالات بالعرس هناك تستمر أياماً تُنسى فيها - أو تُتناسى -

الخلافات الحربية وسأثر الخصومات، أذ

يُدعى جميع أهُلُ القرية الى احتفالات

العرس (قرىء مقطع عن الرواج من كتاب

والنبي، لَجِبْران، ترجّمة كميل أبو صوان).

والقصد تعميم الفرح على الجميع، قال

رْعـرور انه يرى ان هذه الأســـــراكــيــة

الاحتفالية هي الاشتراكية الوحيدة

الناجِـحــّة ١٠٠ أَ بِالمُئــةُ - الَّى الأَنْ - أَفَى

فرنسنة، لانها اشتراكية بريثة منّ السياسة،

إِذِ انْدِعْ نِبا مقتلٌ بيانا أميرة ويلَّز ودوديُّ الفايد. فوجمنا، زعرور وأنا، ثم قال: «تَقْبَرْ

وبينما كنًا في حديث العرسَ القرويُ،

ثم أخذت تتوارد الأنباء عن الحادث

وعن أصدائه في العالم وخصوصاً في

الْجَزر البريطانية. فراقب جوزف زعرور

نَكُ كُلُّهُ ايُّامّاً تربُّد في خَلالها الى حدائق

كنسنغتن يختلط بالجساهير، يشباهد،

قال: «بيانا نتيجة لشيء ما، لظاهرة

بياسيَّة والجتماعيَّة تشتغَّل في الشعبّ

البريطاني، في عقله وفي قلبه، وأرجيِّح انْ

وفْاأَة بِيانًا سُلتكونَ مُنْطِئِقًا لِتُطُورٌ في

النظام المُلكي. الشعب هنا يصوَّت بالزَّهورُّ

وبالحضور وبالشموع، وبمواكب الصمت،

فَضْلاً عَنْ قَصْائد الرَّبَاء، وأحايين كثيرة

بالدموع. نعم هناك عشرات من الساكين

والباكيات بين الجماهير. صوتُ الشعب

هُنا فعلُ لا قُولُ. الشعب يُعرب عن موقفه،

ليتمسك به، ولا يحيد عنه. ويبقى الشعب هُنَا في حَدائق كُنسَنغَانَ يُومَا فَيوماً،

وليلة فُليلة، الىّ إن يشعر ان صوت الشعب

وصل الى حسيث يجب أن يصل. ومع ثلك

فالشعب البريطاني محافظ - محافظ على

رباطة جِئشُهُ، وهنوء أعصابه، ومصافظ،

أيضاً، على تراثه وتقاليده. أكثرية الشعب

مع النظام الملكي، إلا أنها تريده أن يتطور،

أنَّ يطوَّر نُفسسة، وإلا طوَّرته هي. هذه هي

السمقر اطية الحقيقية. الأن لستُ لماذاً

يسمى مجلس العموم أم الديمقراطيات.

مُقْتَلُ بِيانًا فَجُرُ مُوقِفَ الشِّعبِ، الآانه

انقجار مسالم غير عنيف، وإنْ يكن شبيد

الإصسرار. ولا شك ان علماء السحاسة

وألاجت ماع سيرسون تلك الظاهرة فيستنتجون امورا كثيرها

في المملكة المتحدة. ولا شك ان طوني بلير

قَسَالُ: «ليُسْتَنَّا، فَي لبَّنان، نتَّسعلُم كسَّيف

وختم زعرور تعليقه على مقتل بيانا،

لًا رأى جوزف زعرور قصائد معلقة

على درابزون حداثق كنسنفتن، نظر اليّ

آخرى، يسرنني أني ترجمتُ وأترجم قصائد لأنسى الحاج ستنشر في باريس (نشرتُ).

وأني أتاهب لكي أترجم قصيدة أنسي:

والرسولة بشبعرها الطويل حتى الينابيع،

بعدما نشرت طبعتها الثانية ددارُ الجديد،

أنسى الحساج يمكن ان يتسرجُم بلا معوِية، ولست أقول بسهولة. نصله قابل

للسفِّر من لغة الي لُغةُ، وهنَّا من العربيَّةُ

الى الفرنسوية، من غيـر ان يظهر على

النص أي أثر من وعثاء السَفَّر. الْسَافَ

الشعرية عند أنسي، مع كُل ابعادها، قريبة من القلب وكل قريب من القلب، قريب

أَثُمُ النَّفْتُ الَيِّ، فَقَالَ: «عندي خبر عن

ترجمه اخرى أنوي أن أقوم بها بعد

انتهائي من أنسي. الترجمة هي لبعض

اشْفْار أَنونْيسٍ. أَفْكُر فِي وَاعْإِنْي مَهِيارَ

الممشقيء لكنَّ أرجو منك ان تُبقِّي الحُبر

بينك وبيني ريلما اكون قد تفرُّغْتُ لهذا

أُلْسُرِوْعَ. أَنْ أَدُونِيسَ يُسَدِّحِقَ أَنْ يُدْرَجُم

أحسنَ مما تُرجِمُ بعض شيعُرهُ. لكن عالم

الونيس الشعري، وما فيه من إشراقات

تَصَـوُف، يستِّدَعي الرجَـوع اللَّي ينَّابِيعَ التَصوِّفِ العربي قبل أن أترجم.

سالتُ زعرورَ عن رايه في لبنان ١٩٩٧.

فقال: ‹صحيح ان حروبّ – لبنان ١٩٧٥

فـمـا بُعُـد – انتهتُ في الميــدانِ او في

المساسن، وصحيح انه كُلما تقيمت بنا

السنوات، آزيينا إبتعاداً عن جو الصرب،

الاً أنَّ معضلة لبنانُ اليوم هي لبنان ما بُعَّد

الحرب. القضية الإقتصابية - الإحتماعية

قلبُ مستكلتنا. الطبيقية الوسطى الله

يرحمها. لم يبقّ منها شيء كنبير، أنها

مُناعِفِتِ الطِيْقَةُ الْحَرومِةِ اضْبِعَافِاً. سُوابُدًا

الأعظم هو من الطبقة المصرومية. ألوف

اللبنانيينَ نُسَـوا طعم الفـوآكـه، وطّعم

مْنِ لبنانٌ لا من قلبي (إنني أخَـدْ كلُّ يوم

حبَّة اسبيرين). واكثر ما يوجعني أن أرى

من لا يشعرون بوجع لبنان صحيح انهم

في بيروت.

وقَــَالَ: «بُحْكُم تداعيّ الافكار، ولأسبِــا،

عرَّف كيف يسيطر على المُوقف،

ومن العقائد ومن تضارب المصالح.

ها البنيا. فرحُ ساعة. وترحُ ساعات،

الأوروبية - المتوسطية: الواقع والآمال

منی مکرم عبید *

器 مع اقتراب مرور ثلاث سنوات على إنشاء الشراكة الأوروبية - المتوسطية التي تم تنشينها في مؤتمر برشلونه في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥، يحقّ لنا أنْ تتساعلُ في شان ما أنجزته خَلالَ ٱلْفُتَرَةَ الْمَاضِية، وما هو مستقبلها، وهل سُتنجح في ما فَشَل

فيه الحوار العربي - الأوروبي من قبل، وكيف بمكن تفعيلُها؟ قمن المعلوم لدينا جميعاً أن قمة نجاح مؤتمر برشلونة، المنشي لتلك الشراكةُ. تِمثَلَتُ في ابِجَاد ذلك التِّبجُمعُ الْفُرِيدُ مِن النولُ المتداينة سياسيا واقتصاليا واجتماعيا وتقافيا وأمنيا في إطار واحدٌ بهدفُ التَعاون لتحقيقُ شراكة شاملَّة في المُستُّوياتُ السياسية والتنموية والثقافية. وما ساعد على تحقيق هذا النجاح تضافر مجموعة من الأسباب مهدت الأرضية المناسبة لعقد مؤتمر برشلونة، منها ما يتعلق بالحالة السياسية في الشرق الاوسط منثل النقدم المطرد في عملية السلام في ذلك الوقت بفضل انْفَاقَات السلام الإسرائيلية مّع كلّ من الفلسطينيين والأرين، حتى إن منطقة الشرق الأوسط بدت وكانها على اعتاب عصر حسد يبشر بالأمن والسّلام والاستقرار بعد عقود من الصّراع والحّروبّ بِينَ العربِ وإسرائيلَ. ومن ثم أمكنَ لمؤتمر برشلونة أن يجمع بين الدول العربية وإسرائيل في إطار واحد للتعاون والمشاركة، للمرة الأولى في تأريخُ العلاقات العربية - الإسرائيلية. ومنها ما يتعلق باهدافَ ٱلأطرافَ المُسْاركة في برُسُلونةً، إذْ كَانٌ مشَّروع الشَّراكةُ من وجهة نظر معظم الأطراف العربية بمثل افضل الخيارات المطروحة، خصوصاً إذا قورن بمشروع الشرق اوسطية التي رات فيه هذه الأطراف مشروعاً إسرائيلياً - أميركياً لتكريس النفوذ الأميركي والإسرائيلي في المنطقة. في حين رأت الأطراف الأوروبيّة في الشَّرَاكَةُ فَرَصَّةً جَيِّدَة لترجِمةً القَّوةُ الاقتصَادِيةَ لأُورُوبًا المُوحِيدة الى قبوة سيساسية في منطقة الشرق الاوسطويما يساعدها على استعادة دورها المفقود في المنطقة، خصوصاً منذ انتهاء الحرب الباردة.

هذا فَضَلًّا عَنْ مَا يَمَثُلُهُ مَشْيَرُوعَ الشَّيْرَاكَةَ هَذَا مِنْ إطارَ مِنْاسِبٍ لمعالجة المشاكل الاجتماعية والتقافية والامنية والاقتصابية مع بلدان جنوب المتوسط بما يحافظ على الأمن والاستقرار الاحِتْماْعيُّ والهوية الثقافية للمجتمعات الأوروبية، خصوصاً في ما يُتعلق بالْهجرة العربية من شُمال افريقياً الْي الدول الواقعةُ

اما إسرائيل فوجنت في صيغة برشلونة إطاراً مكملاً لما بداته م مؤتمرات التعاون الاقتصادي الشّرق أوسطية في سعيها الى الأَندماج في اقتصابيات منطقة الشُسرق الأوسط وهكذا كانت بوافع شيتي لكل طرف من أطراف برشلونة للعسمل على إنجاح الشَّيرَّاكة. ومَّن هَنَا بِدَأْتَ الْإَمَالَ تَرَاوُدَ الْكَثْيِرِينَ مِن شَعَوْبُ بِلَدَانَ جِنوبِ المتوسط في الانتقال عبر هذَّه الشراكةُ الشَّاملة الَّيْ الْقرنُّ الحادي والعشرين ببيئة جديدة طالما حلموا بها ولم تتحقق، بيئة تتحقق في ظلها الحرية الحقيقية للفرد بما يحفظ له كرامته الإنسانية بمفهومها الواسع سيآسيأ واقتصابيأ واجتماعيأ وثقافياً بعيداً عن الطغيان والاستبداد السياسي والتخلف الاقتصادي والحرمان الاجتماعي، خصوصاً أن هذه الشراكة ترامنت مع مشاريع ومؤتمرات الشعاون الاقتصادي الشرق وسطية وتقدم عملية السلام.

ولكُن، هل نُجِحتَ صيغة برشلونة في ترجِمة آمال شعوب جِنُوبِ المتوسطُ في شكل خطوات تنفينيَّة ملموسة مع اقترابُ إكمالُ هذه الشراكةَ لعامها الثّالث؛ إنّ الإجابة على هذا التساؤلَ تُشير للوهلة الأولى الى أن منا تم إنجنازه في إطار الشيراكية الأوروبية المتوسطية لايمثل سوى حصياد هزيل لأمال وطموحات عريضة بدرجة تشير الى محتوية قوة النفع الذاتية لصيغة برشلونة، بما يتطلب إعادة التقويم الجدي لهذه الشراكة والتعامل مع ماً تضمنته من أهداف بمنطق جريء بما يحول دون استمرار ماً ورد فيها محصوراً في شكل أماني غير قائرة على مجابهة

فَيْي نطاق الشق الأمني/ السياسي للشراكة، فإن الاجتماعات التي عقدت سواء على مستوى وزراء الخارجية وأخرها اجتماع باليَّرمو في إيطاليا، أو على مستوى الخبراء في شان مشاكلٌ ألارهاب والجُريمة المنظمة والمخدرات لم تُتَعد نَتَائجِها تربيد الصياغات اللفظية من دون إجراءات ملموسة، خصوصاً في ما يتعلق بالدور الذي ينبغي للاتحاد الأوروبي القيام به إزاء عملية السلام في الشرق الأوسط

إذ لا يَزَالَ هَذَا الدور غير متناسب مع حجم العلاقات العربية -الأوروبية، ومع مسوَّولية أوروباً في نشأة الصراع العربي الاسسرائيلي. ذلك أن دول الاتحساد الأوروبي لا تزال تحسجم عن ممَّارسَة ضَعْفُوط حقيقية على القيادة الْإسْرَآئيلية لتحريك عملية السلام والالتزام بما تم الاتفاق عليه من قبل، باعتبار أن العنصس المحوري لنجاح صيغة برشلونة يتمثل في نجاح عملية السلام بل إننا تُلاحظ أن دول الاتحاد الأوروبي تتَّفاوت في ما بينها في

وأدى هذا الموقف المتراخي إزاء عملية السلام من جانب اجتماع بالبرمو الى تعرضه للانتقاد من حانب مختلف الاتجاهات السياسية والفكرية في مصر، بل إن وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى، علقٌ على بيان باليرمو بتوضيح حقيقةً آساسيَّة ثم التَّآكيد عليَّها مرَّاراً من جانب كثير من المقكرين المصريين وهي أن جمود عملية السلام سوف يوثر بالسلب على المشاركة الأوروبية - المتوسطية وليس والشرق الاوسطية، فقط ومع هذا فإنَّ الأخطر في الشِّق الأمثي/السياسي للشَّبراكة هو

ما تَمثُلُ في قَيْاًم بعضُ النُّولِ الأوروبيةُ وهي فرنسًا، وايطاليا، واسبائيا، والبرتغال بتكوين قوة عسكرية التدخل السريع في بلدان جنوب المتوسط

أن الجانب الأوروبي يتسم بنوع من الأربواجية. إذ أنه في الوقت الذي يهدف الى مُسْاعدة بلدان جنوب المتوسط على تفعيل عملية التنمية فيها وإعادة هيكلة اقتصانياتها بما يتناسب مع أسس ومبادئ السوق الحر، وبما يحقق في النهائية الهدف النهائي الُوارِد في صيغة برشلُونَةُ والْمُتَمثَلُ في إقامةٌ فَصَاء اقتَصاديُّ أورومـــّـوسطي بحلول عام ٢٠١٠، فإنَّ السياسات ال<u>أوروبيــةً</u> الْقَتْصانية تجاهُ بلدان الجنوب المتوسطى لا تساعد على تَحْقَيق الهدف السالف ذكره، إذ تتبنَّى أوروبا السَّياسة الحمائية تجاهّ

هذا فضلاً عن ضعف المبالغ التي حددتها دول الاتحاد لتمويل مشاريع وبرامج التعاون بين نول للتوسط خلال الفترة ١٩٩٦ -١٩٩٩ والمقدرة بنصو ٦ بلايين نولار، إذ أن هذه المبتلغ والتي له يتم الإفراج عن معظمها حتى الآن لإجراءات الروتين الأوروبية، لا تَكفِّي نُوُّلُ الجِنُوبِ المُتُوسِطِي التَّي تُتَبِنِي جِميعَهَا اليَوْمَ بِرَامِجِ طموحة لخصخصة اقتصادياتها وإعادة التكيف الهيكلي اللازم لها لساعدتها على تدعيم قدراتها على المنافسة في الأسواق

وجميعنا يدرك تماما خطورة الآثار الجانبية الاجتماعية البلدان اصلاً، وارتفاع الأسعار.

من هنا فإن مسؤولية بول الاتحاد الأوروبي تصبح مضاعفة، إذ عليها مسساعدة بلدان جنوب المتوسيط على النهوض باقتصابياتها، ودعم عمليات التكيف الهيكلي فيها من خلال تزويدها بالتكنولوجيا المتقدمة صناعياً، خصوصاً أن تلك الدول قطعت شوطاً كبيراً في هذا المجالِ. فعلى سبيل المثال حقق الناتج المحلي الإجمالي في الجزائر نمواً حقيقياً بلغ نحو ٥ في المئة في العام ١٩٩٧ مقارنة بـ٩ في المئة في العام ١٩٩٤. وفي تونس حققت معدلات النمو ارتفاعاً ملحوظاً بلغ ٥.٧ في لللة في العام ١٩٩٦ مقارنة بـ ٢٠٥ في المئة في العام ١٩٩٥، وفي المغربّ حقق الناتج المحلي الإجماليّ نمواً إيّجابياً في العام ١٩٩٦ بنسبة

ولاً بختَّلف الأمر بالنسبة الى الجانب الاجتماعي والثقافي وثيقة برشلونة عن الجانبين السياسي والاقتصادي، إذ لم تُسفر اجتماعات الخبراء من جانب نول ضُفتى المتوسط عن تقدم ملموس في هذا الجانب بالذات، مثل تغيير الصورة القومية المُسْوَهَة لَّكُلُ طَرفٌ عَنْ الطرف الأخسر في وسيائله الإعسالميسة

شان موقفها من عملية السلام في المنطقة، حيث تعرضت زيارة الرئيس الفرنسي جاك شيراك للمنطقة في العام ١٩٩٦ للانتقاد من جانب بعض ألدول مثل بريطانيا وإيطاليا، كما احجمت يول الاتصاد الأوروبي في اجتماع باليرمو لوزراء خارجية دول الشراكة الأوروبية المتوسطية عن تبنى المبادرة المصرية -الفرنسية في شأن دفع عملية السلام تحت مُبررات إعطاء الفرصة الكاملة للمبادرة الاميركية في هذا الصند. وفي تعبير روبين كوك،

وهو ما أدى إلى إثارة الشكوك والانتقادات من جانب كثير من البلدان العربية المتوسطية، خصوصاً مصر ويلدان شمال افريقياء باعتبارها البلدان المستهدفة من هذه القوم بدرجة أساسية ولجهة خاصة أن إنشاءها تم من دون تنسيق مسبق أو تشاور مع بلدان جنوب المتوسط وهو ما يتناقض ومفهوم الشراكة الأمنية الواردة

وفي ما يتعلق بالجانب الاقتصادي من صيغة برشلونة نجد المنتجات الزراعية الواردة من بلدان الجنوب المتوسطي.

الخارجية خصوصاً بعد إقرار اتفاقات الغات.

والسياسية لهذه البرامج الاصلاحية الاقتصابية خصوصا في ما يتعلقُ بتسريح العمالة وتدريبها، وضيق سوق العمالة في هذه

وفي سورية ولبنان والأردن كان معدل النمو للناتج المحلي الإجمالي على الترتيب ٥ في المئة و٧ في المئة و٢ ،٥ في المئة. كما استطاعت غالبية هذه النول تخفيض العبر في الموارنة وتشفيض نسبة التضخم. ولكن ما لم تنجح فيه جميع بلدان الجنوب المتوسط هو حفض معدلات البطالة المستفحلة، وهو ما يؤُكُدُ الْمُسؤُولِية الثّانية للاتحاد الأوروبي تجاه هذه البلدان والمتمثلة في مساعنتها على معالجة الأثار الجانبية لبرامج الإصلاح الاقتصادي خصوصاً في ما يتعلق بالعمالة وتأهيله وتشجيع إنشاء الصناعات الصغيرة والأعمال الحرة لاستيعاب العمالة الوافدة على سوق العمل المتعطل في تلك البلدان. وفي هذا الصدد يمكن الأستفادة من تجربة دالصندوق الأجتماعي

للتنمية، في مُصر مع تقويمها وتفادي أوجه القصور فيها.

والتعليمية، وذلك على الرغم من انه الأساس الذي ينبغي أن ينطلق منه أي تحرك لتفعيل التعاون الأورومتوسطي، إذ لا تزال مُقولة «الشرق شرق والغرب غرب لا يتلقيان أبدأ، ماثلة في العقل

الثقافي العربي والأوروبي واليهوديُّ معاً، وخُصوصاً في إطار ما شهدته الأوساط الفكرية و الثقافية في العالم العربي من جنل كبير حول نظريَّة هنتغتونُّ عنَّ صراّع الحضارات والنِّي يتوقّع فيها صَّرَّاعاً بِّينِ الحضَّارَّتينَ الإسْلَّامية والْكُونِفُوشُيَّةً مِّنْ جَهَّةً والحضارة الإوروبية من جُهة أخرى. وهذا ما يتناقض مع ما أوردته وثيقة برشلونة في شأن الحوار بين الحضارات والثقافات. ولَهُذَا فَإِنْ عَدِمْ تَحَقَّدُقِ ٱلْبَاتَ تَنْفَيْنَيَّةً حَتَّى الزَّنْ في إطار الشراكة الأوروبية المتوسطية لتفعيل الجانب الثقافي والحضَّاري، يعتبر من أهم الانتقادات التي يمكن توجيهها الى هذه الشراكة.

كما أن عدم اتخاذ دول الجنوب التوسطي لإجراءات ملموسة حقيقية في مجال تحسين أوضاع حقوق الإنسان فيها، وفي مجالَّاتُ الإصَّلاحُ السياسيَّ، سُيحوَّل دونُّ تُحقَّيق نُجَاحُ حقيْقيُّ لأي حوار جاد حول صيغة برشلونة باكملها وليس فقط في مجال الحوار الحضاري والثقافي.

وعلى هذا الأشاس فإنَّ مسيرة الشراكة الأوروبية المتوسطية توضّح انها اخفقت في تحقيق أهدافها باعتبارها أداة لتعزيرُ التواصّل السياسي والإقتصادي والثقافي بين صّفتي المتوسطّ ومن هنا يشور التساؤل، حول ما إذا كنان إضفاق الشراكة الاورومتوسطية يرتبط بجمود عملية السلام في الشرق الاوسط كما يُرِيد كَثِيرٌ مِنْ ٱلْمُحلِلُينَ؟ أم انه يتعلق باسُبِأَب هيكُلَّية تتَّعلق بأطراف الشراكة؟

في الواقع، لا يمكن الفصل بين هذين السببين معاً، إذ أن جمود عملية السلام منذ تولى بنيامين نتانياهو السلطة في إسرائيل أدى الى الحد من قوة الدفع الذاتية للشراكة الأورومتوسطية.

وتمثل ذلك في رَفض بعض الدول العربيـة حـضور بعض اجتماعات الشراكة التي تحضرها إسرائيل، أو تنظيم اجتماعات هذه الشراكة فيها لتتحاشى حضور الدول العبرية، وتعرضها للنقد من جانب أطراف عربيَّة أخرىٌ مثلَّما حيثٌ بالنَّسبَّة الى المغرب وتونس.

بل إن الاتحاد الأوروبي في اجتماع باليرمو الأخير وحرصاً منه على حضور إسرائيل أعطَّى ضمانات لوزير خارجية الأخيرة بعدم مهاجمة المؤتمر للسياسة الإسرائيلية تجاه عملية السلام وهو ما يقسر الموقف الضعيف لهذا المؤتمر تجاه عملية السلام في النطقة. ومع هذا، فإن تحقيق السلام في الشرق الأوسط ليس كَفِّيلاً وحده بإنَّجاح عملية الشراكة، إذ تَأتَّى الاحْتَلالات الهيكلية في التقدم الاقتصادي والسياسي وفي الدخُولَ بين الأقراد في مَا بين ضفتي المتوسط حاثلاً حقيقياً دون دفع عجلة العمل في

وهذا العامل الأخير هو ما ركزُت عليه الكتابات العربية في بول المغرب العربي منذَ البداية، بل إنها حَذَرت منَّه متوقَّعةٌ فُشَلًّ عملية المشاركة الأورومتوسطية برمتها، ومشددة على أن منهج العَـُلاقات الثَّنائيسةُ بِينَ بُولَ الْأَتْصَادِ الأوروبِي وَكُلُّ بُولَةٌ مِنْ بُولُ جنوب المتوسط سيظلُ افضل الطرق، ليس فقط لخدمة المصالح والأستراتيجيات الأوروبية، ولكن أيضاً يناسب واقع ولحتياجات الدول المتوسطية الجنوبية، وذلك بالنظر الى المصالح المُتلفة لكل طرف من الأطراف الجنوبية المتوسطية في علاقاته بالطرف

نَخَلُصَ إِنْ مِن العرضُ السابق لمسيرة صيغة برشلونة إلى أن نجاح هذه الصيغة يتوقف على الإرادة السياسية لاطرافها، إذ تتحمل دول الاتحاد الأوروبي مسؤولية مساعدة بلدان الجنوب المُتوسِطيّ في برامج التَّكَيْفُ الهيكليّ لاَقتصادياتها، وفي الصُغُطُ على القيادة الإسرائيلية لدفع عملية السلام في حين تتحمل دول جنوب وشرق المتوسط مسؤولية الارتقاء بهياكلها السياسية والاقتصادية والثقافية الى المستويات المناسبة واللازمة لتأسيس شراكة جادة مستندة الى مؤسسات سياسية بيموقراطية معبّرة عن شعوبها في إطار مناخ صحى يسوده احترام حقوق الإنسان بمفهومُها الشَّامُل السياسي والاقْتَصَادي والثَّقَافَيُّ. ونَلُكُ بِعَا يُؤْدِي فَيْ النهاية الِّي تبنِّي حُوارٌ جاد وحقيَّقيُّ من دوِّنْ تُحفظُ أو تُخُوفٌ مِّن جانب طرف تجاه الطرف الآخر تحتُّ ستار من مبررات

إذ أنه في ظل ذلك المناخ الصحي سياسياً واقتصادياً واجتماعياً وثقافياً يصبح كل شيَّء قابلاً للمناقشة والجدلُّ، وبالتالي الوصول الى صبيَّفة توافَّقية بين مختلف الأطراف الْمُسَارِكةً في صيغة برشاونة تتسم بالواقعية بين ما تطرحه من أهداف وبينٌ ما هو موجود فعلاً من واقع اقتصادي وسياسي في البيئة الأورومتوسطية.

ومن يُونَ نَلكَ فإنَّني أعتقد أن مسيرة برشلونة لن تكون سوى تكرار لمسيرة الحوار العربي - الأوروبي الذي أنتهى مصيره الى الفشل دون تحقيق نتائج ملموسة طيلة ربع قرن من الرمان.

* عضو مجلس الشعب (البرلمان) المصري سابقاً. استانة جامعية.

في الكويت، وسع ناجي بسرعة دائرة عمله وراح يرسم لعدة

على الفنان نفسه، وعلى المواطن العربي بشكل عام، على كل من بيع عبر بيع القضية، ومن غدر السياسيون به. صار حنظلة فلسطين، بكل اختصار. فلسطين التي ولد فيها ناجى العلى ذات يوم من العام ١٩٣٦ في قرية الشجرة احدى

من فلسطين مُلتَجِبًا الَّي مخيم عين الحلوة بالقرب من مدينة صيداً في الجنوب اللبناني. وهو أغرم باكراً بفن الرسم فالتحق بمعهد الفنون في العاصمة اللبنانية، اذ كان في ويه بعد نك ان يتوجه الى روماً لدراسة الرسم، لكن ظروفه المادية لم تمكنه من نلك فأثر أن يرحل الى الكويتِ طلباً للرزق، وعمِلُ هناك في الصحافة الكويتية مخرجاً للصحف ورساماً، ثم رساماً الكاريكاتور ولا سيما في مجلة والطليعة، التي كانت تتطُّق باسم الفرع الكُويتي من حركة القوميين العرب التي كان ناجي العلي التمي البها باكراً.

نَاكِرةُ القَرنُ العَشَرِينُ

۲۹ آب (اغسطس) ۱۹۸۷

رحيل الفنان الفلسطيني ناجي العلي

🖪 على رغم ان فن الكاريكاتور مزدهر وله شعبيته وتاريخه ومكانته لدى المثقفين، في مصر وخارجها في العالم العربي، فان هذا الفن اضطر لانتظار ناجي العلي قاب ان تكون له اسطورته ونجمه ويطله الصقيقي فناجي العلي له اليوم في تاريخ هذا الفن الابداعي الساخر، مكانة تماثل

مكانة نجيب محفوظ في الرواية، ويوسف شاهين في السيئما ومحمود درويسش فسي المنافسي الشعر . صحيح الشعر. صحيح أن اغتيال هذا الفنانبشكل غامض لم تكشف 🌢

أسراره كلها حتى اليوم، لعب دوراً كُبيراً في ترسيخ الأسطورة والمكانة، لكُن نَاجِي العلِّي كَان من كبار سأنة فن الكاريكاتور حتى قبل اغتياله مزمن طويل، ويصرف النظر عن مسار حياته وتقلب اتها . وذلك، بالتب ديد، منذ تمكن من

الدراماً والفن الجميل. حين رحل ناجي العلي عن عالمنا يوم ٢٩ أب

(اغسطس) ١٩٨٧، بعد صراع طويل مع الموت عبر غيبوية طالت منذ اقعدته رصاصات الخدر قبل ذلك بأسابيع، رأى كثيرون ان صرحاً فنياً كبيراً تهاوى. آلأن رسوم ناجي العلى كانت تعامل من قبل الهواة، مثلما تعامل اللوحات الفنية وكتب المأسى. رسوم ناجي العلي كانت تؤرخ للجرح العربي وللآلم الفلسطيني، منظوراً اليهما عبر «حنظلة» الشخصية الساخرة العابقة المتمردة المتالة التي ابتكرتها ريشة 3 ناجي العلي، فتصارت مع الوقت رمزاً يؤشر

أخراج هذا الفن من دنيا الصحاقة، الى عالم

قرى جليلها. وفلسطين التي ظلت ترافق ناجي العلي في حله وترحاله، وفي تنقله بين المنافي. كان ناجي في التُأنية عشرة من عمره حين هاجر مع عائلته

صحف من بينها صحيفة والسياسة، ويدأت رسومه تلفت الانظار، من ناحية بسبب تجديدها الشكلي في فن الكاريكاتور الذي كان، في مصر ولبنان، قد وصل الي نوع من الطريق السدود للعتمد على سخرية مفتعلة ومواقف ساخرة بالسبة الى ناجى، راحت الرسوم تتخذ أبعاداً درامية، ولم تعد السخرية هي الأساس، بل إن السخرية نفسها صارب لديه سخرية من الذات (اولسنا لكن، مننبون؟) راح ناجي يطرح

وراح يتمزق مع كل رسمة يحققها، ومع الساع شهرته انفتحت الأعين عليه اكثر، فصار يضطر الى رسم رسوم عدة كل يوم، وهو عمارف سلفًا أن ثلاثة رسموم أو أريعة سموف ترفضُ، رقابياً أو انطلاقاً من ممارسة الصحف نفصها للرقابة

في ذلك الحين كانت تمردية ناجي تشمل كل شيء، وتبدو قريبة من تمردية متسائل كبير أخر هو الشيخ إمام، في اواسط السبعينات استدعت جريدة «السفير» ناجي العلي للعصمل في بيروت فلبي بسرعة لإيمانه انه في العاصمة اللبنانية سيكون أكشر حرية. وبالفعل مكتته بيروت من ان بحود من ان يحــوز 🗪 شىھرة واسىغة نفـــعت فن الكاريكاتور كله خطوات عدة الى الأمسام. وصسار ناجي وحنَظلته، فن جديد مصورة الفلسطيني المعذب والتائه، غير أن الغن الاسرانيلي فاجا ناجي في بيروت فاضطر للعودة مجدداً الى الكويت للعمل في صحيفة «القبس». ثم في العام ١٩٨٥ غادر الكويتُ الى لندن حيث واصل العمل في تلك الصحيفة - بالمراسلة -وفي لندن راحت رسومه تزداد حدة ومشاغبة، من

ي ي ـــ ن يعون عن نفسه أنه يعرف أنه سيمون ذات يوم إما قتلاً وإما أنتحاداً. السنفك أثرياء الحرب اكلوا وهضموا الأضضر والبابس. إنهم اقليَّة. ولكنهم اقلية ضارية. لا يقنر لبنان ان يعيس بلا وفي الثاني والعشرين من تعوز ١٩٨٧، كانت رصاصات عادرة (لن يعرف أحداً أبداً من أمر بإطلاقها) في انتظاره، فالقعدته فريسة الغيبوبة التي لم يفق منها أبداً، أذ ما أن انقضت خمسة أسابيع حتى استسلم للموت، وتحول من فنان الطبقة الوَّسْطى، ولا يقدر لبنان ان يحيا اذا لم يُقدر ان يعيش، وضع زعرور يده على قليه، فنظرتُ اليه كاننى خفتُ ان يكون شعر بتعب. فشعر بِمَا شُعْرِتُ بِهِ: فَقَالَ: «بِقَلْبِي وَجَعٌ. وجِعي مشاغب الى اسطورة لا تنتهي.

دون أن ينبه بالأخطار التي كانت بدأت تحيط به

هو الذي كان على أي حال يقول عن نفسه انه

ابراهيم العريس

ما اصدق قولك في أحد مؤلفاتك: دامة ضارية تفترس معنى الانسان كان كل ما

لبنان لا يسعه ان يحتمل هذا التناقض الفاحش بين جساهير الأكثرية واقلية الْعَلِيةِ - هُذَّا الْتَنَاقَضُ بُوْرَةُ أَخْطَأُرِهُ.

توقف لحظة، فتناول حبّة أسبيرين، ثم قسال: «لم تسسالني عن ترويكا لبنان. الترويكا الحقيقية في لبنان هي ترويكا صفير - بطرس - تويني. البطرك صفير بشمول حكمته، فؤاد بطرس بعمور حنكته وتجربنّه، غسان تويني بالغنيّة جدارته وعموميّة علاقاته، هذا المثلث حبّذا لو تُقَـالِلهُ في الجـانب للســـؤول ترويكا تستحق التسمية. التاريخ لا يُرحم. والرجال، عندنا، أقل من القليل. وكلما عَاب رجل ازداد الفراغ وخصوصاً أن المواهب الطالعة تُفضلُ أن تهاجر إن استطاعت. والقضادا المتراكمة اكثر من الهم على

هنا قسال لي رعسرور: «تعنب كلهسا السياسة. فهات ما عندك، وقبل أن أحبيب مسيسة. مهاب ما مسته ومين أن رجيبه وقع نظره على كستساب دعسهد الندوة الكبنانية، فأبتسم وقال: طولا غسان تويني نَا تيسرَّ نشرُ هذا الكتابِّ في الشكلُّ وفِّي ٱلمضمونُ اللنين تُشر فيهماً. تويني مؤسسة إعلام ونشير وسياسة وعلاقات عامة وخاصة تشغل في لبنان وفي الشارج مركزاً رئيساً لولاها لكَّانَ بقي شَاغُراً. أهم ما صَنعتُ هذه المؤسسة الكبّري هي انها لا يُستغنى عنهاء.

ويشيء من تداعي الافكار، او بتوازنها وتَعَالَكُهَا، انتَّقَل جَوْزف زعرور الى فؤادٍ بطرس، صديقه الكبير، فقال: ‹اقترحتُ على فؤاد بطرس أنْ يكتب منكراته فلا يكتفي بنشر مجموعة مقالاته ومحاضراته ركت أبات في السياسة، وإن تكن هذه المجموعة مرجعاً وشهادةً لمن يريد إن يُفهم لبِنَانَ. وقلتُ لبطرس: لأنك حكمتُ لبنان ست سنوات في الأقل، من خلل الباس سيسركسيس لآ من ورائه، ولأنك تمرَّستُ بالشوون الدولية من عالمية واقليمية، أَصْافَةً آلَى قَضَّانِانا الداخلية، فَقَد اصبح ولجباً عَلَيك، وأجباً وطنياً، أن تكِتَبّ مَنْكُراتِكَ فَتَنْشَرِهَا مَعْ الوِثَائِقِّ، فَشَعْرِتُ انْ كالمى أقنع فواد بطرس فوعدني بان يدرس اقستسراحي ويوليه العناية التي يُستحقها، وعند رُجُوعي الى لبنان، ارجِقْ

ان اسمع منه ما اتوقع». ً سالّت زعرور هلّ يحب ان نعضي في نزهة مشي يومية، في اثناء زيارته لننن. فرحب بالفكرة وقَـَّالَ أَنَ الشي، في الريف اللبناني، سهالاً وجبالاً، هوآية زَعِرورية قَنيْمة مَنْذَ ليامُ المُدرسةُ. فَالطبيعة اللَّبِنانية فاثَّنة. الشجّر والرَّهْر والصّحْر والينابيع والطيس، فضَّلاً عن ثمَّر لبنان وخُصْس آيات تسبيع الله في جُمَالُ عطانه الكنيا، كما يقول الأخ جوزف الضننا نقسل الطبيعة، لا نكترت. عدم الاكتراث أفة من افستُكُ الآفسات في لبنانُ. وهناك ايضساً التعديات على اصول التمدّن التعديات المهنئسَّة بلا شَعور بالمسؤولية. تلك مهنة يرتزق منها سماسرة مختصون بفنون اللاتجميل. أن الجمال الطبيعي و العمراني

يحتضر في كثير من مناطقٌ لبنَّانَ، وختم رعرور بقول: «أن شبجرة بول فالدري يرافقني حوارها في كثير من نرهي

فُقَلَت له: هل تحب البحر؟ فقال: واحيه للسفر لا للسياحة! البحر، كلمنا نعلم رمينً لللانفيتياح والحبرية -وللتحرر ايضًاً. وآحب الجبلّ، لكن حبي له غُير حبي للبحر، الجُبِل، عندي، رَمْنُ للصَّلَابِةُ وَلِّلْتُسِاتَ وَلَغَامَراتِ التَّسَلَقِ. البحر افقي. والجبل درب صعودي. أنا أبن

الجبل ورفيق البحرء. فاحسست ان الشبعر قد سبرت ابتفاسه في نفس زعرور وهو يكلمني على البحر و الحيل و الطبيعة.

قَلْتُ لَهُ مِنا أَخُر كِتِيابٍ قِراتٍ؟ فَقِيالٍ؛ «طواسين الصلاج. أعدت قراعته. الصلاّج: والنفري والسمهروردي (كتساب إميلً الْمُعْلُوفُ) كُتُبُّ كَثْيْراً مَا رَجِّعْتَ البِهَا، وكلما رجعت اكتشفت فيها ابعاداً جبيدة،

«ثم انني، في بعض الأيام اقع تحت تأثيس باخ فأبقى محمه أصمني اليمه وخصوصاً على الارغن. باخ طريقي الى الصلاة. وأحياناً إلى الله. كمَّا أنَّ أولَيقيه مسيان - عزف ناجي حكيم - ينتشلني من مهاوى الياسء

قلت له: اية مسرحية تحب أن نرى هذا الاسبوع؛ وعرضت عليه البرنامج فقال: حجان برك، لجورج برناريشو. الاستشهاد هذا يتخطى قصة جان برك الى صبعيم معاّني القداء. والغريب أن شو، غير المؤمن، قد انتهى - من حيث يدري أو لا يدري - الى موضوع الفداء عبر جان درك، شاهينا المسرحية، فلما خُرْجِنًا قال لَي: ونذهب الى الكنيسية، اقرب كنيسة، فقلت له: الأن الساعة ١١ لدلاً و الكنائس مقفلة. المطاعم وتوابعها مفتوحة. ونحن هنا في

جوار منطقة سبوهوء... فما رايك فقال: دمن بعد دجان درك، الصوم حالل. والصلاة حقء فالهمني الحس انني أقارب منطقة محرَّمة... فأحببت ان أداعب (الراهب) رْعرور. فقلت له: «ما دور الراة في حياتك

وما مغامراتك معهاي فنظر الى نظرة كلها حَد كهن لا يستطيب هذا اللون من المداعبة، وقال: دفي حسباتي ثلاث نسباء: امي، وزوجتي،

أمضى جوزف زعرور اسجوعين في لندن صيف ١٩٩٧. ثم ودّعنا، جون زوجتي وأنا، فوعدنا إن يرورنا في صيف ١٩٩٩ لكي نودع معا أخر صيفية من صيفيات الغرن العشرين. لكن لم نحسب حساب الموت.

* كاتب ومفكر لبنائي.

إدانياه ثلبة تنعقنا في بريتورة ويتبر في ظرف ينكر سالأصام ا الدالحركة ويتمش شذا الظوف يخضيف الموتس مرشيس الأقور يأتان بنينع حفات و**خصال**

رايت أنتى تمتع مها مؤسا

آيَ مصوصد جواشر **لال سُهر**

يږ تاي اصطاع سور ک**يبير في تـد**

بالأراكد ولبلبة التي تعتثته

ربار وباعر وتبتو بمث ثقة شعد

عالوب سرسوف ونصطرام فم

درهٔ غیر به صدان ارمع**یت د**

لَهِزَالُو لِوَلْمُنْ لِلسَّامِيةِ عِنْمُ هُمُّا ﴿ إِذِا

ەندالاسپار ئىسىيا الاولىي، **تىغى**م واعرا في الدهار الحيانة السطاعة ا هادوصع خنصاه عثقى وأنط وبراغول العائب الشي فملك فالكو بنتو تولى إلا راجُو**كة عقيم** اخظأ دنيرها وعصد اقيشهة بعدا الإعلام صببت باعراض المقضعة سيا و كتأرة من عبد المشجارة علدن من تعسنها عن الآ البه اللوبة واستناع لعظ الإعطرانيا حرابات جعل ألبعث موقاعد لاحاز سالأمن عمع الم مشت حربة في مناح الاستقطا م ديت كار هر منَّ المعسكويين الي فأنم بشارس فسعنفأ مليحوظا معفوصا تت اعنى تحورات حليق مديم صد و حد سنهضا. والش نيزي وحشى المتوسطة. تشبعو أ عنين فراكر في كتاب والعلاقة

منتقود لا من ولا شرعية له مندرس وحد سن المعسكود طالبي وأحد عن غنين المعسنكوة المرابعة المنصدة أو تلاقحان الد البعبنسه رعصاء الشول الملتي ألمان العياد ولا تقت شعوب النول الا عَيْدُ مُنْ عَدِ قَامِتُ الْمُعُودُ إِلَيْ مُنْكُو المرتعب استصلات الدولدة. ويد إنم المعظود الذي المبروا لمحاوا الني البداء بنشوا كاللة جعيدة الم من موسع عابعد خانشاً الآن،

ميليدا كوبان • ابت التكييبات في ال**ولايات الملت**ه ولمنت لين تؤنيت قواز الادارة وا ا والموالية أن العراق وعوليت الم الي ١٠ أن "عسيطس، المنجنالي ا المنافعة التوسط المويدسيني الله المنافعة الله المنافعة الله المنافعة الله المنافعة الله المنافعة الله المنافعة المَّةِ برالمندوعية عنى ولجهها على المَّةُ المُندوعية تصويحاته در غربسواند احتاد هذه الملية ا

المنسولية الدارة صوارة ومتكولة المؤلفة المساور والمارية والم مزونفلوسة والتطريقة المغيمية مزيسوب و سويس نوه لعريمب ص تسيل لدادت كر ساد وثغ والمنتفوات فضية تو بخفرٌ نفست ونفستيرات سيواء ته الرين موال والمعاسستال و بلكعراق أو الم الأروالمعاسستال و بلكعراق أو الم النود المستدري المستوات . من المولة الموسط الحد المولة إلى الأراث الاست سي المستوقى المس النووالسية حنف علنا نع تتي المحافظة الونيس التي المنجد المسيرة

إنون كالت تحشقتها المعتسطين. آبي م نخاه العراق لنكو عن اللواضيع |

اقليه. وحدهم - والروا السيد العمارة ما الصدق تتولك في أحد سؤلفات المارة ضارية تفترس معنى الاسسان كاركار به امدید. لبنان لا یسعه آن بحشط هذا الشقم الفاحش بين جساهير الكشرية والله النعام الاقلية - هذا التناقض بؤرة اخطار.

توقف لحظة. فتناول حبَّة أس موحد مسد. سور سب استوير و قسال الله تسسياله و على المستوير و المس الترويد المسيدي بي سار صوروبة صفيل - بطرس - تويدي البطراد صير بشمول حكمته، فؤاد بطرس بعنق على وتجربته غسان تويني بالعنة جلان وعمومية علاقات، هذا الثلا حبار والرجال، عندنا، أقل من القليل وكلنا عد والرجان، سعد الرسل سير وصاعر رجل ازداد الغراغ وخصوصاً أز الولار الطالعة تفضل ان تهاجر إن استطاع والقضايا المتراكمة اكشرمز الباغر

هندًا قدال لي زعسرون اتعب كليرا السياسية. فهات ما عندك، وقبل أراجي وقع منظوه على كستساب اعسهد النوا اللبنانية، فابتسم وقال الولاغسر تويني لما تيستر نشر هذا الكتاب في النظ وفي المضمور اللنين تشرفيهما نيم مؤسسة إعلام ونشر وسياسة وعلان عامة وخاصة تشغل في لبنان وفي الذار مركزاً وثبيساً لولاها لكان بتي شاغرا الا ما صنعت هذه المؤسسة الكبرى هرابًا لا يُستغنى عنهاء.

ويشيء من تداعي الافكار، او بنوارب وتعادلها، انتقل جوزف زعرور الي ازاد بطرس، صديقه الكبير، فقال: «قتردن عُلَى فَوَاد بِطُوسِ أَنْ يَكْتَبِ سَلْكُوالَهُ لِمَا يكتفي بنشر مجموعة مقالاته ومعافري مكتابات في السياسة، وإزعزفه المجموعة مرجعا وشهادة لمزيرد لزبد لَيِثَانَ، وقلتُ لِبطرس: لأنك حَكَمَدُ لَسُلْ سنت سنوات في الأقل، من خسلالساء مسسركسيس لأصل ورائه، ولأنك تمرُّسناً بالشوقون الدولية مرعائية واللبيية أضافة الى قضايانا الداخلية، فقاصه واجبأ عليك، وأجباً وطنباً، لزعير ونجراتك فتنشرها مع الوثائق فسودار كالأمى أقنع فأؤاد بطرس فوعسرس يدرس أقست راحي ويوليه العنابان يستحقها، وعند رجوعي الى لننار زير أن اسمع منه ما انوقع.

مسألت زعارور هل يحب از نففهي مُرْهة مشى يومسية. في اتناء زبارته للر فرحب بالفكرة وقال أن المشي فراليا اللبناني، سهلاً وجبلاً، هوأباريريا قدعمة منذ أيام المدرسة. فالطبيعة السانة فاتَّنة، الشجر والزهر والصخروالله والطيس، فنضبلاً عن ثمر لبناز ونُفرد أيات تسبيح الله في جمال عطائه الله. كما يقول الأخ جوزف اختاقا الطبيعة، لا نكترث. عدم الاكتراث أفام أفستك الأفسات في لبنان وهناك ابضا التعديات على اصول التمدن النعاباذ المهنئسة بلا شعور بالمسؤولية تالب يرتزق منها سماسرة مختصون الخوز اللاتجميل. أن الجمال الطبيعي والعرام

يحتضر في كثير من مناطق لبنازه وختم زُعرور يقول: «أن شجره ال فالبري برافقني حوارها في كثير برانه

فقلت له: هل تحب البحر؟ فقال: واحبه للسفر لا للسياحة البدر كسمنا نعلم، رصرُ للانفساح والحربا وللتحرر ايضًا. وأحب الجبل لكزحبه غير حبي للبحر. الجبل، عندي رامر للصلابة وللثبات ولمفامرات النسو البحر اثقي. والحبل ترب صعودي لا الر الجبل ورفيق البحر فاحسست أن الشعر قد سرد الله في نفس رعرور وهو يكلمني على قند

والجبل والطبيعة قلت له ما أخر كتاب قرأت فلأ وطواسين الصلاج. اعدت قراطة. الدلاع والمنقري والسهروردي (كتاب الم المعلوف) كتب كثيراً ما رجعت البها، وكد رجعت اكتشفت فيها ابعادا جبيده دثم انني، في بعض الإباء، العند تأثيس باخ أضابقي صعبه اصغر لب وخصسوصاً على الارغن. باخ طريقًم أن الصلاة. وأحياناً الى الله. كما أن أوليب مسيان – عرف ناجي حكيم - ينشلني م

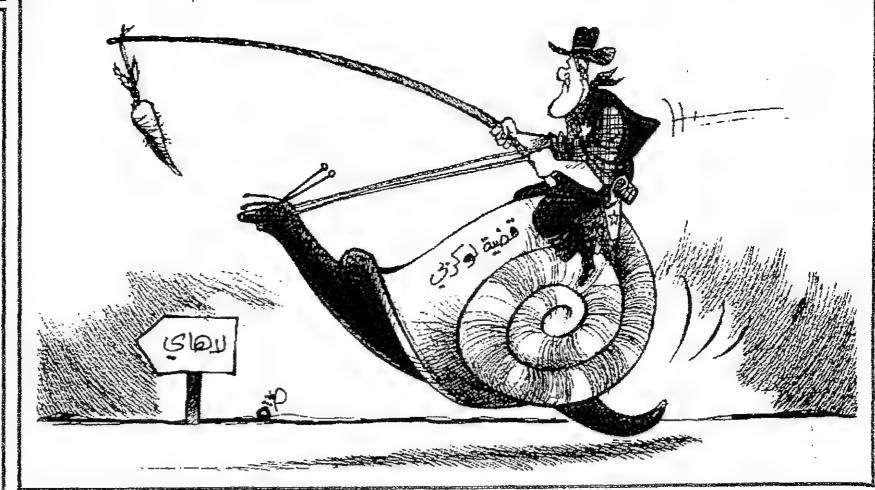
قلت له: أية مسرحية تحب لزبرة له مهاوي الناس، الاسبوع، وعرضت عليه البريامج مثل مجان درك لحورج برناريشو الاستنبا هنا بتخطى قصة جان دراه الى صعب معاني الفداء. والغريب أن شور عبد المؤمن، قد انتهى - من ديث سركال يدري - الى موضوع القداء عبر داريه شاهدنا المسرحية. فلما خرجنا قال الم وننهب الى الكنيسة، اقرب كنيسة، نظ له: الآن الساعة ١١ ليلاً والكتائس علية المطاعم وتوابعها مفتوحة ويحر ماام

جوار منطقة «سوهو».. فما رايد بلا ومن بعد دهسان درك، الصوم م فالهمني الحس انني اقارب منطف فالهمني الحس انني اقارب الرائب محرفة.. فاحبيت از اداعب الرائب زعرور. فقات له: رصا دور المراة في سالة

فنظر الي نظرة كلها جديدا وما مغامراتك معهاء يستطيب هذا اللون من المداعبة، وقال أم مسون س سون س ما وزومنه وشقيقتي،

أصضى حورف زعرود استوعباه لنين صيف ١٩٩٧. ثم ودعنا، حور نايم وانا، فوعدنا ان يزورنا في صيف لكي تودع معاً اخر صيفية من صيبية القد الده لكن لم نصب حساب الموت القرن العسرين

* كاتب ومفكر ليناني



لئلا تكون حركة عدم الإنجاز

رغدد الصلح *

◄ بعد أيام قليلة تنعقد في بريتوريا قمة حركة عدم الأنحيار في طرف يذكر بالأبام التي نشيات فَيها هَذَه الْحَرِكَةُ، ويتمثَّل عَذَا الظَّرفُ تحْبِداً في شُخْصية ضيف المؤتمر الرئيس الافريقي نلسون ماننيلا الذي يتمتع بصفات وخصبال شخصيا وقيانية تشبه تلك التي تمتع بها مؤسسو الحركة وقائنتها، خصوصاً جواهر لال شهرو، الرعيم المسوي الذي اضطلع بدور كبير في تحديد أهداف الحركة والافكار الرئيسية التي تمثلتها. فمانسيلا مثل نهرق وناصر وتيتو يملك ثقة شعبه ويتمتع بمكانة دولية مرصوقة واحترام قوى دولية مُتصارعةً. غير اته منذ أن ارسيت مبادئ عدم الانحيارُ في مؤتمر بانبونغ عام ١٩٥٥، ومنذ عقبت حركة عدم الانحياز قمتها الأولى، تغيرت اشياء كثيرة تطرح في الانهان أحياناً استلة حول مسوغ استمرار هذه ألحركة.

فغئ الخمسينات والستينيات كانت الحركة والاهدأف مُوضَع اهنتُمامُ غَالْمي واسع، وكانت تُعتبر من القوى العالمية النَّتي تملُّك تاثيرًا مُعنوبياً في المجتمع الدولي، إلا أن حركة عقدم الإنحسار أخُنْتُ تَفَقَدُ تَاثِيرُهُا وَمصداقبِتِهَا بِعِد أَنِ أَصابِهَا الترهل بعدما اصببت بأمراض التمنخم في عند اعضائها، والكثرة في عدد المنحازين منهم، والخلافات التي اقعنتها عن الإضطلاع بمسؤولياتها الدولية، وامتناع اعضائها عن الالتزام بمقرراتها. كل ذلك جعل ألبعض يصفها بانها حركة عدم الانجاز بدلاً من عدم الانحيازا

لقد نشأت الحركة في مناخ الاستقطاب الدولي الثنائي حيث كان كل منّ المعسكرين الرأسمال والاشتراكي يمارس ضغطأ ملحوظأ على دول العالم خصوصاً تلك التي تحررت حديثاً، من أجل الانضمام إلى صف واحد منهما. واخْنت الدول المنفيرة، بل وحتى المتوسطة، تشعر انهاء كما بالحظجورف فرانكل في كتابه والعلاقات الدولية في عالم متغيره لا امان ولا شرعية لها من دون الأنضمام إلى واحد من المعسكرين. وكان الاصطفاف في واحد من هذين المعسكرين بيعني التبعية للولايات المتحدة أو للاتحاد السوفياتي، وهو أمر لم يقبله زعماء الدول التي ارست مبادي عدم الافحيار، ولم تقبله شعوب الدول التي انتفت إلى الحركة. من هذا قامت الدعوة إلى تكوين حركة تسعى إلى تفكيك التكتلات الدولية. وحتى لا يقع هُؤُلاء فَيَ المُحَطُّورِ الذي أَنْبِرِوا لِمُحَارِبِتُهُ، فَقَدّ شلاوا على أشهم لم يمثلوا كثلة جديدة بديلة عن الكتلتين. هذا الوضيع لم يعد قائماً الآن. فَالْعَسِكُر

هيلينا كوبان *

ترايدت التكهنات في الولايات المتحدة حول

العلاقة المحتملة بين توقيت قرار الادارة دالتراجع،

عَنْ فَرَضْ مُواجِهِةً مَعِ العَرَاقِ، وتوقيت استجواب

الرئيس في ١٧ إب (أغسطس) الجاري في شنان

طبيعة علاقته مع مونيكا لوينسكي، وكأن هذا

الرئيس سَعَى، حسب ما بيدو، خلال بعض الازمات

الشخصية/ السياسية التي واجهها في السابق

الى حرف الانتباه عبر تصعيد تصريحاته ومواقفه

صدام لكن يبدو أنه اختار هذه الرة الاسلوب

يجب أن نشير أولاً، بالطبع، إلى الاحتمال -

كما جائل مسؤولو الدارة مراراً وتكراراً - بائه

لبس هذاك فعلاً أي علاقة بين مشاكل كلينتون

الشخصية والقلنوئية والطريقة انتى تُدار بها

السياسة الخارجية من أبيل ادارته. (كم من

الخطوات في السياسة الدولية سيضطر مسؤولو

الإدارة الى نفّى علاقتها بتطورات قصية لوينسكى،

فالواقع بفرض نفسه وتفسيراته سواء تعلق الامر

بضرب السودان وافعانستان أو بالعراق او بمسار

السلام في الشرق الاوسط). لكن الاعلة التي يمكن

أَنْ تُنعَم مِثْلُ هَذَا الْإِفْتُراضِ، في الشرق الروسط

على الأقل، تبدو واهية حقَّا. فأذا لم تكن قضية

لوينسكي أضعفت الرئيس الى الحد الذي أضطرت

معه ادارتها الى التخلي عن التزامات ومواعيد نهائية، وغيرها، كانت قطعتها للفلسطينيين، ما

هي أذا الاسباب الإخرى التي ابت الي حدوث ذلك؟

ما بين مكانة كلينتون الشخصية - السياسية وبين

صياسته تجاء العراق. لكن من الواضح انها لم

مكذا، يجب أن تفترض أن هذاك صلة من نوع

المعاكس تماماً. قما الذي تغيرا

من أبررٌ أهداف حركة عدم الانحيارُ، ولقد حقق

الاشتراكي تفكك، بل أن الاتحاد السوفياتي نفسه الولايات المتحدة على زعامتها الدولية.

بأكستان باضطهادهم، ومن ثم عفدوا إلى اعلان مشكلة القوميات والاقليات الاثنيية بائت اليوم كانت مشكلة التحرر من الاستعمار تواجه هذه

وربما كان من أهم المتغيرات التي طرأت على العالم والتى تتصل اتصالات وثبيقة بما تمثله حركة عدم الْأنْحيار، هو ما ألت إليه أوضَّاع سباق التسلح. ذلك أن أعلان باندونغ اعتبر أن منزع السلاح، النووي وتحريم انتاجه، ومنع التجارب النووية ضروري من اجل انقاد البشرية والحضارة من الدمار الشامل، بالمقابل نجد الهند والباكستان تجددان سباق التسلح النووي، وتهددان امن القارة

هذه التغيرات تقدم أمثلة ما يثير في الإنهان اسئلة كثيرة حول مصداقية حركة عدم ألانحياز وحول جدوى استمرارها ومستقبلها، فكيف يمكنُ لهذه الحركة أن توفق بين أوضاع بعض الدول التى اضطلعت بدور مهم فى تاسيسها وتسبيرها وبين المبادئ التي قامت عليها؟ وهل يعكن لهذه التحركة أن تستمر كاداة للمباداة باهداف ومثل

تفكك، وتحول النظام الدولي إلى نظام أحادي بحيث لم يعد من معنى لعدم الانحياز، كما كان في السَّابِق، لأن هذا المفهوم كان يقترض طرفين اوَّ اكثر يتنازعون بينما لايوجد راهنأ من ينازع وكان تحرير الشعوب من سيطرة الدول الكبرى

العنيد من الشعوب والأمم هذا الهَّدَف فَي النصفُّ الأخير من القرن العشرين، إلا أن البعض منها طفق يعامل بعض الاقليات الاثنية أو السنية في بلاده مثلما عامله المستعمرون. فمن الدول الخمس ألتى دعت إلى مؤتمر بالدونغ الذي أرسى معادئ عدم الانحياز، نجد ان الهند تواجه مشكلة مزمنة في كُشمير دُات طابع بيني إسلامي واقليمي، كما أن اندونيسيا تواجه مشكلة مماثلة في تيمور الشرقية التي تطالب بالاستقلال، والتي تبلغ نسبة السيحيين من سكانها حوالي ٢٠ في المئة. أما باكستان فقد اتهم الباكستانيون الشرقيون حكومة دولة بنغلايدش بعد عشر سنوات من تأسيس حركة عيم الإنصبان. وتواجه حكومية سيبلان اتهامات مماثلة يوجبهها إليها التاميل النين يطالبون بحق تقرير المصير، ومن بين الدول التي قَائِتَ الْصَرِكَةِ، تُولِجِهُ حَكُومَاتَ الْصَبِرِبِ ومونتينيغرو وكرواتيا الانتقادات الدولية بسبب أعمال الإبادة ضد شعبي البوسنة وكوسوفو. إن تواجه الدول الإعضاء في حركة عدم الانحيار مثلما

والاستقرار النولي.

إنسانية، بينما يسلك العديد من الدول الأعضاء في الحركة الطرق المغايرة لهذه المبادئ؟

بوست، التي اعتقد انه يمكنْ تصديقها "- للقاء

مُعُ ريتشارد ببتار كي تحضه على فرض مواجهات

واضيح ان ما كشفه مقال و اشتطن بوست، في

١٤ مَنَ الشُّهَلَّ الجاري سبِّبِ احْراجاً كَبَيْراً للسيدةُ

اولبرايت ووضعها في موقع غير مريح. فقد

الدولي تؤكد فيها انها لم تمارس اي تأثير غير

مناسب على عملية الثخاذ القرار من قبل بتلر.

وقالت: ولم آبلغ رئيس اللجنة بثلر ما يجب انْ

يفعل». (سعى بتلر، من جهته، جاهداً عبر الناطق

باسمه للتأكيد على أن لجنة وأونسكوم، التي

براسها لا تتلقى «توجيها خارجياً». لكن صياغةً

هنين التصريحين كانت مهمة، لأن تقرير مراسلي

والشنطن بوست، لم يشر الى ان اولبرايت اصدرت

تعليمات او توجيهات الى بتلر، بل انها استخدمت

نفودُها لـ ،تحصَّه، على إرجاء عمليات تفتيش

مفاحدة كان بدوي القيام بها. ولم يدف أي من

الإدعاءات آلتي تضعنها تقرير ءواشنطن بوستء

ان تؤدى لعبة موازنة صعبة، لأن لحد الاحلام

المفضلة لدى معظم الجمهوريين النين يهيمنون

على الكونغرس – والذين يحتَّاج الرئيس بشبكل

اقتضى التعامل، من جانب اولبرابت، مع

الطرفين حدوث مثل هذا دالحض،)

صبط النفس،

الديمو قراطية قد لا يكون سهلاً لأن بعض الدول الأعضاء يعارض هذه المبادئ، إلا أنه يوجد الأن عيد كنافُ مِن الدول النَّتِي سُتُدِنِي ٱلْسَادِيُّ المعوقراطية في الحركة، ويامكان هذه الدول أن

خصوصاً بعد أن وليت النخب الوطنية شؤون الحكم في بلادها وأقامت أنظمة مطَّلقة له تحقَّة، مهم في معالجة هذا الواقع وتوجيه الحملة صد للشعوب أملها في التقدم والحرية، أن تعنى المبادئ

تحملها على تبني هذه المبادئ. ~ ثَانياً، تَجْبِيْد الحملة ضد السلاح الشووي.

المتغيرات الدولية التي أشرنا إليها لاتلغي

الحاجة إلى حركة عدم الانحيار، بل أنها بالعكس

تزيد الحاجة إليها. فلئن كانت الدول الصغيرة

والنَّدُوسطةُ تشْنَكُو في الماضي من تجانب وضغوط

الجبارين الدوليين، فإن نلك الوضيع كأن يسمح

لها بالإفادة من التناقض بينهما منّ أجِل المفاعّ

عنْ مصالحها الوطنية. أما الآن فقد أصبحت هذه

الدول أقل قدرة على حماية مصالحها في طُل هيمنة

قوةٌ عظمى و احدةٌ على النظام الدولي. استطراداً

باثت هذه القوى في حاجة ماسة إلى تجمع دولي

وُ اسع بِحد منَّ طَغَيَّانَ القُومَ العظمُى، أي الوَّ لايَّاتُّ

التَّحَدُةُ تَصَيِّداً، عَلَى لَلْجِتُمعِ الدولي، ومن

ضغطها على الدول التوسطة والصغيرة

وبالنسبة إلى العرب انفسهم، فقد لعبوا دوراً مهماً

فَى تأسيس حركة عدم الانحياز، فُبِينُ التسع

والعشرين دولة التي شاركت في مؤتمر باندونغ

العربية، مثل قضيّة تُحرير فُلسطين واليمن وبول

المغرب العربي، من القضايا التي استأثرت باهتماه

مؤتمر باندونغ وأكثر قمم المركة. وأضطلعت

مصر باسم المجموعة العربية، جنباً إلى جنب مع

الهند ويوغُوسلافيا، بدور مهعم في توجيه حركة

عدم الانتحيارُ. ولقد أساعنت الحركة بعض الدول

العربية على تحقيق أهدافها في التحرر من

الاستعمار، إلا أن العرب ما زالوا بحتاجون إلى

ما تمثله الحركة من إطار دولي للتعاون بين الدول

الصغيرة والمتوسطة من أجلُّ تخليص أرَّاضيهم

من الاحتلال الاسرائيلي، ومن أحل البقاع عن

وهكذا، فإنه ما رَالت هناك، من رَاوية دولية

- أولاً، تَبْنَى الدعوة إلى الدمقرطة والتعديبة

عامةً وعربية خاصةً، حاجة إلى استمرار حركة

عدم الأنجبار شرط ان تتمكن الحركة من التطور،

الحرّبية والسنَّاسية. فالحركة كانت تشيد علم

حقوق الإنسان، وعلى حق تقرير المصير تحديداً،

بينما كانت تتجاهل المسالة الديموقراطية. وكان

هُذَا النَّجِاهِلِ مِنْ أَسَابِ إِضْعَافَ فَصَّدَاقَيَةٌ الْمُظْمَةُ،

مصالحهم الحيوية وحقوقهم الإنسانية.

خُصُوصاً في المجالات التالية:

كَانْتَ هَنَاكَ ثُمَانَى بُولَ عَرِبِيةً. وْكَانْتُ الْقَصْبَا

أنها قد تؤثر بصورة ايجابية إذا ما أبيت حكومتا الهند والباكستان استعدادهما للتخلي عن الحيار النُووِيّ، كُما فعلت الدولة المُضيفة، إذا وَّافقت الدوَّلْ التَّى تَمْكُ السلاح النَّووي علَّى الالتَّرَّام ببرنامج

مكثف لنزع سلاحها. - ثالثًا، تشجيع قيام تكتلات اقليمية في المجتمع النولي، كَأْسَاسَ للعولمة المستَنْدَة إلى التعاونُ الحثيث بين هذه التكتلات. ومثل هُذه الدعوة ليست بعيدة عن مبادئ عدم الانحياز التي دعت أساساً إلى تنشيط التبادل التجاري بين التكتلات الاقليمية في العالم، كما أنها تربدت في مشاسبات أخرى. فُقي عام ١٩٨٧، مثلاً، بعثاً جوليوس نابري، رئيس جمهورية تنزانيا السابق الذي كلفته حركة عدم الانحياز عام ١٩٨٧ بترؤس لجنة الجنوب من أجل وضع برنامج تنمية شامل لدول الحركة، دعا رُعماء افريقيا إلى السير السريع على طريق النعاون والتكتل الاقليمي لثلا تتعرض القارة في القرن الواحد والعشرين إلى كارثة كبرى. إلا أنَّ الدُّعواتَ للوَّسمية التَّي تُصَدَّر عَنْ بِعَضْ قَادة الحركة لا تكفي، إذ لا بد من اعطاء هذه الفكرة حيراً اكبر في عمل الحركة. ومن اعتبارها اساساً لنظّرتها إلى العلاقات الدولية، ولتأكيد فكرة المساواة بين الامم وحريتها في تقرير سياستها ومصيرهاء

 رَابِعاً، تَجِدبِد الحملة صَد العنصرية. ففي السابق تمحور العمل، بما في ذلك عمل حركة عدم الانحيار نفسها، ضد العنصرية في العمل على اسقاط نظم العنصرية البيضاء في افريقيا السوداء. في ضوء نلكُ اهملت، بصورة غُير مقصودة، النُّظم والبؤر والنَّرْعات العنصرية في أماكن أخرى في العالم، مثل إسرائيل حيث يهند التعصب الديثي والعنصري العرب والعالم الأطلسي حيث تثهند النزعات العنصرية الاقليات العرقبة والدينية، كما تهدد أبضاً الانظمة النيموقراطية الليبرالية في أوروبا والولايات المتَّحدة واسترالياً. فَضَلاً عَنْ نَلْكُ، فَإِنْ الاهتمام انصب على العنصرية البيضناء وحدها، بيثما اهملت العنصريات الصفراء والسمراء والسوداء وفي امكان حركة عدم الاستعبار الاضبطلاع بدور

العنصرية توجيها براعي المعطيات الجنينة. القد تمكن نلسون مانتبيلا، مضيف قمة عدم الانحياز، من الانتصار على العنصرية البيضاء في بلده، ولعله، بغضل خبرته ورغم تقدمه في السنء برسي أساسا سليما لكافحة العنصرية على النطاق الدولي.

■ يأختصار شديد: روسيا أغلست. الراسعالية في سنواتها العشر لم تسعفها الا بقدر ما نجحت الاشتراكية في سنواتها السبعين في اسعافها." اللعنة الروسية عانت تعمل بنشاط لكن ألترسيعة هذه لا تختصر المشكلة والسؤوليات فالدولة م يمكن استخلاصها من توازن قبضات كل واحدة منها تعابلها قرةً وجبروتاً: مليونيرية الانفتاح الجنيد والمافيات، زعماء المناطق كالجنرال ليبيد، الجيش، الشيوعيون... كذلك لم يمكنها أن تجمع صرائبها وتؤمَّن عانداتها. الدولة استحالت واقتصاد الدولة استحال تالياً، فلما جاءت الأزمة

روسياء الى أين؟

الأسيوية وقل الطلب على النفط، انكشف افلاس اقتصاد كان عاجزاً عن دفع المرتبات والاجور. النُّولَةُ استحالت، إما السلطة فلا. رئاسية يلتسن الاعتباطية كانت مثلاً صريحاً على ذلك. النولة الديموقراطية، انن، كانت ابطأ من السوق وأبطًا من السلطة في أن. هكذا غداً الروس حيال سلطة من دون دولة، وحيال اقتصاد من دون دولة. فتائج العولة فعلت غطها مِن دون التاريخ والمسار اللذين افضيا الى العولة في الغرب: الدولة

الديموقر الحلية لم تتشكل أصلاً لكي تنحل، بلّ حوفظ على شيء من استبدادية السلِّطة السوفياتية التي أضيف اليها اقتصاد السوق. تأكد، مرة اخرى، أنَّ حرقٌ الراحل ليس نافعاً دائماً. كُون النخبة الروسية لم تراجع تجربة بلدها التاريخية التي وجدت تتويجها في الشيوعية، لعب دوره في التمهيد للهبوط العام الى الدرك الحالي، المراجعة اقتصرت على الاقتصاد والتحول الراسمالي، وعلى السلطة والمواقع فيها. النقاش في التسبير حل محل النقاش في الاصول. هذا عنى عندي المعالم عندي ويغذي الميل الشعبي الى التنصل من المسؤوليات، وتصعيد نبرة العداء للغريب وتحميله ما

والآنِ، مع حكومة تشيرنوميردين التي يفترض تشكيلها في اية لحظة، تُطرح الحلول: في السياسة، الحد من صلاحيات الرئيس بلتسن الذي قد يستقيل (وقد...). آشراك الشيوعيين ني الحكومة بحقائب ثلاث ربما. أما في الاقتصاد فالاحتمالات الرجحة خطيرة: تشيمات المصارف، لمِّم عملة بما يجعل التضمِّم فلكياً ويخل بشروط الاقتراض من المؤسسات الدولية (البنك الدولي،

الرائحة دولتية، والعلاقات مع العالم الخارجي على سكة التردي. والسؤال: هل ستكون الدولتية الموعدة مع تشيرتوميردين من المصاف الروزفلتي ابان الكساد الاميركي للثلاثينات، مصحوبة بمصالحة وطنية عامة لا بد أن ينعكس فيها وزن الشيوعيين، أم أن «الحمر تحت الاسرة»، وهم حمر» لا يزالون ستالينين الى حد بعيد، وريما كان من هم أخطر من الشيوعيين تحت الاسرة:

في هذه الحال الأخيرة لا بد من أسئلة للمستقبل القريب: ماذا عن الترسانة النووية، عن البلدان التي أنفكت عن الاتحاد السوفياتي السابق، عن أوروبا الوسطى والشرقية التي أصبح بعضها في الاطلسي، وماذا عن الصين، بل ماذا عن احتمالات تجدد الحرب الباردة بعد حين يطول او يقصر؟ تَغَاوُلُ العالم كان مسؤولاً بالطبع، والخفة الثورية، النيموقراطية والراسمالية هذه المرة، كانت سبرُولة أيضاً. لَكُنُ الْسِرُولِيةِ الأولى تُبقى روسية، وألْجِمرة، أولاً وأساساً، ستكوي الجسم الروسي التقيل، قبل أن تتعداه الى الأجسام الأخرى. فإلى أين ستأخذ موسكو نفسها هذه المرة، بعد كل ما

فعلته بنفسها، وبالعالم، في هذا القرن القصير؟

حازم صاغية

نصائح شارون

■ ونحن أيضاً مستهدفون بالارهاب في كل مكان، كرر نتائياهو بعد الانفجار في تل ابيب ليسمع الأميركيون الذين حاولواء استجابة لنصيحة فرنسية، لجم حرارة التصعيد في جنُّوب لبنان. وإلى توقيتُ الأنفجار، لا تحجّب رائحةُ البارود الأرتيابُ برائحة شُبْهات حُولِ الجهةُ للنفّذَةُ للعَمليةُ وبوافعها. يعزز هذه الشكوك أيضاً، ليس فقط تلميح زعيم محماس، إلى أصابع يهود متطرفين، وهؤلاء ريماً يكُونَ هدفهم تقديم الذريعة لحملة إسرائيلية شعواء على ما تسميه الدولة العبرية «ارهاب، الأصوليين الفلسطينيين وحرب الله، وحركة وأمل ... بل كذلك كشف الجيش الإسرائيلي قبل ان يكتمل أجلاء الجرحي في تل أبيب، «مجموعة ارهابية» فلسطينية ادعى أن قيادة نشاطأتها في

سورية وأنها تتدرب في أبنان. ولا يفتقد نتانياهو الذرائع الجاهزة للرد بضرية عسكرية أو بقرار من نوع انشاء مستوطنة في القنس، مثلماً لا يفتقد نصبائح وايزمان الذي يعامله الأول كانه رئيسٌ لدولة أخْرى، لا داعيٌ لتدخلُّه وتطفله، كما فعل بعد اغتيال إسرائيل السؤول العسكري في «أمل، حسام الأمين.

بعد صواريخ الكاتيوشا على الجليل، جاء الانفجار في تل أبيب الذي قد تتهم إسرائيل تلك اللْجُموعة الآرهابية، بالتَّخطيطاله وتنفيذه، فتبرر معاودتها التَّصعيد في جنوب لبنان، وعملاً عسكرياً ينُخَذُ بنصائح شَارُونَ الداعية إلى تعمير البني التحتية في لبنان، ما دامٌ برفض تأمين عُطاء لانسحاب إسرائيلي، عبر وضمانات أمنية، تبعد المقاومة عن الشريط الحدودي والجليل عن مرمى الكاتيوشا. وبديبي أن نتانياهو في حاجة إلى انسحاب من هذا النوع أكثر من «استعجاله» التوصل إلى اتفاقُ مَعْ عُرِفاًت على انستحاب من الضفة، نجح في تحويله إلى مهزلة في معائلة النسب المثوية. ففي الشريط يتكبد الجيش الإسرائيلي خسائر في صفوف جنوده وإهانات مثلاحقة، وفي الضفة لا تسجل الخسائر إلا في رصيد الفلسطينيين الذين تتدخل الشرطة الفلسطينية لإبعادهم عن

الإسرائيليين، حَوفاً على الاتفاق الذي لا يأتي. ولا يأتي المنافقة بين مدرعات قادرة على الحاق أذى ولأن المعركة على الأرض في جنوب لبنان أن تكون متكافئة بين مدرعات قادرة على الحاق أذى إسع بالدنيين والنشأت لكنها عاجزة أمام مقاومة فاعلة في اصطياد الجنود، تتعزز حظوظ نصائح شارون بشن غارات جوية واسعة على الجنوب وعمق البقاع حتى الحدود السورية. الم يكن

استهداف موقع للجيش اللبناني في البقاع إشارة إلى بدء العد العكسي للعملية الإسرائيلية؟ من الوهم والسداجة الاقتناع بأن واشنطن تعارس ضغوطاً جدية لحماية وتفاهم نيسان، في إسرائيلية في لبنان. بالأحرى هو مناح وارهاب وحرب على الارهابة، طالما يخوَّضها الاميركي، ما الذي يحول بينها وبين الليكودي؟ وهنف الضربة التمهيد لاقتناع فسري بأن لا حل سوى إبعاد المقاومة عن الشريط الحدودي، ليشكل الجيش اللبناني خطأ عازلاً وراء خط الدفاع المتأكل لد مجيش

إنها النَّطَّة الجديدة - القديمة التي تنتظر ساعة الصغر، وهي وحدها التي تبرر قلق بيروت، ومخاوف سورية جدية من إسقاط ورقة المقاومة مع سقوط وتفاهم نيسان، فيتحقق عملياً فصل السارين، من دون اتفاق بين إسرائيل ولبنان أو حتى مفاوضات. دعشق اللغت باريس مخاوفها، وواشنطن مشغولة بحريها، والخطة تنتظر «نريعة».

e garante de la comitación de la companse de combinación de la company de la combinación de la combinación de combinación de la combinació

🗷 للكتب الرئيسي (ننين): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W148YT صحيح ان التفجيرات النووية الهنئية * كاتب وباحث لبنائي. و الباكستَّانية قد تؤثر على طابع هذه الحملة، إلا · الادارة العامة:

هناك صلة من نوع ما بين ازمة كلينتون وسياسته التبعة السيدة اولبرايت والسيد بتلر

ملح الى تاييدهم في الوقت الحاضر – هو انه تعد ننك النوع البسيط من الصلة الذي يلجا فيه ينبغي لحكومتهم آن تفرض مواجهة سريعة الرئيس بسرعة، كاحد ردوده على المُشَاكَلُ التَّي وَنَاجِبُهُ مِع مِنْدَامُ حَسِينٌ، ويَغْضُلُ هُؤُلاءً بواجهها مع تحقيق المدعى المستقل كيفيث ستار، الجمهوريون القيام بأي عمل دولي من هذا النوع الى تصعيد الرهان مع صدام. ربما كان هذا ما بِشِكل مِنْفِرِد مِنْ قِبِلَ الوَّلَايِاتِ الْكَشِّحِدَةِ. لَكِنْ أَذَا سعى للقيام به في تشرين الثاني (نُوفمبر) الماضي، ثم مرة لخرى في شباط (فبراير) الماضي. لكن وزيرة تُعِثَّر ثلك، واذاً كأن لابِدُ مَنْ التَّعَاوِنْ صَعَ الْأَمْمِ للخَارِجِيَةَ مَانِكُنَّ أُولِبِرَائِتُ لَمْ تُوفُدُ هَذُهُ الْأَرَةُ -المتحدة، قانهم يحلمون رغم نلك بان يجري أي شعاون كهذا وفق شروط اميركا. بمعنى أخر، اذا صيفنا الثقارير الاخبرة في صحيفة واشتمان

يريدون، بالطبع، أن تكون مثل هذه «التعليمات» اخْرى مع بغداد، بل للحضه بقوة على ان يعارس نی اثجاد تصعیدی. لكن مؤيدي كلينتون الم يعطوا، حتى الان، هؤلاء الصقور المناهضين لصدام في الكونغرس ما طالبوا يه. واقضَل تُفسير ممكنٌ لهذا الوقف هو مجموعة الدروس التي استخلصت في شباط أضطرت الى تقديم توضيحات علنية للمجتمع (فيراير) الماضي عثيما سعوا الى حشد تأييد دولي غواجهة قوية مع صدام، لكن لم يحققو ا سوى أشلُّ سبلوماسي مهين. وكأن احد الأسباب الرئيسية وراء ذلك يكمن، على الصعيد الإقليمي في الشرق الأوسط، في التجلِّي الصَّارِخ - مَرَّة أَخْرِي؛ -

اخفاقهم في التعامل مع التّحدي الذي يمثله نتانياهو بالنسبة الى سياسات الولايات المتحدة يلحق الشئل بمجالات على صعيد السياسة اوسع بكثيرٌ من «مُجْرِدُ» المُجال الأسرائيلي - الفلسطيني

يريدون قطعاً ان تصدر الادارة الاميركية «تعليمات» الى ريتشارد بثلر بما يجب ان يفعله - وهم

> لازدواجية المعايير في التعامل مع نتانياهو متى سيدرك المسؤولون في الادارة اخدراً أن

ريما أدرك هذا بالفعل، على مستوى فكري، بعض مؤيدي كلينتون، لكن، مع ذلك، لم يغعلوا شُبِيثاً - أوَّ لمَّ يتمكنوا من القبام بشيء - لتغيير مجموعة من التوجهات السياسية التي تُحسم على

هكذا، يمكن أن نتوقع لمشهد التهريج المقرف والماسوي في واشنطن، الذي اثناره سنوَّء سلوك الرئيس الاخلاقي/ الجنسي، ان يستمر، ولا شك انُ الْزَيد مِنْ خُفَّانِا عَلَاقَاتُ حَمَّيْمَةً وَجِنْسِيَّةً ستُكشّفُ لنا وتنناول بدقة كيف استُغل هذا الرجل منصبه ونفوذه كي يمارس مداعيات مع شابة لإ تكبر أبنته الأبيضع سنوات - وستُقدم لَّذَا أيضاً، كماً هُوْ محتملُ ثمامًا، «تُوضيحات» سَقَيمة بائه محرَّف، الحقيقة في مرات سابقة كي يثقدُ ابثته وامها من الأحراج. يا له من شخص مثير للشفقة. لكن في الولايات المتحدة على الاقل، ورغم انه سنغرض غلبنا جميعا ان تراقب هذا الشهد القرف فإنَّه لا يرَّال لَّدرجَة كَبِيرةً مشْهِداً جانبِياً. فَعَنْ ثُواحِ اخرى، لا تزال الاوضاع جينة ويشهد الاقتصاد بشكل عام حالة انتعاش، ولن تحدش لحقاقات

الرئيس الكثيرة استقرار المجتمع،

لَكُنَّ النَّتَائِحَ المُتَرَّبِّةِ عَلَى الصَّعَفُ السَّيَّا، الكلينتون ستترك اثراً اكبر بكثير في السرق الاوسط سيبقى المجتمع القلسطيثي عرضة للسحق والتصير بواسطة بلبوزر النهج التوسعي المنقلت الذي يقوده نتانياهو. ويعزُرُ صدام قبضته على السلطةً. ولا يمكن للشعب العراقي ان يتوقع خَلاَصاً سريعاً أو حقيقياً من معاناته الحالية. اكتت اولبرايت هذا بوضوح كبير عندما قالت طن يكون هذاك اي تخفيف للعقوبات اذا لم تستمر عمليات التفتيشء، وسيلقى استمرار العقوبات، رغمما يسييه من معاناة مروعة للشعب العراقي، قَبُولًا لَدَى مُعَظِّمُ أعضاء النَّقِية السيَّاسِيَّة في

A MARK FOR COMMENSATION STREET, ه كاتبة بريطانية متخصصة في شؤون الشرق الاوسط

أسستها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

قيلتني: 0171-6029988 ا017 التاكين: 0171-3714215 / 171-3714225 التلكين: 925746 الهائف 0171-6024988 الفاكس: 0171-6024988 قطكس 925751 البائف: 0171-6052124 الفاكس: 0171-6024514 والتوريع AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC, 🖬 مكتب واشنطن 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. 🕷 مكتب نيويورك: New York 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rublcovskoe Shosse, House 26, Bidg.1, Flat 18, Moscow CIS 🖹 مکتب موسکو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب بأريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

مكتب بيروت: قصراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة المائف/الفاكس: ٥/٤/٢/١/٧١٧ (١٠) ١١٥٣٧ الرياض؛ حرير بلارًا - الدور الرابع - شارع العليا العام حريب. ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٣٧. الهاتف: د٧٥ و ٢٦ (١٩١٥ / ٢٠١٥ / ٢٠١٥ العاكس د٢٦٥٢٦ شارع صاري، غرب طريق المدينة. حريب ١٣٥٨، حدة ٢١٤٣١، الهائف: ٢٩٦٢٩٦ العاكس: ١٩٨٠٩٥ المحقف الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والعثرش - البرادين. مكتب رقم (٦) الهاتمب ٢٤٦٢٥٩٧ العاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ 🗷 مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية. وهارين سيتيء، أمام السفارة المربطانية. دور ٣ - شفة ١

الهاتف: ٢٥٥٨٠١٦، العاكس: ٢٥٠٨٠١٢ ¥ مكتب البحرين: التحرير: المامة صب. ٢٦٢٨ الهاتف: ١٩٧٢-٦٩٧٤٠ العاكس: ١٩٧٢-٦٩٠١٧٠

= الإدارة. ص. ب. ١٩١٩، ١ شقة ٨، بين ١٩٩٤، طريق ٢٢٧٥ (الجمير)، محمع ٢٤٣، المامة الهائف: ١٤٧٨ – ١٤٧٠، الفاكس: ١٩٧٤ – ١٩٧٢ 🗷 مكتب الرباط: - ملتقى زنفة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدير الراسع الهائف ۲۰۱۰۸۲ الفاکس ۲۸۰۸۲

محتب صفعاء: صنعاء - شارع القبادة - بداية مركز مدنا للمعروشات رقم (١) الدور الثالث الهانف ٢٠٤٩٠١ (العاكس) ٢٢٢٢٢ - ص ١٩٧٢٠ ، ال مكتف دمشق - مزة - فيلات غربية - برح «تاك»، الدور الناسع، مكتب رقم ؟ و ٤

الهائف: ١/٠٠٠١، القاكس: ١٦١٥٠٠ - ص. ب يعشق ٢١٧٢٠ . مكتب السودان الشرطوم - عمارة من البيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كازيوم تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق 返しがより 運 حدة - العمراء، شارع الانتلس، منني ثهامة، الملكة للمربية السعونية، الركز الرئيسي:

الباتف ١٥٢٠ (٢٠ شيأً) - الناكس: ١٥٢٠٨٦٩

بتصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر – البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK. Printed in Germany by Ter Druckerer GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

رواية جوستان غاردر : «في مرآة معتمة»:

🗖 بيروت - غس*ان زيا*نة

العسروف يوسف شساهين امسام

اعضاء لجنة تخليد الفيلسوف

اللبناني، قال لهم ما معناه أنه

متشخيل المشهد ألأول في الفيلم

الذي كان يودُ احراجه وقد وقف

الغيلسوف يتامل ذاته عادياً في

المرأة، كسأن المُضرج يريد أن يتقولُ

بأن الضيله، وف لم يكن يرى إلاَّ

ذْلته، وأنَّ النرجُّسية كَانْتُ طَاعَيْة

في حياته. جوستان غارس عن

جِهْتِه، لَحْتَارُ عَنُولِناً هُو دَفَّى مَرَاةً

مُعْتَمَةً مِ لَكِي يِتَحَدِثُ عَنْ الصَّوْرَةَ

التي يكوَّنها الإنسان عن ذاته وعن

هذاً العبسسالم. والمرأة في رواية

غسباردر، هي تلك التي ترى من

خلالها، سيسيلها العالم والذات

نحل وصدول الملاك أربيل الذي

سوف يشرح اسيسيليا معنى

المسيساة والوجسود. والمؤلف

حوستان غارس، لمن لا يعرف ذلك،

هو مساحب رواية دعالم صنوفي،

هذا الكتاب الذي حسار شبهارة

عالمية، والذي شرح من خلاله المؤلف تاريخ الفلسفة بلغة روائية

تَصَلَ الِّي كُلُّ النَّاسِ، وَهَذَا مُسًا

جعل الرواية الأنفة الذكر تصور

شبهرة عَالمية، قلُ نظيرها في

النصف النساني من القسرن

كان للؤلف جوستان غارس، قد

طبع روايته دعالم صوفي، سنة

١٩٩١ (باللغة النروجية) [الترجمة

الفرنسية طبعت سنة ١٩٩٥ آء

ونظرأ لنجاح هذه الرواية، نشس

روايته دفي مراة معتمة، سنة

١٩٩٣ (باللَّفَة النروجية) [تشرت

الترجمة الفرنسيَّةُ سُنَّةُ ١٩٩٧].

والرواية الأضيرة هي، كما ورد

الَّنْكُرُّ انْفَأَ، مِحَاوِلَةً مِنَّ قَبِلِ الْمُؤْلِّفُ

لشسرح سبر الحبيناة والوجيود

للأولاد، وبذلك يتسابع المؤلف

مسيرته في عملية تيسير

القلسيَّفيَّة، ثلثُ أنه هُو بِالْإسباس

أستاذ لمادة الفلسفة في جامعة

العشرين.

■ عندما وقف المخرج المصري

ورواية دفي مراة معتمة، هي

قصة سيسبلناء الفتاة النروجية

المريضة، التي تعيش مع عائلتها:

الأب والأم والجيد والجيدة والأخ

لاس. تبدأ الرواية بوصف جو عيد

الميلاد في النَّرُوج؛ حيث شجرة الميلاد والمهدانيا، والعشاء والثلج

إنه إذا جـوً عـيـد الميــلاد في

سكوتبو بالنروج، وسيسيليا

المرتضاء المحاطة دائما بالأهل

ليس لديها سوى بفتر اليوميات

لكي تصوغ افكارها وأحلامها

واستيهاماتها، بفترها هذا هو

بليلها الذي تسجل عليه كلُّ ما

يدور في خلدها من افكار، وقسد

سُجِلتُ عليه كعنوان والأفكار

الحميمة استسيلياء. ولكن شيئاً ما سوف يتعنيس في حياة

الصغيرة، ثلك انها سوَّف تلقى

الملاك أربيل الذي يقسوم بزيارة

الأطفسال المرضى، والمسديث بين

الإثنين سوف يطول منشتلف

السبآئل المتعلقية بسير الحيياة

والوجبود. انه حييث بين كائن

بشري وملاك ويقدر ما تتعلم

سيسيليا من الملاك أرييل؛ فإن هذا

إنّ الملاك يعتبس ان ما يراه

الأسيون هو دائماً مجتراً كما لو

انه منعكس في مراة معتمة. (ص

النجاجة والبيضنة، وهذه المرّة،

يسسعى أرييل لكي يثسبت بأن

البيضة قد سبقت النجاجة. وكذلك

الأمس، بالنسبية للأطفيال، لأن

الأطفال يسبقون البالغين هؤلاء

الذي يلحسقسون بهم وهم

إن الحديث عن الأطفال يقود

الي الحسبيَّث عن الم وحسواء،

وبالنسبة للملاك أربيل فإن هنين

الإثنين كانا طفلين خرجا ألى جنة

عدن تعامأ دكما خرجت سيسيليا

الى الوجود، من خيلال العيصيا

السحرية، ويضيف آرييل بإن

الإنسان، كما هو اليوم، يشكل

يعرجون(١) [ص٣٣].

٣٤٠). أن الحبيث الأول يدور حول

الأخس يتعلم منها.

الذي يغمر كل شيء.

تعكس ذور الله، وسيسيلسا

الصغيرة، هي أيضًا، تعكس نور

بتعلق بوجود هذا الكون. وهكذا

يدور الحواربين الفشاة والملاك

حَـول ذلك... - إنه الكون، إنها

الأسية. - بل هي المسمساء. -

الوجبود. – الكونّ. – الفضياء. –

الكلِّ. - الحقيقة - اصل هذا

العالم. - لغر الكون، - كل الأسماء

التي يمكن أن تعطى للفتى اليتيم.

يقوله الملاك لها، تطلب من جنتها

أن تسجل في دفتر الدوميات ما

- يا اننا نرى كل شيء في مبراة معتمة، أحياناً نستطيع القاء

ينظرة عابرة من خلال الرجاع وأن

نرى ما الذي يوجد في الناحية

الأشرى. إذا كان الزجاج شفافاً

تماماً، فإن بالإمكان أن برى أكثر

فاكثر. ولكن أن يعود بالإمكان لنا

إن رغبة للؤلف جوستان

غاردر، هي في كتابة رواية موجهة

للأولاد، وهذا ما يقعله من خلال

روايته رفى مراة معتمة محيث

ٱلْمَرْآة هِي ٱلتِي تَعْكِس صَـــورة

الإنسان وسر الوجود والخياق

وحيث العتمة هي ما تراه تماماً،

لأن سيسيليا – الْفَتَاة الْرَيْضَة –

كأنت بحاجة لوجود الملاك أرييل

لكي تستطيع معرفة كنه هذا

العالم وسر هذا الوجبود. وهكذا

متبايع المؤلف مسيرته فبعد

روايته معالم صوفيء كتب روابته

هذه. والسؤال الذي لا بدُّ منه هو:

هل أن الفلسفة بصاحبة للرواية

لكي تصل الى كل الناس. الجواب

نجده عند كاتبنا جوستان غاربر

وهو بالإيجاب، حتماً، ودون أي

the second second

(*) Jostein Gaarder. - "Dans un

miroir obscur", Seuil: 1997.

ان نرى داتنا بداتناء [ص. ١٥٠].

ولكى تقتنع سيسيليا بما

ــ(ı). [ص. ١٦٠]

إن السوَّال الذي لا حسواب له

HAYAT

هذالي الشرق لجيرار ا

ويهيبو - حسر الشناصي

نور حسني كانها

ي بده العسارة النبي كسال

الله المسروسيان دو توفيل في عرسه حيران دو توفيل

بالم مي صدورة

بهرعا ومشدة بالتضيع. منعظم بهرعا ومشدة بالتضيع. منعظم

بازه وسندهی معتقم پایشترو سندهی معتاهی

المستنب والمناع

برائدة و مساء سي ينف

باحد المانع الصيت الحقظة المكناء لمانع الصيت الحقظة إنحل والكسب هذا بات

المستواد المنيزله

إربا يتنزف التقواب

موصر وبراست و:بصات

منصوة النسرفي كما صفعها

مناب ورحاته

يهز بطور سر أششريق

يان وتوظيفات يصعب

يه إضاعتها في ساقي واحد

بهدور دور القياد ببعض

المان بالمبت عن استسوع فعي

إلى قا المستسراق. وهو مُقد

بر رصنز ومضوب آم يخل

الله استانية وسا

المناوة عن التسرع

بدني النقويد والتفسين

أَيْوَعُ الى كَنْسَابِ فَرَفْسَالِ

إي سي مسارت سنة طبيعات

رِح - رَدِيدُ مُنتُ الواضِعَةُ في رُدُورِدُ مُنتُ الواضِعَةُ في

يرزارسياد الفرنسية

بننية عصال برقال الكاملة

الماد اضافة الى وجود

ين يرب يد كان عل عقدين

سن الرحسوع الى الرحشة

إناق عاب بسرد اليوم

المراجب إدا جازت الكثمة

يرا لف نشرت دار «عالهمان»

يع ضعة جسية عن كتتاب

الله و منسوق منسمل مودد جوب استعمله

بيانة الاستندار في مدرنسية

والاسسة الوثيواء وقد

وأعتمالات بالسوية الشاشية

للة عارستانية على صحيره

لأبرنو فستاهم أأسعيساه هبي

اِبراہی سن حسری، شی الفقی عدر سنسار علی التسندان

مارانا سلنة وسرودة

والروسلامسات وتسروهات

بنائج شف، نستفر في الحور

شريخ شداني حسوالي

افتنة ورا صف المراثلك

أعا ستنساق عونسي

وه سويا ديكس الوافعة على المنافعة المنافع

ماجاه حصعة يكون لنيطأ

يضوضا عراءة ضبقطة

والمستعادين فيستناه بعثار

سا ياحل حرصال المطويل.

المنه وتسروهات المباشسوة

ومنسد سان وحسف صيكتيق

خشفرني حنصدرة والأثيب

الثا لإسانسين يعطني بلكاء

طفقا نحاق الاستأسلية

بالإفار وشواعته وهواجسته

موند منهشق بعشفيس أق

متسعين في سناج سرعيالي

مرد شَدِيَّ السِّيِّ مُصَلَحُ

مرحب أعنب توتيف

الإموديج مشتة الإخسادع.

مبذنكوس نسور حين وحلقتين

فبراس فببب عاصلجية

ولعفرات معاضعية فيها

إشرق وعنسية المشامية

الإسامو مرسى عياننا ويلين

المنتبر ومقدوء ساى كفاليد

المراق فاستستنا تتوريع

لولنسوعة بعصب للشوعن

الإنسف وخجات وحنكي

معيود كسفوعان في

المسرسوعية عن التسبيعية في

الركشي ورحالة سابقين

المُولِدُ فِي الْكُوسِ حَدُ النَّفِيسِيةُ فِي

الرياسية واحق لاجسوا

المورد ، برسف الشخص

والإنسان يرى كل شيء من خلال

المرأة؛ ذلك أن الملائكة والبسر

لبيهم روح خلقها الله ولكن

البشى لديهم جسم يتبع مساره

الخاص به، وينمو وينطور مثل

الملاك أربيل، وهي تُسْجِل في نَفْتر يومبياتها ملاحظات وضواطر

تستقيها من الخيال ومن كالأم

الإهل وحسنيث الملاك والمجلة

العلميدة والعلم والحبيباة

والرواية تنور حسول خسواطر

سُيسيليا التي يبتها اليها آرييل بكل طيبة خاطر (ص.٧٥).

ثم يدور الحديث عن أحاسيس

الإنسلان، وهذه الْمرّة، الْفتناة هي

التي سوف تشرح للملاك معني

ذلك سيال الملاك سيسيليا عن

جلدها، وإذا كسان لديهسا نفس

الحساسية أننما كان. ويضيف

الملاك، إنه من الناس أن تلتقي

السماء والأرض. وأنه هو يود أنَّ

متحدث مطولاً عن الأسسرار

السماوية، شرط أن تتحدث الفتاة

عن معنى الحساة من لهم ودم.

وهكذا تضطر الفتاة لأن تشرح

للملاك وجنود الحنواس الخمس

لدى الإنسبان، وهِي تتسحيث عن

حاسبة الشم أولاً، وجاسبة للنظر

ثانياً. اما موقف الملاك فهو كما

يلى: دإن السسمساء تنعكس في

البحر، كما ينعكس الله في عبونُ

البشر. لأن العين هي مراة الروح

وهكذا يستطيع الله أن ينعكس

في روح الإنسسانَّ». [ص.٨٣]. أمساً

الكُونَ بَحدُ دَاته، فيهو دون ابني

ريب، لغر كبير؛ ذلك أن الإنسان

مكون من درات وخلايا ويعيش

فوق كوكب من كواكب هذا الكون

الشاسع؛ وهو – أي الإنسبان -

يتمتع بخمس او ست حواس

تسسمح له بإدراك العسالم الذي

يحيط به. وفي نهاية للطاف، فإنَّ

كل شيء يعكس نور الله، القمر لا

يعكس ضبوءه، ولكنه ليس سبوى

أتعكاس لضوء الشمس، والشمس

سيسيليا الريضة يزورها

النباتات والحيوانات،

انطولوجيا أميركية عن الشعر والتشكيل في الشرق الأوسط

🛘 الرباط إ ياسين عدنان

■ خــــلال أربيع ١٩٩٨ صـــدرت عن دار (سیمون أند شوستر) بنیویورك أنطولوچیا فُاخْرِةً وَأَنْبِقَهُ أَجِداً تَضْمَ فَيِضًا مِنَ القَصائد واللوحات من الشرق الأوسط والمغرب العربي، سهرت على أنجازها الشاعرة الأمدركية ذات الأصل الفلسطيني نعومي شهاب ني. ولقد حاء هذا العمل، ألى جَمانُب تقديمه الباذخ لجعاليات القن والإبداع العربيين، مُحاولة تمدُّ بعض الجسور الحضارية بين تُقافتنا وثقافة أليلد الأكثر جهلاً بنا: أميركا.

فحين يقول المرء الصدقائه في الولايات المتحدة أنه دَاهُبِ الى الشرق، فإنهم يرفعون حواجبهم في اندهاش، ربما لأن هنالك تصوراً سلبياً جاهزًا ومسكوكاً في انهان اغلب الأمريكيين من خُلاله ينظرون عادة الى الشرق الأوسط لهذا زيما تساطت الأدبية نعومي شهاب ني في مُقدمتها لهذه الأنطولوجياً: كنف حصل هذا (كيف ترسخ هذا التصور) تجاه بقعة كانت مركزا لأهم حلقات التاريخ الشقافي الدرامي والنيثي للإنسان؛ وما لم يسّمكن الأمريكيّ من السنّفر الى المُنطّقة او العيش فيها لَقُتَرَة، فَإِنَّه سِيظُل طَّيعاً ضِحِيةٌ للإعتلام الأصريكي وقنصناهناته الاختبارية المنعومة، وكذا الأفلام الهوليوبية التي كرس للعربي صورة سطحية تافهة فيها الكثير من التحامل وسوء النبة.

إن صبياً عُلَّة صورة منعطة للمنطقة -وللعُرْبِ عُمَـوْماً - تَرْجِعِ بِالأساس الى أن الإعلام الأمريكي لا يبثُ عنا غير القصص الصرينة وأحسبار الدم والعنف لكن نعومي شهاب ترى أن ذلك لا يعدو كونه الفصل المروع من حكاية الشرق، وهي حكاية طويلة ومشوقة، ثربة ثراء الحياة.

أِن مثل هذا التحريف لواقع الحال بالشرق لا يمكن إلا أن يُنتج تعاملاً مماثلاً في الجبهة الأشرى الجريدة من شريطة العالم، حيث اصبحت أميركا في نظر العديد من أبناء جلدتنا مجرد تجمع للقتلة والمدمنين ومعاقري المخدرات. بلد يصعب أن تتجول في طرقاته بسلام. تلاميد منحرفون. أسر مفككة. وشيوخ تلفظهم اسرهم ويودعهم ابناؤهم دورأ للعجرة عادةً ما يَغْضُلُونَهُا بعيدة... عنهم، وعن

إَن نعومي شبهـاب ذات الأصل الفلسطيني والجُنْسية الْأَمْرِيكِيةَ تَبِيقِ غَيْرِ رَاضِيةٌ عَنَّ ملامح الصورتين معاً، لذا لختارت لنفسها دور الوسيط بين الحضارتين وبين الإنسانين الشَّسرقي والأمنريكي. فسهي ترى أن الإنسسان بطبعه متعطش الى معرفة الآخر، اكتشافه عميقاً، وسبر اغواره خارج ما ترسمه عناوين الأخبار المتهافئة. وما من سبيل لتحقيق هكذا اكتشاف غينر سبيل الأنب، ولا من طاولة تتحاور عليها الشبعوب والثقافات بلغات للداحُلُ الْعَمِيقَةُ النَّائِضَةُ غَيْرٌ طَاوِلِهُ الْفَنْ.

وهو حتوان كان قد بدأ قتوياً - بحت نعومي - من خلال ظاهرة جبران خليل جبران، الشَّابُّ الذي هاجِر في السابِعَة والعشرينُ من لبنان الى أميركا ليملأ النندا هناك شُعراً ويشغل الناس بالقوة التعبيرية لرسومه ولوحاته. ورغم وفاته المبكرة نسبياً إلا أنه ما زَالَ حياً بقوة بَين الإميركيين من خَلالَ أعماله التي منا زالت طبعاتها الجديدة تصدر الي اليوم. والسلجة الوحيدة المهداة الى كاتب ب(واشنطن دي سي) أهديت في العقد الماضي

تعاليم الشرق. لكُنْ خَارِجَ الظاهرة الجبرانية، يبدو الشعر العربي في نظر هواة التصنيفات الصاهرة من الأميركيينُ إما شعراً مُحَبِراً تثقله الرُخَارِفُ

ولتحقيق هكذا طموح، فقد اختارت - ما لتبؤكد أن هذه المفاوضة التحديدية تخلُّفي

والتنميقات، أو شعر يتوهمُ الملاحم ويتصنع

لمواد هذه الأنطولوجيًّا على مواجهة هذا التُصور والتصَّديُ لهُ. فالقَّصَائِدُ واللَّوَحَاتِ التى انتَّقَتَّها تنبضُّ في مجملها بالحَّبِ الْكبِيرِ للطفولة والاطفال، بالتلاحم العبائلي الذي يفيض رقة وحناناً، بالحنين الى أيام البراءة الأولى، بالتسوق الملتساع الى أرض الوطن، بشجى النافي وكمد المنفدين، بنظرة الخشوع ألى جُلَّال الطُّبُيعَة، بالافتتانُ بالحيَّاة اليوميَّة، وحب الآخرين. فأيِّ هذه المواضيع يبدو عُريبًا

قصيدتها (من منكرات طفل في الرابعة تقريباً)

بداخَّلها رهافة لا حد لها. قامت مديدة أخرى كانت بدورها تقود لجديد داهداء من سيرة ذاتية».

الى جانب الفنانتين الشعيبية طلال وفاطمة

الى هذا المعلم الألمعي الذي سرب الى اميركا

وإضافة الى الحضور الإبداعي العربي، الرومانسية، أما الفُنْ عندنا فهو نَمْني فيّ محمله ميال الى التجريد. هذه النصوص قصيدته البائشة (وقع خطي ولقد حرصت نعومي شهاب أثناء اختيارها الماء) وهي القصيدة التي أزهر عبرها صوته

> عن الإنسان، مجافياً لروح الشعر؟ إن نعومي كانت واثقة من أن اختساراتها

ستنصُّع الْكثير من الأفكار الجاهزة في مازق وستصيب اصحابها بالنهول. لقد أراّنت أنْ تجعل من هذه الأنطولوجيا ربيعاً مفاجئاً يوقظ الأميركيين من نومتهم النهارية، وليمة من الأطباق الصنفيرة، ونزهة مفاجئة على مشارف مدينة الجلالة والروعة.

دامت كلمة أنطولوجياً تعنى في أصلها الإغريقي مجمع الآزهار، - أن تُقدُّم للْأميركيين باقنة بانخنة الأريج مزركشنة الألوان تشكلها القصائد البهيجة واللوحات الفاتنة لاكثر من مائة شاعر وفنان من تسعة عشر بلداً من العبالم العبربي والشبرق الأوسط تصبوص شعرية ولوحاث منتقاة برهافة قصوى بعد ملاحقة سنيدة السهام لمكامن الجمال الأصيل في جسد القصيدة العربية (من المحيط الي الخُلْيج) وأجساد جاراتها (تركيا وايران). ومن داخل الجسد العربي، كان الشريان القلسطيني الْأَكْثُر نشاطاً في الْأَنْطُولُوجِياً، حيث حضر إبداع الأرض المحتلة عبر عند كبير من رموزه: محمود درويش، فدوى طوقان، سميح القاسم، محمد القيسي، محمد الأسعد، انطوآن شمّاس، وحنان متيث خائيل عشراوي التي جاءت

طلائع الخضرة الشعرية العربية في هذه الأنطولوجيا، ننكر من بينها: أنونيس، مقدوح عنوان، وسليم بركات (سورية)، يوسف الخال، سعيد عقل، وقيصر عفيف (لبنان)، أبو القاسم الشابي (تونس)، قاسم حدًاد (البحرين)، طبية خميسٌ (الإمارات)، ونجيب محفوظ الذي أبت المحررة إلا أن تستحضره عبر مقطع من عمله

طُبِعياً مِن بُونِ أَنَّ بُنْسِيِّ الصَّفِورِ اللَّافَتِ القوي لشعراء العراق وبينهم سعدي يوسف عبد الوهاب البياتي وأخرين كصلاح فائق، هاتف الجنابي، هاشم شبقيق، إضافة الي الفنانة سعاد العطار، وفائق حسن صاحب الجدارية الشهيرة التي كان سعدي قد تغنى

به دات يرب وفييما يتعلق بالصضور المغربي في الانطولوجيا فقد كان محصوراً في أربعة أسماء فقط سعد سرحان والطاهر بنّ جلون،

فقد كَانت تركيا وإيران حاضرتان بقوة في هذا المؤلف. تركياً بمجموعة من شعرائها الكبار يتقدمهم ناظم حكمت. وإيران باقوى أصواتها المعاصرة وعلى رأسها سهراب سيهري الذي سية، للخارة الشعرية أن أصدرت في أحد مُراطِّيشها تُرجِمة لمجمُّوعة مِنْ تَصوصتُه، أحدُّ

في هذا الكتاب. ولأن محررة الانطولوجيا من جيل المبدعين الأميركبين ذوي الأصول العربية، فقد أصرت على استحضار تجارب مجموعة من اشباهها في حديقة الأحلام هذه. فليلي حلبي، نتالي هنَّدال، غَادة جِمال، بولين كلَّداس، هيلين خالُّ، ليـزا سـهـيـر، لندا دلال، ونانين لورتوما هي القوارب الأليفة التي ستربط جريرة القراع هناتُ بشَّاطيَّء الإبداعُ العربيُّ. لذا لمَّ يكن عبثاً أن اختارت نعومي عنوان كتابها من قصيدة

نتالى هندال عن (بيت لحم) وهي القصيدة التي كَانت الأسرار فيها تعيش في المسافة بين وقع الخطى، فيما المدينة خالية إلا من صفحة من جريدة كانت ضائعة بين الأزقة. وإذا كانت نعومي ترجو أن تبهر القارىء الأميركي بهذا العمل فإنها قد حققت فعلا جزءاً من طموحها. فمباشرة بعد صدور هذه

الأنطولوجيا ستحصل على نجمة من جريدة (جوك ليست) حيث كتبت هذه الأخيرة: «ثروة من الأصوات... ولوحات بهية الأوان تتوزُّع في أساويها بين حكى الفن الشعبي وتشامك الكَاليغُرافِيا العربيَّة، وبين السريالية وفن الغرافيك المعاصر، فيما اعتبرت مجلة (هورن يوك) أن الروابط الإنسسانيسة في التسيسمات الشنعرية والفنية للكتباب متنوعة وكونية وأشابت كثيراً بجمال الكتاب من حيث طباعته وإخراجه، كما أكنت على بهجة اللغة فيه وقوة الخيال في لوحاته.

إن (السافة بين وقع خطانا) ليست محرد انطولوجيا البية وفنية. فهي بالأساس تحد ثقافي كبير. استشمار حضاري من اجل المستقبل. لذا، لم يكن عبثاً أن توجَّهت الى الأطفال واليافعين على وجه الخصوص: فهم أميـركـا الغد. وهي أيضًـاً محـاولةٌ جَريكُـةُ لاستلهام الظاهرة الجبرانية وتمثلها من أجل تحقيق سُفر جمّاعي لأصوّات الشرق والوانه

الى الهناك الذي بجهلنا. عبر هذا الكتاب ستتقدم روح الشرق عميقاً في الوجدان الأمريكي باسقة كنخل العراق، حافية كعيون جبال الأطلس، وطارحة كفطائر الفلاحين. (النسافة بين وقع خطاناً): اكثر من ١٠٠ ديلوماسي محنك يقوبون حملة حرة، عميقة وشفاقة بإسمنا وراء المحيط بونما حاجة الى تذاكر سفَّر أو تأشيرات.

عند الأنطولوجيا [معطيات]: The space between our Footsteps: Poems and paintings from the Middle East (Selected by: Naomi Shihab Nye). Simon & Schuster books for young Readers, 1998 New York printed in Singapore, First Edition. the Book is a collection of poetry and Full-Color artwork from the Middle

Eastern countries. Readers: Ages 12 up, price: \$ 19.95US.

الإنسان بنفسه، ومن ثم بالأحس،

وقُد تم ذلك عن طريق ألدراما

الحسركسيسة التي اداها كسريم

التونسي وحمادة شوشة وكذلك

راقصا مشهد الاقتتاح. أما سالم

مصطفى فقد كان وأعيبا تمامأ

لحضوره ولامتلاكه لأدواته. وقد

والمناسية لطييعة كل موقف تك

التي اسبغت على الحالة كلها

تُوعًا مِنْ الشَّاعِرِيةِ، أما رُيِثِي فَهِي

الآخرى ممثلة وأعية، رشيقة

يمتلىء وجهها بالتعبيرات القوية

الدالة على مشاعر كثيرة ومتغيرة

وكريم التونسي مع رشاقته

وحضوره القوي كراقص خفيف

الدحركة، 'ممثل جحيد يمثلك

حضوراً كبيراً، والتمثيل والإعداد

والإخراج لحمادة شوشة الذي بدا

إخراجه - اكثرمما بدا متعكما

كُممثل - فاجاد أنتقاء أداء صوتي

قوى لخالد الصاوي، واضاف في

إعداده للنص مشآهد درامية أ

حركيبة تعييرعن الصبراعيات

المختلفة بين القوى داخل النص،

تلك التي تكسب الطرف الأخر دج،

المتنحى عن الصراع وعيا يعقبه

وعى مواز أو لاحق للمتفرج في

موقعه بالصالة، وهذا يكمن فعلُ

التسسيسيس الذي لم يسستطع

العرض، عبر الإغراق في فلسفتيه

ورسوره، أن يصل به كناميلاً الي

هذا المتفرج. لكن تبقى في النهاية

متعة الرؤية السينوغرافية

بتشكلاتها ومفرداتها البيكورية،

الإضاعية، الحركية، باعتبار حسد

المطل بتشكيلاته وتكويناته

المضتلفة ويما عليه من مبلابس

عنصرأ فاعلأ ضمن منظومة فنون

للسينوغرافيا، وشاغلاً لحير من

مُخْرَجَاً مِتْحَكُماً في عَناصْر

حسب اللحظة الدرامية.

- في الحقيقة - ليست سوى مراة جسرَءاً من الأرض بحد ذاتها، ملهمات الشعراء في غياب المعرفة بهن

□دمشق - حسان بن حمزة

■ دلللهمات، كتاب وضعت عليه مى علوش اسمها بصفة الإعداد لا التاليف وجعلته في ثلاثة اقسام الشعر العربي القنيم ثم الصنيث يليهما الشعر الاجنبي، واللهمات عنوان لا للنساء اللواتي لعبن دورأ اساسيا ومفصليا في تجارب الشعراء والكتَّابِ، حيثَ ينْخنن هذَّا الوصف في اشتقاقه من خاصية الألهام التي تَلْخُص كَتَّأَبِهُ الشعر في جانب غير ضليل من كينونته، فالشعر إلهام كما قيل عنه، والنساء، بهدًّا للعنى، ينصَّدْن حسيرًا في هذا الألهام بوصفهن شيئاً منه.

الكتاب طريف كفكرت، ولكنه نادراً ما يغاس هذه الطرافة. لقد بنلت مي علوش في اعداده وقتاً وجهداً واضحين، ولكن، يجب القول، ان الكتاب ظل في حدود الجمع والاعداد بمعناهما الاولى، ولم يستوف شرطه التاليفي ككتاب مستقل بذاته. فمانته مبشوثة ومِتوِّفرة في الكتب والمراجع التي رجعت اليها معنته وهي كتب ومراجع يسهل الاطلاع عليها، وليست بعيدة عن متنَّاول القارئ. وهُذا ما يجعل فكرة الجممع سائدة على اسلوب الكتاب وطريقية عرضه. لم تقم المعدة بدراسة مادة الكتاب ولم تبد رأياً حبيثاً لو مختلفاً لو شخصياً فيها. لم تَخْضَعُها لبِّحِثُ مقارن، أو أي شيء يمكن إن يُحسب لصالحها كنوع من التاليف أو التوليف حتى ولو كانت تعد الكتاب فقط

والحال، اننا نطالع في داللهمات، ما سبق ان قراناه ستفرقاً وعلى حدة في ستونه الإصلية. كل ما فعلته المعدة انها اقتطعت تلك القراءآت من سياقاتها ووضعتها بجوار بعضها البعض، معتمدةً على كونها في الاصل متشابهة وتقع تحت بند والحد وعريض وهو الحب واللراة ومكانته منا في الشنعبر وفي تجارب الشعراء وحيواتهم، هكذا، فحين نقرآ في الكتاب عن مجنون ليلي أو جميل بثينة أو أيو نواس (بدون الشبيدة على الواو والتي أصرت المعدّة على وضعها) او نزار قباني او بايرون او ناظم حكمت او نيرودا، فإننا نعيد

قراءة منا كنا قند قرائاه مراراً. لا يُزاد على

جرت ابياته على السنة الناس مجرى المثل؟

هل هذا الكلام هو لمعدّة الكتاب ام أستلّته من

مرجع ما، هل مراجعها ركيكة الصَّارُّ؛ مثالً

احْير وساطع على الخلط العجيب الذي اذا ما

جرى على السنة الناس لكان ذلك مصييلة

قُولُهَا عَنْ نَاظُم حَكَمَتَ انْهُ دَاحْدُ مَكَانَهُ فَي صَفّ

الشسعراء العالليين مثل دانتي وشكستبيرها

شيء اسلوبي او محرضي يُحسب لصالح

جِنَّهِ هَا الْذَاتِي فِي الْكَتَابِّ. وهذه الملاحظة تنسحب ليضاً على اسلوب ايراد الاخسار

والقصائد والروايات من متونها الاصلية،

فغالباً ما تكون مجتراة وغير مسندة علمياً.

حيث بجري التركيز على ابيات شعرية تقوم

بالقاء الموضُّوع حقَّه من التاويل او الشرح.

صَاحَبُهُ الْكِتَابِ فِي تَقْدِيمَ قَراءَة خَاصَةً لَمَا

من جهة اخرى لا تتسم كل الاسماء التي

وَٱلْارجِح، أَنْ هُذَّا يَعْمُودَ الَّيْ ضُمَّعَفَّ حَ

هكذا، لا تنجح واضعة الكتاب في اضافة

واترك المثال بدون تعليقا

قامت بإعداده وجمعه.

أوربتها في الكتاب بصفة الألهام. أما نكر امْرَأَةُ أَوْ الْزُواجِ مُنْهِا ۖ لا يَعْنَى كُوْنُهَا مِلْهِمَةُ قراعتنا، تلك، الابعض الفقرات التي تُضيفها الشَّاعرَّ. ربِّمَا تَكونَ مجَّرد خَالثُةُ او غُرض شعري او حتى عملاً على تركيب الشعر معْدُة الكتاب من عندها على سبيل التعليق أو الربط وهي فسقرات يمكن ابداء مسلاحظتين ومخيلته وصياعته اكثر من أهمية الراة ذاتها بشَّانها: اللولي، أنها تعاني من ركاكة في التعبير فتبدو أقل بكثير من متانة المتن الذي او وقع اسمها في الشيخر. اللهمات هن، غالباً، اولئك النسساء اللواتي سيطرن على والثانية، أن في بعضها شططا أو تَجْرِيةَ الشَّاعَرِ وَكَتَّابِتُهُ، أَوْ اللَّوَاتِي لَعَبِنُ بُورٍأُ حكماً ذاتناً من الصعب تعميمه او مجرد اطلاقه في كتاب. ومن الإمثلة على ذلك، قولها حيوياً وحاسماً في حياته ومصيره هكذا يصح أن تنكر في الكتَّابُ اسماء ليليُّ الْعامرية عن عسروة بن حسرام انه داحسد الشسعسراء المشهورين ولكن لم يُعرف له شعر الا في ابنة أو عبلة ويثينة وعزة ودعد، ولكن الى جانبهن عمه عنفراء، (ص ٧٥). من ابن اتت له بهنه نعشر على اسماء ليست لهن هذه المكانة او الشهرة ومن اية طبقة هو في كتاب ابن سلام الدور. بلقيس مثلاً ليست ملهمة نزار قباني، وسعاد مكرزل ليست ملهمة عمر أبو ريشة، أمّا الجمحي؟ أو قولها: طَإِنْ عَمَّر أَبِي رَبِيعَةً أمرؤ القيس الذي يربطه الكتاب بفاطمة التي لحسن من قال شعر الغزل من الشعراء العرب ينكرها في معلقته «افاطم مهالاً بعض هذاً بعد اصرئ القبس، (ص ٨٥). او قبولها عن التبلل انفا ينكس نساء أخريات في للعلقة شارل بوبلير انه واحد من اشهر الشعراء الفرنسيين... إن موسيقاه الشعرية لا تُجارى ذاتها. فكيف يُستقيم ان تكون فاطمة ملهمة والفاظه مَتَّخْيُرة تَخْيراً تاماً وعجيباً، وأبياته امرئ القيس، فيما هو يصف علاقته بامراة حبلًى واخرى مرضعة... الخ. جارية على السنة الناس مجرى المثل، ما هذه الركباكة؟ أهكذا يُعرُف شعر كيوبلير؟ ومتى

لضيراً، نعود الى التاكيد ان جهد اعداد الكتاب قَالَ تجميعياً، بمعنى انه لم يؤلف مائة خاصية من هذا الإعداد. بالأضافة الي تشتت الموضوع، نجد، مثلاً، شيئاً عن تحرر المراة، كما أن صَاحِبة الكتاب الحنُّ على صفة (العقَّة) عند ملهماتها. وهي صفة لم تكن ضرورية، خصوصاً وأن كثيرات منهن لسن عقيقات. ولقد ادى بها هذا الى انكار أبيات من القصيدة الدعدية المنسوية لتوقلة النبتجي بحجة انه تنقص من قيمتها الانبية. وهذا أمَّن لا يجوز أن تقرره هي وحدها، فتلك الإينات موجودة في الكتَّابِ الَّذِي نَقَلتَ عِنْهِ الْقَصْدِيدَةُ عَلَي الْأَقَلَ دعشسرون قنصسيدة حب، وعلى نكر توقلة المنبحي، نقرأ في الهامش أن منبع قد ولد فيها شعراءً أخرون تُنكر منهم أبو تمام والصحيح انه ولد في قَسَرية حِساسم في حسوران جنوب سورية، اماً منبح فتقع شمال حلب.

(*) • اللهمات، من إعداد مي علوش، صدر عن دار المؤلف في بيروت، ١٩٩٨، ويقع في ٥١٠ صفحات

اندريه شديد على مسرح الشباب:

تهويمات الرمز وانكسارات الفكر في عرض درامي حركي

ك المصورة ابراهيم الحسيني عثمان

■ تتوزع السبكة دوال الرموز على مقردات العرض السرحي المخسطفسة، بدغاً بالنص ومسروراً بمغردات تنفيذه. والمشاهد لعرض والعبارض، الذي قيدميه ميسرح الشبيآب على خشبة مسرح العرائس من تاليف اندريه شييد ومن إعداد وإخراج حمادة شوشه يقع على متجموعة من الرموز يخص معظمها النص المسرحي المكتوب على الورق، ويطاول في حزء صغير منه مغردات الإخراج الأخرى. ولأن النص مؤسس على الترمنزات جاء التنفيذ الإخراجي له ،القَّامُ أَسَامِها عَلَى الإعدادُ الخاص بالمخرج ملمأ بجزء كبير منها دلَّخُل اللَّغَةُ الحواريَّة، والتَّي بيت غارقة في فلسفيتها ما لمّ يتح للمتفرج الإلام بكل دلالاتها.

والعرض بنى مشناهده على وحدات النشكيل والتكوين الحركي وفقأ لتصاعدات الحبث الدرامي القائم على عنونة هذه الشياهد والمؤامرة، الخصام الكيدة، الإعداد للموت..، وهو ما ينكرنا مع وجواد الراوي بتقنيات السرح اللحمي عند بريحت، ثم عملية الكشف للعية المسرحية ورمزية الشخصيات حيث بلت شخصية وأولفئة المثقفين على مر العصور شخصية رج، الرامزة إلى فكة الخير والطبية المُطْلَقَين، من، الجمال الزائف الذي بخفيُّ القبِّح، أو القبح المتسترّ وراء الحمال الظاهر، من الغوابة <u>للتحسية في الشبهرة، المال،</u> الحديد القوة، وهو من شائه الإهتمام بفعل الشخصية وليس الشخصية ذاتها كما يوجد في

السرح اللحمي أيضاً.

وغبر لوحات المسرحية يتفجر

الصراع على السلطة وعلى تملك

تتــمـــثل عنده في كل اللعـــاني السامية المجردة: الحب، الخير الجمال والتي يراها مجتمعة في «نَ» في مرحلَّتُهَا الأولَى قبل أنَّ تتَدِخُلُ عُواية واء فيها فتفسدها. لكن الجانب القبيح المتواري خلف الجمال البادي يعلن عن حضوره عندما بكتشف أره أن العشوقته ن، حسبة صنعيرة تنقص من جعالها جزءاً صغيراً فيقر هارياً لأعتاً «أ ا وناقصاً لكل العهود والإتفاقات التي اتفقا عليها لُغُواية وسيادة العالم، وإذ يُبِدأ الخلاف والصراع بيئهما، يكونان كانهما يعلنان إعلانا خفيا عن عدم مقدرتهما على الفكاك من السلطة، والسلطة هذا مـوجـودة بمفهومها الكبير (سياسية، ىننىة، عقائنية، فكرية)، وبان هذه السلطة رغم غواياتهما المتعيدة

الأوصَّال ويتسمَّرد كل جَــزَّء في

على إحداث التغيير والانقلاب لأ

تكتمل فاعليته إلا من خلال إحراز

الغواية والتي تتمتل في ﴿ رْ ، و

الذي يتم إغسراؤه بدنء ويبدا

المسراع حبول تملك الاشبياء.

وطريق الصسراع على السلطة

مملوء بالضحصايا، وأول تلك

الضحيايا هو «ج» ثلك الذي يحب

الحياة بقبحها وجمالها ويرضيه

منها أن يعيشها بحلوها ومرها.

ما زالت قادرة على ممارسة

شؤونها وتسلطها عليهما وعلى غيرهما. وفي مشهد «تقطيع الأوصال، نجد تعبيراً حركياً وتشكيليا جبداً لكل من حمادة شوشة وكريم التونسي، يعبران فيه عن تهرؤ وتجمد بعض هذه جُنلية الصراع بين فئتي أصحاب السلطة التسلطين وفئة المتسلط السلطات التي يحاولان التخلص منها وعن البعض الآخس والذي بودان الحفاظ عليه وتملكه. وفي الطريق إلى هذا أو ذاك تتفتت

الفضاء للسرحي



ويتملكه لهؤلاء الرعايا.

إذاً فالعرض مناقشة حوارية / حركية بين الإنسان والسلطة، وفي



لكن هذه الحبيباة تبيخل عليبه وتبخس حقه فيها. والحياة الجسد على نظيره أو جاره فيلوذ بالفرار منه الى أن يصير العالم أشلاء ممرقة. وفي الطريق ايضاً الى هذا يحساولَ رمسرًا الوعي والغسواية داء مزء تفسيت رموز السلطة التي يمثلها طوال الوقت والعارض، نَّلَكُ التَّمِثْ الأَدْمِي والصنامت طوال الوقت والمتبدلي من سُواية، المُسرح بإنجاه العمقُ والصارح في صمته المطبق بقوته

ودا، ودر، في تمريق هـ مـا لأوصال السلطة ورصورها إنما يكتسبان بعضاً من قوتها، وينصبان من نفسيهما راعيين وخادمين لقوتهما الستمدة من قوتها، تك التى تحملها أنهان وتصورات الوجدان الجسعي للناس. إلا أن مسا يحسول بون إصرارهما لقوة التملك والغوابة والسيادة على العالم هو هذا الخلاف الذي دب بينهما، والذي يؤدي في النهاية إلى فرار رزِّ وموت داً، وقبلهما موت دن، كمداً وعشقاً وهجراً. وبهذا تتاسس رؤية العسالم مسرة اخسرى على

هل مات حقأ

(إلى رشيد مجيد)*

عبدالحميد الصائح

🖪 يا أبِيَ المَحْدُولُ اللفوف وجيدأ بالكنب الذي خِبأتُهُ (الناصريةُ) عنكُ سطوت عليه في السر وأخرجته للشمش عند الظهيرة خلسة حْبِئْنَهُ مِعِ الحمِامِ فَوقَ السِطوحُ وأغويتُ به أولَ امرأة أشم رائحتها بعد أمي أسفِتُ لأنَّى لم أقلَّ لكَّ إياهُ قبلَ نوباني تركته هناك مع الطيور لعلها أكلته كانُ أكبرُ من حقيبتي لا تسعّه الحقائب ولا تتحملُه الكتب ليس كلاما ولم يكن صمتا يا أبي المختول

هيئٌ نفسكَ جيداً لسماعه لستُ شِاعِراً أَنْتُ بل أكبر مِن ثلكِ كثيراً من أولنك الذينُ ماتوا وهم ينحتون السلات أولتك الذينُ تحدثوا مباشرة الى مصدر السلطات النبن لا يمتلون العمى ولا يفسرون الشمس ويرتكبون المعاصي النابات.. وتختلط دماؤهم بالرمل النين يولدون في الغابات.. وتختلط دماؤهم بالرمل النين تلدهم النساء وهن يحملن الصحور على ظهورهن ولذلك كنتُ ضيفاً على الكلمات

ومدينتك مثقلة بخطواتك كانت منفاك بون أن تُفشي لك بذلك كلما حملت لتخرجك بقروأ بطنها وكلُّما سمعتك تتحدَّثُ عن الحبُّ والحرية حُبَّأت نشيدَها عنك وحين كنتُ تموتُ مراراً أينً.. هي.. الآن.. إذن؟

(*) هو الشاعر العراقي الكبير الراحل رشيد مجيد الذي لم يغاير مدينته الناصرية من ستة وسبعين عاماً حتى توفى فيها.

اللي مُغَنَّسَبِه سَدِيَّ فِي مِنْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الله والمعق وهدا سأ يتعج الالتالث من مجلة المناو السة حول

الريمي معاصرة تسبيل المياه للبعد كالريستية : تنفسل تتبشيلة المطحصة لأعمى مستسوسف كانت وليحسلك ا مروشوق الاحتماع والععوا المرشم وستوقد المسلسان فاست والمساول المعاج عادي المعاء عادي المعاء عادي المعاء عادي المعاء عادي المعاء عادي المعاء عادي المع الخام جنس ستسوم .سر د گام جنس سنطش اعوی فید نروم رشندن المستورين الروم رشندن المجليدة وغسنين للعنظاد استصغق لملقلج الم المساحد المستوق الم مر الوفت نفسه المي العرب المصنف بشرق ال المقلق العرب المصنف بشرق ال المقلق الم منبوانشد اسال ال سر الم بنعد مسسود عدا الجسه المراجعة م المتحديث سنستان سرده هي منسد

در المنسبة التي عني فسنها الجليلة الميون مسر المنجازب ماست المنون معز المصداق المنتأن المنجاب المنطق المعساق المعسق المستوسات المعسق المنطق المنطقة الأموانيس الاستناب السي الماليات المعلى الماليات الموانية المستنبطين في المستنبطين في المعلمان المالية المالي براق معسوسة في حسو براق معسوسة أن التدوق

«رحلة الى الشرق» لجيرار دو نرفال في طبعة جديدة

اليه أندريه ميكيل، أن جيرار دو

نرفال (وأسمة الحقيقي جيرار

سابقية في تشخيص الرحلة وفي

والتشريق، ورغب في أن يبرُّهم

شكلاً ومضموناً، وقد حرص نرفال

بالفعل على إضفاء طابع ممين

على رحلته، قد يكون أبرزها

نزوعة واستساغته لبعض وجوه

الحياة البوهيمية والتفاته الي

تفاصيل يومية وشعبية في حياة

الشرقيين بدون استسلام للاحكام

السبقة والجاهزة. وأندريه مبكيل

محق في تحسنيره القبارى أمن

البحث في كتاب ترفال عن وشيرق

في ذاته، إذ أن مثل هذا الشرق

لهو من قبيل الأسطورة او

الفولكلور، كما يحذَّرنا، بطبيعة

الصال، من استخدام الكتاب

للاستدلال على حالة الشرق اليوم.

نلك أن دشسرق، مرفسال هذا يرقى

الى قبرن ونصف من الزمن وفيه

من بين قراءات نرفال نجد النصوص

التي وضعها الرحالة أو الذين سبقوا علماما

المتشخصصين في الأناسية الوصفية، وفي

نرفال منهم مقاطع عدة، بل صفحات بكاملها.

ولكن سواء قام بتسجيل ملاحظة من عندياته،

أم استنسخ عن غيره أم تخيل، فإن المؤلِّف هو

أي شيء سبوى كاتب تصقيق في العنى

الحميري فهو يسافر مصطحباً شخصه

بالذات، وهذه الرحلة ليست، في نهاية الماف،

سوى استعارة وكناية عن قراءاته أو احلامه،

شرقة يشكل عالماً على حدة، مسكوناً بكاتنات واشياء تتصول، إراديا، الى مخلوقات يبتكرها

هل تكون مصر التي يتمدَّث عنها نرفال

مزيفة بالتالي؟ الجواب هو: كلا، انها حقيقية،

ولكن بالنسبة الى نرفال. خا مِن أحد مثله أراد

أن يكون مستعداً وجاهزاً الى هذا الصد،

ومنفتحاً على حقائق غير التي يعرفها، تلك

التي تخص انسانا أوروبياً، بل حتى باريسيا

وإذ تعب من اضطراره الاقتصار على بضع

كلُّمات في محادثة أولية، فإنه قرر أنَّ يتعلُّم

العربية - للوصول الى أية نتيجة؟، وأن يرتدي

الزي البلدي، ويستجيب هذا وهناك الى العوائد

المُحَلِّيةُ، بِمَا فَي ذَلكِ الْمِلِيخِ، وَلِنْ بِقِي بِشَعْرِ بِعَدِم الرضا، فَإِنْهُ رَغْبِ فِي النَفَاذُ الْي دَاخَل

الروح، الى سر الصضبارة. غيير أن نهاية

السبياق لبلوغ الواقع الفعلى تقوده الى ذاته،

دائماً. العرس المتنفى به على ضوء الشاعل،

والذي يصفه نرفال بالوان صبيحة وباهرة،

حكايات ألف ليلة وليلة، علماً بأن اسم بطل

الحكاية بدر الدين + اسم الكتاب ذاته يظهران

بعد ذلك في إطار اخر من حكايات الليالي

بمناسبة زيارة لدى تاجر القماش. ولكن على

رغم اضطراره الى الحديث عن مشروع لم

يكتمل، كما هي حال هذه المغامرة، فإنّه يمكننا

على الأقل تركها معلقة داخل الحلم الحكائي.

وتتمة القصة التي تقود نرضال، للأسف، اللي

«البيت الخطيس» للزوج، تكشف عن أن هذا

الأخسر فرنسي، وجندي سنابق في عهد

الإمبراطورية، استقر في مصر واعتنق

اشكال الإحساط والرجوع الى حالة عسم

الرضا الأساسية. النص كلَّه، بالأحرى الرواية

كلُّها، حول الإقامة في القاهرة يقوم على هذا التنقل الداتم نهاباً وإياباً بين الذات، الأفكار

الثابثة عن الموت، عن عهد ذهبي مفقود، عن

تفاهة المعيوش في العنى القوي لكلمة تفاهة

والرغبة في نسيان الذات من خلال الغوص في

الحياة القَعلية، في حياة الأخرين: الأعياد،

القيامي، النزهات، الصمامات، المسراخ،

الأغاني، القصائد، وصول موكب الحجاج من

مكة، زيارة مدينة الأمسوات، والعسيد من

اللوحات الأخرى، كل هذه الأمور تحمل النبرة

مرية، والانفكاك، ليسما سوى أحد

الآلف نفسيُّا، في بداية مخامرة عاطَّفهِ

مقدمهم (ادوارد وليام) لين، والذين أستعا

لابروني) سبعي الي منافست

تختلط الحكايات التاريخية (مثل

حكاية أنونيرام والخليقة الفاطمي

الصاكم بأمسر الله) بالصوات

والانطباعات التي رافقت الرحلة

والرغبة في صياغتها صياغة

روائية. وما يجدر الالتفات اليه

هو أن ترفيال قيرا من قيبل هذه

الحكايات في بعض الكتب لكنه

بقى برنها الى مرجعية حالمة أو

حلمية لابست فكرة الرحلة نفسها

ومند البداية. في كل الاحسوال،

يمكن القول أن نرفال قدم لوحات

عن الشرق تميزت عن لوحات

وتوصيفات السابقين في انها

أعارت اهتماما أكسر لشاهد

الحياة اليومية وأن كان الكاتب قد

استعان لهذا الغرض باعمال

ونصوص متخصصة، وفي

مقدمها كتاب المستشرق والباحث

الإنكليزي ادوارد وليام لين الذي

نشسر عبام ١٨٣٧ واحداً من اهم

وشهة والشهاهدات

🔳 راحب أن أقود حياتي كانها

رواية. هذه العبسارة التي كان

الكاتب الفرنسي جيرار دو ترفال

(۱۸۰۸ - ۱۸۰۸) برندها، تلخص

لوحسدها ربعا، في صسورة

مضغوطة ومثلية بالطبع، معظم

الناخ النهني والشقافي، بما في

نلك المحانب التخييلي والحلمي، وهو المناخ أو العالم الذي يلف

مارة كتابه الذائع الصيت ورجلة

الى الشيرق، والكتياب هذا بات

السفا، حستى في نظر الندن لم

بقراؤه ربما لكثرة ما التقوايه

ئى نصوص وبراسات وابصات

تناولت صورة الشرق كما صنعها

أو أصطنعتها كتَّاب ورحالة

اوروتيون جبعلوا من التشريق

مدار رهائات وتوظيفات بصعب

جمعها وضبطها في نسق واحد

ومتجانس من بون القيام ببعض

الاخترالات ناهيك عن التسرع في

اطلاق الأحكام والحق أن جيزء

بارزاً من تقد الاستشراق، وهو نقد

شُرِعي وجِائِرْ ومطلوب لم يخل

من المُعَالِاةِ السنجاليةِ ومنا

تستبعيه هذه للغالاة من التسرع

الرجيوع الى كنتاب نرفيال

النكور، الذي صدرت منه طبعات

عيدة، ابرزها تلك الواقيعية في

منشورات دالبلياد، الفرنسية

والمتضمنة أعضال نرفال الكاملة

(عام ١٩٨٤)، اطباقة الى وجود

ترجمه عربية منذ أكثر من عقدين

من السني، الرجموع الي درحلة

الى الشرق، له ما يبرره اليوم

ثقافياً ومهنياً إذا جازت الكلمة

الأخيرة، فقد تشرت دار مغاليمار،

اخيراً طبعة جعيدة من كتاب

ورحلة الى الشنسرق، ضسمن

والواسعة الانتشار في فرنسا

والمعروفة بسلسنة «فوليو». وقد

تكون الاحتفالات بالمثوبة الثانية

للحملة الفرنسية على مصر،

والتي تواصلت هذا العسام في

باريس وفي مدن أخسري، هي التي

حَـصُتُ دَأَرِ النشيرِ عَلَى اصدارَ

الكتاب في حلَّة منقحة ومزودة

بهوامش وملاحظات وشروحات

الرجت في دملف، مستقل في لخر

الكتباب، ويقع الملف في خوالي

١٠٠٠ صفحة، وإذا اضفنا الى نلك

مقتمة الستشرق الفرنسي

للعروف أنسريه ميكيل الواقعة في

نيف وثلاثين صبفحة والموضوعة

خُمسَماً لَهُذَهِ الطبعة، يكون لبينا

في سجلد واحد من ٩٥٠ ضُبقحة

الكتَّأْب، أي نص نرفال الطويل،

وحواشيه وشروحاته المباشرة

والتقبيم الذي وضيعه ميكيل

الثخصص في الحضارة والأدب

العربيين الإسلاميين، يغطي بنكاء

وبتعاطف المصاور الأسساسية

لرواية نرفال وشواغله وهواجسه

وصيبواته، فيهمو يعتب أن

النخصيصين في نتاج نرفال

يعلمون أن والشيرق، الذي تحدث

عنه كان حصيلة عملية توليف

وتنبيج (مونتاج) مثلثة الأضلاء.

العملية الأولى تدور بين رحلتين

وسفرين: إلى فيينا عاصمة

النعسا ومغامراته العاطفية فيها

والى الشرق، والعملية الثانية

تدور مِينَ مِن هُو مرسّي عيناناً وبِينَ

ما هو متخيل أو مقروء لدى كتاب

اخسرين، والثسالثية تدور بين

نصوص متنوعة بعضها نشر من

قبل في الصحف والمجلات وحتى

في كِنْ غِير أن السِفر كان في

نظر ترفيال توعياً من التحدي

للوجه الى كتَابِ ورحالة سابقينَ

ومعروفين في الإوساط الادبية في

فرنسا، وفي مقدمهم شاتوبريان

ولامارتين. والجق، وهذا ما يلمح

والضرورية.

مطبوعات الجبيب الشعب

والإحمال في التقويم والتفسير

اسيسيليا عن ان لديها نفس ا كان، ويضيف نادر أن تكته . وانه هو يود ان ولأعن الأسسرار ن تتحدث الفتاة ـاة من لحم ودم. مشاة لأن تشرح حواس الخمس مي تقسميث عن وحاسة النظ : الْمُلَاكَ فِهُو كَمَا ساء تنعكس في س الله في عيونُ هي صرأة الروح الله أن ينعكس ره [ص-۸۳]. اصا فيهسو دون ادنى

واكب هذا الكون اي الإنسان أو ست حيواس ك العسالم الذي بانة اللطاف، فإن

كنه ليس سيوي شبعس، والشبمس يست سوى مرآة

حبلى وأخرى مرضعة... الغ.

دار المؤلف في بيروت، ١٩٩٨، ريقع في إنامية

ك كثيراً

صبى في الغابات.. وتختلط دماؤهم بالرمل نساء وهن يحملن الصدور على ظهورهن يغاً على الكلمات يحطوانك

بن أن تعشي لك بذلك

سول خسواطر بثها اليها أربيل ص٠٧٥). يث عن احاسيس لمُرَّة، المُفتاة هي ح للمسلاك صعنى

نلك أن الإنسان خلايا ويعيش

ور الله، القصر لا

ذاتها. فكيف يستقيم ان تكونَّ فاطأنا

المُندِجِي، نقرأ في الهامش أن منبع لدوانة شعراء آخرون تنكر منهم أبو تمام والمعا انه ولد في قسرية جساسم في حدوران بال

سورية، اما منبج فتقع شمال حلب

نَ مِاتُوا وهم بنحتون السلات منثوا مباشرة الى مصدر السلطات

فرجك يقروأ بطنها تتحدث عن الحب والحرية

عر العراقي الكدير الراحل رشيد مجياً حينته الناصرية من سنة وسبعين علا

تعصف شود الله، وتسييم الم الصنفيرة، هي أيضاً أنتورة إن السسؤال الذي لإجوار إن استسوان المسود خواد. يتسعلق بوجبود هذا الكاثران يدود الحسيواد بين الخسائد إلا 11.1. من المعاددة إلا يسور مسرول دلك ... - إنه الكون إلا الابدية. - بل هي السينية الوجسود. - الكون - لغفا الكل - المحقيقة - أمزا

العالم. - لغز الكون - كاالم المتي يعكن ان تعظى للغني للبر -(؛). [ص. ١٩٠]. ولكي تقتنع سيسبلاء وسي مسي يقوك الملاك لها، تطلب من بم أن تسجل في نفتر البوليلر ﴿ انتفا شرى كل بشيءً في د معتمة، احيانا نستطيرا مسلم المراه من خلال الزجاع نوى صا الذي يوجد في الله الأخرى إذا كمان الزجاع سلا تشاصاً. فإن بالإمكان أن فري الا فاكثر. ولكن لن يعود بالإكل أن نوى ذاتنا بذاتناء إص إن رغبة المؤلف جوسل غارير، هي في كتابة رواية بود للاولاد، وهذا ما يفطه مزفر

روايته ،في مراة معتماء م المرآة هي ألني تعكس صور الإنسان وسر الوجود ولمن وحيث العنمة هي ما نوادنا ين سيسيليا - الفناة الريفة كانت بحاجة لوجود لللأاط اكى تستطيع معرفاة العبائم وسنر هذا الوجودولا يتابع المؤلف مسيرة نيد روايته دعالم صوفي، كتروان هَذَهُ. والسؤال الذي لابدسو هل أن القلسفة بصاحة الرابأ لكي تصل الى كل الناس قبوز نجده عند كاتبنا جوسلاغار وهو بالإيجاب حتما ووا

home Gaarder. - "Dans un

sandscur', Seuil; 1997.

أوريتها في الكتاب بصفة الإلهاداة اصرأة او الزواج منها لايعنى كوشاشها الشساعر. ربما تكون مجرد حالثة ونرفر هسعري او حبتى عبصلاً على تركيبالله ومخيلته وصياغته اكثر من اهمية الراة الا أو وقع اسمها في الشعر، المهمات إن عُلَا أولثك النسساء اللواتي سيطرن على عجز تحرية الشاعر وكتابته، أو اللواني لارابر حيويا وحاسما في حياته ومصبره يصبح أن تذكر في الكتاب اسماء لبلي لنارأ او عبلة وبثينة وعزة ودعد، ولكن العباد تعشر على استماء ليست لهن هذه الكاآر الدور. بنقيس مثلاً ليست علهمة نزار أنا وسنعاد مكرزل ليست ملهمة عمر أبوريفذا لمرؤ القيس الذي يربطه الكتاب فالفالم ينكرها في معلقته الفاطر مهالبطرة الْتَسَعَلُّلُ، انْصًا بِنَكِّر نَسَاءَ أُخْرِياْتَ فِي اللهُ

أمرئ القيس، فيما هو يصف علالنا الأ اخيراً، نصود الي التاكيد انجها الكتاب ظل تجميعياً، بمعنى انه لوبالذ خاصة من هذا الإعداد بالإضافة أرقة الموضوع، نجد، مثلاً، شبِئاً عن نعرالم كما أن صاحبة الكتاب الحت على صفا الله عند ملهماتها وهي صفة لم تكن ضويا خصوصا وأن كثيرات منهن لسن علبالا ولقد ادى مها هذا الى انكار ابيات من النب الدعدية المنسوبة لدوقلة المنبجي بحبالا تنقص من قيمتها الاسبية. وهذا أمر لابيدا تقرره هي وحدها. فتلك الإبيات موجوباً الكتباب الذي نقلت عنه القصيدة على معشيرون قيصيدة حب وعلى نكرية

(*) واللهمات: من إعداد مي علوش منه

العدد الثالث من مجلة «المنار الجديد»: دراسة حول «فقه الواقع» ودعوة الى «أسلمة» علم الآثار

🛭 القاهرة - سامي كريم

■ صدر في القاهرة قبل أيام العدد الثالث من مجلَّة «المنار الجنيد» الفصلية والتي تعنى بنشر مقالات وابصات في فاسفة الدين وشؤون الاجتماع والعمران وتصدرت العدد كلعة للمشرف الحام على المجلة الكاتب جمال سلطان اعرب فيهآ عن الامل في أن تتمكن والمنار الجديد، من فواصلة الصدور بانتظام التحقق للقارئ العسربي إضافة فكرية جسيدة، ثرثة ومغيرة، مشيرا في الوقت نفسه الى ان هيئة تصرير المجلة «تدرك أن القلق أو الشك في انتظام مسدور هذا الجمهد الثقافي بكاءة له ما ببرره في ضوء التجارب العديدة التي عرفتها الساحة

الفكرية في السنوات الأخيرة. وأضاف: وأن تلك التجارب كانت نصب أعيننا ونحن نعد لاصدار (النار الجبيد) وكنا متآمل وننرس الأسباب التي تؤدي في عَمَالُ هذا الضَّمَعِ فِي أَعِمَارِ مُلِكُ الإصندارات ختصوصنا أن الشوقف أو التهيار لم يكن بقوة قاهرة خارجية التجرية، بل كانت الأسبباب غالبا لقنصور داتي في

ومن أبرز البحوث التي تضمنها العدد بحث للدكتور يوسف القرضاوي عنوانه مفقه الواقع وتخير الفتوىء يدعو فيه إلى ضرورة تحديد الفقه في ضوء تغيير الزمان والمكان واحوال الأنسان. وضرب الدكتور القرضاوي في هذا المحال العسد من الأمثلة ومنها أن الخليقة عمر بن عبد العزيز كان يقول: «تُحدث للناس اقضية (احكام) بقدر منا احددثوا من فنجوره، واشار إلى أن عمر بن عبد العزيز نفسه عندما كان واليا على المدينة المنورة كان مقضى في بعض الدعاوى المرفوعة إليه بشاهد واحدد ويمين المدعى ولا يوجب شيادة شاهدين، فلما ولي الخلافة وكان في دمشق منع ذلك وطلب شاهدين في كل شَمْيِهِ، وعندما سُئِلُ في ذلك قال دامًا وجدنا الناس في الشام على غير ما كان

العزير- يقول الدكتور القرضاوي- اهتدى بغتاوى الصحابة والراشدين من قبله ألنين غيروا فتواهم بتغير موجباتها. ويوضح الدكتور القرضاوي في ختام بحشه: «أن فقه الواقع ضرورة لابد منها ولاسيما في عصرنا الذي تغير فيه

والفلسفة التي صاغت جمالياته. عليه الناس في الديثة، وعمر بن عبد

عثوانه نحو امتطور إسلامي لعلم الأثارة، عرض في مدايته لنشاة علم الأثار في اوروبا وتطوره وفسقسأ لمناهج العلوم الغربيية التي كرست الاهتمام بوصف الاثر على حساب البحث في مضمونه

وقدم بعد ذلك «رؤية أخرى، للتعامل مع هذا العلم دوفق منهج يستمد ركائزه

الواقع عن العصور السابقة تغيراً كبيراً، ولم يعد يكفي الفقيه أن يقرا الكتب القبيمة وحدها على ما بها من علم غرير، بل بلزمه أن يقرأ كشاب الواقع ببصيرة الفقيه وفقه المستبصر، حتى بنزل أحكام الشرع عليه تنزيلأ صحيحاً يضع الأمور في نصابها وياتي البيوت من أبوأبهاء.

وتضعن العدد يحثأ للزميل خالد عزب

من التسراث الحسطساري الإسسلامي، خصوصاً في ما يشعلق بنشاة الكون والانسان والثقاء لتحقيق أهداف عدة، منها والعظاء على اعتبار أن حنامل أثار السابقين ينتج عنه إنعاظ يتحول إلى سلوك ونهج علمي في واقع ملتزم بامر الله ونهبيه، ومَن ثلك الأهداف أيضبا وتوظيف علم الأثار في منجال علم الملل والنحل (مقارنة الانبان) للشاكيد من أن

اصل الأنيان واحده. ولحتوى العدد نصاً من كثاب «موقف العقل والعلم والعالم من رب العالمين وعباده الرسلان للشيخ مصطفى صبري يرى غبيبة بطلان فيصل الدين عن الدولة. ومما تضَّمنه هذا النَّص: «أنْ ترويح فصل الدين عن الدولة، سواء كان من رجال الحكومية أو الكتاب المفكرين، لا يشفق مع الايمان بأن الدين منزل من عند الله، وأنَّ احكامه المنكورة في الكتاب والسنة هي

احكام الله البلغة بوأسطة رسوله، وفي موضع أخر من النص نفسه يرى الشيخ مصطفى صبري أن قصل الدين عن الدولة قد بكون اكشر ضرراً بالإسلام مقارنة بغيره من الأنيان، لكون الإسلام لا بندمس في العبادات، بل يشمل كنلك المعاملات والعقوبات، وكل ما يدخل في اختصاص المحاكم والوزارات ومجالس النواب والشبوخ، فهو عبادة وشريعة وتنفيذ ونفاع، ويكون عموم نظر الاسلام هذا لكل شبأن من شبؤون الدولة منعبابة عليه في زعم المروجين لقصل الدين عن الدولة تؤكد لزوم الفصل. في حين أن نلك في تظرينا وفي الأمر تقميه ميزة للإسلام

المأخونة من أزمنة وأمكنة مختلفة العناصس المتباينة، عن وحدة اصلية وعن تناغم سالف لم يبق ومتباعدة تطاول العالم التوراتي منهما سوى الانقاض، بالأحرى والإغــريقي - الرومـاني الإسسلامي. والحسال ان مُراسال يتشوق ألى العشور، وسط هذه الرحلة الشرقية بوصفها كناية عن قراءات وأحلام

السكن الداخلي للفتيات في بيروت، في لبنان

الملائم لهذه الحكاية، حيث تترك الفتأة على

يبقى هو نفسه لدى زيارة الأهرامات. فالنص

الذي تمتزج فيه ذكريات السفر والقراءات يبدأ،

بطريقة غير متوقعة، بحكاية الصعود والذكرى،

والشوبة بالسخرية، المتعلقة ببونابرت

(والقصود هذا نابليون) وعبارته العتيدة عن

«الأربعين قسرناً» (التي تنظر الي الجنود

القبول أنْ نرفْ أل يهنتم به: بواسطة قلمه،

وبواسطة لسانه أو لسان محاوريه نرى

الألوهية والاادرية السيحية البروتستانتية أو

الكاثوليكية وبالطبع الإسلام، نراها لا تكف عن

التحادث مع يعضها البعض. والمسافر يظل في

العمق إنسآناً غربياً، ولا مجال للشك في هذا

لكنه يعرف كيف يجعل نفسه مراقبأ متنور

لإيمان الأخرين، وكيف يميز بين العقيدة وبين

التقاليد، بين الرسالة وبين السلوكيات

الاجتماعية التي تستلهمها، ويسجل بمحبة وعطف احترام الحياة، والتسامح، والتدفق

المؤثّر جداً والعلني جداً وللصلاة، والتسامح

في أخر المطاف - يبقى أن نرفال، القليل الميل

الى تبديل الديانة، والفائر جداً في ما يتعلق

بديانة أبائه، يمثلك إيمانه الخساص به، «وهو

إيمان الحالمين والشعراء، أي الافتتان بالطبيعة

عندما كتب هذه السطور، كان نرفال وسط

لبحر. لقد عادر «مدينة القاهرة الهرمة هده»

حيث يقول عنها «عشرت من جديد على

العلامات الأخيرة للعبقرية العربية، وهي

عبقرية لا تكثب الأفكار التي جبلت عليها

وكونتها عن طريق القصص والتقاليد المتصلة

بالشرق. فلنلحظ هذه النقطة الأخيرة: نرفال

يعترف بنفسه لنا بأن السفر أقلّ قرباً من

كتشاف وتسجيل المقيقة منه الى ارادة

العثور على الذات، ذاته هو، كما قولبها المصير

الى الأبد، لكن مِا يقوله بعد ذلك ليس أقل

افصاحاً وكشفاً: القد رأيتها عديد الرات في

أحلام الصباء بحيث كان يبدو لي بأنني أقمت

قيها في زمن من الأزمنة؛ كنت أتعرف على

مدينة القأهرة السالفة والتي تخصنني وسمأ

الأحياء المهجورة والمنازل المتداعية؛ كأن بيدو

لي بأنني أضع قسمي داخل آثار خطواتي القديمة: كنت أذهب وكنت أقول لنفسي: حين

انعطف عن هذا الحائط، وحين أجور هذا

الساب، سموف أرى هذا الشيء بعينه، وكمان الشيء هذا موجوداً هنا، مهدماً ولكنه حقيقي،

الكلمات الشلاث الأخيرة تكشف عن أشياً

إذ كان من الافضل لنرفال أن يقول محقيقياً

لكنه مسهديم، والعليل على ذلك هو الشسرح

الطويل الذي يعقب عبارته والدائر على

موضوع مصر - القبر، وعلى الرمل بوصف

رمزأ وعلامة للعوت الذي تشكل عبادته مطمحا

أبدياً لطباع مصره.

وحماسة الذكريات.

هل ينبغي أن تتحدث عن الدين؟ من نافل

الفرنسيين من أعلى الأهرامات) (...).

على صعيد أخر وفي منظور أخر، الرهان

امل أن تتلقى تربية مسيحية (...).

السبت ٢٩ أب (اغسطس) ١٩٩٨ الموافق ٧ جمادي أول ١٤١٩هـ/ العند ١٢٩٣١ AL HAYAT SATURDAY 29, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12961

(الاتنوغرافيا) بعد إقامته بضع

سُنُواتٌ فَي ٱلقَاهَرة، ونعني بِدَلك

كتبايه (المترجم الي العربية كما

نعلم) عن «عسوائد المصسريين

المصدشين وشعمائلهم. غبيس أن

نرفال الذي استعان بالعديد من

الكتب والتراسات المتفاوتة القيمة

ظل يشبهع عنامسر مبانته هذه

بظلالها على تسبيح عملَ ترفال،

وهي شخصية والرائيء المقتون

والمُذَهول، والذي يستقط في ركسام

الشياهد للاثلة أمنام عييته أثار

حماة سابقة كائت تتسم، بحسب

«الرائي» والمتامل في شسرقه،

بالبراءة والطهارة الإصليتين.

وغنى عن القول أن هذه الصياة

السابقة غير قائمة في زمن معلوم

الصور والتمثيلات المشعرنة،

من تقديم أندريم مبكيل للكتاب

الأكثر صواباً ومعها، في صورة شعار، هذه

الصداقة نحو الشعب المري «المتقر جداً من

قبل الأوروبيين، والسكين والجاهل، بدون شك،

«الحالم أكثر مما هو ناشطه، «أكثر نكاء مما هو

وَما من كائن أخر يضاهي المراة في نقل التمزق الذي يعيشه نرفال. وفضلاً عن ذلك، فإن

الفصل (المكائي) المصري كلَّه، بل حتى السفر

والرحلة عن طريق البحسر والايام الاولى من

التوقف في لبنان، يجري تقديمها تحت عنوان ونساء القاهرة». والحال أن الكلمتين مترادفتان

أو تكادان، وحول هذا الموضوع وفي معرض

حديثه، الواضح أو الضمني، عن الحريم يتناول

نرفال بالضبط الشرط الخاص بالراة، فيقول:

ولنضع جيداً في رأسنا هذه الفكرة القائلة بأن

المرأة المتزوجة، في سائر الإمبراطورية التركية،

تتمتع بذات الامتيازات الشائعة في بلادنا أو بأنه

يسعها أن تعنع زوجها من اتخأذ زوجة ثانية،

ونلك من خلال تضمين هذا الشرطفي عقد

الزواج». ويقبول بعد نلك «ينبغي أن نعام أيضاً

بَأَنَّهُ لَئِنْ كُمَّانَ كُلُّ بِيتَ يَنْقَدِسُمَ الَّي جَسَرْتُينَ

مُفْصِيولِينَ ثَمَامِناً الواحد عن الأخر، أحدمما

مخصصُ للرجال والآخر للنساء، فإن ثمة سيد

(رئيس) من جهة، وثمة سيدة (رئيسة) من جهة

ثانية [...]. ليس في الشريعة الإسلامية إذا اي

شَيَّء مُنَّ شَانَهُ أَنَّ يُهِتِطُّ بَالْنَسْاءُ الَّي خَسَالًّا

في عالم على حدة، مثل القاهرة. والاثنتان تريان

بعضهما البعض، تتسجلان، تعلنان وتحفظان

لاكتشافها إلا أن يكون مستجيلاً أو مؤلاً. إذ

يحيل، في الحالة الأخيرة منه، الشباعر السادر

في هواه آلى عوارض الأرض وما يطرأ عليها أو

الى حلمه غير المكتمل. هذا البحث عن المرأة وعن

القاهرة يظهر ساطعاً في المدّة الزمنية، عبر

الحياة العاطفية لنرغال، وفي بعض اللحظات

الإنسان الوحيد في التامل وبين الاهتمام

بالجنس الآخر. ونضيف القول بأن الشرق، مرة

أخرى، يعلى من شأن النازعين ويثيرهما الواحد

والكفر. نادرة هي الصفحات التي لا تظهر فيها

امراة، في معرض البورترية أو في الخطاب

وقلب نرفال يظل على الدوام يواصل رحلته، لكن

السار بجد هنا، ضد العزلة، تبريره بل حتى

جوهره في نظام المجتمع الذي لا يعجبه أن يرى

رجلاً يعيش بدون منحبة سوى منحبة خدمه

وشادماته. من هذا تأتى صغامرة الأمة الشابة

المولودة في جاوا، والتي تم شمراؤها بعمد

مصابئات عديدة وكثيرة، وحصلت في شانها

ترددات عددة، ماهيك عن الشكوك والمسعوبات

التي تلت لاحقاً: استحالة حصول رواج حقيقي،

إذ يستدعى ذلك أن تبدّل الفتاة السلمة ديانتها،

غياب اوما يشبه غياب التواصل مين لغتين

غريبتين الواحدة عن الأخرى، رفض الرجل أن

يترك الخادمة الى قدرها، وفي النهاية، (حكاية)

كما في فبينا، تترجح الرغبة بين استغراق

على هذا النصو تكون المرأة كائناً على حدة،

العبودية أو الدناء، كما يعتقد البعض،

برأء أو عبيداً من الإسترار، وإ

القوية، مثل زيارة الأهرامات،

كادح وبؤوب، ولكنه جوهرياً اطيب،

ثمة شخصية أخرى تلقى

بالتخييل الكتابي والشعري

الأطلال. وقد يكون من المفيد هنا أن نتستكسر بأن والد شرفسال كسان طبيباً في الجيش الإمبراطوري أيام غيروة نابليسون لمصسر، وأنه حمل منذ الطفولة استيهامات وصوراً خيالية عن الشرق. أي أن رحلته لم تكن في الحقيقة سبر لاغوار شيء مجهول، بل محاولة للتحقق من مادة لصور ناجزة وقائمة من قبل. وثمة عبارة كتبها احد دارسي نرفال تختصر ما سبق عرضه: مكان (نرفال) يقرأ اكتسر مما كان برى (ويلاحظ ويصاين)، والعبارة هذه تنكّرنا بمثل أفريقي أسود يناسب المقام إذ يقول: «الأجنبي يرى ما يعرفه

ومنتنوع المصادر الشقسافسة والتخييلية، كما هي حال درحلة الِّي الشَّرقِّ، يجدر بألنقد الأنبي الرصين أن يلتفت الى السماكة والثقل الشخصيين لطريقة الكاتب في اجــتــراح مكانه ومكانتــه الفريبين في عالم من العلاقات المتبعلة أو المرشحة للتبعل، أي علاقات الغرب بالشرق. ويجدر كنلك تجنب الإستسلام التي التعريفات العريضة والإجمالية والكلائية، ومعنى هذا أن السيرة الفردية خليقة بالتعهد والاهتمام وسيبرة نرفال تحفل بفقدانات ونكسات حاول الكاتب التعويض عنها بصياغة صورة عن مصر ولبنان (جيل لبنان) واسطنبول وفيينا تكون على قياس حرماناته وتطلعاته. ويكفي التنكير، ها هنا بأن ترفال فقد أمَّه في عام ١٨١٠، أى بعدد عامين على ولادته، وأن محبوبته المغنية جيني كولون في عام ١٨٤٢، ويعد بضّعة اشهر على وفاة هذه الأخيرة سافر نرفال الى الشرق. وكان قبل ذلك أصبب باول نوبة عصبية جادة ويقي عدة أشبهر في منصح للعلاج النفسي. رحلته الشرقية حصلت إذاً عسام ١٨٤٣، وفي بداية عسام ١٨٤٦ راح ينشر مقاطع عن رحلته استهلُّها بنشر دنساء القاهرة، ثم توالت المقاطع الأخرى الى أن نشر عاد ١٨٥١ الصبيعة التهائية لكتأبه. وعندما سافر الى المانيا عام ١٨٥٤ بعد مغادرته العيادة الطبية في باريس، عاد من هذاك مصابأ باختلال وتشوش عقليين وعاش متسكعاً ومنشرداً ومفلساً. الى أن وجدوه مشنولها في ٢٦ كسانون النساني (يناير) من عسام ١٨٥٥، ونلك في شيارع ولافسيي لانترن، وللنهش ان اسم الشارع هذا سيكون في ترجمته العربية «القنديل (أو القَانوس) العتيق». وهذا الإسم المعرب يكفي لإضفاء

لدى تناول كستاب مستعدد

طابع خرافی - شرقی علی حیاة

كاتب ترجم طاوست، لقوته عن

الالمانية وقرأ حتى الثمالة حكايات

ألف ليلة وليلة وفوائيسها

السحرية،

وفي الفصل الخاص بمؤتمر العقير وترسيم الحدود في مطلع القرن صورة مأساوية عن استغلال الانكليز للخلافات بين العشائر والقبائل العربية وشيوخها والصراعات التركية والفارسية، والفرنسية الى حد ما، في رسم الحدود في الجزيرة العربية وايران والعراق حسب المزاج الأستعماري. ففي تشرين الثاني (نوفمبر) انعقد هذا المؤتمر بدعوة من المقيم البريطائي بيرسي كوكس وبحضور الاطراف العربية... وبعد حوارات ساخنة أمسك كوكس بالقلم الاحمر ورسم خطوطاً على خريطة الجزيرة العربية بعد ان أبلغ الحاضرين انه سوف يصد طبيعة ومكان الحدود وكان بذلك يعنى نهاية الحديث... ويهذا أكمل أو تمم حدود سايكس - بيكو التي يعتبرها البعض مقدسة بكل أسف رغم انها قسمت الوطن العربي الكبير ووزعت حدوده بحقول وأتُوقف منا عبر هذه الملاحظات غير الكافية عن الكتاب القيِّم لان ما قدمته مى الخليفة يحتاج الى قراءة متأنية من الغلاف الى الغلاف حتى تكتمل الصورة... وتتحدد العبر والمعاني. من دفاتر الفل والياسمين: أخشى ان يسرقني الزمن فأفقدك وأبحث عنك

تاريخ ووثائق وعبر

طالبنا مرارأ وتكرارأ بضرورة نشر الوثائق التاريخية القديمة حتى

تعرف من خلالها بعض خفايا تاريخنا المعاصر ونأخذ منها الدروس

والعبر ونفهم اسرار ما نعاني منه اليوم بسبب اخطاء وخطايا البعض

ولامبالاة البعض الآخر والمؤآمرات الاستعمارية التي لم تنته فصولا

السيطرة على البلاد العربية وتثبيت مطامعها ومصالحها في الثروات

وقبِل ايام قال احد الضيوف في مجلس لشخصية عربية معيزة

تعليقاً على تاريخنا المقفل والغامض: قد لا يعرف احد اسرار غزو

العراق للكويت عام ١٩٩٠ وخفايا حرب الخليج قبل مرور مانة عام

فرد المضيف قائلاً بتهكم وسخرية: وقد لا تعرف هذه الاسرار ابدأ

طالمًا استمر هذا التعتيم. ولهذا أحرص دوماً على البحث عن اي كتاب أو مقال يتضمن

وثائق وتفاصيل ومعلومات تتحدث عن حقبة ما من تاريخنا المعاصر

حتى نتمكن من ربط الماضي بالحاضر والقياس على الاحداث والمواقف

وكما ذكرت بالامس فان كتأب الشيخة مي محمد الخليفة الوثائقي

الجديد «سبزاباد» يتضمن الكلير من الوثائق والملومات التي تكشف

النقاب عن خطط التمهيد للسيطرة البريطانية على الخليج ودور

الاستعمار في تقسيم الجزيرة العربية وإثارة الفتن والنعرات القبلية

والطائفية ورسم حدود اصطناعية بين دول الخليج في اطار سياسة

صحيح أن هذه الوثائق بريطانية في مجملها الا أن الباحثة أرفقتها يتعليقات وإضافات شرحت فيها الاحداث المهمة التي وقعت في

الخليج، وفي البحرين بالذات في مطلع القرن والتي رسعت ملامح

صورة الوضع الحالي رغم المتغيرات والتطورات الخطيرة التي وقعت

حكومتهم بتفاصيل منهلة عن المنطقة وعادات أهلها ولم يتركوا شاردة

وواردة الا وأوردوها في تقاريرهم عن العشائر العربية واصولها

وصراعاتها وعن أحوأل الغاس والثروات والخلافات والنعرات وحتى

الهوايات، كالقنص وغيرها، والخيول والفروسية اضافة الى بعض

ورغم أن مركز المقيمية البريطانية لم يكن يقيم سوى سبعة

اشخاص بينهم المساعد ومترجم وكاتب عربي وأخر فارسي وخادم

فان التقارير كانت مليئة بالمعلومات التي مهدت لكي يصبح الانكليز

التعليقات المشبعة بالعنصرية وادعاءات التفوق الحضاري.

والملقت للنظر ان المبحوثين والمقيمين البريطانيين كانوا يزودون

في المنطقة طوال هذا ألقرن.

سادة الموقف في البحر والبر أنذاك.

ولا أجدك معي

تمسح جبيني... ويمعي!

والمارسات الراهنة بما جرى في الامس وما أشبه الليلة بالبارحة.

صلى الله عليه وسلم الله على العباد ، من اتى بمن بتمامهن کان له عبد الله عنيف أن بدمله المته

عرفان نظام البين

					. على د د د د	بهن فليم عبدالله عب
		1				عبد ابنه عنا ان بدخلم الح
A 672.41.48	11.5			. تدخر س		ان معادی ان ان ساء عـ
					- 1:	ان سےء عــ وان ســاء اد
			يو. نيه الآران	المجر والمعد		
			وعواسات	عتر خما ہے	4	الجنة.
			و طبق الطاع بيا الد العمر الإستان	ر طنی خدا ۱۳۰۰ وم در طب هر ایس		
3600				1000		
						10000
				11.		الدينة
السيطا				انشروق	الفحر	2 2 2
7+,17	TA.ET	10.EA	17,72	1,	t.to	مكة للكرمة
71.10	14.20	10.07	17.77	0,04	1,1.	المسنة المنورة
14,50	14,11	10,14	11,21	0,.4	T.10	القس للحظة
7	14, 14	70,01	37,72	Ac. e	2,11	ابو کبی
11.14	1A, E	10.11	11,21	0,17	7,07	المنامة
14,10	14,74	10.04	11.01	7.17	11.3	الجزائر
14.77	14,14	17.61	11,07	0,71	1,7.	الخرطوم
77.77	14,	13A	17.70	0,00	1.74	الكونت
14, £A	14,14	10,71	11.07	0.7.	£,17	الرباط كرباض
14,17	14, **	10,00	11.77	0,1.	7.07	النوحة
14,£A	1A,Ya	10,77	35.0A	0,77	T, OY	فقاهرة الم
14,77	14,11	10,14	11,11	0,.0	T,TA	بيروت
14,0%	14,17	10.17	17,00	0,7.	11	يغداد
7.,77	14,03	17.00	77.77	4.15	1.17	تونس تونس
14.19	14,11	10,17	17.11	0.00	1.11	جيبوتي
19,79	1A,+Y	10.17	11.77	0,00	7,77	بمشق
14,74	14,11	10.7.	17,-0	₹. En	1.72	منعاء
7.,	1A, £ -	10,14	17.74	07.0	2.1-	طراطس للغرب طراطس للغرب
11,77	14,.4	10.17	11.74	0,.0	T.17	عمان
14,11	14,7	10,70	17,-4	0,17	1.75	iohus
11,11	1A, • V	10.15	171	÷,#1	1,17	مقديشو
71,17	14,11	11,11	174	1,17	0,71	توالشوط
74	19,7+	יווייי	17,01	3.1	e-1.11	اعقرة
7	14,17	10,20	17.00	P,TA	7.05	ملهران
۲۱,۳۰	7-,-6	17.11	AT, TA	1,14	**0.10	الننا
Y1,1Y	TV	17,77	17.10	7,17	1 .70	بولين
77,77	Y.,£0	\v.t.	17.04	1.0A	****	بروكسيل
777	T+, T+	17.17	17,77	1.17	2.0.1	وارسى
11,11	19,00	11.01	17.17	1,74	- 1 . 1A	حنيف
71,10	14,11	11.17	14,8%	1,.1	£ , 1Y	Leg ₀
71,57	₹0,0%	AY, FE	17.0.	0,71		ا سارابيقو
71,41	T+,1A	17,	17,17	7	11.72	ستوكهولم كوبنهاغن
T1,T4	11,41	17.41	17.00	1,.1	4.1. Te	لندن
77,77	70,07	14,	18,14	V.71	***	مدريد
Y+ . £=	14,77	17.74	NY.IA	1,17	-· £.11	غياوسيا
71,10	14.1A	17,07	17.11	1,1	**1,01	واستعل
¥1.7.	15.01	17,01	17.00	1.10	-1,1-	لوناوا
						J-J-

تقويم المركز الاسلامي في آخل، المانيا. ٥٠ يرجى مراعاة القوقيث العسيفي.

تصعده إلى سماء الرجحان بالنسبة إلى سائر الأديان، وتكون امنع مانع لمبدأ

القصل. ولصتبوى العبد محبوراً عن نظام التعليم في الأزهر تمثل في تدوة شاركت فيها مجموعة من الأكانيسين النين اقترحوا مناشدة الرثيس المصري عدم التصييق على القانون الذي اقره أخيراً الدراان تعديلاً لمنهج الدراسة في الرحلة النسانوية الأزهرية، ومسعسروف أن هذا التعديل الذي تبناه شيخ الأزهر الدكتور محمد سيد طنطاوي، يلقى معارضة عند من اساتَّذَة جامعًـة الأزهر ومسرسي المعساهد الأزهرية ولأنه يهسمش العلوم

ومن الدراسات والبحوث الأخرى التي تضمنها العدد: «عبقرية الوقف وحماية المحتمع الأهلىء للنكتور ابراهيم البيومي غيانم، و«العولمة.. عيالم ثالث على أبواب قرن جديد، لعمرو عبد الكريم، وبجماعات انعنف المصرية المرتبطة بالإسلام الجذور التاريخية والأسس الفكرية والمستقبلء لابو العلا ماضي، ودالفتح الإسلامي لمصر بين سياسة الدولة ومسيرة الشوة، للدكتور عبد الحليم عويس. ملاعب العافية وملاعب الجهل!

🗈 ما يحصل خلال كل لقاء كروي لبناني – سوري

وكأن المطلوب من المسؤولين السياسيين في البلدين

الشقيقين أن يتناسوا مشكلات المنطقة وغليانها وأطماع

العدو الصهيوني حتى يتفرغوا لمعالجة مبآراة كرة قدم بكل

ما فيها من خلفيات وملاحق، فيستنفروا تالياً القوى

الامنية ويشغلوا القضاة بالتحقيقات والأطباء بالمصابين

وكأن المطلوب أيضاً من رجل الشارع أن يتناسى

الضائقة الاقتصادية والهموم الاجتماعية ليشغل باله وفكره

بموبقات ومخلفات لقاء رياضي ليس فيه من الرياضة سوي

وبعده، يفرض التفوه بكلمة واحدة هي «عيب»، وعبارة

وأحدة هي «اللي استحوا ماتواء!

ويملؤا الزنزانات بالشاغبين.

نصف نهائى كأس الكؤوس العربية التاسعة

🗆 بيروت – دالحياة،

إنحصرت المنافسة على كأس الكؤوس العربية التاسعة لكرة القدم التي يستضيفها نادي النجمة اللدنا اللبناني بين مسولوبية وهران الجنزائري صامل اللقب والجيش السوري. وفي نصف النهائي، فسازً مولودية على ألقادسية الكويتي ٢-١، والحيش على النجمة ٢-١ على ملعب المدينة الرياضية. ومع ابتعاد النجمة، سيكون الحضور الجماهيري باهتأ في

لقاء القمة غدا على ملعب بيروت البلدي، ولن يلونه سوى الاف من أنصبار فريق الحيش الذين تلاسنوا دمن بعيد لبعيده مع جمهور النجمة العريض قبل أن تشهد الشبوارع والسباحيات المحيطة بالملعب عراكاً بين الطرفين اسفر عن سقوط عدد من الجرحي. وفصلت بين الجهتين القوى الأمنية وآلقت القبض على عبد من المساغيين. وداخل الملعب، امطر جمهور الجيش مدرجات المنصة الرئيسية بقناني المياه. من جانبه، عبر جمهور النجمة عنَّ استيائه من النتيجة برمي عبوات المياه على أرض الملعب مع نهاية اللقاء.

الفريق الستتر

مولودية وهران كان أول المتاهلين الي المباراة النهائية وبهدف ذهبي في أواخر الشــوط الإضـافي الاول من لقائه والقانسية. وانتهى الوقت الاصلى بالتعادل ١-١ (الشوط الاول ١- صفر

□ بيروت - والحياة،

التمهيدي من مسابقة كأس لبنَّانَ.

الرعاية للنورة، لاسباب تقنية.

سلة أفريقيا للشباب:

قرر الاتصاد اللبناني لكرة القدم

المقسبل أي يوم انطلاق الدور

تقديم انطلاق الدوري العام لاندية الدرجتين الاولى والثانية من ٢٤

الي ١٠ تشرين الاول (اكتوبر)

وجاء القرار ليتناسب والموعد الجديد لدورة

كاس الاتحاد التي ارجئت من ٤ تشرين الاول الي

بداية كانون الثَّاني (يناير) ١٩٩٩، تَجاوباً مع

شركة التسويق للاتحاد الأسيوي صاحبة حقوق

حليب الربيع السوير بين الانصار والنجمة مساء

الاحد ؛ تشرين الاول على ملسعب المدينة

نظيد ره الكويتي في الكويت يوم ٩ ايلول

(سبتمبر) برئاسة سليم ابو شبكه فضمت مدير

وثبت اتحاد اللعبة الموعد الجديد لمباراة كأس

وشكّل الاتصاد بعثة منتخب لبنان للقاء

فاز منتخب مصر على نظيره المغسربي ٧٧-٤٠ في المبساراة

السادسة لكرة السلة للشباب دون

البطولة المؤهلة لنهائيات كاس العالم التي

سنتقام في البرتغال العام المقبل مع ممثل واحدًّ. من افريقياً.

الكبير بسبب فارق طول القامة واللياقة البدنية

اللازم لتقديم هدايا ثمينة أن تحب إسعادهم.

روسود المراجع المحادث المحادث

ولم يحد المصريون صعوبة في إحراز فوزهم

الإفتتاحية من بطولة افريقيا

١٨ عسامساً في الاسكندرية، وهي

بِفْعَل متغيرات الرَّفْنَ.

فوز مصري سهل على المغرب

واثبت لاعبو مولوسية ومن خلفهم الجهاز الفني بقيادة حبيب بن ميمون أن المكيمي تعطيلها. حديثهم عن مفاجأة بعد تعشرهم في المباراة الاولى امام الوصل الاصاراتي (١ قصور النجمة ٢) لم يكن مِحاولة للتاثير النفسي، حيث وعجز النجمة عن مجاراة الجيش بدوا فريقاً مستتراً يحمل في جعبته الكتير من الفنيات ويليس في كل حال المتسلح بالعناصر الشبابة الجبيدة

> تجاوز الدور الاول، وما حققناه يجعلنا ندخل المباراة النهائية براحة تامة. وتالق حارس القادسية حسين المكيمي في النود عن مرماه مرات كثيرة، فصمد امأم الهجوم الجزائري المكثف الذي نجح في أحْتراق الدفاعات الكوينية لكنه احْفَقّ في ترجمة الفرص الى أصابات حتى الدَّقيقة الـ ٣٦، حين نجح عمران رشيد في

> لبوستها، ويتكيف والمقتضيات. من هنا قول بن ميمون «ادرس جيداً مزايا الجيش

لكن لا أقصح عنها، وأضاف دكان هدفنا

وامسسك اللاعب الجسزائري الدولى السابق شريف ألوزاني بخط الوسط بشكل تَّام، واعتَّمد التَّمريرُ الْخَاطِف، غير أن القادسية لم بياس واستطاع أن يعاثلُ عن طريق محمد مبارك في التقيقة ١٤٠، بعدما اخفق كريم صاولة في صدّ تسبيدة حرة للمغربي محمد صابق (سيمو). ثم سنحت للكويتيين فرصة العمر من ركلة جزاء أَخِفْقُ سَيِمُو في ترجمتها وَكَانَ نَلك منعطفاً حاداً في المباراة. فبعد هدوء نسبى، عاود لاعبق مولودية السيطرة في الدقائق الأخسرة من الشسوط الاول، ونسبجوا على المنوال ذاته في الشوط

لسُّيد رُروقي التي تابع في سقف الشُّباك تسميدة قوية لشريف الورائي حاول

والحساسة الكبيرة والإصرار على استعادة بريق كرة القدم السورية، فلم بتاتر طويلأ بجمهور النحمة العريض وبخل احواء المساراة بشكل ثابت بعبد مرور ١٥ دقيقة على انطلاقها، علماً ان لاعبيه كانوا الأفضل انتشارأ منذ بدايتها خلافاً للنحمة الذي ظهر مشتت الصفوف وضعيف الحيلة في الوسط خصوصاً في الدفاع. وقد أصر جهازه الفني بقيادة رشيد مخلوفي علي الاعتماد على ثلاثة مدافعين لوقف مد الجيش الذي أطلق ستة لاعبين يصولون ويجولون في الوسط وامنامتهم قناصبو تسجيدات واهدافه وأدركسوا ضبعف الضاصيرة اليسرى في الدفاع النجماوي والثغرة الدائمة من الجهة التمني فردوا على هدف صاحب عباس (تسديدة من نحو ٢٥ مترأ في التقيقة الـ ١٦) بثلاثة اهداف وزُعت على مدار الشوطين من توقيع سيد بيازيد (رأسية في الدقيقة ٣٣) ومحمد مصطفى (٤٥)، وصاروخية لنهاد الصاح مصطفى (٦٩). وأراد النجمة ان يجود من الموجود نعد الامسابات التي لحقت ببعض عناصره وخوضه ثلاث مساريات منهكة، لكن التجانس في تشكيلته انعدم وليس

في كل مرة دتسلم الجرّة، خصوصاً امام فريق مثل الجيش مميز في كل شيء، حتى في الإنضباطية التي تعوض قلة خبرة عنَّاصره، فكانُ المدُّ السُّوري جارفاً والصّمود اللّبنائي خَجولاً والْكَتَّفَى من نَهائيات كاس الكؤوس بمبلغ ٢٠ الف

اللعب النظيف من جهته، أحرز القاسية جائزة الامير فيصل بن فهد للعب النظيف في

الاتصالا مع الاتحاد اليوغوسلافي

بهدف تأمين ثلاث مباريات خلال

ايام من خسلال مسعسكر تدريبي

وأكد خليفة الهتمى رئيس

الاتصاد القطري ان اتصاده الشرم

بتعليمات الاتحاد الآسيوي، وأن

اللحنة الفنية للبطولة اعتمدت في

اجتماعها الذي عقد في ٢٤

الحالى الكشف النهائي لاسماء

لاعبى قطر بعد اجراء تعديل،

واضأفة سبعة اسماء جنيدة

ينسحب من البطولة، خصوصاً

بعدما لجأ الاتصاد الى الجهات

القانونية بالاتصاد الدولي،

واضافٌ أن الأتصاد الأسيسوي

ان ال ١١هـ اي قاب قار وع ١١ن

ع ن د و ۱ ت س ف ، ق ي ب ب س

ا ق ص ة ش ة ط ي س ع ل ا ة

ح ل 1 ف ح س م ل س ق 1 ف ر

ص د و ا ربخ م ج ثن ا اة

س ر د ج ق ا ي و ن ۱ ي ل نف

ن ر ت ظ س ل ش س ن ء م و ۱

س خ ا ي ا ت د ا ة ة رغ ق

و م اتفيي عطت ق ن الل

ل هـ ن و د ي ا ك ب د ء ا ق

ق ن ل ق ي د ك د ق ي ح س ب

س ق س ف ف ب ة ١ ر ة خ ش ف

ط ن ح ي ب د ف ر ي ة ع ك ل

أخطأ وعليه تحمَّل الخطأ.

وأكد الهتمي أن المنتخب لن

داخلي في مدينة العقبة.

احتجاج قطري لدى الاتحاد الدولي

دولار، هي جائزة الفريق الذي يبلغ الدور

٦ جرحي في صدامات بين مشجعي النجمة والجيش السوري

الدور الاول متقدماً على الاندية الاضرى

بفارق كبير من النقاط اذ جمع ١٦ نقطة

من اصل ٢٠، وحلّ مولوبية وهران ثانياً

ب ٨ نقاط، والنصر الليبي ثالثاً بـ ٤ نقاط

احتساب نقطتين للبطاقة الصغراء واربع

نقاط للبطاقة الحمراء ثم يُجمع ما ناله

كل فريق. وأضيفت ٨ نقاط الى رصيد

الفرق الاربعسة التي تاهلت الى النور

نصف النهائي، فبات رصيد القاسية ٢٤

نقطة ومولوبية وهران ١٦ نقطة والنَّجمة

البطولة العربية لكرة الطاولة:

🗌 القاهرة – علاء موسى

٣ ذهبيات لصر والكويت في الفردي

🗷 تقاسمت مصىر والكويت ذهبيات

فأز الكويتي ابراهيم حسن بالذهبية

الأولى لبلاده في البطولة في مسابقة الناشيشين دون ١٤ عمامساً، وتغلب في

المساراة النهائية على المصري قرشي

وفاز المصري سييد لأشين بنهبية

الشباب دون ٢١ عاماً بعد فور صعب على

الكويتي وليد الحبشي في المباراة

الناشئات دون ١٤ عاماً بعد قوز سلهل

على السورية رائدا السمري في المباراة

ونالت المصرية آية الله شرف نهيسة

وضمن المصريون كل ميداليات فردي

الرجال الذهبية والغضية والبرونزية.

وسيلتقى اشرف صبحى مع أحمد صالح

فَي الْمِبَارَآةِ النَّهَائِيةَ، وِنَأَلَ شَرِيفِ الساكتُ

وأشرف حلمي الميدالية البرونزية. وكان

صبحى تغلب على الساكت ٣-٢ في نصف

النهائي بعد مبآراة مثيرة وفاز صالح

والمصري احمد تديم للمباراة ألتهائية

لفُردي النَّاسُئين دونَ ١٧ عاماً. وكان عباد

تخطى المصري على لاشين بفوز صبعب

جداً ٣-٢ في تصفُّ النهائي وفار نديم

بسهولة علَّى الأردني شوقي ضياء ٣-

الأربنية تأتيانا فولوف الروسية الأصل،

في المساراة النهائية لفردي السيدات.

وكَّانت بسنت فارْت بعيد معاناة على

التونسية المتالقة سونيا التواتي ٣-٢ في

ربع النهائي وعلى الجزائرية نصيرة بو

عزيز ٣-١ في نصف النهائي. من جانبها

فازت تاتيانا على المصرية نيفين عاطف

٧- بنشف - تلا

ندم انكليزي

٥- دولة أودويية

٦- مريع

الكلمات التقاطعة ٢- انت بالإنكليزية - حجاب

٣- متشابهان - ضد كريم

٦- لا غازات ولا جمادات

١- نادي كرة قدم كويتي

٧- منوى النجاج - علم مذكر

حل العدد السابق

افقياً: ١- ناجي جبر ٢- وتر - مفر ٣-

تراري - ضيم ١٠- هجن - رياضة ٥- ليبية

١-- هـ هـ هـ - ي ي ي ي ٢- اندس - مـر

عمودياً: ١- نبتهل - جما ٢- وجيه - جل

٣- جوانبها ٤- يقر - يهندس ٥- جريرة

٣- يسمو ٧- رمضائي - اس ٨ - فيض

٨ - مج - مؤنث ٩- البسبوسة.

٥- يهرب ~ وللد

٤- أماكن مجوفة - فحص النبض

٣-٣ في نصف النهائي.

وتلتقي المصرية بسنت عشمان مع

وتأهل السعودي عبد العزيز عباد

فتحى ٢-صغر.

النهائية ٢-صفر.

على حلمي ٣-٢ أيضاً.

اليــوم الــُــالث في البطولة العــربيــة السانسة عشرة لكرة الطاولة في الدار

٦ نقاط والجيش ؛ نقاط

يُنكر ان طريقة حسم النقاط تتم عبر

 ■ بيروت - أ ف ب - ذكرت صحيفة «لوريا ن- لوجور» اللبنائية الصادرة بالفرنسية أمس أن سنة اشخاص اصببوا بجروح أثر مباراة في كرة القدم بين فريق النجمة اللبناني وفريق الجيش السوري على ملعب المدينة الرياضية في بيروت مساء الخميس. واضافت الصحيفة انه سمع اطلاق نار من اسلحة رشاشة في جنوب العاصمة وعلى طريق المطار بعد فوز الفريق السوري على النجمة (٦-١). واوضحت أن صدامات وقعت بين جمهور النجمة والجنود السوريين الذين اطلقوا النار ابتهاجا بعد المباراة. ورداً على ذلك، هاجم جمهور النجمة حافلتي ركاب كانتا

تقلان مشجعي الفريق السوري الذين جاؤوا من دمشق. وقالت ولوريان - لوجوره أن التوتر تصاعد اثر نلك وحصل اطلاق نار كثيف ادى الى وقوع سنة جرحي. ونقلت المسحيفة عن «شهود عيان ان اطلاق النار استهدف خصوصا بعض

المساكن ويعض انصار فريق النجمة». من جهتها، أكدت صحيفة «السفير» وقوع جرحى بين الشجعين لكنها لم تحدد عددهم، وقالت ان حوادث يؤسف لها بين جمآهير الفريقين اوقعت عدة جرحى نقل بعضهم الى المستشفيات. واضافت أن الجيش اللبناني تدخل لانهاء المواجهات واعتقل عدداً من مثيري الشغب، وآكد سكان في الضّاحية الجنوبية لوكالة «فرانس برس» ان الجنود السوريين اطلقوا المدافع المضادة للطيران ابتهاجا بفوز فريقهم.

استعدادا لكأس العرب لكرة القدم

تقديم انطلاق دوري الكرة اللبناني منتخب الاردن المنتخب يوسف برجاوي والمدير الفنى محمود سعد واعضاء الجهاز الفني جمال الخطيب يعسكر في يوغوسلافيا وجهاد محجوب ومحمود حمود وعبد الكريم حرب و٢٣ لاعباً سيختارون لاحقاً. كما سيلتقي منتخب لبنان نظيره مصر الاولمبي مساء ١٣ ايلول على ملعب بيروت البلدي. " . " . في منافقة وضمن الاستعدادات للفترة المقبلة، يخوض

🔲 عمان – دالحياة:



فترة اقامة المعسكر الذي ينتظر ان يبدأ الثلثاء المقبل ويستمر من استعداده احتمال خُوضٌ مباراة وبية مع يستقر النوصة. وكان المنتخب الاردنى باشر استعداده قبل عشرة

عشرة ايام على ان يتوجه المنستخب الى مدينة الاسكندرية لإقامة معسكره التدريبي الاخير لمدة استبوع ثم الى قطر، مع

وكلف الإتصاد الارتني منربه

سيعسكر المنتخب سيعسكر المتحب الاردني لكرة القدم في يوغوسلافيا في المرحلة الثانية من استعداده للمشاركة في نهائيات كأس العرب السابعية الَّتِي ستقام في قطر اعتباراً من ٢٢ ايلول (سبتمبر) المقبل. وجاء اختيار يوغوسلافيا

بعد تعثّر الاتصالات مع تركيا. اليوغوسلافي يوسيتس اجراء

🛘 الدوجة – دالحياة،

◙ أرسل الإنصاد الـــقطري

لكرة البد كتاباً الى الاتحاد

الدولى للعبة احتج فيه على قرار

اللجنة الغنيسة لبطولة أسسيسا

للشباب الجارية في البحرين

وكسانت اللجنة قسررت شطب

سبعة لاعبين قطريين واعسادة

مسبساراة قطر مع الامسارات التي

اقيست الثلثاء الماضي وانتهت

بفوز قطر ٣٠-٢٩، على ان تقام

المباراة المعادة يوم الجمعة عُ

ايلول (سيتمبر).

طريقة للمل: اشطب قكلمات بعداة

التي تعشر عليها بن الاصرف سرتيفيكا النشورة في الشبكة، افقيا أو سرداحة

نادي الحكمة) وميساك نجاريان (امين سر نادي

القديمين أحمد السحرتي وطلعت جنيدي اللذين شماركياً في بطولات العالم والدورات الأولمبية

نتخب لبنان مباراتين وديتين مع هاسنبورغ

حامل كاس السويد في بيروت ما بين ١٥ و٢٢

جلستين عادية واستثنائية استداء من

العاشرة من قبل ظهر غد. وحدَّد جنول اعمال

الجلسة غير العادية لانتخاب لجنة عليا جديدة

للاتحساد للفسترة من ١٩٩٨ الى ٢٠٠٢ تضم ١١

عضواً. وكان باب الترشيح اقف على ١٣

مرشحاً، هم اعضاء اللحيثة العليا الصالية

وسامي برباري (العضو السابق وناتب رئيس

الى ثلك، تُعقد الجمعية العمومية للاتحاد

تشرين الثاني (نوفمبر).

المغربي.

وتقدم المصريون من البداية ١١-١ وانهوا

الشوط الاول لمصلحتهم ٣٤-١٦، وتألق العملاق المصري شعبان محمد (١,٩٩ م) في لم الكرات المرتدة تحت السلتين مستغلأ تفوقه في الطول، وأجاد رحنام فيصل وهاجير محمد من الغريق

الشباركية بالمنتخب الذي سيلعب دورة الألصاب العربية المدرسية الشهر المُقبِلَ في المغرّب. ويشارك في البطولة الافريقية ايضا فرق تونس وانغولا وجنوب افريقيا ونيجيريا حامل

وأكّد مسؤولو الفريق المغربي حرصهم على

والمهنارات الاسناسيية لمصلحتهم واعتمد المصريون على اللاعبين محمد السحرتي ورامي جنيدي، وهما نجلا اللاعبين الدوليين ■ الحسمل (۲/۲۱ - ۲/۲۱): ■ العدنواء (۲/۲۲ - ۲/۲۲): افكارك حبيدة لكن

الأبراج الشوابت التي كانت صحيحة الاشخاص الذ وسارية في السابق ربعا المترت لك العراقيل. الأشخاص النين يفترض بهم أن يعاونوك يزرعون

 الميسزآن (۱۳/۳ - ۲۲/۲۲): لا تقسيل بأن يلقم المستورات الرقص. ■ المستورات الرقم (۹/۳ – ۲۲/۸): المتضائلون أعباء جديدة العسلاقات مع الاشتضاص شخص أمام مسؤولياته. المستورات المتخاتلون أعباء جديدة على كاهلك، بل ضع كلّ

المحيطين بك - رغماً عنك - 🗷 العقرب (١٠/٢٣ - ١١/٢١): ستكون راضيا عن تسوية تضع حدا لضلاف مزعج طال وتعددت

تتحسن بعد توتر. الجسوراء (۱۳/۰ – ۱/۲۰): أطّ اقه. الفسرار من الواجب بات عليك وحدَّك فللآخرين حضور ومعارف وأراء.

عمونياً أو وراء يمينا لو يسارا، سطم صحوداً أو هبوطا، الى أن تبقى سعلات لليك في النهاية الاحرف المكونة للكامة أو الجملة الفسائعة، مع ف الانتباه للى أن الاحرف المنثورة لا فالوغا الفضول الفكري ميزة لا يجون 🗷 القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): استعمل قدرتك على

تشترك في أكثر من كلعة واحدة. فرانسات فراطة أن تفقدها، فهي أساس نجاحك. التحليل عندما تجد نفسك أمام موقف صعب. ■ السرطان (١/٢١ - ٢/٢١): ■ الجدي (١/٢٢- ١/١٩): المعرفة ليست حكرا والمسؤوليات لا يُلْيق بمن كان 🔳 الدلو (١/٢٠ - ١/٢٠)؛ يجبُّ أن تلَّجا إلَّى شخص وقعت في ورطة مالية.

المسلسل اللاطفالية ١٠,٢٠ صباح التحييريا صصر، ١٠,٢٠ شباب دائم، ١١,١٥ المسلسل العربي، ١٢,١٥ مسلسل اللاطفالية ١٢,٤٥ احلام العصر، ١٠,٠٠ برنامج الخبارية ١٠,٠٠ عا يطلبه الشاهدون، ١٠,٠٠ الفيلم العربي «نساء في حياتي»، ١٠,٠٠ نشرة الإخبارية ١٠,٠٠ الفيلم العربي «نساء في حياتي»، ١٠,٠٠ الفيلم العربي «سرحة على الهوا» ١٠,٠٠ الفيلم العربي «سرحة على الهوا» ١٠,٠٠ الفيلم العربي «خرج على عده، ٢٠,٠٠ الفيلم العربي «خرج على عده، ٢٠,٠٠ الفيلم العربي «خرج على عده، ٢٠,٠٠ المحة، ١٠,٠٠ احداد ٢٠ احداد ١٠.٢٠ الفيلم العربي «خرج على يعده، ٢٠,٠٠ المحة، ١٠٠٠ العربي «خرج على يعده، ٢٠٠٠ العربي «خرج» والم يعده، ٢٠٠٠ العربي «خرج» والم يعده، ٢٠٠٠ العربي «خرج» العربي «خرج» والم يعده، ٢٠٠٠ العربي والم يعده، ٢٠٠٠ العربي والم عربي والم يعده، ٢٠٠٠ العربي والم عربي والم عربي والم عربي والم يعده، ٢٠٠٠ العربي والم عربي والم يعده، ٢٠٠٠ العربي والم عربي والم عربي والم عربي والم عربي والم عربي والم يعده، ٢٠٠٠ العربي والم عربي وا

٠٠,٠٠ فيلم الدنيا حلوة (شادية، كمال الشناوي)، ٢,٠٠ فيلم الزوجة العذراء (فاتن حمامة، عماد حمدي)، ٢,٠٠ الفيلم التلفزيوني مطريق الشوك، المناوية، مدين عبال عيال (رشدي اباطة، سعيرة أحمد)، ١٠٠٠ فيلم نداء التم (نورا، مشام سليم)، ١٢,٠٠ فيلم اسماعيل يس طرزان (اسماعيل يس، فيروز)، من ١٤ فيلم نقو في حيات إف بد الأطرش، معرفت أمنال، ١٠٠٠ فيلم التروز)، من ١٤ فيلم نقو في حيات إف بد الأطرش، معرفت أمنال، ١٠٠٠ فيلم التروز)، من ١٤ فيلم نقو في حيات إف بد الأطرش، معرفت أمنال، ١٠٠٠ فيلم التروز)، من ١٤

فيرون)، --, ١٤ فيلم نقم في حياتي (فريد الأطرش، ميرفت أمين)، ١٠٠٠ فيلم وانتهى الحب (محمود ياسين، ميرفت أمين)، ١٠٠٠ موسم المخرجين/ المشرج

الوره اسكولا ٢٠ .١٨ فيلم عيون الصقر (نور الشريف، رغدة) . ١٠ .١٠ فيلم درب الرهبة (نادد شريف، صلاح السعيني): ١٠ . ٢٠ فيلم الملائكة لا تسكن

مر ، ٩ للقران الكريم ، ١٠ ، برنامج وثانقي - رحلة إلى ١٠ ، ١٠ مسلسل عربي ، ١٠ ، برنامج مقابلة شخصية ، ١٢ ، ٢٠ اغتيات ، ١٢ ، ١٠ مسلسل عربي ، ١٠ ، ١٠ برنامج مقابلة شخصية ، ١٢ ، ٢٠ اغتيات ، ١٠ ، ١٠ مسلسل معطي مسلمل معطي ، ١٠ ، ١٠ برنامج ومسلمان ، ١٢ ، ١٠ برنامج ومسلمان اللهل ، ١٢ ، ٢٠ برنامج على الهواء - بث مبلسر ، مبلس اللهل ، ١٠ ، ٢٢ برنامج ومسلمان اللهل ، ١٠ ، ١٢ برنامج على الهواء - بث مبلسر ، ١٠ ، ١٠ برنامج والمبلس ، ١٠ ، ١٠ برنامج على الهواء - بث مبلس ، ١٠ ، ١٠ برنامج والمبلس ، ١٠ ، ١٢ برنامج على الهواء - بث مبلس الهواء - بث مبلس ، ١٠ ، ١٠ برنامج والمبلس ، ١٠ برن

. . . ٤ . رسوم متحركة ٢٠,٣٠ عالم الصباح، ١٠,٠٠ مسلسل عربي دضحيه، ١١,٠٠ مسلسل عربي دامر إزالة، ١٠,٠٠ مسلسل مكسيكي وكاساننواه، ١٠ .١٠ مسلسل عربي وفيارس السيف والقلم، ١٤,٠٠ دوري دامر إدام العربي عندارس السيف والقلم، ١٤,٠٠ دوري مقصركة، ١٠ .١٠ نورة الكهرباء النولية بكرة السلة. ١٧.٦ برنامج رياضي، ١٨.٢٠ سيرة فنية، ٢٠,٠٠ فيلم عربي، ٢٢,٣٠ مسلسل عربي دامر إزالة، ٢٠.٢٠ كاساندرا،

٠٠,٥٠ للسلسل التيني، ٤٥,٥٠ شباب دائم، ٦,١٥ لقوال الصحف، ٦.٣٠ لعب عيال.

مسلسل عربي، ١٥ / ٢٤ برنامج وكلعة وعود، ١٠ / مسلسل عربي، ٢,١٥ القران الكريم، ٢,٤٥ الفتام.

ورامه فرية الكلمة الضائعة من ٩ حروف: فسق صاحب البيت: مخير إخوانك فانخة المسارك في الضسر، وأبن فيلم الشريك في للضر ايذا؟!»

ندو ات ٠,٣٠ خدمة المعلومات، ٨٠٠٠ القرآن الكريم، ٥٠٠٠ دين ودنيا، ٨٠١٥ مسلسل دلير الهناء، ٢٠٠٠ استراحة الجمعة (اعادة)، ١٠٠٠ عناوين الاخبار، المنطقة المسلسل العربي ودجيدة وسامع، ١٢٠٠٠ كرتون، ١٠٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٥ عالم السباق (اعادة)، ١٠٠٠ منوعات غانية، ١٤٠٠٠ للسلسل الدبلج والقائمة السباق (اعادة)، ١٠٠٠٠ منوعات غانية، ١٠٠٠٠ للسلسل العربي والمة، ١٢٠٠٠ عنب الكلام، ١٧٠٠٠ حديث الاسبوع، ١١٠٠٠٠ الاخبار، ١٠٠٠٠ اللسلسل العربي والمة، ١٠٠٠٠ عنب الكلام، ١٧٠٠٠ حديث الاسبوع، ١٠٠٠٠ المناسل العربي والمة، ١٠٠٠٠ المناسل المدبلج ووداعاً للحب، ١٠٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٢٠٠٠ كوميدي، ١٢٠٠٠ المسلسل المدبلج ووداعاً للحب، ٢٢٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٢٠٠٠ سهرة تلفزيونية واجر مجاهده ٢٠٠٠٠ المناسل المدبلج (اعادة)، ١٠٠٠ القرآن الكريم،

حل العدد السابق: الليمون،

١- علم مذكر - عملة اوروبية - يمنة ٩- حرمة - يرث. ٣٠ - فيديو كليب، ٢٠ . عوظي، ١٠ . ٥ برنامج رياضي، ٢٠ .٥ سينما ٢٨ ، ٢٠ كاميرا وين، ٢٠ كيف وليش، ١٠ . ٨ نهاركم سفيد، ٣٠ . ١ المليخ العالمي، ١٠ ١١ الاغتياء اليضاً بيكون، ١٢ .١٠ الاخبان، ١٠ ١٧ فيلم عربي، ١٥ .١٠ كيف وليش، ١٥ .١٥ صدار وقت النوم، ١٠ . ١٠ سينما ٢٨ ، ١٠ ١٧ مسلسل الجنبي، ١٨ .١٨ الاخبار، ١٨ .٤٥ مسلسل مدياج والدورس» ١٠ . . ٢ وقف تقالي، ٣٠ . ٢ فيلم لجنبي، ٢٠ . ٢ ماريا ويس، ١٠ . ٢٢ دار الفتون، ٢٠ . ٢٠ نهاركم

17.7 القران الكريم، 17.7 الأخبار، 17.6 مراة الصحافة، 18.7 السينما في اسبوح، 18.7 الأغبان 17.6 التيال الأياضة 18.9 الاجتور 10.7 الأخبار، 17.7 الخبار، 17.7 الأخبار، 17.7 الخبار، 17.7 الأخبار، 17.7 الخبار، 17.7 الخب الأخيار، ١,٠٠ أخبار الرياضة، ١,٢٠ الجزيرة هذا الصباح، ٧,٢٧ الختام.

and the Fat Man, 05.30 The Pretender, 06.30 Beadle's About, 07.00 Macgyver, 08.00 The Commish, 09.00 Real TV, 09.30 Walker Texas Ranger, 10.30 Inside Edition, 11.00 The Pretender, 12.00 Fitz, 13.00 Arliss, 13,30 The English Premier League, 16.00 Real TV, 16.30 Brooklyn South, 17.30 Baywatch, 18.30 The English Premier League, 20.30 Arliss, 21.00 Silk Stalkings, 22.00 Fitz, 23.00 The Commish.

lande Hollywood, 18.30 Do me a favor, 20.00 Barb Wire, 22.30 Saturday Action- New: Standoff, 22.30 Night Zone: Secret

الهادئة، ١٠ ١٠ برنامج رياضي مجلة الغولف، ١٠ ١٠ مجلة سباق السيارات كروس ١٠ ١١ برنامج كرة القدم العالمة . ١٤ ١٠ ساساة والقدة - عالمات القرن العشرين الكبرى، ٢٠.٢ وكبي: جنوب السترائي/ نيوزطندا (يد مباشر). ١٠.١٠ يرتامج هوليون ٢٦ (بالولت في ١٥ ٥٠ غيلة وبلنة الدالسنة، ١٠ عيد وبلنة الدالسنة وبلنة الدالسنة وبلنة الدالسنة وبلنة الدالسنة الدالسنة وبلنة وبلنة الدالسنة وبلنة الدالسنة وبلنة رياضة - يوم كرة القدم ٢٠٠٠ برنامج الإشهار في كان ١٩٩٨: برنامج من تقديم جيروم بونالدي ١٢٠ فيلم وتسلل الكروري، والمنافقة . ١٠٠ فيلم وتسلل الكروري، والمنافقة . والمنافقة اوبن ميونخ (البوم الخول).

CANAL+

* توقيت غرينيتش

* توقيت القاهرة

CHANNEL

90.90 Beadle's About, 90.30 Jake and the Fat Man, 91.30 Macgyver, 02.38 Silk Stalkings, 03.30 Bule Heelers, 04.30 Jake TV. LAND

90.00 Incide Hollywood, 80.30 Curdled, 02.300 Duet for one, 04.00 Capricorn one, 06.00 The Whereabouts of Jenny, 08.60 Damb & Dumber, 10,00 The Secret Agent Clop, 11.30 The Natty Professor, 13.30 Major Dundee, 16.00 Robocop 3, 18.90

٠٦.٢٠ بونامج اشيل تالون (الشباب)، ٧.٢٠ بونامج الطفل ثو الطبط، (الشباب). ٧.٥٠ مناسلة والتقية - كان ذلك النازعة ١٥٠ منا والمالية

- توليت غريتيتس

الاسم، ولتتحول متعة متأبعته لمباراة ما الي هاجس إضافي أين منه هواجس تأمين لقمة العيش وقسط المدرسة وفاتورة المستشفى والديون الهائلة المتراكمة على الدولة. لقد حصل ما حصل ذلال وبعد مباراة المنتخبين اللبناني والسوري في الدورة الرياضية العربية قبل عام كامل على ملعب الدينة الرياضية في بيروت... لم يعد أحد

يهتم بهوية الفائز باللقاء، لكن أحداً لا ينسى الغوغاء التي وحصل ما حصل خلال وبعد مباراة النجمة والجيش السوري في كأس الكؤوس العربية على الملعب ذاته مساء الخميس... ليست مهمة هوية الفائي الني السان الحال يقول وتمخص الجبل فولد فأراً»، والمهم فقط أن أكثر من جريح

سقط وأن الجيش اللبناني انتشر في أكثر من منطقة وأن الهلع فرض نفسه على الجميع. الرياضة أخلاق، ونحن لا ندعي أننا مصلحون ... لكن من حقنا الجزم بأن بعض مشجعي الطرفين سقط في الامتحان الجديد بسبب التهور والجهل والاستخفاف

بمشاعر الناس ومصالحهم، وطامة كبرى أن يفكر المرء بقدمه لا بعقله، ولولا ذلك لتقبل جمهور النجمة الخسارة بروح رياضية بدل أن يهاجم بعضه حافلتين لمشجعي فريق الجيش السوري القادمين من دمشق، ولتعامل الجنود السوريون مع الفور بتواضع بدل أن يطلقوا الرصاص من المضادات الأرضية أبتهاجاً ببلوغ الباراة النهائية بحسب ما نكرت أحدى

ويفسر بعضهم أعمال الشغب بأنها تعبير عن رفض لواقع سياسي-اجتماعي، ويفسرها بعض أخر بأنها واجهة من واجهات ما بعد الحرب اللبنانية باعتبار أن مباريات عدة بين قطبي بيروت النجمة والانصار انتهت

أمنياً الى ما انتهت اليه مباراتا المنتخبين الشقيقين ثم النجمة والجيش السوري. أعان الله الجميع بحجرهم ويشرهم على ما يحصل، واعان رجالات الاتحاد العربي لكرة القدم الذين قد يجدون والمرابعة المربعة التي التي إقامة كل القاء لبناني - سوري على

أرض محايدة... و«الجايات أكثر من الرايحات». ونعلم بأن ما نكتبه عن هذا الموضوع هو «عيب على عيب»... لكن ما يشفع لنا هو أننا جميعنا ضد تحول ملاعب العافية الى ملاعب جهل.

محمد حمادة

اليوم في صلالة على بعد ١٠٠٠ كلم عن مسقط، منتخب عمان والجرائر في مباراة وبية في كرة القدم ضَّمن استعداداتُ الاول لبطولة كاس العسرب الشهر المقبل في الدوحة، والثانى لتصنفيات كاس الامم الافريقية عام ٢٠٠٠ التي تنطلق في تشرين الاول (اكتسوير) ايضاً.

الانكليزي ايان بورتفيلد ٦ لاعبين من منتخب الشيباب الذي خرج من تصفيات أسيا الاسبوع الماضي معد حُسارته أمام الكويت صفر-١، وهم: رضوان عبيد وجمال بخش ومحفوظ صنابر ومحسن صبائح وقياسم مستعود ومحمد الهدايي.

الإثنين المقبل.

4 A V T O £ T T 1

والعلبة الاوروبية: ويلتقي المنتخبان مجدأ

وأولنت قرعا

مع السنسي

الله الاون للودع المراد المراد

يون اول عن انسن الخميس أي

به الله المرافع المرافع الاستعادي المرافع الم

بالمراسب وسيخ الالماني

بالا بالمنظم بولايف الايكتيزي في

المرافق الوابعة الحي شع

مريد الإسماني حامل

عالية غياض المجموعة الشائشة اللتي غياض المجموعة

ما المرسيدن الايطالي

بارناك وسوعو الروسي

الم وض كل بسريق ست

بإدعت وبات ويتاهل اول

والمسوعة بي النود ربيع

المهاني والأفساعية آلى الحيضل

الإلليسوعية الاولى تبيعو

بالها الكولساي حساطل

المارية اعتواء الاولا

إداءة ويورشو عنز المسابقية

رواله المنصرين كاروائينا

برب الكرواني الذي بشارك

اليا الاولى في هدد المسابقة

بنؤر الإيفاني صعوبة في

إير الرعاز الأول عن حسيقً

يراني حين بندنس أتلث بك

ب الاستساسي وروزنيسودغ

ويمي وعصة كراي التسركي

أستور الوقعة متسهودة مين

إسريد والشارسيستان في

يومة لشاشة وعنب الظؤ

أبر تمدوعة الراسعة. عان اي

عُرْضَ جَ دَائِي مَنِوْسَعُ اوْ

فأرزأ للقند سندرة الاوسى همللة

المصاعر أون صير

عدائرة الفدد ومرسق التقديكي

يه لاساس درستيان عييوي

الناس مسمانه عن الواث

بشنق متأس ٢٠٠٨ مشيوي.

الدنبيوي وسم عناصاً المنتقل

بشؤاداني شتيكو مسريد

الم توسد الماصلي وسالمساحل المهاو

الدائو؟، وغوج کې مسوستميع

للمقد ساوري الاستبسائي

صِيا المُعَلِّ عُنْ سَجِلُ عُ

ماني دوسيار حالسنا ببغائف

مؤخد عراحوواني بالغبيقة

المناكوس ليوساسي

ين الله الدينة

ين غرانس استسوي.

المارين الماكر المثاني

المسرعفوت الكنفسوا تكوة أمالها الاقنى تسيسوكساسين أأنسب حسب تهويضي أفيت أخذي عال خسط المكيني والمريق المتاوعلى ولمال فلوحسائله وتسال لهد وللتخاهب السنسعب عشوة اللغت ص حِل أصشاع والمتايا المستق والقصل والتنفوجين

الم العربوسي حسد الدسيق المناسوي أسعب والتسبيبية المبلخ عنده خدت هنویه ... الفية الدائق جسساهوا مح نسيشة التنديب وعثت الم تصمح في سعب سعسوس المنطق في الشرستان سعسيسانشي المجالة المنطق المتواقع المخالف في فسوئنه، المخالف في فسوئنه، گونوس می صوید. این مخویس آن اشوف علی این مخویس آن اشوف علی به مسموعید آن سوید الخترمی وقداده آنی مصوفی الاحد المبعست ساختهی لول الاحد المبعست ساختهی لول

الم فرسيسيلية عي تسيسيلية الخم المستمنعين في فسيسستانه الجها المح أول نفي مسيستانه هي المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المحالية المنطقة الاستعنا الدوعة الغريغ بغسد التيسيدلف.

ئوائن جيئة المستقاؤة هوا

دوري ابطال اوروبا

- اوقىعت قىرعـة

1 99-91

احريت اول من اعس الخميس في

موتاكو فرق برشلونة الاسباني

ومانشسسر يونايند الانكليزي في

مجموعة للوت (الرابعة)، في حين

جاء ريال مدريد الاسباني حامل

اللف في المحموعة الثالثة التي

ضمت انتسره بالان الايطالي

وسيبارتاك مسوسكو الروسي

ويخسوض كل فسريق ست

مباريات ذهابأ وابابأ ويتأهل اول

كل محمدوعية الى الدور ربع

في المجسموعية الأولى تبدو حظوظ اياكس الهولندي حامل

اللقب اربع مترات اعوام ٧١ و٧٧

و٢٢ و٩٠ وبورتو بطل المسابقة

عام ۱۹۸۷ افضل من کرواتیا

زغسرب الكرواتي الذي يشسارك

للمرة الأولى في هذه المسابقية

وفي المجموعة الثانية لن بحد

يوفئتوس الإيطالي صبعبوبة في

أصَّتَ لَالَ المُركِّرَ الأول من حبيثَ

المبدا، في حين يتنافس اتلتبيك

بلباو الأسباني وروزنبورغ

النروجي وغلطة سسراي التسركي

وستكون الموقعة مشبهودة بين

يال محريد وأنتسرمسيلان في

المُحموعة الثالثة، واغلب الظنَّ

انهما سيحجزان بطاقتهما الى

زلة يتعرض لها بايرن ميونيخ او

برشلونة او مانشستر يونايت

ستكلفه غالبأ نظرا للمنافسة

وفي المجموعة الرابعة، فان اي

واولميناكوس اليوناني

على البطاقة الثانية.

الحامية الوطيس.

النهاثي بالإضافة الي افث

اربقين يحتنان المركز الثاني.

وشتورم غراتس النمسوي.

الدور الاول لدوري

ابطال اوروبا في

كبرة القدم للوسم

ب القفوه بكلمة واحدة هي "عيب" بعيا

عب المدينة الرياضية في بيروت أم يدار فالنز باللقاء، لكن أحداً لا ينسى الغيفاء إز المحصل خلال وبعد مباراة النجعة والبيز كأس الكؤوس العربية على المعرداة سا يست مهمة هوية الغازي لاز السان العالبين بل فوك فأرأ ، والمهم فقط أن اكثر مزجو بيش اللبناني انتشر في اكثر من منطقال أخلاق، ونحن لا ندعي اننا مصلحون ا سزم بأن بعض منشجعي الطرفين سقطغ جديد بسبب التهود والجهل والاستخفا

ن ومصالحيم. رى أن يفكر المرء بقدم لا بعقله ولولال ور النجمة الخسسارة بروح رياضية بلل م حافلتين الشجعي غريق الجيش السارة معشق، ولتعامل الجنود السوريون ماللو أن يطلقوا الرصاص من المضادات الرضا ع الباراة النَّهانية بحسب ما نكرد أمر

ضهم أعمال الشغب بأنها تعبير عزرام سي-اجتماعي، ويفسرها بعض أخربانها أجهات ما بعد الحرب اللبنانية باعتبارا ة بين قطبي بيروت النجمة والانصاراتين انتهت اليه مباراتا المنتخبين الشنبنية ش السوري.

الجميع بحجرهم وبشرهم على مايسل ت الاتحاد العربي لكرة القدم النيزندبين أ طرين الى إقامة كل لقاء لبناني - سرويلم أ... ودالجايات أكثر من الرايحات. صا تكتب عن هذا الموضوع هو عبيالم ما مشقع لنا من أننا جميعنا ضدندا

من منتخب الشياب الأوهر؛ تصفيات أسيا الإسبوع الم بعد خسارته امام الكويدمة

١، وهم: رضبوار عيدوب بخش ومحفوظ صابروت صبالح وقاسم مسعوه ومد ويلتقي المنتخباريد الاثنين المقبل.

أغيراً ويون، ٧٠٠ كيف وليش، ٨ نباركم سعبد، ٢ النبا يش، ٤٥.٤٥ صار وقت النوم، ٢٦ سينما ٨٨ ٢ : ينهذ عرب ٢٥.٤٥ صار وقت النوم، ٢٠ سبد رار الفنون ٢ : ينهذ

لسيوح . ١٤.٢ الاخبار . . . ١٥ اخبار الرياضة ١١٠ الاخبار الرياضة ١٠ الاخبار الرياضة ١٠ الاخبار الرياضة ١٤.٢ مراة الصحافة ٢٠,٧٠ الاخبار الاخبار ١٤٠٠ مراي (اعتما مصلة ٢٠,٠٠ مصلد الدوم ٢٠,١٠ الاخبار ١٤٠١ من المخبار ١٤٠١ من المخبار ١٤٠١ من المخبار ١٤٠١ من ١٠ الاخبار الرياضة ٢٠,٠٠ الاخبار الرياضة ٢٠٠٠ الاخبار ١٤٠١ منور ٢٠٠٠ الاخبار ١٤٠١ منور ٢٠٠٠ الاخبار ١٤٠١ منور ٢٠٠٠ الاخبار ١٤٠١ منور ٢٠٠٠ الاخبار ١٤٠٠ منور ٢٠٠٠ الاخبار ١٤٠١ منور ٢٠٠٠ الاخبار ١٤٠٠ منور ٢٠٠٠ منور ٢٠٠٠ الاخبار ٢٠٠٠ منور ٢٠٠ منور ٢٠٠ منور ٢٠٠٠ منور ٢٠٠٠ منور ٢٠٠٠ منور ٢٠٠٠ منور ٢٠٠٠ منور ٢٠٠٠ منور ٢٠٠ منور ٢٠٠٠ منور ٢٠٠ منور ٢٠٠ منور ٢٠٠ منور ٢٠٠٠ منور ٢٠٠ منور ٢٠٠

by Beadle's About, 60.30 Jake and the Fat Man, 15.30 The Pretender, 66.30 Beadle Teras Dancas 10.70 Taxada Falition, 11.68 Teras Ranger, 10.30 Inside Edition, 11.00 lens Ranger, 10.30 Inside Edition, 11.20 [16.00] Real TV, 16.30 Brooklyn South,17.30

holywood, 18.30 Do me a favor, 20.00 Barb

by a little Hollywood, 00.38 Curdled, 02.300 Duct

23 V. سيلسكة وثانقية - كان ذلك المبادعة، 23 لا يب الذ 24 مونفس كرة القدم العالمية - 2 // مثل المثلث والنبة الإبر 24 مونفس كرة القدم العالمية - 2 // مثل خيام ولياء الإبر 24 مونفس عواليوون ٢٢ (بالواضع)، ١٠ ١ ١ ا يام مين الماء لعن مستاوات عد صنا فاتد (الماء المند)، ٢ ١ ١ يام مين الماء برسميج هوايسوود ٢٦ (بالواضيع)، ١٠ ١٥ نيام مين الله المعلق المعلق المالواضيع)، ٢٠ ١٠ نيام مين الله المعلق من هنا المعلق ا

لوهافّر في مباراة سَهلة نسبياً في الرحلة الرابعة من بطولة فرنسياً. وكان مرسيليا حقق نتيجة لافتة الإسبوع المأضى بعد أن تأخر على ارضه أمام مضيفه مونطيبة (صُغر-٤) حُتَى الدَّقيقَةُ الْأَلَا ثُمُ فَارْ (٥-٤). ويلعب بوردو الشائي مع متز، وليون الثالث مع موناكو.

الاسهل بين المجموعات الاخرى اذ ضيمت ارسنال الانكلييزي ولنس الفسرنسي وباناثينايكوس اليسوناني وتينامسو كسييف الاوكراني، واغلب الظن أن أرسنال وبينامو كبيف سيتاهلان عنها.

بايرن ميونيخ الذي احرز اخر

القابه في هذه السابقة عام ١٩٧٦

بقيادة رئسسه حاليا فرانتس

بكنباور. اما برشلونة فسيحاول

تعويض خيبته الموسم الماضي

عندما خسرج من الدور الاول

بتعرضه لاربع هزائم، اما الفريق

الرابع الذي يكمل المجموعة فهو

وتعتبر المجموعة الخامسة

برونديي الننماركي.

وتبدو حظوظ كايزرسلوترن الالماني وايندهوفن الهسولندي وبنفيكا البرتغالي متساوية في المجموعة السادسة الاخيرة التي تضم ايضا هلسنكي الفنلندي.

كأس الكؤوس

بيوسببورغ (المانيسا) - غنك (قبرص) - جابلونيك (تشيخيا)، بلغراد (يوغوسلافيا)، لاتسيو

وشنا تسرعسة الدور الإول من مسابقة كاس الكؤوس الاوروبية: رودار (سلوفانيا) - فارتكس (كرواتيا)، بانيونيوس (اليونان) - هاكا فالكيكوسكي (فنلندا)، ريد (النمسسا) - أم تي كما (المجس)، لفسسكي صبوفيياً (بلغباريا) --كسوبنهساغن (الننمارك)، هرنفين (هولندا) - امسيكا فسرونكي (بولندا)، هارتس (اسکتلندا) -مُمَّايُورِكُمَّا (اسْسِانْمِا)، تشلسي (انكلترا) - هلسنغبورغ (السويد)، (بلجيكا)، بشيكطاش (تركيا) -سبارتاك ترنافا (سلوفاكيا)، رابيد بوخاريست (رومانياً) - فاليرينغا (النروج)، ابولون ليسمساسسول نيوكاسل (انكلترا) - بارتيران (أيطاليسا) – لوزان (سـويسـرا)،

باريس سان جرمان (فىرنسا) –

ماكابي حييقًا (أسسرائيلُ)،

وكان التلفزيون الاسبائي اعلن

باحتراز أللقب للصرة الاولى منذ الايطالي فييري في طريقه الى لاتسيو

قببل يومين ان فسيسيري بصند التَعَاقَدَ مع فريقته السنابق الايطالي اول من يوفنتوس مقابل ٣٠ مليون دولار، امس الخُميس ان وأكد هذه المعلومات رئيس النادي انطائنا لكرة القدم وفريق اتلتنكو مدريد الاسباني كريستيان فييري (٢٥ عنامناً) سنيندافع عن الواللة

الإسباني خيسوس خيل مهنداً فيبري الذي وصنفه بانه «غير جسدي ويمكن التساثيس عليسه بحرمانة من اللعب اللاثة اعوام ألموسم المقبل مقابل ٨. ٣٠ عليون ووضعه في المدرجات اذا لم يغير وكان فييري (٢٥ عاماً) انتقل من يوفنتوس الى اتلتيكو مدريد لكن النادي أعلن الخميس انه دامام رغبة اللاعب بترك اتلتيكو مطلع الموسم الماضي متعابل ٢٣ مندريد وازاء العرض المقندم من

مليون دولار وتوج في موسمه الاول هدافساً للدوري الإستبساني برمسيد ٢٤ هدفأ، كنمنا سنجل أَهْدَافُ في مونديال فرنسا بِفَارِق

البطولات الحلية الأوروبية:

هنف واحد عن الكرواتي دافور

وليسفىربول غندأ

بارك في ولجهة مباريات المرحلة السائشة من يطولة الكلتسرا لكرة القدم لانها الاولى لنبوكاسل باشراف مدربه الجديد الهولندي رود خوليت الذي عين خلفاً لكيني وقسد وعبد خسوليت انصد

الثادي بأنّ يقدم الفريق اداء على مستوى طموحاتهم وقال لهم بالصرف الولصدة وستلعب كبرة هجومية رائعة من لجل أمتناع الجمهور، اريد ان اصفق وارقص واغني مع المتفرجين، وأضاف متوجها ألي انصار النادي: وتعرفونني جيداً اذ سبق

ان شناهيتموني ألعب واشبجع لاعبي فريقي عندما كنت مدربأء وأوضع الم اكن جساهراً للعودة آلى مهنة التدريب وكنت استضم، اوقعاتي في لعب الغولف مع اصدقائي والتمتع بحياتي الخاصة مع عائلتي، لكن التحدي كبير ولم اتردد في قبوله. وسيق لخوليت أن اشرف على

مُنريب تَشْلَسَي وقاده الى احرازُ على انكلترا ليصبح بالتالي اول سدرب اجتبي ينال هذا الشرف، لَكُنُ ادارةَ النَّادي اقالته في شباط (فسبسراير) الماضي لخسلاف على

نيوكاسل الى اول لقب محلي له للذ ١٩٥٩ ويعلك الإسلحة اللازمة لنكك لأن القريق يضم الهداف الخطيس النشسيسور والإلماني ليتعير هامسان والنوليين ليفيد والصناعد إلى الدرجة الممتازة هذا

مهمته ان تكون سهلة لانه يحل ضيغاً على ارسنال بطل الثنائية (بطولة الدوري والكاس) على ملعب شايبري، في لندن.

لاتسيو فأن النادي قرر الأهد بعين

الاعتبار العرض المغري الذي تقدم

به لاتسيو وسيطلق سراح

وانتزع تشارلتون الذي لا يضم في صنفتوفه أي لاعب منعتروف تعَادل ثمنيناً منَّ نيبوكاسلٌ في المرحلة الاولى خارج ارضه علماً بانه لعب منذ البقيقة الـ٢٦ بعشرة أفسراد بعد أن طرد الحكم أحسد لاعبيه, ثم سحق ساوثمبتون بخمسة الأداف نظيفة في المرحلة الثانية ليعتلى المركز الأوّل للّعرة الاولى منذ ٧١ عسامساً بغسارق

الاهداف عن سنة فرق اخرى. ويقول مدرب تشارلتون الن كاربيشلى: «انها بداية عظيمة ان نمصد اربع نقاط من اصل ست، لكن يجب الحافظة على هذا

المستوىء. اميا ارسنال فلم يقيدم بعيد مستواه المعهود خصوصاً في ظل تراجع اداء مهاجمه الهوأندي دينيس برغكامب الذي يعتشرك مدربه الفرنسي أرسين فينغر أنه في حسلمسة الى بعض الوقت ليستعيد كامل ليقاته البدنية خصوصاً انه عاود التمارين في الاول من اب (اغسطس) الماضي. وتأجلت مباراة مانشست

يونايند وتشلسي لارتباط الاخير بعباراة كاس السوير الاوروبية ضد ريال مدريد الاستاني،

وبلعب مرسيليا المتصدر مع

• تصنيف مسوضسوعي حسب صفحات «الحياة» :

وبايرن ومانشستر ضيوف «مجموعة الموت»

ميتارلوغس (لاتفيا) - براغا (البرتغال)، سسكا كيبيف

(اوكرانيا) - لوكوموتيف موسكو

(روسيا)، ويقام النهاب في ١٧

الْمُقْبِل وَالْآيابُ في الإول مَنْ تَثَكَّرِينَ الاول (اكتوبر) المقبل.

كأس الانتماد

الاول من مسابقة كاس الاتصاد

الأوروبي وجاءت كالتالي: النجم

الاحصر (يوغوسلافيا) - متر

(فرنسا)، بوريو (فرنسا) - رابيد

فيينا (النمسا)، فيدريف لودرْ

(بولندا) - مسوناكسو (فسرنسسا)،

بلاكبيرن روفرز (انكلترا) - ليون

(فبرنسا)، سييغما اولوموك

(تشبيكيا) - مرسيليا (فرنسا)،

سببارتنا براغ (تشسيكيسا) ريال

سوسييداد (اسبانيا)، فنربغشه

وسنحبت امس قرعية النور

○ أخبار: الأخبار العربية ○ إقتصاد: الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية 0 رياضـة: الأخــبـار

والتحقيقات والمقالات الرباضية ○ سيارات: الأخبار

والتحقيقات حول السيارات علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية O الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات

O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وآفاق وصفحات قضايا وأفكار





نحن نوفرمالك

اماندا کوتزر السابعة (٦-٣، ٦-

صفر) ويلغَّتُ الدور نُصفُ النَّهَائي

الدولية، واكنت انها بدأت تستعيد

لغرآف عندما كانت آلاضيرة في

ستعطيها بفعأ معنويا كبيرأ قبل

ايام من انطلاق بطولة الولايات

المتحدة على مبلاعب فالأشينغ

وفازت الاسيركية ليندسي

دافنبسورت المصنفسة اولى على

الالمانيسة انكه هوير (٦-٣، ٦-٣)،

والتشبيكية يأنا نوفوتنا الثانية

على الفرنسية اميلي موريسمو

(١-١، ٧-١)، والفرنسية جولي

هالار بيكوغي على الإميركية ماري

جو فرنانديز (٧-٥، ٢-١).

اوج عطائها، ولا شك ان النَّتيج

ولطالما شكلت كوتزر عقدة

من دورة نيو هايفن الاسيركم

مستواها السابق.

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

حتى تكون منتجا للمعلومات عليك أن تستخدمها

الدورات الدولية لكرة المضرب

(الولايات المتحدة)،

1 ف ب - خــســر

المغسربي هشسام

ارازي امــ

الغرنسي نيكولا ايسكوديه (٣-٦،

٦-٣، ٣-١) في المرحلة الشانية من

دورة كوماك ألاميركية الدولية في

كرة المضرب، وكان ارازي اسقط

الكرواتي ايفائيسيفيتش في

الاستترالي باتريك رافتر المصنف

ثانياً على التشيكي مارتن دام (٦-

٤، ٣-٣)، والبرآزيلي غوستافو كويرتن على الاسباني فراشيسكو

والاسباني فيليكس مانتيا على

التشبيكي بوهدان اوليراك (٧-٦،

وفي المبساريات الاخسرى، نساز

النور الأول.

سقوط ارازي وتألق غراف

وبلغ الاسيركي مايكل تشانغ

المصنف رابعا الدور ربع النهاثي

من دورة بوسطن الاستسركسية

الدولية بفوزه على الدنماركي

کینیث کارلسن (٤-٦، ٦-٣، ٦-٤).`

الفرنسي سيدريك بيولين الثالث

على الاسترالي اندرو ايلي (٦-٤،

٦-٦)، والنمسوي توماس موستر

الخسبامس على الاكسوابوري

نيكولاس لابيئتي (٦-٢، ٦-٤).

والايطالي جاللوكا بوتزي على

الفرنسي ليونيل رو (٥-٧، ٦-٢،

نيوهايفن

وحققت الألمانية شتيفي غراف المصنفة رابعة نتيجة لافتة

بتغلبها على الجنوب افريقية

وفي المباريات الاضرى، فساز

السبت ٢٩ أب (اغسطس) ١٩٩٨ المواقق ٧ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦١ AL HAYAT SATURDAY 29, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12961

(تركيا) - بارما (ايطاليا)، بينامو

مـوسكو (روسـيـا) سكونت ريغ

(لاتفيا)، غيماريش (البرتغال -

سلتيك (اسكتلندا)، شتوتغارت

(المانيا) - فيسينورد (هولندا)،

ارغيش (رومانيا) - سلتا فيغو

(اسبانيا)، سيلكيبورغ (التنمارك)

روميا (ايطاليسا)، اندراخت (بلجيكا) - غيراسيهوبرز

(سويسرا)، ليتيكس (بلغاريا) -

غراتس (النمسا)، فيورنتينا

(ايطاليسا) - هايدوك سبليت

(ُكَرُواتَيا)، كُوسِيتشَيّ (سلوفاكيا) - ليفربول (انكلترا)، سبورتينغ

(البرتغال) - بولونيا (ايطاليا)،

ماريبور (سلوفينيا) - فيسلاو

بيتيس (اسبانيا)، استون فيلا

(انكلترا) - سترومسفويست

(النروج)، سلافيها (تشيكيها) -

(بولندا)، فسسايله (الدنمارك) -

شبالكه (المانيا)، سيبرفيت (سويسرا) - سسكا صوفيا

(بلغساريا)، اتلتسيكو مسدريد

(اسبسانیا) – اوبیلیتش

(يوغوسلافيا)، بيتار (اسرائيل)·

رينجرز (اسكتلندا)، ليدر (انكلترا)

- ماريتيمو (البرتغال)، اوبينيزي

(ايطاليا) - باير ليـفــركـوزن

(ُلْنَانِياً)، سَنَيْواً بوخَارِسَتَ (رومانیا) - فالنسیا (اسبانیا)،

فيللم (هولندا) - دينام و تبيليسي

(جورجيا)، انورنوزيس (قبرص)

- زيوريخ (سويسرا)، اوجبشت

(المجسر) - كلوب بروج (بلجيكا)

فسيتسيس (هولندا) - أيك اثبينا

(اليونان)، فيردر بريمن (المانيا) -

وتقام مباريات النماب في ١٥

ايلول (سبتمبر) المقبل ومباريات

بران (النروج).

"أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٩،١٩٩٩

AL HAYAT ON CD ROM

● تصنیف جـــغـــرافی أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيهآ البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسييوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريضين المسلادي والهجري وأرقام الأعداد

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النَّص.

السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

الزيد من العلومات الاتصال ب:

الدكتورعمادبشير

مستلزمات التشفيل:

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) [A مبغابایت رام (RAM) □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية. ا . ٤ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD. **LONDON W14 8YT**

Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215

E-mail: ibachir@alhayat.com

مكة المكرمة ٤١ أَ الرياض ٤٢ صنعاء ٤٠ أبوطبي ٤١٠ المنامة ٢٨٠ اللوحة ٥٤٠ الكويت ٤٤٠ دمشق ٤١٠ بيروت ٢٢* القاهرة ٢٧* القدس ٢٣* الرباط ٢٤* الجزائر ٢٣* توأس ١٧٠ مدريد ٢١* فرانكفورت ١٢* لندن ١٧ * باريس ٢١ * روما ٢٦ * جنيف ٢٠ * مالطا ٢٨* اسطنيول ٢٠* مونتريال ٢٠* موسكو ١٧٠ نبويورك ٢٧٠ واشنطن ٢٩.

> - حين تجفُّ المدن وتحتبس الريح وراء

> تتسلل من بين شقوق

اقاعي الزمن المنهار!!

● لم يعد «الحوار» مجنياً

عن: القنابل، والمسواريخ،

والحسروب، وعسوان الاقسوياً

على المستشعفين، والتآمر

على خطط تتمية شعوب العالم

«الثَّالث»، والتفكيك الاجتماعي،

والخلخلة السلوكية عبرما

يسمونه: الغزو التقافي... ذلك لأن (القسوة المادية) هي التي

تتحكم اليوم في عمار الأرض

او خرابها، وفي تقدم الانسان

ال جوعه وفقره... ويمقدار مأ

يتضباغف الامتلاك لمصابر

القوة ووسائلها، يضعف الأمل في حياة تحملنا كل يوم الى

وفي هذه الحصيلة: لم يعد

«الانسيان» يُعبرف عبواطف»

ولكته يجارى خلف افكاره

وأفكار الآخرين: ملتاعاً قلقاً...

يجابه رغباته وخوفه، ويجابه

فشله في التوقف عن مزيد من

ابتلاع ما يريد، أو ما يطمع

لم يعد والحبء: حسأ...

ان دالحتِ، هو: الحسباب

الصنعب بمجموعة من الأرقام

التصاعدة... ويمقدار ما يزيد الرقم، يرتفع مستوى الحس!!

● انهاا الكابة - يا

صحيقي - هذه التي تصلك

وأعرف أنك كالأضرين.

نسيت وتوم بين، وحسوارنا

القبديم المشاكس عنه، تمامأ

مثلما نسيت اميركا دتوم بينه،

ونسيت موسيقي الدانوب

الأزرق لم الشستسراوس»،

واصفامنا وتحليقنا مع

ونسيت: ماذا يعني

ونسيت طرفك وهو يتصادم

وأعرف ان يومك ينسلخ

عن امسك أن فالذي اعطيت

بالأمس، اصبح يرمق قسرة

وأعرف أن الوقوف لابد

ان يصبح وجهاً لوجه... وليس

وأعرف: إن الكلام حرفاً..

يصل حرفاً آخر، وأن البوح

نظرة... تحتضن نظرة، وهمسة

تعانق همسة... لا تجرحها ولا

وكلها أشياء صارت

ان الشخراء وللحدثين،

يجدعون قلوبهم في صيخة

هذا الزمان الدلج في القتامة.

ان قصائدهم تتحدث عن:

الموت، والثورة، والعقد

النفسية، وألمزامير المحشوة

...

صديقي - أنّ اذكُرك بنفسك

الأصبيلة، وأن احدثك عن:

فاليك منه اللوحة التي

قراتها حين كنت اعانى من

الاشسواق، وقد صارت كل

ولا بد أن يكون تعسريف

والعشق، في زمن السيارات

الصغيرة التزاحمة، وفي زمن

الحديد السائد، ووالتوماهوك»،

والتكنولوجياء والحاسب الآلىء

– وشهقة نشوة الصيد...

ان هذه الكلمـــات...

استقرت ألآن في صمتك،

The same of the sa

عدالله الجقري

التقت بالماءاك

المسمى لحظة انثنائه في

والهامبورغ الاميركي... هو:

● وإذا أردت – يـــــــ

العشق والوصال...

اشواقنا: معاناة!

مدفونة مع قصائد الشعراء

بطرفى... ويتالقان على قصر

«الخصب، في تحدى القحط؟!

بل وتنكرت لهُ!!

تصويرها.

الساقة البعيدة!

العطاء عندك اليوم.

وجهاً لظهر أو مقفاء!

تطعنها!!

النين ماتوا!!

برمل ساخن!

عبر صوتي الواهن/ مُكتوباً.

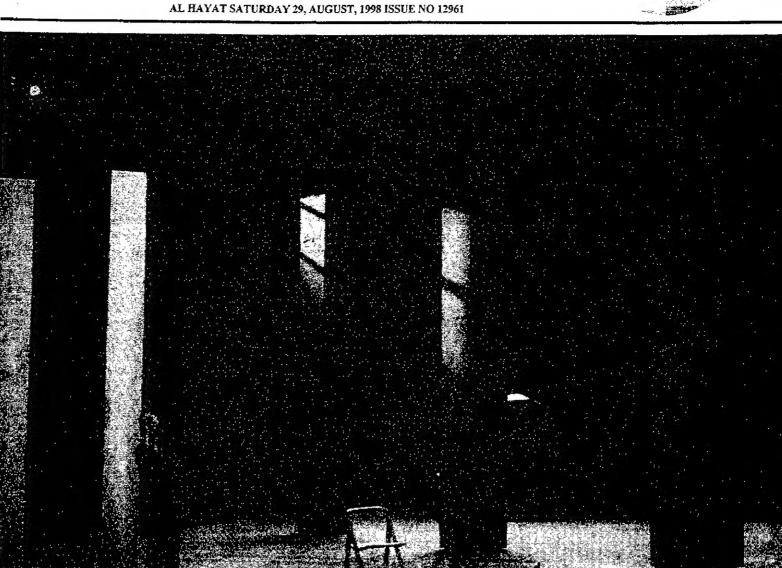
انه لا اكتبر من «تعامل»

شُفير الهاوية!!

فيه غيره لديه!



السبت ٢٩ أب (اغسطس) ١٩٩٨ للوافق ٧ جمادي اول ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٦١



مشهد من وسهرة خاصة، للجعاييي،

ندوة وعروض فنية عربية أمام جمهور سويسري:

من يخاف الضفة الأخرى للمتوسط؟

🗆 زوريخ - دالحياة،

■ تشهد صدينة زوريخ السويسريّة منذ أواسط شهر أب ثُقافيّة وفنيُّة شاملةٌ مَّخصَّصَّة للعالم العربي. نظّم النظاهرة التى تجنب جمهورا واسعا وتنال اهتمام الصحافة، كل من مؤسّسة دبرو هُلُف ي تياء المؤسسة السويسريَّة من أجل الثقَّافة التي شبرف عليها فيكتبور دورشي ومقرها حنيفه ورزوركر تياتر سبكتاكل، المسرح المعروف الذي يديره في زوريخ مسارك وس لوسينجر. وفي البِرنامج عدد من العروض العربية من المغرب والمسرق، في محالات الرقص والمسرح والموسيقي، ويختتم اليوم وغداً بندوة شاملة عنوانها: دمن يحساف الضفة الأخسري للمتوسط، بين الأعمال المسرحيّة التي عرضتُ، تشير إلى مسرحيَّة وفصتـلا، التي نفَّدها التونسي توفيق الجبالي قبل سنوات عدّة وما زال يجول بها في من عالميّة بصفتها نموذج المسرح الراديكالي الذي يتخطى القوالب المتعارف عليتَّهَا في العالم العُربي، لكنَّ العرض فقد الكثير من وهجه وتالقه مع السنوات، وصبار نوعاً من «الفذلكة» التي تثير فيضول

واعتجساب بعض المساهسين

............

...**i**Q

رولا فتَّال والمرزوقي ثنائي «مسرح الرصيف السوري». الغربيين. كما كانت السورية رولا فستَّالُ في عداد المشاركين في التظاهرة، بعرضها الجديد وداكرة الرماد، الذي كنتب نصُّه المؤلِّف التونسي المقيم في دمشق الحكيم

وجماليًات من خارج المؤسسية أحد الأدوار الرئيسية للمسرحية.

المرزوقيِّ. وهذا الثِّنائي المسيِّرْ

الذي أطلق ومسسرح الرصيف،

الرسميّة، وقيودها الإبداعية وكأن النجاح الأبرز لمسرحية

يراهن على أشكال وموضوعات

الفرنسي هويير فيدرين

في ١٠ الملول المقبل الى

المغرب، في زيارة تهدف

عبدالرحمن اليوسقي

الى فرنسا في تشرين

الأول (اكتوبر) المقبل

ويلتقي خلالها نظيره

الفرنسي ليونيل

جوسيان،

● أقام الوفد اللبناني للقطاع الخاص الى معرض

دمشق الدولي ندوة اقتصادية شارك فيها: عدنان

وتحدث كل منهم عن الجوانب الايجابية التى يؤمنها

الاقتصادي الذي يزيد من فرص النبادل بين اسواق

ودعا وزير الاقتصاد والتجارة السيد ياسين جابر

شيراتون بمشاركة وزير الاقتصاد السورى الدكتور

محمد العمادي وعدد كبير من الفعاليات وأصحاب

● يصل الى القاهرة في الرابع من أيلول (سبتمبر)

المقبل وقد من المعهد الديبلوماسي الأردني برئاسة

مازن غرايبة عميد الدراسات العليا والتدريب في

الى مأدية عشاء مساء اليوم السبت في فندق

الانفتاح بين الدول العربية، اضافة الى التكامل

القصار، جاك صراف، ونجيب ميقاتي.

إلإعداد لزيارة رئيس

الوزراء المغربي

تونسية عنوانها دسهرة خاصة • يترجه وزير الخارجية

من اخراج الفاضل الجعايبي

المعهد في زيارة لمصر تستغرق أياماً عدة سيقوم

خلالها بزيارة الجامعة العربية ومجلس الشورى.

€ غادر القاهرة السفير محمد ركريا اسماعيل

الامين العام المساعد للشؤون السياسية في جامعة

اجتماعات حركة عدم الانحياز التي بدآت امس

يزور القاهرة حاليا السيد حسن الاحمد نائب

رأس وفد ملبياً دعوة الدكتور يوسنف والي نائب

● تقيم الرابطة الاسلامية في بريطانيا محاضرة

للشيخ يوسف القرضاوي عنوانها والانفتاح على

الغرب، مقتضيات وشروط، ونلك في المركز الثقافي

The Islamic Cultural Centre

146 Park Road, London NW8

في الساعة ٦,٣٠ مساء التلثاء ١٩٩٨/٩/١.

وسيعقب صلاة المغرب حوار ونقاش مفتوح. الدعوة

• ينظم المجلس الاعلى المصري للثقافة احتفالية

مرور ٩٠ عاماً على مولد محمد كامل حسين، راند

دراسات الادب المصري في العهد الفاطمي بشارك

مساء اليوم السبت في مكتبة «القاهرة الكبرى، لمناسبة

رئيس الوزراء وزير الزراعة المصري.

الاسلامي، ريجنس بارك

وذير الزراعة لشؤون الاصلاح الزراعي السوري على

الدول العربية متوجها الى جوهانسبورغ المشاركة في

وتأليفه بالإشتراك مع رفيقة درية جليلة بكار التي تتالِّق أيضاً في

الحسيد العسلاقسات بين الرجل لوسينجر، ويشارك فيها توفيق والراة، انطلاقاً من تجربة جيله الشمسيني، جيل كلّ الأحلام وكلّ الخيبات والاخفاقات ويستوحى عسوالم أوغست سستسريندبرغ وإنغمار برغمان ووودي آلان. كما

يشرح الفاضل الجعايبي في عمله

انهما اقتصرا على خبرين فقط فضيحة بيل كلينتون ومونيكا لوينسكي، ثم تفجير السفارتين الاميركيتين في نيروبي ودار السلام، ورد الولايات المتحدة بغارات على مواقع في السودان وأفغانستان. الواقع أنه كانت هناك أخبار أخرى، اخترت للقراء بعضها: - بدأت في ميامي، بولاية فلوريدا، محاكمة فوتانغا ديث بأباني

وقرات أن هذا الرجل، وهو من غامبيا، وسحره مدير الفرع محمد أبوب فكان هذا يعطيه أي مبلغ يطلبه من دون ضمانات، أو بمجرة

شخصياً أفتش عن مدير بنك من هذا النوع، أو على الأقل من نلك النوع اللطيف الذي يظهر في الدعايات التلفزيونية ويقدم القروض للراغبين بمجرد طلبها. غير أنني لا ازور البنك إلا وأجد مديراً تشاجر مع روجته في الصباح ويبحث عن ضحية، حتى بت اعتقد أن كل مدير بنك عمل في السابق مروض نمور في السيرك لتأميل نفسه لأفتراس

أكدان السودا

الند الرئيس السوداني عصر

الماعي الولايات المضحدة ووقا

احسناسي غلا

والإرار سنسار رسفيته

طلياس سنصب القد مسكله

سينار عس ب و فلقُ علمي

وعبان بسنورت سند س

الميت وقد يوقع سا الوشيطة

الم ساسى سا سيستن

المانية المبت المستحدد المستحدثاني

الإيليات والرا التعاشل هي

بوينس سراني عجابلة

بيب بر سيست أن

والمراء فيشات المستقولية

المما سوشنة المتاشد و**ويتشون** مجموع نبشاء الرغبية التنبينيي الك مجموع المتاسع التنبيني الك

الما بعضب على حقق سأسع

المية المستحدد المستون المستوي المياة المياة

أنماس مسيحت سي سعن فالكبيد المكا

والمجموعي وقت سنحدد شين التجيعد

فيتأفق غنيد شنتايت حناب المكهد

- أثلج قلبي ورفع معنوياتي أن أقرأ أن مجلس بلدية ثيرسلك في مقاطعة شمال يوركشير الانكليزية، قرر الاستغناء عن الكومبيوتر والعودة الى استعمال الحبر والورق في المعاملات الرسمية.

لإجراء المعاملات عليها، الا انهم بعد اشهر من محاولة اتقان «اللعبة» قرروا ان الكومبيوتر ليس لبلدة ثيرسك، وعادوا الى الحبر والورق، أو الى اسلوب يفهمه جميع الناس، على حد قول السيدة فريدا رويرتس،

في الوقوف ضد التيار، فأنا استعمل الكومبيوتر مرغماً، وأخشى أنَّ أتهم بالتخلف إذا رميته من نافذة مكتبي في الطابق الخامس. وقد يسقط على رأس انكليزي، يدعى أهله بعد نلك أنه كان سيصبح رئيس وزراء المستقبل. غير أنني أسجل للقراء انني أكتب هذه السطور بقلم محبر ناشف، على ورق، فعندما حاولت على مدى شمهر كتبابة زاويتي

كل قارئ من عمري عاش في بيروت لا بد أن يذكر أن بعض الحلاقين كان يحفظ في إناء زجاجيّ علقاً يستخدم في الطب العربي. هذا العلق كان يوضع على مكان الآلتهاب لمص الدم القاسد، أو كان يستخدم لمص دم المصابين بارتفاع ضغط الدم، أو هكذا كنا نسمع ونحن في سن المراهقة، عندما كان تعن قص الشعر ربع ليرة لبنانية. أمس قرأت أن النكتور جورج تشيرتش يستخدم العلق في العلاج، فهو يضعه على الجروح الملتهبة، فيأكل البكتيريا والجلد الفاسد، ويعف عن الجلد الصحيح، لأنه لا يستسبغ أكله، فهو في النهاية علق

ونوقه منحط كآداب المائدة عند أمثاله. الخبر الذي قراته يقول أن استخدام الطق عمره ثلاثة آلاف سنة، وقد توقف في القرن الماضي فقط وواضح أن الكاتب لا يعرف أنه استمر عندنا حتى النصف الثاني من هذا القرن، وريما كان هناك من لا يزال يمارس الطب العربي في بلادنا ويستخدم العلق حتى كتابة

وقرأت أن أطباء أميركيين يتفقون مع الدكتور تشيرتش الانكليزي في قوائد استخدام العلق.

وليس لليهود أثر فيها مع انهم يتحدثون عن تاريخ عمره ثلاثة آلاف سنة؟ حائط المبكى هو حائط البراق، وقد شهدت عصبة الأمم بأنه أثر للمسلمين، وما عدا ذلك فليس لهم سوى مقابر عادية وكنس بسيطة،

وسالت السؤال بعد أن توأفرت لي قصة معبرة أخرى عن ادعاءات اليهود التي لا تستند الى اساس. وكان بعض اليهود التدينين المتطرفين عرقل بناء الاوتوستراد رقم واحد في القدس بحجة ان بناء سيدمر مقابر قديمة لليهود.

غير ان دائرة الآثار الاسرائيلية نفسها أصدرت هذا الشهر بياناً اكنت فيه أن المقابر مسيحية وتعود الى العصر البيزنطي. ومعنى هذا أن الاوتوستراد سيبني على هذه القبور، ولن تنقل العظام، كما طالب الحاخام شالوم الياشيف لأنها غير يهودية.

كل ما سبق لا ينفي أن الخبرين الأهم خلال الاسبوعين الماضيين وكتبت عن الموضوعين ما يكفي، وهناك من يصر على أن الرد الاميركي على ضربِ السفارتين هنفه تحويل الانظار عن الفضيحة، ما

لمونيكا في كانون الأول (ديسمبر) الماضي، في مناسبة انتهاء العلاقة بينهما شملت قميصا خفيفا وقطعة مجوهرات وفالصوء وحصيرة وكتاب قصائد ... يعنى ان ثمن المجموع لا يتجاوز ٢٠ دولاراً او ٢٠، وكلينتون بالتالي يستحق ان يفضح على بخله، فلو انه أهداها عقداً من الألماس وسيارة مسبور، وسجادة عجمية لريما كانت اتهمت المحقق كنيث ستار نفسه بالتحرش بها.

جهاد الخازن

الموكل يسرق المحامي

يتصور المصامى أنَّ فِنْشِلُهُ في

النفاع عن موكله المنهم في قضية

سرقبة بالإكراه سيكلفية ألثبهن

غَالَياً، وأنَّ هٰذَا لِلسَّهِمْ سَيَعُوم

بسرقته بالإكراه عقاباً له على هذا

كان مدير امن الجيارة تلقى

بلاغماً من احد المصامين ويدعى

سامي فهمي، قال قيه: إنه كان

يسير مع صديق له في منطقة الوراق (شسمال الجيرة) فوجئ

باحسد الموكلين النين كسان يدافع

عنهم في قضية سرقة بالإكراه

ومسعسّه اثنان من اصطِّعهانه

يهددونهما بالمطاوى والسكاكين

واستولوا على الأموال التي كلنت

بحورتهما إضافة الى إجبار الأول

التوقيع على سنة شبكات، وإجبار

الثاني على توقيع شمسة شيكات

وكشيفت التحقيقات أن التهم

■القاهرة - الصياة: - لم

الى تهريب البشر

■ بيروت - «الحياة» - تمكنت الإجهزة الامنية

شخص بواسطة المراكب وغالبيتهم من العراق.

من تهريب المحدرات

اللنانية من توقيف شخص معروف بقيامة بعمليات تهريب للمخدرات منذ العام ١٩٨٧ من لبنان الي مص، وتحول الى مهنة تهريب الاجانب من لبنان الى قبرص وكريت واليونان.

وَنَكَرَتُ الْاجَ لِهِ أَنَّهُ الْأَصْنِيةَ أَنْ الْمُوقِّوفَ كَانَ بِنَقَلَ المخسرات الى خارج المياه الاقليمية اللبنانية ويسلمها الى المراكب التي تنتظره لتنقلها مباشرة الى مصر. وكان يتقاضى عن كل حمولة مبلغ عشرة آلاف دولار اميركي، وبعد إفشاء سرّه حول عمله الي تسفير الإجانب في العام ١٩٩٥ من لبنان الى قبرص وكريت والبونان، وأقدم على تهريب أكثر من مئة

عين المتال على مستحضرات طبية

■ القاهرة – «الحياة» – القت الشرطة المصرية القبض على صاحب شركة أجهزة ومستحضرات طبية لقيامه بتزوير رسالة ضمان قيمتها مليونا جنيه مصري. وكان مُدِّير الإدارة العاملة لمباحث الأموال في

محسر تلقى بلاغاً من احدى شسركات الاتوية والمستحضرات الطبية باكتشاف قيام احد العملاء بتقديم رسالة ضمان مصرفي مزورة بهدف الاستيلاء على اجهزة وانوات طنية. وأسفرت تحريات الإدارة عن أن المدعو محمد

جودة عفيفي الذي يقع مقر شركته في الاسكندرية هُو المُنهم، وعَثْرت السَّركة في حورته علَّى مجموعة منّ بطاقيات الهوية تفيد بانة صحافي، ومجموعة اخُرى من نفاتر الشيكات باسمه منسوبة لينوك عدة وسجل تجاري وبطاقة ضريبية مرورين. وتم أخطار النبابة العامة لبأشرة التحقيق.

مشروع لإنقاذ التلال الاشرية في دلتا النيل

يقوم العرض على جماليّة أقرب

إلى الأسلوب التعبيري المؤسلب

والعنيف، وينعكس تلك في

التمثيل (فأطَّمة بن سعيدِان،

حساتم بربال، رميزي عيزيز)، وفي

السينوغ رافيا (قيس رستم) وتصميد الرقيص

أسكندراني). كحما أحسا الْفَدَّانَ

العراقي نصير شكا أمسية

موسيقيَّة، واكتشف الجمهور فن

أما الندوة التي تقام اليوم

السبت وغداً الأحد، فتنقسم إلى

محورين. الأول بعنوان دالغرب

والشرق: نقاط اللقاء والافتراق،

يبدأ بمصاضرة لجمال الدين بن

شبخ تتبعها مائدة مستديرة

يديرها الزميل بيار أبي صعب

طَّارِقَ أَبِو الْفُسِدَ وح، الفُاضِّلُّ

الجعايبي، شارتموت هاندريش،

رينهارت شولتز وفرنسوا زيال.

والمحور الثاني بعنوان: دأي حرية

في مستناول المسرح؟، تبسدا

بمحاضرة لالياس خوري، تتبعها

مائدة مستديرة يديرها ماركوس

الجبالي، باسكال فغالي، رولًا

فتَّال، فراي لايسن، فيليا بابًّا. كما

يقدم محسد بكري غدأ عرضه

المونوبرامي والمتشائل، المأشود

عن رواية إميل حبيبي الشهيرة.

«الكتاوى، المفربي العريق.

العكاري، رهيرة بن عمار

🗆 القاهرة – خالد عرب

■ بيدا المجلس الإعلى المصري للأثار خطة عاجلة خلال الفترة من ايلول (سيتمير) الى كانون الثاني (يناير) المقسبلين لمسح التسلال الاثرية في منطقة دلتًا النيل، تمهيدا لأعلان دولي سيوجهه الدكتور جاب الله على جاب الله الامين العام للمجلس لانقاذ هذه

العصور الفرعونية واليونانية الرومانية والاسلاميية ومعظمها تكون نشيجة لزلزال وعواصف رملية ضربت المنطقة في اوائل القرن السابع المبلادي على شمال الدلتا، ما أدى الى هـجـرة

وتعمل حاليا عند من التعثاث الاثرية المصرية والاحتصية في ثلاثة مواقع فقط من هذه التلال وتحتوي الدلتا على ٣٠٠ تل هي ابسط - و وابسي دراز في

اثري تضم أثاراً تعسود الى

نسبة للباه الجوفية، وكذلك الزحف العسمراني ومسحساولات الأهالي تغيير معالم وحدود التللل الاثرية للاستنبيلاء على اراضيها لاستصلاحها واسترراعها.

محسافظة كفر الشبيخ وتل بسطا في محسافظة الغربية، وأنت الكشوف الاثرية فيها آلى نتائج

وتتهدد التالل الارية في الدلتا أخطار عدة منها ارتغاء

مسجل مخطر سرقات بالإكرامة وأته أسيد للمحامي الأول مهمة

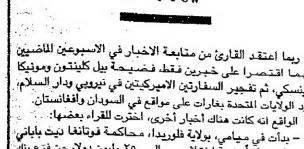
النفاع عنه في قيضية سيرقة بالإكراف إلا أنّ الحكم صدّر ضده غيابياً بالسحن ثلاث سنوات فقرد الانتقام من محاميه الذي فشل في النفاع عنه، واتفق مع صنيقية العاطلين السحلين وسرقات بالإكرامه أيضا على سرقة المحامي حتى يكون عبرة لكل محام بدافع عنه ويحسَّر القضية. 🕟

http://www.alhayat.com

السعودية ٢ ريال أُلكويت ٢٠٠ فلس - الإمارات ٢ دراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٢ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - الميودان ٢٠ جنيها Anatriz 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus ICYE - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Haly 3000 Linz - Ivory Coast 980 CFA - Malta 50C. - Northerlands 4.5 DG - Romania US\$1.80 - Spain 250 Pesetas - Switzerland 3 SFR - Toronto/Montreal CAD 2.50 - Turkey 400000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25

فيها حسين نصار وأيمن فؤاد.





سيسوكو غيابياً بتهمة اختلاس حوالي ٢٥٠ مليون دولار من فرع بنا دبي الاسلامي في المدينة.

سؤال، حتى ان سيسوكو اخذ ما يعادل ٧٥ مليون دولار نقداً في حقائب بمجرد طلبها. بل ان هذه المقائب كانت مستعملة ومن البلاستيك، ومن سويرماركت محلي، ومع ذلك فمدير القرع نفع

وقال مسؤولون في البلدية انهم ابتاعوا اجهزة كومبيوتر حديثة

وارفع قبعتى لو وجدت تحية لأعضاء المجلس البلدى وشجاعتهم هذه على الكومبيوتر أصبت بصداع لازمني حتى نهاية السنة.

- اسال ساؤالاً بسيطاً: كيف يمكن ان تكون فلسطين اسرائيل،

فقد وجد يهود كأقلية صغيرة في فلسطين على مر السنين.

كانا فضيحة بيل ومونيكا والارهاب والرد عليه.

يجعل الخبرين خبراً واحداً. وأتجاوز كل ما له علاقة بالتفاصيل لاسجل ان مدايا كلينتون